



Instrukcja obsługi  
Klasa C



Mercedes-Benz

## Symbole

---

|                                                                                          |                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| *                                                                                        | Wypożaenie dodatkowe                                                           |
|         | Ostrzeżenie                                                                    |
|         | Ochrona środowiska                                                             |
|         | Możliwe zagrożenia dla pojazdu                                                 |
|         | Porady i informacje uzupełniające                                              |
|         | Wskazówki dotyczące działania                                                  |
|  strona | Kontynuacja na następnej stronie                                               |
|  strona | Numer strony, na której znajdują się dalsze informacje dotyczące danego tematu |
| Wskaźnik                                                                                 | Wskaźniki na wyświetlaczu wielofunkcyjnym                                      |

## **Serdeczne gratulacje z okazji nabycia nowego Mercedesa!**

Przed odbyciem pierwszej jazdy należy poznać budowę i funkcje samochodu marki Mercedes-Benz oraz przeczytać instrukcję obsługi. Zapewni to przyjemniejsze użytkowanie samochodu i pomoże zapobiec niebezpiecznym sytuacjom.

Wypożyczenie dodatkowe zostało oznaczone gwiazdką \*. W zależności od modelu i wariantu wyposażenie pojazdu może się różnić od opisanego. Firma DaimlerChrysler stale dostosowuje swoje pojazdy do najnowszych osiągnięć techniki i dlatego zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu, wyposażenia i rozwiązań technicznych. Z tego powodu dane, ilustracje i opisy zamieszczone w instrukcji nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń.

„Instrukcja obsługi”, „Skrócona instrukcja obsługi” oraz „Książka obsługi” stanowią wyposażenie pojazdu. Należy je przecho- wywać w samochodzie, a w razie sprze- daży pojazdu - przekazać nowemu właścicielowi.

W przypadku dalszych pytań prosimy zwrócić się do ASO Mercedes-Benz.

Życzymy szerokiej drogi  
DaimlerChrysler AG  
i DaimlerChrysler Automotive Polska.

 Najważniejsze informacje na temat Klasy C oraz interaktywna instrukcja obsługi znajdują się w internecie na stronach:

**[www.mercedes-benz.de/  
betriebsanleitungen](http://www.mercedes-benz.de/betriebsanleitungen)**

## Spis treści

---

Indeks . . . . . 3

---

Wprowadzenie . . . . . 17

---

Na pierwszy rzut oka . . . . . 21

---

Bezpieczeństwo . . . . . 45

---

Obsługa w szczegółach . . . . . 73

---

Eksploatacja . . . . . 191

---

Porady praktyczne . . . . . 221

---

Dane techniczne . . . . . 317



|                        |     |
|------------------------|-----|
| <b>1,2,3</b>           |     |
| <b>7G-TRONIC</b> ..... | 112 |

## **A**

|                                                                                        |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>ABS</b> .....                                                                       | 67       |
| komunikaty na wyświetlaczu .....                                                       | 248      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 226, 228 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 248      |
| lampka ostrzegawcza .....                                                              | 262      |
| <b>Adaptacyjne światła stop</b> .....                                                  | 67       |
| <b>Aktywne doświetlanie zakrętów</b> .....                                             | 100      |
| <b>Akumulator</b>                                                                      |          |
| demontaż / montaż .....                                                                | 308      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 239, 245 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 249, 257 |
| konserwacja (pojazd) .....                                                             | 307      |
| lampka kontrolna (w kluczyku<br>KEYLESS-GO) .....                                      | 77       |
| lampka kontrolna (w kluczyku<br>z pilotem) .....                                       | 75       |
| ładowanie .....                                                                        | 308      |
| odłączanie .....                                                                       | 308      |
| podłączanie .....                                                                      | 309      |

|                                                                                |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------|
| sprawdzanie stanu (kluczyk<br>z pilotem) .....                                 | 75      |
| wymiana baterii (w kluczyku) .....                                             | 288     |
| <b>Akumulator pojazdu</b> .....                                                | 307     |
| <b>Akustyczny sygnał ostrzegawczy</b> .....                                    | 268     |
| <b>Apteczka</b> .....                                                          | 222     |
| <b>ASSYST PLUS</b> .....                                                       | 215     |
| <b>Audio</b>                                                                   |         |
| Komputer pokładowy<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 131     |
| <b>Autoalarm</b> .....                                                         | 70      |
| wyłączenie alarmu .....                                                        | 71, 268 |
| <b>Automatyczna skrzynia biegów</b>                                            |         |
| impulsowa zmiana biegów .....                                                  | 112     |
| jazda z przyczepą .....                                                        | 114     |
| manewrowanie .....                                                             | 114     |
| manualna zmiana biegów .....                                                   | 112     |
| położenia dźwigni wybierania<br>biegów .....                                   | 110     |
| poziom oleju .....                                                             | 199     |
| prace przy pojeździe .....                                                     | 114     |
| przycisk wyboru programów .....                                                | 113     |
| ręczne wyłączanie blokady<br>parkowania .....                                  | 286     |
| tryb awaryjny .....                                                            | 274     |
| usterki .....                                                                  | 274     |
| wskazówki dotyczące jazdy .....                                                | 114     |
| zakresy przełożeń .....                                                        | 112     |
| <b>Awaryjne blokowanie<br/>pojazdu</b> .....                                   | 285     |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Awaryjne odblokowanie</b>                                     |     |
| bagażnik .....                                                   | 286 |
| pojazdu .....                                                    | 285 |
| pokrywy wlewu paliwa .....                                       | 286 |
| <b>Awaryjne uruchamianie silnika</b> .....                       | 310 |
| przewody rozruchowe .....                                        | 310 |
| <b>Awaryjne uruchamianie silnika</b> .....                       | 310 |
| <b>Awaryjny tryb pracy</b><br>automatyczna skrzynia biegów ..... | 275 |

## **B**

|                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Bagażnik</b>                                                                        |     |
| awaryjne odblokowanie .....                                                            | 286 |
| otwieranie od wewnątrz (automatyczne) .....                                            | 80  |
| ręczne otwieranie i zamykanie .....                                                    | 79  |
| <b>Bagażnik dachowy</b> .....                                                          | 178 |
| <b>Bagażnik na narty</b> .....                                                         | 178 |
| <b>BAS</b> .....                                                                       | 67  |
| <b>Bezpieczniki</b> .....                                                              | 314 |
| wymiana .....                                                                          | 315 |
| <b>Bieg wsteczny</b><br>włączanie (automatyczna<br>skrzynia biegów) .....              | 111 |
| włączanie (mechaniczna<br>skrzynia biegów) .....                                       | 110 |
| <b>Biodiesel</b> .....                                                                 | 195 |
| <b>Blokada parkingowa</b><br>ręczne wyłączanie (automatyczna<br>skrzynia biegów) ..... | 286 |
| <b>Blokada rozruchu</b> .....                                                          | 70  |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| <b>Blokowanie zamków pojazdu</b>                   |    |
| automatyczne . . . . .                             | 78 |
| od wewnątrz (przycisk zamka centralnego) . . . . . | 78 |
| <b>Boczne poduszki powietrzne</b> . . . . .        | 53 |

## C

|                                                                                            |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Centralne blokowanie</b>                                                                |       |
| KEYLESS-GO . . . . .                                                                       | 76-77 |
| <b>Centralne blokowanie</b>                                                                |       |
| automatyczne (komputer pokładowy, wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 138   |
| <b>Centralne odblokowanie</b>                                                              |       |
| KEYLESS-GO . . . . .                                                                       | 76-77 |
| kluczyk . . . . .                                                                          | 74    |
| <b>Chłodzenie z osuszaniem powietrza</b>                                                   |       |
| THERMATIC . . . . .                                                                        | 159   |
| THERMOTRONIC . . . . .                                                                     | 168   |
| <b>Ciśnienie powietrza w ogumieniu</b>                                                     |       |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .                  | 231   |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .       | 237   |
| patrz ciśnienie w oponach                                                                  |       |
| tabela wartości . . . . .                                                                  | 325   |
| <b>Cyfrowy prędkościomierz</b> . . . . .                                                   | 129   |
| <b>Cyrkulacja powietrza</b>                                                                |       |
| THERMATIC . . . . .                                                                        | 158   |
| THERMOTRONIC . . . . .                                                                     | 167   |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| <b>Częstotliwość</b>   |     |
| telefon . . . . .      | 321 |
| <b>Czujnik deszczu</b> |     |
| wycieraczki . . . . .  | 103 |

## D

|                                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Dane techniczne</b>                                                                               |     |
| koła . . . . .                                                                                       | 325 |
| masa pojazdu . . . . .                                                                               | 331 |
| masa przyczepy . . . . .                                                                             | 333 |
| opony . . . . .                                                                                      | 325 |
| prędkość . . . . .                                                                                   | 323 |
| przyspieszenie . . . . .                                                                             | 324 |
| silnika . . . . .                                                                                    | 322 |
| wymiały pojazdu . . . . .                                                                            | 330 |
| <b>Data</b>                                                                                          |     |
| wprowadzanie (komputer pokładowy, wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .                      | 123 |
| ustawianie (komputer pokładowy, wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .             | 136 |
| <b>Dodatkowe kierunkowskazy (w lusterkach zewnętrznych)</b> . . . . .                                | 290 |
| <b>Dodatkowy prędkościomierz</b>                                                                     |     |
| włączanie / wyłączanie (komputer pokładowy, wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 136 |
| <b>Dojazdowe koło zapasowe "Minispare"</b>                                                           |     |
| dane techniczne . . . . .                                                                            | 329 |
| <b>Dokumenty COC (EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY)</b> . . . . .                                        | 334 |

|                                                                                       |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Doświetlanie zakrętów</b> . . . . .                                                | 99-100   |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .             | 241      |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .  | 252      |
| <b>Drzwi</b>                                                                          |          |
| automatyczne blokowanie . . . . .                                                     | 78       |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .             | 232, 239 |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .  | 247, 258 |
| otwieranie od wewnątrz . . . . .                                                      | 77       |
| <b>Drzwi po stronie kierowcy</b>                                                      |          |
| odblokowanie (KEYLESS-GO) . . . . .                                                   | 77       |
| <b>DVD-audio / wideo</b>                                                              |          |
| obsługa (komputer pokładowy, wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 131      |
| <b>Dysze z tyłu pojazdu</b>                                                           |          |
| THERMOTRONIC . . . . .                                                                | 169      |
| <b>Dzieci</b>                                                                         |          |
| urządzenia zabezpieczające przed skutkami wypadków . . . . .                          | 57       |
| w pojeździe . . . . .                                                                 | 56       |
| <b>Dźwignia wybierania biegów</b>                                                     |          |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .             | 230      |

|                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 236 |
| położenia . . . . .                                                                        | 111 |

## E

|                                                                                            |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>EBV</b> . . . . .                                                                       | 70       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 228      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 250      |
| <b>Eksploatacja zimowa</b> . . . . .                                                       | 206-207  |
| <b>ESP</b> . . . . .                                                                       | 68       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 226, 228 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 235, 248 |
| lampka ostrzegawcza . . . . .                                                              | 68, 263  |
| stabilizowanie przyczepy . . . . .                                                         | 68       |
| włączanie / wyłączanie . . . . .                                                           | 69       |
| <b>ETS</b> . . . . .                                                                       | 69       |
| <b>Etylina</b>                                                                             |          |
| jakość minimalna . . . . .                                                                 | 193      |
| zużycie . . . . .                                                                          | 334      |

## F

|                                                                                            |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Filtr paliwa</b>                                                                        |       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 230   |
| <b>Filtr powietrza</b>                                                                     |       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 245   |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 256   |
| <b>Fotele</b>                                                                              |       |
| ustawianie . . . . .                                                                       | 82-83 |
| wprowadzanie ustawień do pamięci . . . . .                                                 | 91    |
| <b>Fotelik dziecięcy</b>                                                                   |       |
| automatyczne rozpoznawanie . . . . .                                                       | 62    |
| ISOFIX . . . . .                                                                           | 63    |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 233   |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 238   |
| układ rozpoznawania (usterka) . . . . .                                                    | 261   |
| właściwe położenie . . . . .                                                               | 58    |
| zalecenia . . . . .                                                                        | 60    |
| <b>Funkcja mono</b>                                                                        |       |
| THERMATIC . . . . .                                                                        | 157   |
| THERMOTRONIC . . . . .                                                                     | 165   |
| <b>Funkcja pamięci położenia</b> . . . . .                                                 | 91    |

|                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Funkcja wspomagania ruszania na<br/>wzniesieniach</b> . . . . . | 146 |
|--------------------------------------------------------------------|-----|

## G

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| <b>Gaśnica</b> . . . . .    | 223 |
| <b>Gniazdko elektryczne</b> |     |
| kokpit . . . . .            | 186 |
| z tyłu . . . . .            | 187 |

## H

|                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Hak holowniczy</b> . . . . .                                                            | 211 |
| <b>Hamulec pomocniczy</b> . . . . .                                                        | 109 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 240 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 250 |
| <b>Holowanie</b> . . . . .                                                                 | 313 |
| <b>Holowanie – awaryjne uruchamianie<br/>silnika</b> . . . . .                             | 313 |

## I

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Impulsowa zmiana biegów</b> . . . . .                                           | 112 |
| <b>Intelligent Light System</b> . . . . .                                          | 100 |
| komputer pokładowy (wersja<br>z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 137 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .    | 230 |

|                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 255 |
| <b>Intensywność nawiewu</b>                                                                |     |
| regulacja (THERMATIC) . . . . .                                                            | 157 |
| regulacja (THERMOTRONIC) . . . . .                                                         | 165 |
| <b>ISOFIX</b>                                                                              |     |
| mocowanie fotelika dziecięcego . . . . .                                                   | 63  |

## J

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| <b>Jazda z przyczepą</b>               |     |
| automatyczna skrzynia biegów . . . . . | 114 |
| ESP . . . . .                          | 68  |
| PARKTRONIC . . . . .                   | 149 |
| usterki . . . . .                      | 284 |
| wskazówki dotyczące jazdy . . . . .    | 212 |
| wymiary montażowe . . . . .            | 332 |

## Język

|                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ustawianie (komputer pokładowy,<br>wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 135 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

## K

|                                                                                            |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>KEYLESS-GO</b> . . . . .                                                                | 75       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 232, 245 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 257      |
| sprawdzanie stanu baterii . . . . .                                                        | 77       |
| uruchamianie silnika . . . . .                                                             | 107      |

|                                               |          |
|-----------------------------------------------|----------|
| ustawienia fabryczne . . . . .                | 76       |
| usterki . . . . .                             | 282      |
| utrata kluczyka . . . . .                     | 283      |
| wyłączanie silnika . . . . .                  | 109      |
| zmiana zaprogramowanych<br>ustawień . . . . . | 77       |
| <b>Kickdown</b> . . . . .                     | 114, 116 |

## Kierownica

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| przyciski (komputer pokładowy,<br>wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 119 |
| przyciski (komputer pokładowy,<br>wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 124 |
| regulacja . . . . .                                                                           | 86  |
| regulacja elektryczna . . . . .                                                               | 87  |
| zapisywanie ustawień<br>w pamięci . . . . .                                                   | 91  |

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| <b>Kierownica wielofunkcyjna</b> . . . . . | 36, 119 |
|--------------------------------------------|---------|

## Kierownica wielofunkcyjna

### (z 12 przyciskami)

|                                               |  |
|-----------------------------------------------|--|
| patrz komfortowa kierownica<br>wielofunkcyjna |  |
|-----------------------------------------------|--|

|                                                                                            |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Kierunkowskazy</b> . . . . .                                                            | 98       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 242      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 253      |
| wymiana z przodu . . . . .                                                                 | 291, 293 |
| z przodu . . . . .                                                                         | 290      |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| z tyłu . . . . .         | 290 |
| <b>Kluczyk</b> . . . . . | 74  |

|                                                                                            |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .            | 233, 246 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 257      |
| sprawdzanie stanu baterii . . . . .                                                        | 75       |
| ustawienia fabryczne . . . . .                                                             | 74-75    |
| usterki . . . . .                                                                          | 280      |
| wyłączanie silnika . . . . .                                                               | 109      |
| wymiana baterii . . . . .                                                                  | 288      |
| zmiana zaprogramowanych<br>ustawień . . . . .                                              | 74       |

## Kluczyk awaryjny

|                  |     |
|------------------|-----|
| utrata . . . . . | 280 |
|------------------|-----|

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| <b>Kod lakieru</b> . . . . . | 321 |
|------------------------------|-----|

## Kokpit

|                    |            |
|--------------------|------------|
| przegląd . . . . . | 16, 24, 26 |
|--------------------|------------|

## Koła

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| dane techniczne . . . . .  | 325 |
| wskazówki ogólne . . . . . | 200 |
| zamiana . . . . .          | 205 |

## Koło zapasowe

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| dane techniczne . . . . .        | 329 |
| miejsce przechowywania . . . . . | 223 |
| montaż . . . . .                 | 303 |

## Komfortowa kierownica

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| <b>wielofunkcyjna</b> . . . . . | 37, 124 |
|---------------------------------|---------|

## Komfortowe otwieranie / zamykanie

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| cyrkulacja powietrza (THERMATIC) . . . . . | 159 |
|--------------------------------------------|-----|

|                                                                                             |     |                                                           |     |                                                                                               |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| cyrkulacja powietrza<br>(THERMOTRONIC) . . . . .                                            | 167 | podmenu Czas / data . . . . .                             | 136 | ABS (żółta) . . . . .                                                                         | 262      |
| <b>Komfortowe zamykanie</b> . . . . .                                                       | 105 | podmenu Komfort . . . . .                                 | 138 | diagnostyki silnika . . . . .                                                                 | 266      |
| <b>Komora silnika</b>                                                                       |     | podmenu Pojazd . . . . .                                  | 138 | ESP . . . . .                                                                                 | 68, 262  |
| czyszczenie . . . . .                                                                       | 218 | podmenu Światła . . . . .                                 | 137 | hamulców (czerwona) . . . . .                                                                 | 263      |
| <b>Komputer pokładowy</b>                                                                   |     | podmenu Ustawienia fabryczne . . . . .                    | 139 | LIM . . . . .                                                                                 | 140      |
| komputer pokładowy<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                     | 122 | podmenu Wskazania standardowe . . . . .                   | 128 | plynu chłodzącego . . . . .                                                                   | 264      |
| komputer pokładowy (wersja<br>z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .          | 128 | podmenu Zestaw wskaźników . . . . .                       | 135 | PASSENGER AIRBAG OFF . . . . .                                                                | 62, 261  |
| <b>Komputer pokładowy (wersja<br/>z kierownicą wielofunkcyjną)</b> . . . . .                | 119 | przegląd . . . . .                                        | 125 | pasów bezpieczeństwa . . . . .                                                                | 266      |
| komunikaty na wyświetlaczu . . . . .                                                        | 225 | <b>Komunikaty na wyświetlaczu</b> . . . . .               | 225 | rezerwy paliwa . . . . .                                                                      | 267      |
| menu Komputer pokładowy . . . . .                                                           | 122 | <b>Konserwacja</b> . . . . .                              | 217 | SRS . . . . .                                                                                 | 48, 266  |
| menu Ustawianie czasu / daty . . . . .                                                      | 123 | akumulator . . . . .                                      | 307 | <b>Lampki w drzwiach</b> . . . . .                                                            | 102      |
| menu Wskazania standardowe . . . . .                                                        | 122 | myjnia samochodowa . . . . .                              | 217 | <b>Licznik przebiegu dziennego</b> . . . . .                                                  | 122      |
| obsługa . . . . .                                                                           | 119 | okładziny z tworzywa sztucznego . . . . .                 | 219 | zerowanie . . . . .                                                                           | 117, 122 |
| przegląd . . . . .                                                                          | 120 | PARKTRONIC . . . . .                                      | 219 | <b>Lusterka zewnętrzne</b>                                                                    |          |
| wywołanie menu Komunikaty . . . . .                                                         | 123 | reflektory . . . . .                                      | 218 | dodatkowe kierunkowskazy . . . . .                                                            | 290      |
| <b>Komputer pokładowy (wersja<br/>z komfortową kierownicą<br/>wielofunkcyjną)</b> . . . . . | 124 | szyba tylna . . . . .                                     | 218 | położenie parkingowe . . . . .                                                                | 90       |
| komunikaty na wyświetlaczu . . . . .                                                        | 225 | szyby boczne . . . . .                                    | 218 | przyciemnianie (automatyczne) . . . . .                                                       | 89       |
| menu Audio . . . . .                                                                        | 131 | wysokociśnieniowy agregat myjący . . . . .                | 218 | regulacja . . . . .                                                                           | 89       |
| menu Komputer pokładowy . . . . .                                                           | 128 | <b>Konsola środkowa</b>                                   |     | składanie (komputer pokładowy,<br>wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 139      |
| menu Nawigacja . . . . .                                                                    | 129 | dolna . . . . .                                           | 39  | składanie / rozkładanie<br>(automatyczne) . . . . .                                           | 89       |
| menu Service . . . . .                                                                      | 134 | górna . . . . .                                           | 38  | składanie / rozkładanie (elektrycznie) . . . . .                                              | 89       |
| menu Telefon . . . . .                                                                      | 132 | <b>Końcówka haka holowniczego</b>                         |     | ustawianie . . . . .                                                                          | 88       |
| menu Ustawienia . . . . .                                                                   | 134 | rozkładanie . . . . .                                     | 211 | usterki . . . . .                                                                             | 279      |
| obsługa . . . . .                                                                           | 125 | składanie . . . . .                                       | 214 | zapisywanie w pamięci położenia<br>parkingowego . . . . .                                     | 91       |
|                                                                                             |     | <b>Korektor ustawienia świateł</b> . . . . .              | 98  | zapisywanie ustawień w pamięci . . . . .                                                      | 91       |
|                                                                                             |     | <b>L</b>                                                  |     | <b>Lusterko wsteczne</b>                                                                      |          |
|                                                                                             |     | <b>Lampka do czytania</b> . . . . .                       | 102 | mechaniczne zapobieganie<br>oślępianiu . . . . .                                              | 88       |
|                                                                                             |     | <b>Lampka kontrolna diagnostyki<br/>silnika</b> . . . . . | 266 |                                                                                               |          |
|                                                                                             |     | <b>Lampka kontrolna LIM</b> . . . . .                     | 140 |                                                                                               |          |
|                                                                                             |     | <b>Lampki kontrolne i ostrzegawcze</b> . . . . .          | 262 |                                                                                               |          |

|                                                  |     |                                                 |     |                                               |     |
|--------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------|-----|
| przyciemnianie (automatyczne) . . . . .          | 89  | nawigacja . . . . .                             | 129 | wielofunkcyjną) . . . . .                     | 129 |
| ustawianie . . . . .                             | 88  | service . . . . .                               | 134 | <b>Numer identyfikacyjny</b>                  |     |
| <b>Ł</b>                                         |     |                                                 |     |                                               |     |
| łańcuchy przeciwśnieżne . . . . .                | 207 | telefon . . . . .                               | 132 | <b>pojazdu (FIN)</b> . . . . .                | 321 |
| <b>M</b>                                         |     |                                                 |     |                                               |     |
| <b>Masa całkowita, dopuszczalna</b> . . . . .    | 331 | ustawienia . . . . .                            | 134 | <b>Numer silnika</b> . . . . .                | 322 |
| <b>Masa pojazdu</b> . . . . .                    | 331 | zestawienie menu . . . . .                      | 125 | <b>O</b>                                      |     |
| <b>Masa przyczepy</b>                            |     | <b>Metylo-estrowy olej roślinny</b> . . . . .   | 195 | <b>Obciążenie bagażnika,</b>                  |     |
| dane techniczne . . . . .                        | 333 | <b>Moc nadajnika (maksymalna)</b>               |     | <b>dopuszczalne</b> . . . . .                 | 331 |
| <b>Masa własna</b> . . . . .                     | 331 | telefon / krótkofalówka . . . . .               | 320 | <b>Obciążenie dachu, maksymalne</b> . . . . . | 331 |
| <b>Materiały eksploatacyjne</b> . . . . .        | 333 | <b>Moc silnika</b> . . . . .                    | 323 | <b>Obciążenie osi, dopuszczalne</b> . . . . . | 331 |
| olej przekładniowy . . . . .                     | 338 | <b>Mocowanie bagażu</b> . . . . .               | 179 | <b>Obrotomierz</b> . . . . .                  | 118 |
| olej silnikowy . . . . .                         | 336 | <b>Moment dokręcania</b> . . . . .              | 305 | <b>Odblokowanie</b>                           |     |
| płyn chłodzący . . . . .                         | 338 | <b>Możliwość obustronnego rozmieszczenia</b>    |     | od wewnątrz (przycisk zamka                   |     |
| płyn do spryskiwaczy . . . . .                   | 339 | <b>bagażu</b> . . . . .                         | 180 | centralnego). . . . .                         | 78  |
| płyn hamulcowy . . . . .                         | 339 | <b>MP3</b>                                      |     | <b>Odszranianie</b>                           |     |
| zbiornik paliwa . . . . .                        | 334 | obsługa (komputer pokładowy,                    |     | THERMATIC . . . . .                           | 157 |
| <b>Maty podłogowe</b> . . . . .                  | 190 | wersja z komfortową kierownicą                  |     | THERMOTRONIC . . . . .                        | 165 |
| <b>Mechaniczna skrzynia biegów</b> . . . . .     | 110 | wielofunkcyjną) . . . . .                       | 131 | <b>Odtwarzacz CD / zmieniarz CD</b>           |     |
| <b>Menu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną)</b> |     | <b>Myjnia samochodowa</b> . . . . .             | 217 | obsługa (komputer pokładowy,                  |     |
| komputer pokładowy . . . . .                     | 122 | <b>N</b>                                        |     |                                               |     |
| komunikaty standardowe . . . . .                 | 122 | <b>Nadokienne poduszki powietrzne</b> . . . . . | 55  | wersja z komfortową kierownicą                |     |
| ustawianie czasu / daty . . . . .                | 123 | komunikaty na wyświetlaczu                      |     | wielofunkcyjną) . . . . .                     | 131 |
| wywołanie komunikatów na                         |     | (wersja z kierownicą                            |     | <b>Ograniczanie prędkości</b>                 |     |
| wyświetlaczu . . . . .                           | 123 | wielofunkcyjną) . . . . .                       | 233 | SPEEDTRONIC . . . . .                         | 142 |
| zestawienie menu . . . . .                       | 120 | komunikaty na wyświetlaczu                      |     | <b>Ogranicznik siły naciągu pasa</b>          |     |
| <b>Menu (wersja z komfortową</b>                 |     | (wersja z komfortową kierownicą                 |     | <b>bezpieczeństwa</b>                         |     |
| <b>kierownicą wielofunkcyjną)</b> . . . . .      |     | wielofunkcyjną) . . . . .                       | 259 | aktywacja . . . . .                           | 49  |
| audio . . . . .                                  | 131 | <b>Napinacze pasów bezpieczeństwa</b>           |     | <b>Ogrzewanie</b>                             |     |
| komputer pokładowy . . . . .                     | 128 | aktywacja . . . . .                             | 49  | patrz THERMATIC                               |     |
| <b>Nawigacja</b>                                 |     |                                                 |     | patrz THERMOTRONIC                            |     |
| komputer pokładowy (wersja                       |     |                                                 |     | <b>Ogrzewanie ciepłem resztkowym /</b>        |     |
| z komfortową kierownicą                          |     |                                                 |     | <b>wentylacja podczas postoju</b>             |     |
|                                                  |     |                                                 |     | THERMOTRONIC . . . . .                        | 168 |

|                                                 |     |                                                     |     |                                              |     |
|-------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|
| <b>Ogrzewanie foteli</b> . . . . .              | 85  | <b>Oparcie tylne</b>                                |     | <b>Oświetlenie wewnętrzne</b> . . . . .      | 101 |
| <b>Ogrzewanie tylnej szyby</b> . . . . .        | 170 | komunikaty na wyświetlaczu                          |     | automatyczne włączanie . . . . .             | 101 |
| <b>Ogumienie</b>                                |     | (wersja z kierownicą                                |     | komputer pokładowy (wersja                   |     |
| dane techniczne . . . . .                       | 325 | wielofunkcyjną) . . . . .                           | 232 | z komfortową kierownicą                      |     |
| kierunek obrotów . . . . .                      | 202 | komunikaty na wyświetlaczu                          |     | wielofunkcyjną) . . . . .                    | 138 |
| wskazówki ogólne . . . . .                      | 200 | (wersja z komfortową kierownicą                     |     | ręczne włączanie . . . . .                   | 101 |
| <b>Okładziny z tworzywa sztucznego</b>          |     | wielofunkcyjną) . . . . .                           | 258 | <b>Oświetlenie zewnętrzne</b>                |     |
| czyszczenie . . . . .                           | 219 | składanie / rozkładanie . . . . .                   | 180 | kierunkowskazy . . . . .                     | 290 |
| <b>Okno dachowe przesuwno-uchylne</b> . . . . . | 171 | <b>Opony zimowe</b> . . . . .                       | 206 | oświetlenie tablicy rejestracyjnej . . . . . | 290 |
| regulacja . . . . .                             | 173 | ograniczanie prędkości (komputer                    |     | światła drogowe . . . . .                    | 290 |
| samoczynne zamykanie podczas                    |     | pokładowy, wersja z komfortową kierownicą           |     | światła mijania . . . . .                    | 290 |
| deszczu . . . . .                               | 172 | wielofunkcyjną) . . . . .                           | 145 | światła parkingowe . . . . .                 | 290 |
| <b>olej napędowy</b>                            |     | <b>Opóźnione wyłączenie oświetlenia</b>             |     | <b>Otwieranie latem</b> . . . . .            | 105 |
| niskie temperatury zewnętrzne . . . . .         | 195 | <b>wewnętrznego</b>                                 |     |                                              |     |
| zużycie . . . . .                               | 334 | komputer pokładowy (wersja                          |     |                                              |     |
| <b>olej przekładniowy</b>                       |     | z komfortową kierownicą                             |     |                                              |     |
| pojemności . . . . .                            | 338 | wielofunkcyjną) . . . . .                           | 138 |                                              |     |
| <b>olej roślinny</b> . . . . .                  | 195 | <b>Oryginalne części zamienne</b> . . . . .         | 319 |                                              |     |
| <b>olej silnikowy</b>                           |     | <b>Oslony przeciwsłoneczne</b> . . . . .            | 184 |                                              |     |
| dolewanie . . . . .                             | 198 | <b>Ostrzeżenie o pasie bezpieczeństwa</b> . . . . . | 94  |                                              |     |
| komunikaty na wyświetlaczu                      |     | <b>Oświetlanie otoczenia</b>                        |     |                                              |     |
| (wersja z kierownicą                            |     | komputer pokładowy (wersja                          |     |                                              |     |
| wielofunkcyjną) . . . . .                       | 245 | z komfortową kierownicą                             |     |                                              |     |
| komunikaty na wyświetlaczu                      |     | wielofunkcyjną) . . . . .                           | 137 |                                              |     |
| (wersja z komfortową kierownicą                 |     | <b>Oświetlenie tablicy rejestracyjnej</b> . . . . . | 290 |                                              |     |
| wielofunkcyjną) . . . . .                       | 257 | komunikaty na wyświetlaczu                          |     |                                              |     |
| kontrola poziomu oleju (automatyczna            |     | (wersja z kierownicą                                |     |                                              |     |
| skrzynia biegów) . . . . .                      | 199 | wielofunkcyjną) . . . . .                           | 244 |                                              |     |
| kontrola poziomu oleju (miarka) . . . . .       | 197 | komunikaty na wyświetlaczu                          |     |                                              |     |
| otwór wlewowy . . . . .                         | 198 | (wersja z komfortową kierownicą                     |     |                                              |     |
| pojemności . . . . .                            | 336 | wielofunkcyjną) . . . . .                           | 255 |                                              |     |
| zużycie . . . . .                               | 197 |                                                     |     |                                              |     |

## P

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Pakiet ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej</b> . . . . . | 146 |
| lampka kontrolna . . . . .                                        | 260 |
| <b>Paliwo</b> . . . . .                                           | 334 |
| etylina . . . . .                                                 | 193 |
| komunikaty na wyświetlaczu                                        |     |
| (wersja z komfortową kierownicą                                   |     |
| wielofunkcyjną) . . . . .                                         | 250 |
| metylestrowy olej roślinny . . . . .                              | 195 |
| olej napędowy . . . . .                                           | 194 |
| utrata . . . . .                                                  | 271 |
| <b>Panel obsługi w dachu</b>                                      |     |
| przegląd . . . . .                                                | 40  |
| <b>Panel obsługi w drzwiach</b>                                   |     |
| przegląd . . . . .                                                | 41  |
| <b>Panoramyczne okno dachowe</b> . . . . .                        | 173 |
| regulacja . . . . .                                               | 176 |

|                                                                                      |          |                                                                                      |     |                                                                                           |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| samoczynne zamykanie podczas deszczu . . . . .                                       | 176      | <b>Płyn do spryskiwaczy</b>                                                          |     | <b>Poduszka powietrzna pasażera . . . . .</b>                                             | 53  |
| <b>Parkowanie . . . . .</b>                                                          | 108      | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .            | 247 | <b>Poduszki powietrzne . . . . .</b>                                                      | 47  |
| <b>PARKTRONIC . . . . .</b>                                                          | 147      | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 259 | aktywacja . . . . .                                                                       | 49  |
| jazda z przyczepą . . . . .                                                          | 150      | <b>Płyn hamulcowy . . . . .</b>                                                      | 339 | boczne poduszki powietrzne . . . . .                                                      | 53  |
| usterki . . . . .                                                                    | 275      | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .            | 228 | chroniąca kolana kierowcy . . . . .                                                       | 53  |
| włączanie / wyłączanie . . . . .                                                     | 150      | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 250 | kierowcy . . . . .                                                                        | 53  |
| wskaźnik ostrzegawczy . . . . .                                                      | 148      | <b>Podmenu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną)</b>                       |     | lampka kontrolna PASSENGER AIRBAG OFF . . . . .                                           | 261 |
| zasięg czujników . . . . .                                                           | 148      | czas / data . . . . .                                                                | 136 | moduł sterujący . . . . .                                                                 | 49  |
| <b>Pas bezpieczeństwa . . . . .</b>                                                  | 47, 92   | komunikaty standardowe . . . . .                                                     | 128 | nadokienne poduszki powietrzne . . . . .                                                  | 55  |
| komunikaty na wyświetlaczu . . . . .                                                 | 95       | podmenu Komfort . . . . .                                                            | 138 | pasażera . . . . .                                                                        | 53  |
| lampka ostrzegawcza . . . . .                                                        | 94, 266  | pojazd . . . . .                                                                     | 138 | przednia . . . . .                                                                        | 53  |
| regulacja wysokości . . . . .                                                        | 94       | światła . . . . .                                                                    | 137 | sposób działania . . . . .                                                                | 52  |
| <b>PASSENGER AIRBAG OFF, lampka kontrolna . . . . .</b>                              | 62, 261  | ustawienia fabryczne . . . . .                                                       | 139 | system . . . . .                                                                          | 51  |
| <b>Pilotowanie do celu</b>                                                           |          | zestaw wskaźników . . . . .                                                          | 135 | <b>Poduszki powietrzne z przodu . . . . .</b>                                             | 53  |
| komputer pokładowy (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .         | 129      | <b>Podnośnik samochodowy . . . . .</b>                                               | 223 | <b>Pojazd</b>                                                                             |     |
| <b>Płyn chłodzący . . . . .</b>                                                      | 199      | <b>Podnośniki szyb</b>                                                               |     | awaryjne blokowanie . . . . .                                                             | 285 |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .            | 230, 240 | patrz – szyba boczna . . . . .                                                       |     | awaryjne odblokowanie . . . . .                                                           | 285 |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 251      | <b>Podparcie kręgosłupa . . . . .</b>                                                | 85  | holowanie . . . . .                                                                       | 313 |
| lampka ostrzegawcza . . . . .                                                        | 264      | <b>Podróżę za granicę . . . . .</b>                                                  | 210 | holowanie – awaryjne                                                                      |     |
| skład . . . . .                                                                      | 338      | <b>Podświetlenie wskaźników . . . . .</b>                                            | 117 | uruchamianie silnika . . . . .                                                            | 313 |
| sprawdzanie poziomu . . . . .                                                        | 199      | <b>Poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy . . . . .</b>                       | 53  | transportowanie . . . . .                                                                 | 313 |
| wskaźnik temperatury . . . . .                                                       | 117      | <b>Poduszka powietrzna kierowcy . . . . .</b>                                        | 53  | ustawienia indywidualne . . . . .                                                         | 134 |
| <b>Płyn do spryskiwaczy . . . . .</b>                                                | 339      |                                                                                      |     | wyłączenie z eksploatacji . . . . .                                                       | 284 |
| dolewanie . . . . .                                                                  | 199      |                                                                                      |     | <b>Pojemność zbiornika paliwa . . . . .</b>                                               | 334 |
|                                                                                      |          |                                                                                      |     | sprawdzanie (komputer pokładowy, wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 128 |
|                                                                                      |          |                                                                                      |     | <b>Pokrywa bagażnika</b>                                                                  |     |
|                                                                                      |          |                                                                                      |     | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .                 | 239 |



|                                                                                                                       |     |                                                                                                                  |         |                                                                                                                                                            |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                            | 247 | ustawianie jednostek (komputer<br>pokładowy, wersja z komfortową<br>kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .         | 135     | <b>Przerywany tryb pracy</b><br>wycieraczki . . . . .                                                                                                      | 103      |
| <b>Pokrywa komory silnika</b><br>dźwignia zwalniania blokady . . . . .                                                | 196 | <b>Prędkość</b><br>dane techniczne . . . . .                                                                     | 323     | <b>Przewód paliwowy</b><br>usterki . . . . .                                                                                                               | 271      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                                       | 239 | <b>Prędkość maksymalna</b><br>dane techniczne . . . . .                                                          | 323     | <b>Przycisk wyboru programów</b><br>automatyczna skrzynia biegów . . . . .                                                                                 | 113      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                            | 247 | <b>Profil bieżnika</b> . . . . .                                                                                 | 202     | <b>Przycisk zamka centralnego</b> . . . . .                                                                                                                | 78       |
| otwieranie / zamykanie . . . . .                                                                                      | 196 | <b>Program manualnej zmiany<br/>biegów</b> . . . . .                                                             | 115     | <b>Przyczepa</b><br>komunikaty na wyświetlaczu (wersja z<br>kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .                                                           | 227, 242 |
| <b>Pokrywa wlewu paliwa</b><br>awaryjne odblokowanie . . . . .                                                        | 286 | <b>Program zmiany biegów</b><br>manualny . . . . .                                                               | 115     | komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                                                                 | 249, 253 |
| <b>Położenia kluczyka w stacyjce</b><br>KEYLESS-GO . . . . .                                                          | 81  | <b>Przednie lampy zespolone</b> . . . . .                                                                        | 289-290 | zasilanie napięciem . . . . .                                                                                                                              | 214      |
| kluczyk . . . . .                                                                                                     | 80  | <b>Przednie światła<br/>przeciwmgienne</b> . . . . .                                                             | 97, 290 | ze złączem 7-stykowym . . . . .                                                                                                                            | 215      |
| <b>Położenie do parkowania</b><br>lusterka zewnętrzne . . . . .                                                       | 90  | komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                                  | 244     | <b>Przyczepność opon</b> . . . . .                                                                                                                         | 209      |
| <b>Popielniczka</b> . . . . .                                                                                         | 185 | komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                       | 255     | <b>Przyrząd do wyjmowania<br/>bezpieczników</b> . . . . .                                                                                                  | 315      |
| <b>PRE-SAFE</b> . . . . .                                                                                             | 56  | <b>Przegląd techniczny</b><br>komputer pokładowy (wersja<br>z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 134     | <b>Przyspieszenie</b><br>dane techniczne . . . . .                                                                                                         | 324      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                                       | 233 | wyświetlanie terminu (komputer<br>pokładowy) . . . . .                                                           | 216     |                                                                                                                                                            |          |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . .                            | 237 | <b>Przejazd przez wodę</b> . . . . .                                                                             | 210     | <b>R</b>                                                                                                                                                   |          |
| <b>Prędkościomierz</b><br>cyfrowy (komputer pokładowy,<br>wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 129 | <b>Przełącznik świateł</b> . . . . .                                                                             | 95      | <b>Radio</b><br>patrz – osobna instrukcja obsługi<br>ustawianie stacji (komputer pokładowy,<br>wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) . . . . . | 131      |
| segmenty . . . . .                                                                                                    | 118 | <b>Przełącznik zespolony</b> . . . . .                                                                           | 97      | <b>Reflektory</b><br>czyszczenie . . . . .                                                                                                                 | 218      |
|                                                                                                                       |     | <b>Przełączniki biegów na kierownicy</b> . . . . .                                                               | 114     | układ zmywania . . . . .                                                                                                                                   | 99       |
|                                                                                                                       |     |                                                                                                                  |         | zaparowane . . . . .                                                                                                                                       | 276      |

|                                                                                      |     |                                                                                      |     |                                                                                      |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa</b> . . . . .                             | 94  | <b>Siatka na bagaż</b>                                                               | 182 | (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .                                       | 246      |
| <b>Rezerwa</b>                                                                       |     | we wnęce na nogi pasażera . . . . .                                                  | 178 | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 258      |
| w zbiorniku paliwa . . . . .                                                         | 334 | <b>Sidemarker</b> . . . . .                                                          | 290 | lampka ostrzegawcza . . . . .                                                        | 48, 266  |
| <b>Rezerwa paliwa</b> . . . . .                                                      | 334 | <b>Silnik</b>                                                                        |     | <b>Stałe wskazania</b>                                                               |          |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .            | 247 | dane techniczne . . . . .                                                            | 322 | komputer pokładowy (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .         | 136      |
| komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 259 | nierównomierna praca . . . . .                                                       | 273 | <b>Stężenie środka zabezpieczającego przed zamarzaniem</b> . . . . .                 | 339      |
| lampka ostrzegawcza . . . . .                                                        | 267 | problemy z rozruchem . . . . .                                                       | 273 | <b>Sygnal ostrzegawczy</b>                                                           |          |
| <b>Roleta przeciwsłoneczna</b>                                                       |     | uruchamianie za pomocą KEYLESS-GO . . . . .                                          | 107 | akustyczny . . . . .                                                                 | 268      |
| odsuwanie i zasuwanie . . . . .                                                      | 173 | uruchamianie za pomocą kluczyka . . . . .                                            | 106 | <b>Sygnal świetlny</b> . . . . .                                                     | 98       |
| <b>Roleta szyby tylnej</b> . . . . .                                                 | 185 | wyłączanie za pomocą KEYLESS-GO . . . . .                                            | 109 | <b>System MOExtended</b> . . . . .                                                   | 202, 306 |
| <b>Rozdział nawiewu</b>                                                              |     | wyłączanie za pomocą kluczyka . . . . .                                              | 109 | <b>System przewencyjnej ochrony pasażerów</b> . . . . .                              | 56       |
| regulacja (THERMATIC) . . . . .                                                      | 157 | <b>Silnik wysokoprężny</b>                                                           |     | <b>System zabezpieczający przed skutkami wypadków</b> . . . . .                      | 46       |
| regulacja (THERMOTRONIC) . . . . .                                                   | 165 | eksploatacja zimowa . . . . .                                                        | 195 | lampka ostrzegawcza . . . . .                                                        | 266      |
| <b>Ruszenie z miejsca</b> . . . . .                                                  | 108 | <b>Składane koło zapasowe</b>                                                        |     | pasy bezpieczeństwa . . . . .                                                        | 47       |
|                                                                                      |     | dane techniczne . . . . .                                                            | 329 | poduszki powietrzne . . . . .                                                        | 47       |
|                                                                                      |     | <b>Skrzynka bezpieczników</b>                                                        |     | <b>System ułatwiający parkowanie</b> . . . . .                                       | 90       |
|                                                                                      |     | bagażnik . . . . .                                                                   | 316 | PARKTRONIC . . . . .                                                                 | 147      |
|                                                                                      |     | kokpit . . . . .                                                                     | 315 | <b>Szyba przednia</b>                                                                |          |
|                                                                                      |     | w komorze silnika . . . . .                                                          | 315 | czyszczenie . . . . .                                                                | 218      |
|                                                                                      |     | <b>SPEEDTRONIC</b> . . . . .                                                         | 142 | <b>Szyba tylna</b>                                                                   |          |
|                                                                                      |     | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .            | 234 | czyszczenie . . . . .                                                                | 218      |
|                                                                                      |     | komunikaty na wyświetlaczu (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 238 | <b>Szyby</b>                                                                         |          |
|                                                                                      |     | stałe ograniczenie prędkości . . . . .                                               | 145 | czyszczenie . . . . .                                                                | 218      |
|                                                                                      |     | tymczasowe . . . . .                                                                 | 143 | czyszczenie szyby przedniej . . . . .                                                | 218      |
|                                                                                      |     | <b>SRS</b> . . . . .                                                                 | 48  |                                                                                      |          |
|                                                                                      |     | komunikaty na wyświetlaczu                                                           |     |                                                                                      |          |

## S

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| <b>Samoczynne zamykanie podczas deszczu</b>              |     |
| okno dachowe przesuwno-uchylne . . . . .                 | 172 |
| panoramyczne okno dachowe . . . . .                      | 176 |
| <b>Schemat przyporządkowania bezpieczników</b> . . . . . | 315 |
| <b>Schowki</b> . . . . .                                 | 182 |
| kokpit (na górze) . . . . .                              | 183 |
| pod podłokietnikiem . . . . .                            | 184 |
| przegląd . . . . .                                       | 42  |
| w konsoli środkowej . . . . .                            | 183 |
| w podłokietniku z tyłu . . . . .                         | 184 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| szyby boczne .....              | 104 |
| zaporowane (THERMATIC) .....    | 158 |
| zaporowane (THERMOTRONIC) ..... | 166 |
| <b>Szyby boczne</b>             |     |
| czyszczenie .....               | 218 |
| otwieranie i zamykanie .....    | 104 |

## S

|                                                                                        |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Śruby mocujące koła</b>                                                             |          |
| moment dokręcenia .....                                                                | 305      |
| <b>Światła</b> .....                                                                   | 95       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 230, 245 |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 256      |
| lampki w drzwiach .....                                                                | 102      |
| <b>Światła autostradowe</b> .....                                                      | 100      |
| <b>Światła awaryjne</b> .....                                                          | 98       |
| <b>Światła cofania</b> .....                                                           | 290      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 245      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 256      |
| <b>Światła cofania</b> .....                                                           | 290      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 245      |
| komunikaty na wyświetlaczu                                                             |          |

|                                                                                        |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| (wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....                               | 256      |
| <b>Światła drogowe</b> .....                                                           | 290      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 243      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 254      |
| włączanie .....                                                                        | 97       |
| wymiana .....                                                                          | 292, 294 |
| <b>Światła dzienne</b> .....                                                           | 96       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 245      |
| Komputer pokładowy (wersja<br>z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....         | 137      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 256      |
| <b>Światła mijania</b> .....                                                           | 96, 290  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 241      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 252      |
| symetryczne .....                                                                      | 210      |
| wymiana żarówek .....                                                                  | 292      |

|                                                                                        |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Światła parkingowe</b> .....                                                        | 290      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 244      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 256      |
| wymiana .....                                                                          | 292, 294 |
| <b>Światła pozycyjne</b>                                                               |          |
| wymiana .....                                                                          | 292, 294 |
| <b>Światła przeciwmgielne<br/>(zaawansowane)</b> .....                                 | 100      |
| <b>Światła stop</b> .....                                                              | 290      |
| adaptacyjne .....                                                                      | 67       |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 243      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 254      |
| <b>Światła tylne</b>                                                                   |          |
| wymiana żarówek .....                                                                  | 294      |
| <b>Światła tylne</b> .....                                                             | 289-290  |
| <b>Światła – funkcja AUTO</b>                                                          |          |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 242      |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 253      |

|                                                                                        |          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|
| <b>T</b>                                                                               |          |  |
| <b>Tabliczki znamionowe</b> .....                                                      | 321      |  |
| <b>Tankowanie</b> .....                                                                | 193      |  |
| metyloestrowe oleje roślinne<br>(paliwa PME) .....                                     | 195      |  |
| <b>Telefon komórkowy</b> .....                                                         | 187      |  |
| komputer pokładowy (wersja<br>z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....         | 132      |  |
| montaż .....                                                                           | 320      |  |
| uchwyt .....                                                                           | 188      |  |
| <b>Temperatura</b>                                                                     |          |  |
| regulacja (THERMATIC) .....                                                            | 156      |  |
| regulacja (THERMOTRONIC) .....                                                         | 164      |  |
| temperatura zewnętrzna .....                                                           | 118      |  |
| ustawianie we wnętrzu<br>(panel obsługi z tyłu) .....                                  | 169      |  |
| <b>Temperatura zewnętrzna</b>                                                          |          |  |
| wyświetlanie (komputer<br>pokładowy) .....                                             | 118      |  |
| <b>TEMPOMAT</b> .....                                                                  | 139      |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 234      |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 238      |  |
| <b>THERMATIC</b> .....                                                                 | 154      |  |
| chłodzenie z osuszaniem powietrza ..                                                   | 159      |  |
| cyrkulacja powietrza .....                                                             | 158      |  |
| intensywność nawiewu .....                                                             | 157      |  |
| kokpit. ....                                                                           | 151      |  |
| lampka kontrolna .....                                                                 | 260      |  |
| odszranianie .....                                                                     | 157      |  |
| rozdział nawiewu .....                                                                 | 157      |  |
| temperatura .....                                                                      | 156      |  |
| włączanie / wyłączanie .....                                                           | 156      |  |
| wskazówki dotyczące obsługi .....                                                      | 155      |  |
| zaparowane szyby .....                                                                 | 158      |  |
| <b>THERMOTRONIC</b> .....                                                              | 162      |  |
| chłodzenie z osuszaniem powietrza ..                                                   | 168      |  |
| cyrkulacja powietrza .....                                                             | 167      |  |
| dysze z tyłu pojazdu .....                                                             | 169      |  |
| intensywność nawiewu .....                                                             | 165      |  |
| kokpit. ....                                                                           | 151      |  |
| lampka kontrolna .....                                                                 | 260      |  |
| odszranianie .....                                                                     | 165      |  |
| ogrzewanie ciepłem resztkowym /<br>wentylacja podczas postoju .....                    | 168      |  |
| rozdział nawiewu .....                                                                 | 165      |  |
| temperatura .....                                                                      | 164      |  |
| układ klimatyzacji z tyłu .....                                                        | 169      |  |
| włączanie / wyłączanie .....                                                           | 164      |  |
| wskazówki dotyczące obsługi .....                                                      | 163      |  |
| zaparowane szyby .....                                                                 | 166      |  |
| <b>TopTether</b> .....                                                                 | 65       |  |
| <b>Transportowanie pojazdu</b> .....                                                   | 313      |  |
| <b>Trójkąt ostrzegawczy</b> .....                                                      | 222      |  |
| <b>Trzecie światło stop</b> .....                                                      | 290      |  |
| <b>Tylne światła pozycyjne</b>                                                         |          |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 243, 245 |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 254, 256 |  |
| <b>Tylne światło przeciwmgielne</b> ....                                               | 97, 290  |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 244      |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 255      |  |
| <b>U</b>                                                                               |          |  |
| <b>Uchwyt do napojów</b> .....                                                         | 177      |  |
| <b>Układ hamulcowy</b>                                                                 |          |  |
| hamulec pomocniczy .....                                                               | 109      |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z kierownicą<br>wielofunkcyjną) .....            | 240      |  |
| komunikaty na wyświetlaczu<br>(wersja z komfortową kierownicą<br>wielofunkcyjną) ..... | 249      |  |
| lampka ostrzegawcza .....                                                              | 263      |  |
| <b>Układ klimatyzacji</b>                                                              |          |  |
| patrz THERMATIC                                                                        |          |  |
| patrz THERMOTRONIC                                                                     |          |  |
| <b>Układ klimatyzacji z tyłu</b><br>THERMOTRONIC .....                                 | 169      |  |
| <b>Układ ostrzegania o spadku<br/>ciśnienia w ogumieniu</b> .....                      | 204      |  |

|                                                                              |          |
|------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Układ pomocy przy wsiadaniu</b> . . . . .                                 | 87       |
| komputer pokładowy (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 138      |
| <b>Układ pomocy przy wysiadaniu</b> . . . . .                                | 87       |
| <b>Układ spryskiwaczy szyb</b> . . . . .                                     | 103, 339 |
| <b>Układy bezpieczeństwa jazdy</b> . . . . .                                 | 66       |
| ABS . . . . .                                                                | 67       |
| adaptacyjne światła stop . . . . .                                           | 67       |
| BAS . . . . .                                                                | 67       |
| EBV . . . . .                                                                | 70       |
| ESP . . . . .                                                                | 68       |
| <b>Układy elektroniczne pojazdu</b> . . . . .                                | 320      |
| <b>Układy elektroniczne silnika</b> . . . . .                                | 320      |
| usterki . . . . .                                                            | 274      |
| <b>Układy ułatwiające jazdę</b> . . . . .                                    | 139      |
| funkcja wspomagania ruszania na wzniesieniach . . . . .                      | 146      |
| pakiet ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej . . . . .                   | 146      |
| PARKTRONIC . . . . .                                                         | 147      |
| SPEEDTRONIC . . . . .                                                        | 142      |
| TEMPOMAT . . . . .                                                           | 139      |
| <b>Urządzenia elektryczne / elektroniczne</b> . . . . .                      | 320      |
| montaż w terminie późniejszym . . . . .                                      | 320      |
| <b>Urządzenia zabezpieczające przed skutkami wypadków</b> . . . . .          | 57       |
| dla dzieci . . . . .                                                         | 57       |
| <b>Urządzenie krótkofalowe</b> . . . . .                                     | 320      |
| montaż . . . . .                                                             | 320      |

## Ustawienia

|                                                                                                    |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| komputer pokładowy (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .                       | 134   |
| ustawienia fabryczne (KEYLESS-GO) . . . . .                                                        | 76    |
| ustawienia fabryczne (kluczyka) . . . . .                                                          | 74-75 |
| ustawienia fabryczne (komputer pokładowy, wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 139   |
| wywoływanie ustawień z pamięci . . . . .                                                           | 91    |
| <b>Uszkodzenie opony</b> . . . . .                                                                 | 296   |
| przygotowanie pojazdu . . . . .                                                                    | 296   |
| system MOExtended . . . . .                                                                        | 306   |
| zestaw TIREFIT . . . . .                                                                           | 297   |

## W

|                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Włączanie świateł do jazdy (automatyczne)</b> . . . . .                               | 96  |
| <b>Wskazania standardowe</b> . . . . .                                                   | 122 |
| komputer pokładowy (wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .                        | 122 |
| komputer pokładowy (wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .             | 128 |
| <b>Wskazania zegara</b> . . . . .                                                        | 123 |
| ustawianie . . . . .                                                                     | 123 |
| ustawianie (komputer pokładowy, wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną) . . . . . | 136 |
| wprowadzanie (komputer pokładowy, wersja z kierownicą wielofunkcyjną) . . . . .          | 123 |

## Wskazówki dotyczące jazdy

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| automatyczna skrzynia biegów . . . . . | 114 |
| eksploatacja zimowa . . . . .          | 207 |
| hamowanie . . . . .                    | 208 |
| jazda na mokrej nawierzchni . . . . .  | 209 |
| jazda z przyczepą . . . . .            | 212 |
| podróże za granicę . . . . .           | 210 |
| przejazd przez wodę . . . . .          | 210 |

## Wskaźnik serwisowy

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| <b>Wskaźnik statusu pasów bezpieczeństwa z tyłu</b> . . . . . | 95 |
|---------------------------------------------------------------|----|

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| <b>Wycieraczki</b> . . . . . | 102 |
| czyszczenie . . . . .        | 218 |
| usterki . . . . .            | 277 |

## Wygląd zewnętrzny

|                    |    |
|--------------------|----|
| przegląd . . . . . | 22 |
|--------------------|----|

## Wyłączanie alarmu

|                     |    |
|---------------------|----|
| autoalarm . . . . . | 71 |
|---------------------|----|

## Wymiary pojazdu

|           |     |
|-----------|-----|
| . . . . . | 330 |
|-----------|-----|

## Wypadek

|                     |     |
|---------------------|-----|
| wskazówki . . . . . | 270 |
|---------------------|-----|

## Wysokociśnieniowy agregat myjący

|           |     |
|-----------|-----|
| . . . . . | 218 |
|-----------|-----|

## Wyświetlacz wielofunkcyjny

|                     |     |
|---------------------|-----|
| aktywacja . . . . . | 117 |
|---------------------|-----|

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| kierownica wielofunkcyjna . . . . . | 120 |
|-------------------------------------|-----|

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| komfortowa kierownica wielofunkcyjna . . . . . | 125 |
|------------------------------------------------|-----|

## Z

## Zabezpieczenie przed dziećmi

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| szyby boczne (z tyłu) . . . . . | 66 |
|---------------------------------|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| tylne drzwi . . . . . | 65 |
|-----------------------|----|

## Zabezpieczenie przed kradzieżą

|                                           |       |                                          |         |                                |          |
|-------------------------------------------|-------|------------------------------------------|---------|--------------------------------|----------|
| Zabezpieczenie przed odholowaniem . .     | 71    | Zbiornik płynu do spryskiwaczy . . . . . | 339     | wymiana z tyłu. . . . .        | 289, 294 |
| Zabezpieczenie wnętrza pojazdu . . . . .  | 72    | ilość . . . . .                          | 339     | z przodu. . . . .              | 289-290  |
| Zaczepek holowniczy                       |       | Zestaw narzędzi . . . . .                | 223     | z tyłu . . . . .               | 289-290  |
| demontaż. . . . .                         | 313   | Zestaw TIREFIT                           |         | Żarówki bi-ksenonowe . . . . . | 293      |
| montaż. . . . .                           | 312   | miejsce przechowywania . . . . .         | 223     |                                |          |
| Zaczepek do mocowania bagażu . . . . .    | 179   | stosowanie. . . . .                      | 297     |                                |          |
| Zagłówki                                  |       | Zestaw wskaźników. . . . .               | 117     |                                |          |
| cofanie uruchomionych . . . . .           | 287   | komputer pokładowy (wersja               |         |                                |          |
| demontaż (z tyłu). . . . .                | 85    | z komfortową kierownicą                  |         |                                |          |
| NECK-PRO. . . . .                         | 56    | wielofunkcyjną) . . . . .                | 135     |                                |          |
| ustawianie (z przodu). . . . .            | 83-84 | przegląd funkcji (kierownica             |         |                                |          |
| ustawianie (z tyłu) . . . . .             | 84    | wielofunkcyjna) . . . . .                | 28, 32  |                                |          |
| Zagłówki typu NECK-PRO . . . . .          | 56    | przegląd funkcji (komfortowa kierownica  |         |                                |          |
| cofanie uruchomionych . . . . .           | 287   | wielofunkcyjna) . . . . .                | 30, 34  |                                |          |
| Zakresy przełożeń                         |       | ustawianie języka (komputer pokładowy,   |         |                                |          |
| automatyczna skrzynia biegów . . . . .    | 112   | wersja z komfortową kierownicą           |         |                                |          |
| Zapalniczka. . . . .                      | 186   | wielofunkcyjną) . . . . .                | 135     |                                |          |
| Zaparowane szyby                          |       | Zimowy olej napędowy . . . . .           | 195     |                                |          |
| THERMATIC . . . . .                       | 158   | Zmiana koła                              |         |                                |          |
| THERMOTRONIC. . . . .                     | 166   | patrz uszkodzenie opony                  |         |                                |          |
| Zapasowe bezpieczniki . . . . .           | 315   | Zmiana zaprogramowanych ustawień         |         |                                |          |
| Zapinanie pasów bezpieczeństwa. . . . .   | 92    | kluczyk . . . . .                        | 74      |                                |          |
| Zasady rozmieszczania bagażu . . . . .    | 179   | kluczyk KEYLESS-GO. . . . .              | 77      |                                |          |
| Zasięg                                    |       | Zmienne ograniczenie prędkości           |         |                                |          |
| sprawdzanie (komputer pokładowy,          |       | SPEEDTRONIC . . . . .                    | 143     |                                |          |
| wersja z komfortową kierownicą            |       | Znak e . . . . .                         | 320     |                                |          |
| wielofunkcyjną) . . . . .                 | 128   | Zużycie paliwa . . . . .                 | 334-335 |                                |          |
| Zasilanie napięciem (przyczepy) . . . . . | 214   |                                          |         |                                |          |
| Zbiornik paliwa                           |       |                                          |         |                                |          |
| usterki . . . . .                         | 271   |                                          |         |                                |          |
| Zbiornik płynu do spryskiwaczy . . . . .  | 199   |                                          |         |                                |          |

## Ż

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Żarówki                    |          |
| wymiana z przodu . . . . . | 289, 291 |

## Ochrona środowiska

 Ochrona środowiska

Firma DaimlerChrysler kompleksowo przestrzega zasad i przepisów dotyczących ochrony środowiska.

Celem takiego działania jest oszczędne gospodarowanie zasobami środowiska naturalnego, których zachowanie służy zarówno człowiekowi, jak i naturze.

Państwo również mogą wspomóc ochronę zasobów naturalnych, eksploatując swój pojazd w sposób przyjazny dla środowiska.

Zużycie paliwa, ogumienia, klocków hamulcowych czy silnika lub skrzyni biegów zależy w dużym stopniu od dwóch czynników:

- warunków eksploatacji pojazdu
- technika jazdy

Skala oddziaływania tych czynników zależy od Państwa.

Dlatego prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek:

Warunki eksploatacji

- Unikać jazdy na bardzo krótkich dystansach, gdyż zwiększa to zużycie paliwa.
- Zwracać uwagę na prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.
- Unikać zbędnego obciążania pojazdu.
- Kontrolować zużycie paliwa.

- Demontować nieużywany bagażnik dachowy.
- Pojazd poddawany regularnym przeglądom technicznym w ASO przyczynia się do ochrony środowiska. Z tego względu należy przestrzegać terminów przeglądów technicznych.
- Przeglądy techniczne prosimy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi, np. ASO Mercedes-Benz.

Technika jazdy

- Nie dodawać gazu podczas rozruchu silnika.
- Unikać rozgrzewania silnika na postoju.
- Przewidywać rozwój sytuacji na drodze i zachowywać wystarczający odstęp od poprzedzającego pojazdu.
- Unikać częstego i gwałtownego przyspieszania.
- W odpowiednim momencie zmieniać biegi, wykorzystując tylko  $2/3$  mocy na każdym przełożeniu.
- Podczas postojów uwarunkowanych sytuacją na drodze wyłączać silnik.

### Zwrot pojazdów wyeksploatowanych

Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej dotyczącą pojazdów wyeksploatowanych po zakończeniu eksploatacji pojazd

marki Mercedes-Benz mogą Państwo zwrócić go firmie DaimlerChrysler w celu przekazania do ekologicznej utylizacji. Dyrektywa o zwrocie pojazdów wyeksploatowanych obowiązuje, zgodnie z lokalnymi przepisami, w przypadku pojazdów o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 t. Wszystkie pojazdy marki Mercedes-Benz już od wielu lat mają konstrukcję dostosowaną do zasad ekologicznej utylizacji i spełniają ustawowe wymagania związane z recyklingiem. Do dyspozycji jest rozbudowana sieć punktów zwrotu pojazdów i zakładów zajmujących się demontażem i fachową utylizacją podzespołów. Możliwości związane z utylizacją pojazdów i ponownym wykorzystywaniem części są stale rozwijane i ulepszone. W efekcie Państwa pojazd spełniać będzie również przewidywane w przyszłości normy, ustawowo narzucające wyższy wskaźnik odzyskiwania części i surowców. Szczegółowe informacje na ten temat są dostępne w internecie na stronach Mercedes-Benz oraz pod lokalnym numerem hotline Mercedes-Benz.

### Bezpieczeństwo eksploatacji

#### **Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń**

Wszelkie prace przy pojeździe, zwłaszcza związane z bezpieczeństwem i układami zabezpieczającymi przed skutkami wypadków, jak również przeglądy i prace serwisowe należy zawsze zlecać fachowej stacji obsługi. Stacje te posiadają niezbędną wiedzę techniczną i narzędzia specjalne konieczne do wykonania odpowiednich czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu korzystanie z usług ASO Mercedes-Benz.

#### **Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń**

Niektóre układy bezpieczeństwa działają tylko przy pracującym silniku. Dlatego podczas jazdy nie należy wyłączać silnika. W przeciwnym razie układy bezpieczeństwa nie działają prawidłowo i nie są w stanie w przewidziany sposób chronić pasażerów pojazdu. Ryzyko spowodowania wypadku i odniesienia obrażeń jest wtedy większe.

#### **Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń**

Niefachowo wykonane prace lub modyfikacje przy pojeździe, polegające np. na układaniu przewodów elektrycznych pod okładzinami może ograniczyć lub uniemożliwić prawidłowe działanie układów bezpieczeństwa. Na skutek tego układy bezpieczeństwa nie są w stanie w przewidziany sposób chronić pasażerów pojazdu. Ryzyko spowodowania wypadku i odniesienia obrażeń jest wtedy większe.

Dlatego wszelkie prace i modyfikacje, polegające np. na montażu dodatkowych elementów należy zawsze zlecać fachowej stacji obsługi.

#### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Silne uderzenie w podwozie, opony lub koła (np. zaczepienie o przeszkodę podczas jazdy w terenie lub przejechanie przeszkody z dużą prędkością) może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu. Dotyczy to również pojazdów wyposażonych w osłonę zabezpieczającą podwozie.

W takim przypadku należy zlecić kontrolę pojazdu w ASO Mercedes-Benz.

#### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Niefachowa ingerencja w elementy elektroniczne i ich oprogramowanie może spowodować awarię urządzeń. Ponieważ układy elektroniczne są połączone w sieć danych, efektem takiej ingerencji może być nieprawidłowe działanie także tych układów, które jej bezpośrednio nie podlegały. Nieprawidłowe działanie układów elektronicznych może w znacznym stopniu zmniejszyć bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu i w konsekwencji stanowić dla Państwa zagrożenie.

Dlatego wszelkie prace i modyfikacje związane z elementami elektronicznymi należy zawsze zlecać fachowej stacji obsługi.



**Rejestracja pojazdu**

Firma DaimlerChrysler praktykuje zlecenie ASO Mercedes-Benz przeprowadzanie w niektórych pojazdach przeglądów technicznych, służących poprawie ich jakości i bezpieczeństwa.

Jeżeli Państwa pojazd nie został zakupiony w autoryzowanym punkcie dealerskim i nie został poddany kontroli w ASO Mercedes-Benz, może nie być zarejestrowany na Państwa nazwisko w systemie prowadzonym przez firmę DaimlerChrysler. Tylko wtedy, gdy DaimlerChrysler będzie dysponować niezbędnymi danymi, może informować Państwa o planowanych kontrolach pojazdów marki MercedesBenz.

Dlatego prosimy o zarejestrowanie pojazdu w ASO Mercedes-Benz.

Prosimy również o informowanie ASO Mercedes-Benz możliwie szybko o wszelkich zmianach Państwa adresu lub właściciela pojazdu.

### Eksplatacja zgodna z przeznaczeniem

#### Eksplatacja zgodna z przeznaczeniem

Przy eksploatacji pojazdu należy uwzględnić:

- wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi
- informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi w rozdziale „Dane techniczne”
- przepisy kodeksu drogowego
- przepisy ustawy o dopuszczaniu pojazdów do ruchu drogowego



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

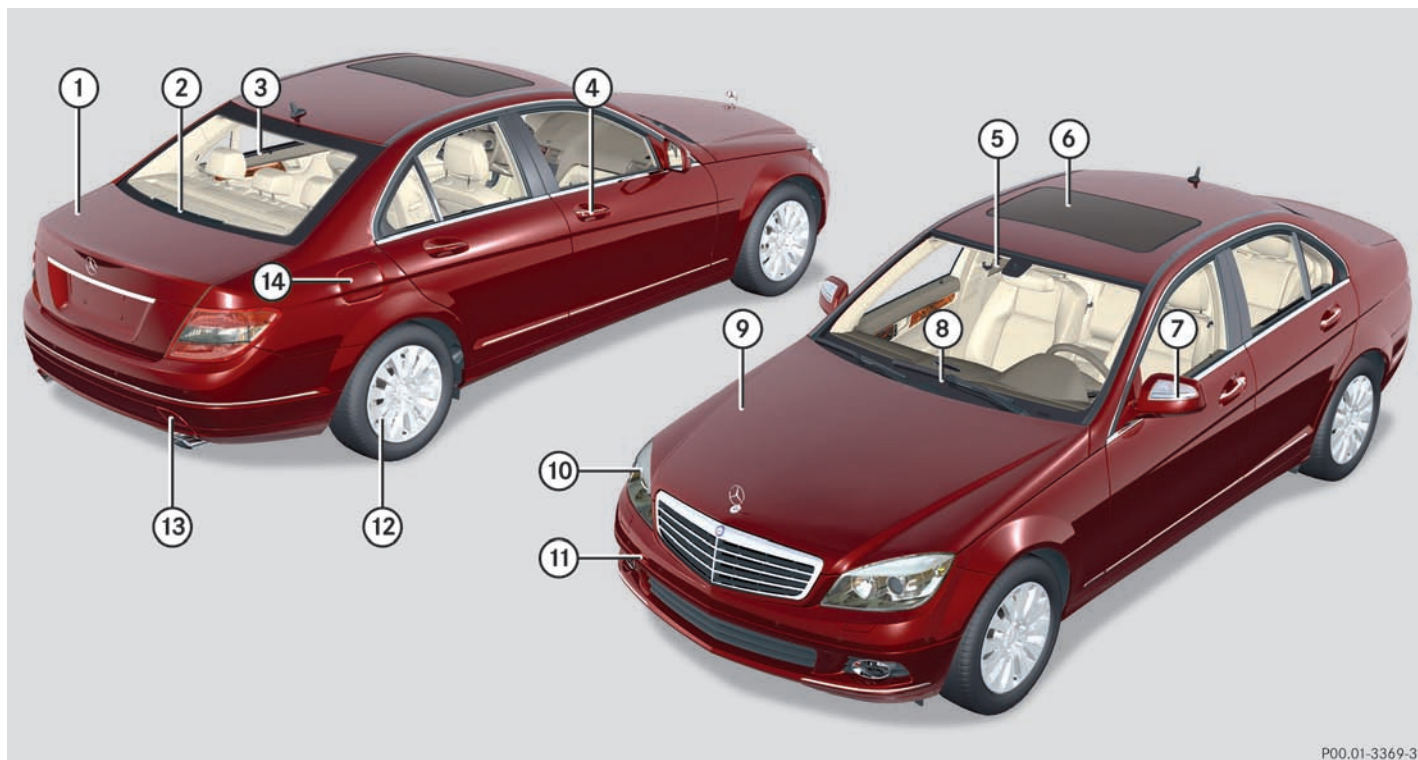
W pojeździe umieszczono różne naklejki z ostrzeżeniami. Ich zadaniem jest zwrócić uwagę Państwa oraz innych osób na potencjalne zagrożenia. W związku z tym prosimy nie usuwać naklejek z ostrzeżeniami, chyba że z treści którejkolwiek z nich wyraźnie wynika, że należy ją usunąć.

Usuwanie naklejek z ostrzeżeniami mogą Państwo narazić siebie i innych na ewentualne niebezpieczeństwo.

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Wygląd zewnętrzny .....                     | 22 |
| Kokpit (kierownica po lewej stronie) .....  | 24 |
| Kokpit (kierownica po prawej stronie) ..... | 26 |
| Zestaw wskaźników - kilometry .....         | 28 |
| Zestaw wskaźników - mile .....              | 32 |
| Kierownica wielofunkcyjna .....             | 36 |
| Konsola środkowa .....                      | 38 |
| Panel obsługi w dachu .....                 | 40 |
| Panel obsługi w drzwiach .....              | 41 |
| Schowki .....                               | 42 |



### Wygląd zewnętrzny



P00.01-3369-31

|   | Funkcja                                     | Strona |
|---|---------------------------------------------|--------|
| ① | Bagażnik                                    |        |
|   | Otwieranie i zamykanie pojazdu              | 79     |
|   | Koło zapasowe                               | 223    |
|   | Zestaw narzędzi                             | 223    |
|   | Akumulator (w zależności od wersji silnika) | 307    |
| ② | Światła tylne                               | 290    |
| ③ | Ogrzewanie szyby tylnej                     | 170    |
| ④ | Otwieranie i zamykanie drzwi                | 74     |
| ⑤ | Odszranianie szyby przedniej                |        |
|   | Czyszczenie szyb                            | 218    |

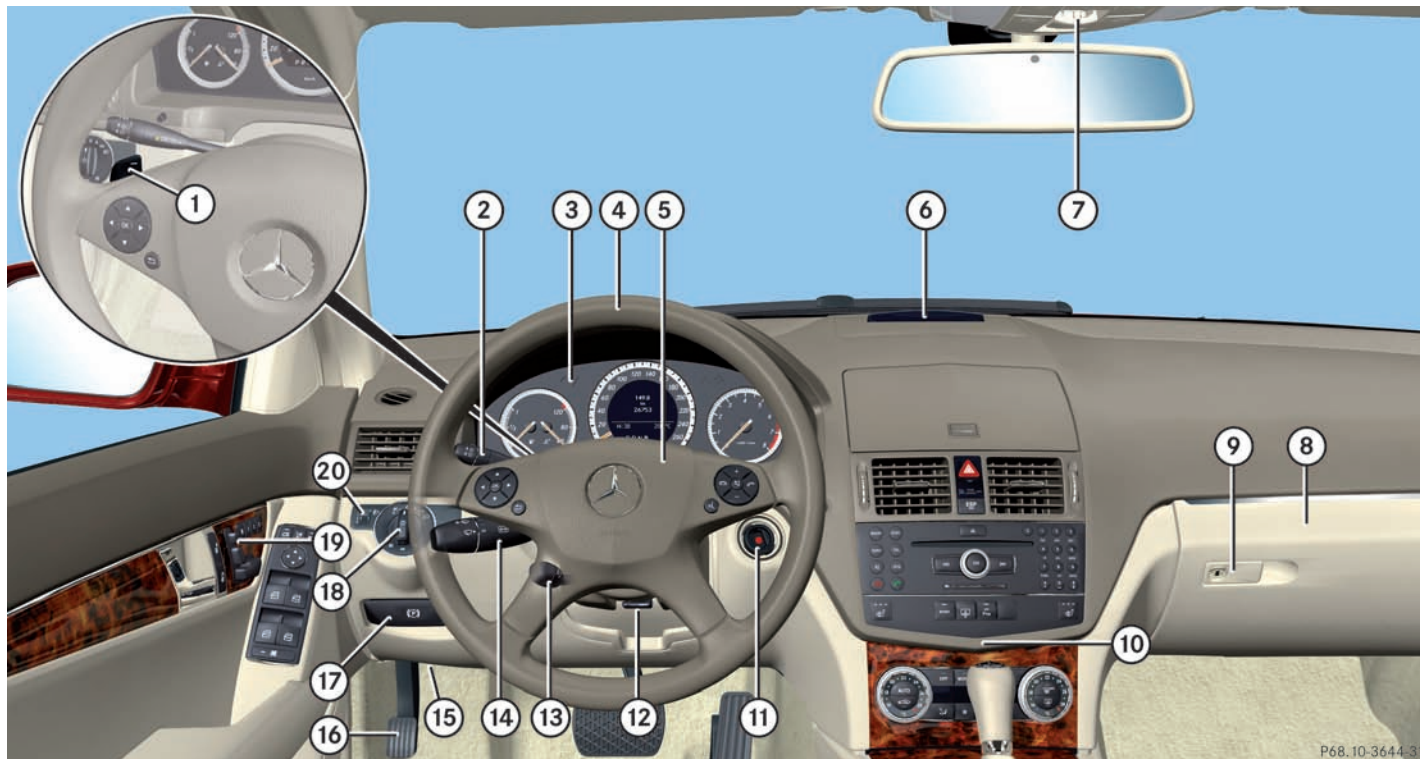
|   | Funkcja                                     | Strona |
|---|---------------------------------------------|--------|
| ⑥ | Okno dachowe przesuwno-uchylne*             | 171    |
|   | Panoramiczne okno dachowe*                  | 173    |
| ⑦ | Lusterka zewnętrzne                         | 88     |
| ⑧ | Wycieraczki                                 | 102    |
|   | Czyszczenie piór wycieraczek                | 218    |
|   | Wymiana piór wycieraczek                    | 295    |
| ⑨ | Otwieranie pokrywy komory silnika           | 196    |
|   | Olej silnikowy                              | 197    |
|   | Płyn chłodzący                              | 199    |
|   | Akumulator (w zależności od wersji silnika) | 307    |

|   | Funkcja                                | Strona |
|---|----------------------------------------|--------|
| ⑩ | Światła przednie                       | 290    |
| ⑪ | Montaż przedniego zaczepu holowniczego | 312    |
| ⑫ | Opony i koła                           | 200    |
|   | Kontrola ciśnienia w ogumieniu         | 203    |
|   | Montaż koła zapasowego                 | 303    |
| ⑬ | Montaż tylnego zaczepu holowniczego    | 312    |
| ⑭ | Pokrywa wlewu paliwa                   | 193    |
|   | Wymagania dotyczące paliw              | 193    |

## Na pierwszy rzut oka

### Kokpit (kierownica po lewej stronie)

Kokpit (kierownica po lewej stronie)



P68.10-3644-31

## Kokpit (kierownica po lewej stronie)

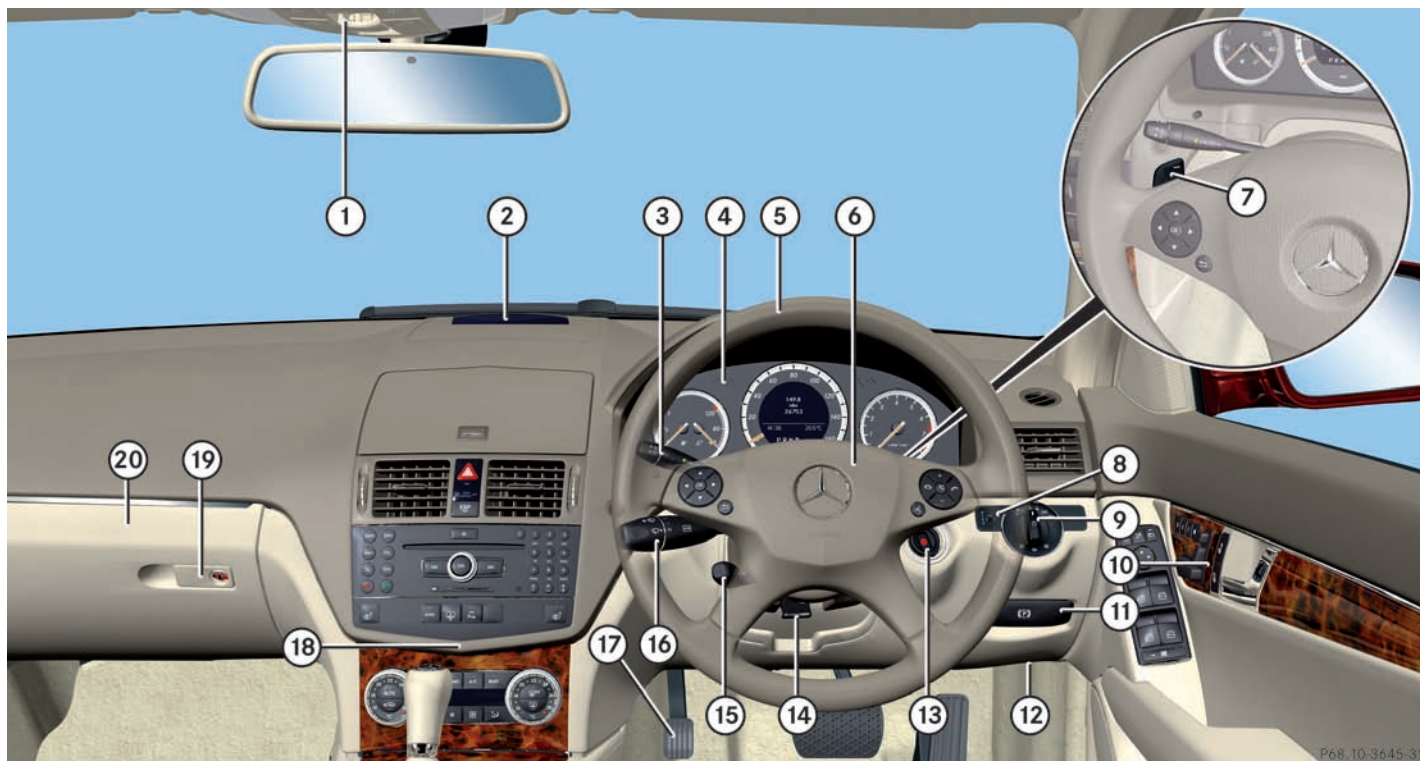
| Funkcja                                                                      | Strona |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: przełączniki biegów na kierownicy* | 114    |
| ② Dźwignia układu TEMPOMAT*                                                  |        |
| • TEMPOMAT*                                                                  | 139    |
| • SPEEDTRONIC*                                                               | 142    |
| ③ Zestaw wskaźników                                                          | 28     |
| ④ Kierownica wielofunkcyjna                                                  | 36     |
| ⑤ Klakson                                                                    |        |
| ⑥ Wskaźniki układu PARKTRONIC*                                               | 149    |
| ⑦ Panel obsługi w dachu                                                      | 40     |

| Funkcja                                                 | Strona |
|---------------------------------------------------------|--------|
| ⑧ Otwieranie schowka w tablicy rozdzielczej             | 182    |
| ⑨ Otwieranie / zamykanie schowka w tablicy rozdzielczej | 182    |
| ⑩ Konsola środkowa                                      | 38     |
| ⑪ Stacyjka                                              | 80     |
| Przycisk KEYLESS-GO*                                    | 81     |
| ⑫ Ręczna regulacja położenia kierownicy                 | 86     |
| ⑬ Elektryczna regulacja położenia kierownicy*           | 87     |
| ⑭ Przełącznik zespolony                                 | 97     |
| • Światła drogowe                                       | 97     |

| Funkcja                             | Strona |
|-------------------------------------|--------|
| • Kierunkowskazy                    | 98     |
| • Wycieraczki                       | 102    |
| ⑮ Otwieranie pokrywy komory silnika | 196    |
| ⑯ Hamulec pomocniczy                | 109    |
| ⑰ Zwalnianie hamulca pomocniczego   | 109    |
| ⑱ Przełącznik świateł               | 95     |
| ⑲ Panel obsługi w drzwiach          | 41     |
| ⑳ Korektor zasięgu świateł          | 98     |

### Kokpit (kierownica po prawej stronie)

Kokpit (kierownica po prawej stronie)



P68.10-3645-31



## Kokpit (kierownica po prawej stronie)

|   | Funkcja                                                                    | Strona |
|---|----------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① | Panel obsługi w dachu                                                      | 40     |
| ② | Wskaźniki układu PARKTRONIC*                                               | 149    |
| ③ | Dźwignia układu TEMPOMAT*                                                  |        |
|   | • TEMPOMAT*                                                                | 139    |
|   | • SPEEDTRONIC*                                                             | 142    |
| ④ | Zestaw wskaźników                                                          |        |
| ⑤ | Kierownica wielofunkcyjna                                                  | 36     |
| ⑥ | Klakson                                                                    |        |
| ⑦ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: przełączniki biegów na kierownicy* | 114    |

|   | Funkcja                                     | Strona |
|---|---------------------------------------------|--------|
| ⑧ | Korektor zasięgu świateł                    | 98     |
| ⑨ | Przełącznik świateł                         | 95     |
| ⑩ | Panel obsługi w drzwiach                    | 41     |
| ⑪ | Zwalnianie hamulca pomocniczego             | 109    |
| ⑫ | Otwieranie pokrywy komory silnika           | 196    |
| ⑬ | Stacyjka                                    | 80     |
|   | Przycisk KEYLESS-GO*                        | 81     |
| ⑭ | Ręczna regulacja położenia kierownicy       | 86     |
| ⑮ | Elektryczna regulacja położenia kierownicy* | 87     |
| ⑯ | Przełącznik zespolony                       | 97     |

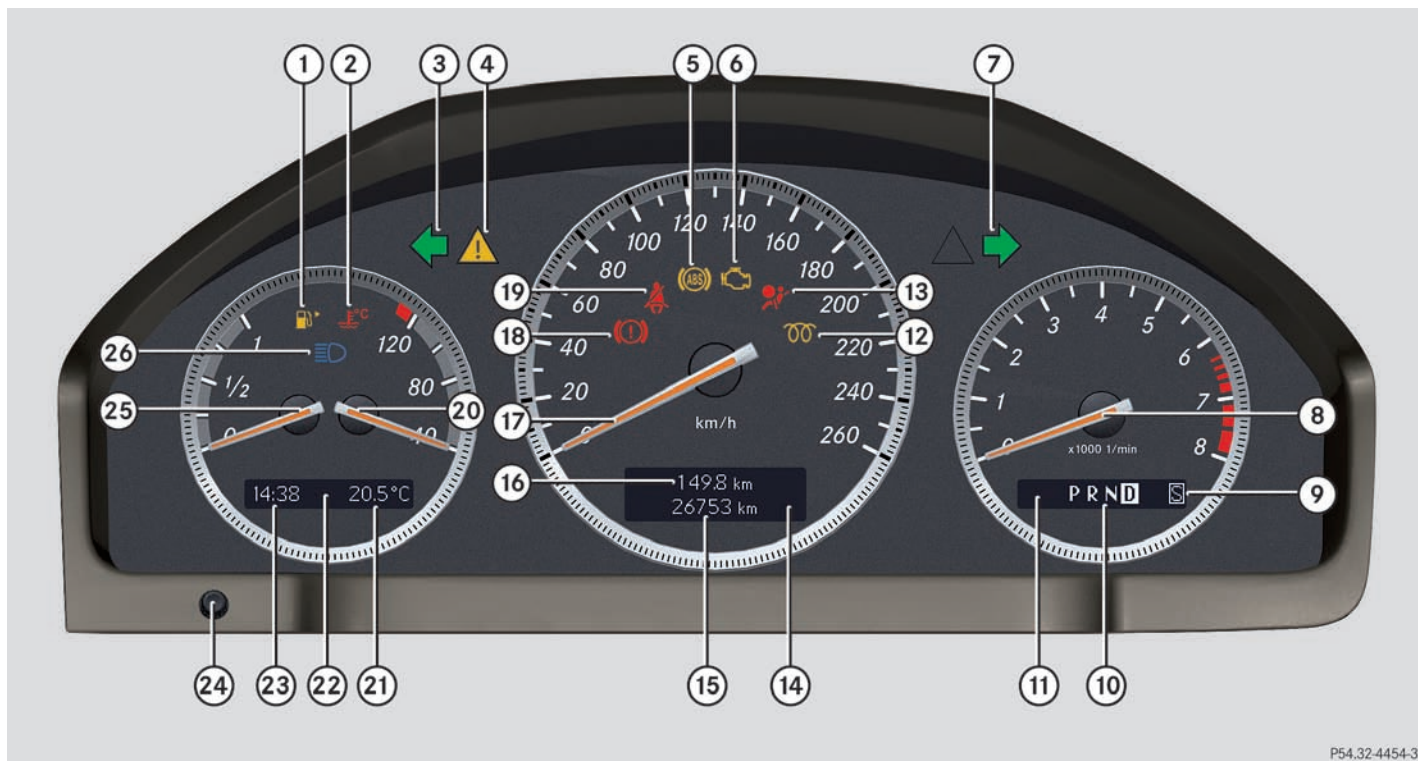
|   | Funkcja                                               | Strona |
|---|-------------------------------------------------------|--------|
|   | • Światła drogowe                                     | 97     |
|   | • Kierunkowskazy                                      | 98     |
|   | • Wycieraczki                                         | 102    |
| ⑰ | Hamulec pomocniczy                                    | 109    |
| ⑱ | Konsola środkowa                                      | 38     |
| ⑲ | Otwieranie / zamykanie schowka w tablicy rozdzielczej | 182    |
| ⑳ | Otwieranie schowka w tablicy rozdzielczej             | 182    |

## Na pierwszy rzut oka

### Zestaw wskaźników - kilometry

Zestaw wskaźników - kilometry

Pojazd z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski)



P54.32-4454-31

## Zestaw wskaźników - kilometry

|   | Funkcja                                                                              | Strona |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① | Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa                                                   | 267    |
| ② | Lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego                                                | 265    |
| ③ | Lampka kontrolna kierunkowskazów                                                     | 98     |
| ④ | Lampka ostrzegawcza ESP®                                                             | 262    |
| ⑤ | Lampka kontrolna ABS                                                                 | 262    |
| ⑥ | Lampka kontrolna diagnostyki silnika                                                 | 265    |
| ⑦ | Lampka kontrolna kierunkowskazów                                                     | 98     |
| ⑧ | Obrotomierz                                                                          | 118    |
| ⑨ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wskaźnik programu jazdy                      | 113    |
| ⑩ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wskaźnik położenia dźwigni wybierania biegów | 111    |
|   | Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów: temperatura zewnętrzna                         | 118    |

|   | Funkcja                                                                                                             | Strona |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów i układem SPEEDTRONIC*: zapisane w pamięci ograniczenie prędkości <sup>1</sup> | 142    |
| ⑪ | Wskaźnik statusu z prawej strony                                                                                    |        |
| ⑫ | Pojazd z silnikiem wysoko-<br>prężnym: lampka kontrolna<br>świec żarowych                                           | 107    |
| ⑬ | Lampka kontrolna SRS                                                                                                | 266    |
| ⑭ | Wyświetlacz wielofunkcyjny                                                                                          | 120    |
| ⑮ | Licznik przebiegu                                                                                                   |        |
| ⑯ | Licznik przebiegu<br>dziennego                                                                                      | 117    |
|   | Temperatura zewnętrzna                                                                                              |        |
| ⑰ | Prędkościomierz                                                                                                     |        |
| ⑱ | Lampka ostrzegawcza<br>układu hamulcowego                                                                           | 263    |
| ⑲ | Lampka kontrolna pasów<br>bezpieczeństwa                                                                            | 266    |
| ⑳ | Wskaźnik temperatury<br>płynu chłodzącego                                                                           | 117    |

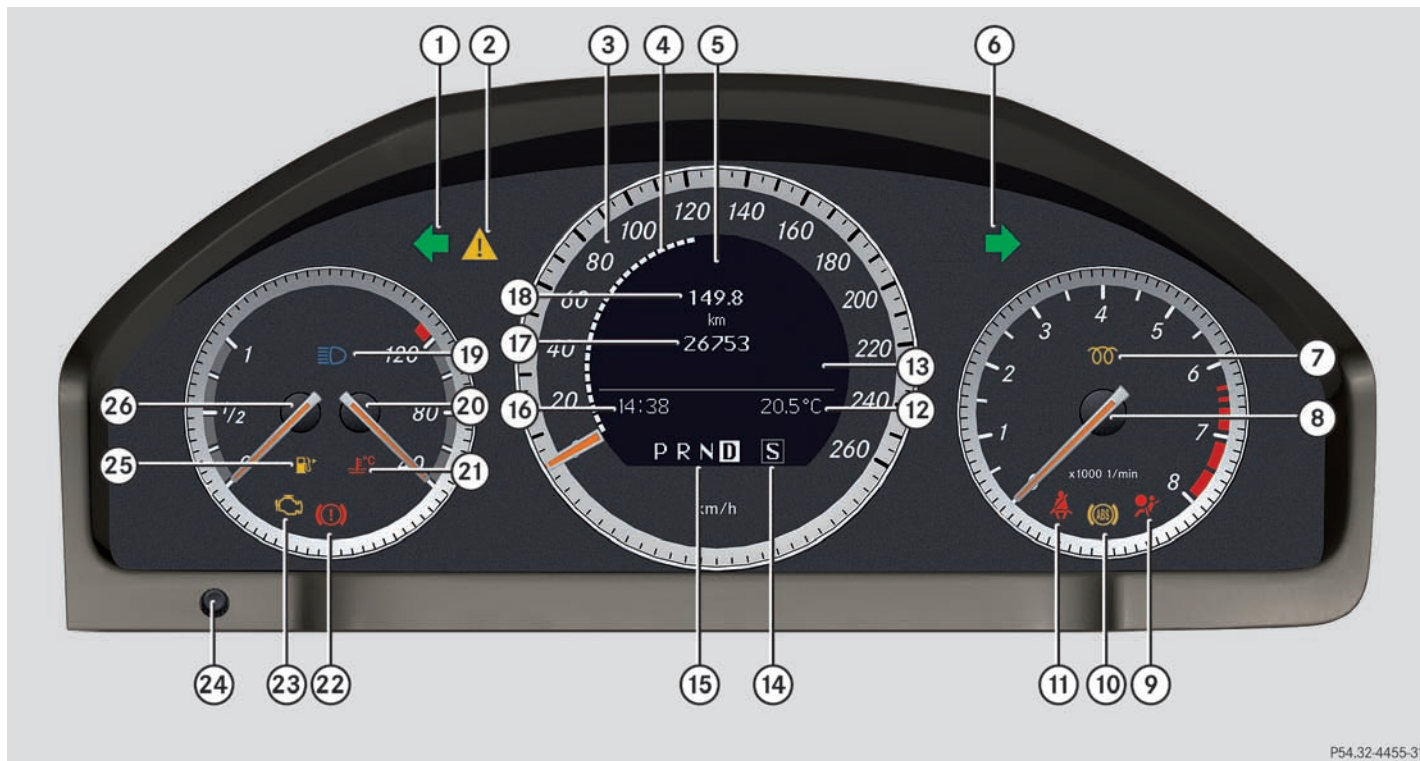
|   | Funkcja                                                                           | Strona |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ㉑ | Pojazd z automatyczną<br>skrzynią biegów*:<br>Temperatura zewnętrzna <sup>2</sup> | 118    |
|   | Pojazd z układem<br>SPEEDTRONIC*: zapisane<br>w pamięci ograniczenie<br>prędkości | 142    |
| ㉒ | Wskaźnik statusu z lewej<br>strony                                                |        |
| ㉓ | Zegar                                                                             | 118    |
| ㉔ | Regulator jasności<br>podświetlenia                                               | 117    |
| ㉕ | Wskaźnik poziomu paliwa                                                           |        |
| ㉖ | Lampka kontrolna świateł<br>drogowych                                             | 97     |

1 Tylko pojazdy na rynek Wielkiej Brytanii.

2 Pojazd na rynek Wielkiej Brytanii: zamiast wartości temperatury zewnętrznej zawsze wskazywana jest prędkość w km/h.

## Zestaw wskaźników - kilometry

Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków)



P54.32-4455-31

## Zestaw wskaźników - kilometry

|   | Funkcja                                                           | Strona |
|---|-------------------------------------------------------------------|--------|
| ① | Lampka kontrolna kierunkowskazów                                  | 98     |
| ② | Lampka ostrzegawcza ESP®                                          | 262    |
| ③ | Prędkościomierz                                                   | 118    |
| ④ | Segmenty                                                          | 118    |
| ⑤ | Wyświetlacz wielofunkcyjny                                        | 125    |
| ⑥ | Lampka kontrolna kierunkowskazów                                  | 98     |
| ⑦ | Pojazd z silnikiem wysokoprężnym: lampka kontrolna świec żarowych | 107    |
| ⑧ | Obrotomierz                                                       | 118    |
| ⑨ | Lampka kontrolna SRS                                              | 266    |
| ⑩ | Lampka kontrolna ABS                                              | 262    |
| ⑪ | Lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa                             | 266    |
| ⑫ | Temperatura zewnętrzna                                            | 118    |

|   | Funkcja                                                                                                                                                                              | Strona |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: dodatkowy prędkościomierz, jeśli w funkcji Ständige Anzeige (stałe wskazania) wybrano ustawienie Tacho (mph) (prędkościomierz [mph]).        |        |
|   | Pojazd na rynek Wielkiej Brytanii z automatyczną skrzynią biegów*: dodatkowy prędkościomierz                                                                                         | 136    |
| ⑬ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wskaźnik temperatury zewnętrznej, jeśli w funkcji Ständige Anzeige (stałe wskazania) wybrano ustawienie Tacho (mph) (prędkościomierz [mph]). |        |
| ⑭ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wskaźnik programu jazdy                                                                                                                      | 113    |
| ⑮ | Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów: dodatkowy prędkościomierz                                                                                                                      | 136    |

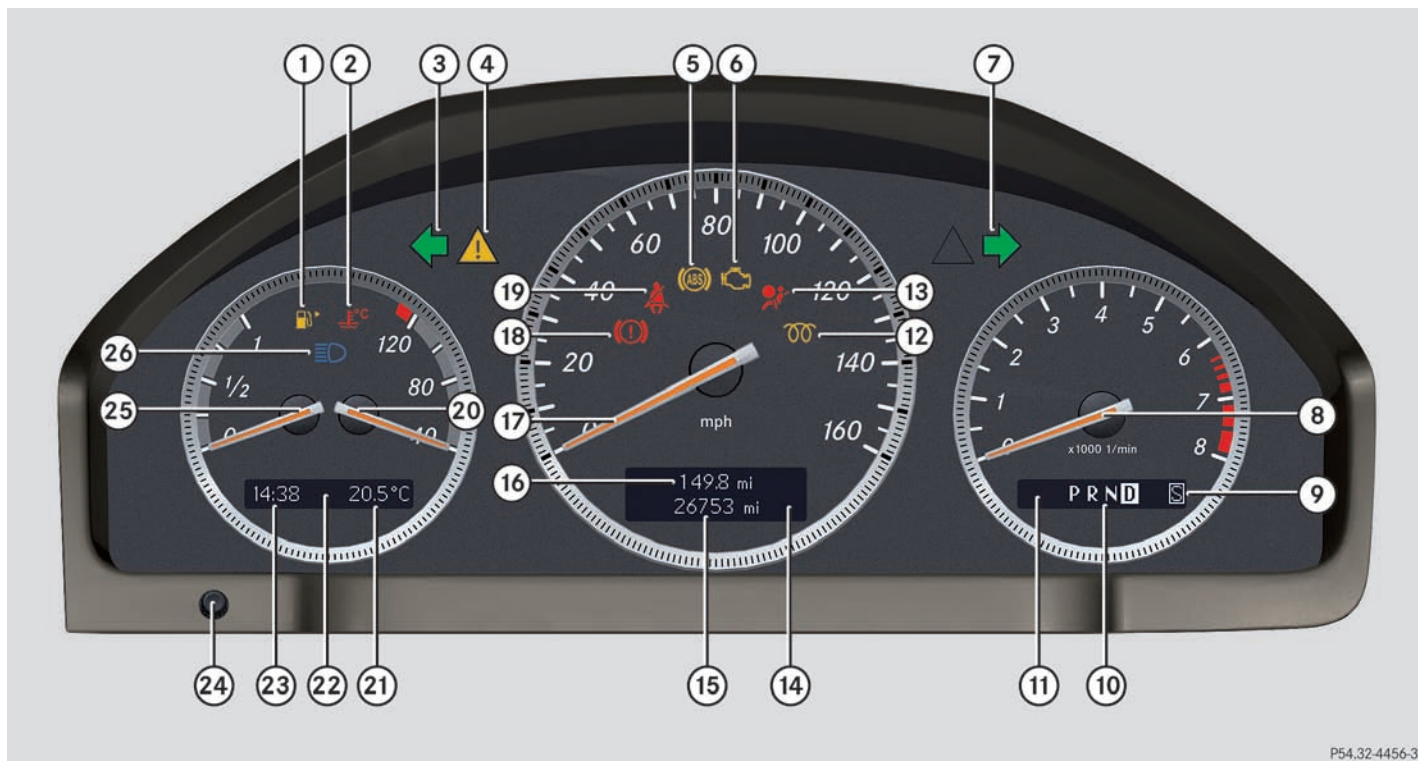
|   | Funkcja                                                                              | Strona |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wskaźnik położenia dźwigni wybierania biegów | 111    |
| ⑯ | Zegar                                                                                | 118    |
| ⑰ | Licznik przebiegu                                                                    |        |
| ⑱ | Licznik przebiegu dziennego                                                          | 117    |
| ⑲ | Lampka kontrolna świateł drogowych                                                   | 97     |
| ⑳ | Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego                                               | 117    |
| ㉑ | Lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego                                                | 265    |
| ㉒ | Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego                                               | 263    |
| ㉓ | Lampka kontrolna diagnostyki silnika                                                 | 265    |
| ㉔ | Regulator jasności podświetlenia                                                     | 117    |
| ㉕ | Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa                                                   | 267    |
| ㉖ | Wskaźnik poziomu paliwa                                                              |        |

## Na pierwszy rzut oka

### Zestaw wskaźników - mile

Zestaw wskaźników - mile

Pojazd z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski)



P54.32-4456-31

## Zestaw wskaźników - mile

|   | Funkcja                                                                              | Strona |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① | Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa                                                   | 267    |
| ② | Lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego                                                | 265    |
| ③ | Lampka kontrolna kierunkowskazów                                                     | 98     |
| ④ | Lampka ostrzegawcza ESP®                                                             | 262    |
| ⑤ | Lampka kontrolna ABS                                                                 | 262    |
| ⑥ | Lampka kontrolna diagnostyki silnika                                                 | 265    |
| ⑦ | Lampka kontrolna kierunkowskazów                                                     | 98     |
| ⑧ | Obrotomierz                                                                          | 118    |
| ⑨ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wskaźnik programu jazdy                      | 113    |
| ⑩ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wskaźnik położenia dźwigni wybierania biegów | 111    |
|   | Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów: temperatura zewnętrzna                         | 118    |

|   | Funkcja                                                                                                             | Strona |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów i układem SPEEDTRONIC*: zapisane w pamięci ograniczenie prędkości <sup>1</sup> | 142    |
| ⑪ | Wskaźnik statusu z prawej strony                                                                                    |        |
| ⑫ | Pojazd z silnikiem wysokoprężnym: lampka kontrolna świec żarowych                                                   | 107    |
| ⑬ | Lampka kontrolna SRS                                                                                                | 266    |
| ⑭ | Wyświetlacz wielofunkcyjny                                                                                          | 120    |
| ⑮ | Licznik przebiegu całkowitego                                                                                       |        |
| ⑯ | Licznik przebiegu dziennego                                                                                         | 117    |
|   | Temperatura zewnętrzna                                                                                              |        |
| ⑰ | Prędkościomierz                                                                                                     |        |
| ⑱ | Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego                                                                              | 263    |
| ⑲ | Lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa                                                                               | 266    |

|   | Funkcja                                                                     | Strona |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| ⑳ | Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego                                      | 117    |
| ㉑ | Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: temperatura zewnętrzna <sup>2</sup> | 118    |
|   | Pojazd z układem SPEEDTRONIC*: zapisane w pamięci ograniczenie prędkości    | 142    |
| ㉒ | Wskaźnik statusu z lewej strony                                             |        |
| ㉓ | Zegar                                                                       | 118    |
| ㉔ | Regulator jasności podświetlenia                                            | 117    |
| ㉕ | Wskaźnik poziomu paliwa                                                     |        |
| ㉖ | Lampka kontrolna świateł drogowych                                          | 97     |

1 Tylko pojazdy na rynek Wielkiej Brytanii.

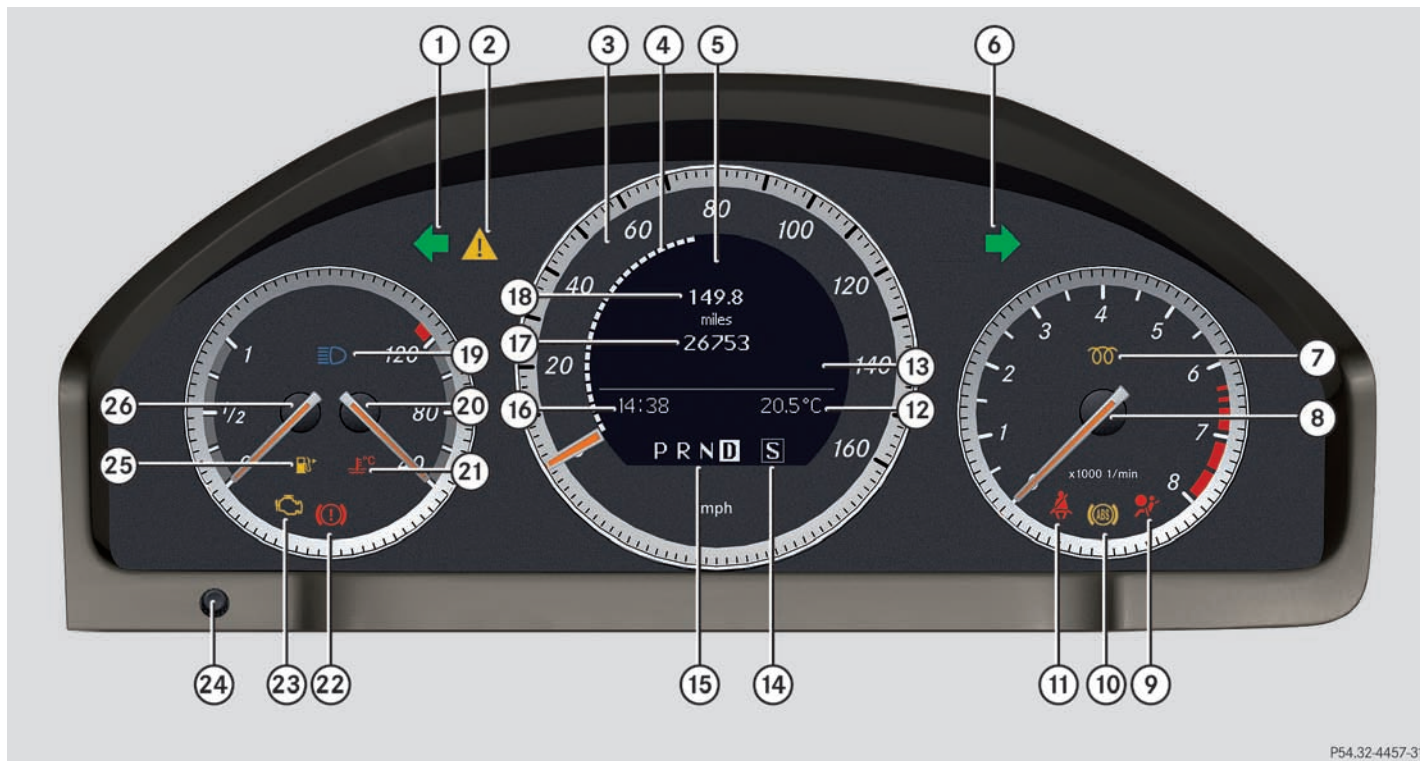
2 Pojazd na rynek Wielkiej Brytanii: zamiast wartości temperatury zewnętrznej zawsze wskazywana jest prędkość w km/h.



## Na pierwszy rzut oka

### Zestaw wskaźników - mile

Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków)



P54.32-4457-31



## Zestaw wskaźników - mile

| Funkcja                                                                     | Strona |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① Lampka kontrolna kierunkowskazów                                          | 98     |
| ② Lampka ostrzegawcza ESP®                                                  | 262    |
| ③ Prędkościomierz                                                           | 118    |
| ④ Segmenty                                                                  | 118    |
| ⑤ Wyświetlacz wielofunkcyjny                                                | 125    |
| ⑥ Lampka kontrolna kierunkowskazów                                          | 98     |
| ⑦ Pojazd z silnikiem wysoko-<br>prężnym: lampka kontrolna<br>świec żarowych | 107    |
| ⑧ Obrotomierz                                                               | 118    |
| ⑨ Lampka kontrolna SRS                                                      | 266    |
| ⑩ Lampka kontrolna ABS                                                      | 262    |
| ⑪ Lampka kontrolna pasów<br>bezpieczeństwa                                  | 266    |
| ⑫ Temperatura zewnętrzna                                                    | 118    |

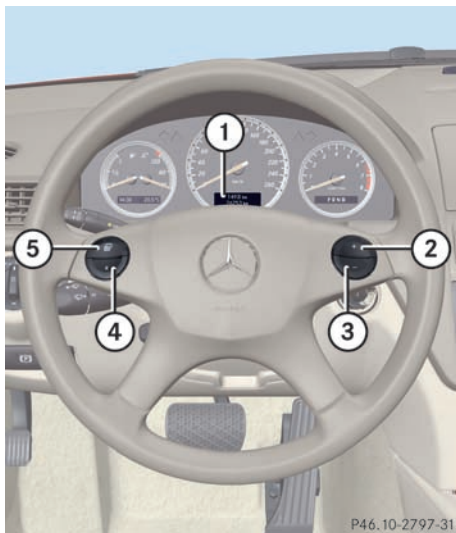
| Funkcja                                                                                                                                                                                                     | Strona |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Pojazd z automatyczną<br>skrzynią biegów*: dodat-<br>kowy prędkościomierz, jeśli<br>w funkcji Ständige Anzeige<br>(stałe wskazania) wybrano<br>ustawienie Tacho (mph)<br>(prędkościomierz [mph]).           |        |
| Pojazd na rynek Wielkiej<br>Brytanii z automatyczną<br>skrzynią biegów*: dodat-<br>kowy prędkościomierz                                                                                                     | 136    |
| ⑬ Pojazd z automatyczną<br>skrzynią biegów*: wskaźnik<br>temperatury zewnętrznej,<br>jeśli w funkcji Ständige<br>Anzeige (stałe wskazania)<br>wybrano ustawienie Tacho<br>(mph) (prędkościomierz<br>[mph]). |        |
| ⑭ Pojazd z automatyczną<br>skrzynią biegów*: wskaźnik<br>programu jazdy                                                                                                                                     | 113    |
| ⑮ Pojazd z mechaniczną<br>skrzynią biegów: dodat-<br>kowy prędkościomierz                                                                                                                                   | 136    |

| Funkcja                                                                                         | Strona |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Pojazd z automatyczną<br>skrzynią biegów*: wskaźnik<br>położenia dźwigni wybie-<br>rania biegów | 111    |
| ⑯ Zegar                                                                                         | 118    |
| ⑰ Licznik przebiegu<br>całkowitego                                                              |        |
| ⑱ Licznik przebiegu<br>dziennego                                                                | 117    |
| ⑲ Lampka kontrolna świateł<br>drogowych                                                         | 97     |
| ⑳ Wskaźnik temperatury<br>płynu chłodzącego                                                     | 117    |
| ㉑ Lampka ostrzegawcza<br>płynu chłodzącego                                                      | 265    |
| ㉒ Lampka ostrzegawcza<br>układu hamulcowego                                                     | 263    |
| ㉓ Lampka kontrolna<br>diagnostyki silnika                                                       | 265    |
| ㉔ Regulator jasności<br>podświetlenia                                                           | 117    |
| ㉕ Lampka ostrzegawcza<br>rezervy paliwa                                                         | 267    |
| ㉖ Wskaźnik poziomu paliwa                                                                       |        |

## Kierownica wielofunkcyjna

### Kierownica wielofunkcyjna

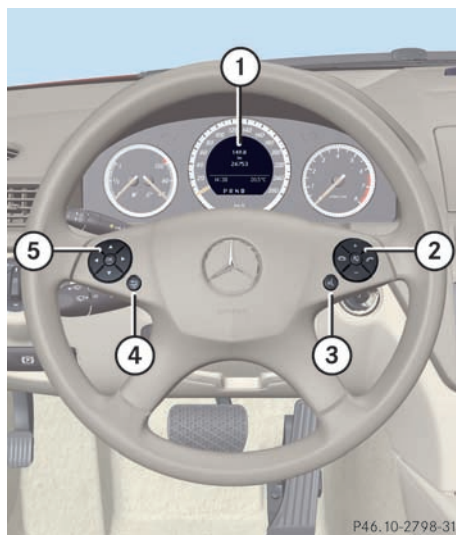
#### Kierownica wielofunkcyjna (4 przyciski)



| Funkcja                                                                                                              | Strona |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① Wyświetlacz wielofunkcyjny                                                                                         | 120    |
| <b>Obsługa komputera pokładowego</b>                                                                                 | 119    |
| ② <b>+</b>                                                                                                           |        |
| • Zwiększanie głośności                                                                                              |        |
| • Ustawianie zegara / daty                                                                                           |        |
| ③ <b>-</b>                                                                                                           |        |
| • Zmniejszanie głośności                                                                                             |        |
| • Ustawianie zegara / daty                                                                                           |        |
| ④ <b>R</b> Wybieranie podmenu lub przeglądanie list                                                                  |        |
| Potwierdzanie wyboru                                                                                                 |        |
| ⑤  Przełączanie poszczególnych menu |        |

## Kierownica wielofunkcyjna

Komfortowa kierownica wielofunkcyjna\* (12 przycisków)



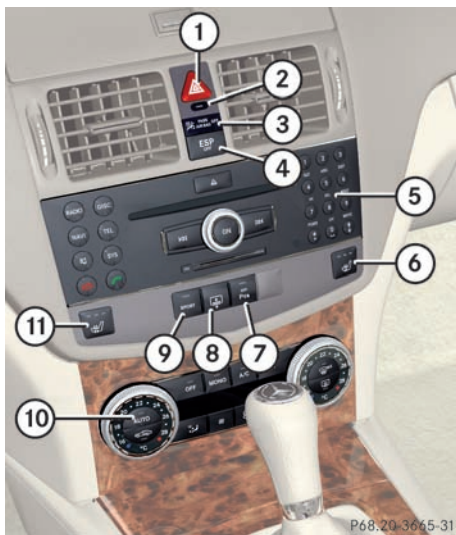
| Funkcja                                                            | Strona |
|--------------------------------------------------------------------|--------|
| ① Wyświetlacz wielofunkcyjny                                       | 125    |
| Obsługa komputera pokładowego                                      | 124    |
| ② Regulacja głośności                                              |        |
| + Głośniej                                                         |        |
| - Ciszej                                                           |        |
| Obsługa telefonu*                                                  |        |
| Przyjęcie połączenia                                               |        |
| Zakończenie połączenia                                             |        |
| Wyciszanie                                                         |        |
| ③ Włączanie obsługi głosowej*                                      |        |
| ④ Wstecz / potwierdzenie komunikatu / wyłączenie obsługi głosowej* |        |

| Funkcja                                          | Strona |
|--------------------------------------------------|--------|
| ⑤ Wybieranie podmenu lub przeglądanie list       |        |
| ▲ Do przodu                                      |        |
| ▼ Do tyłu                                        |        |
| Wywołanie wiersza menu i wybieranie menu         |        |
| ▶ W prawo                                        |        |
| ◀ W lewo                                         |        |
| OK Potwierdzenie dokonanego wyboru i komunikatów |        |

## Konsola środkowa

### Konsola środkowa

#### Część górna



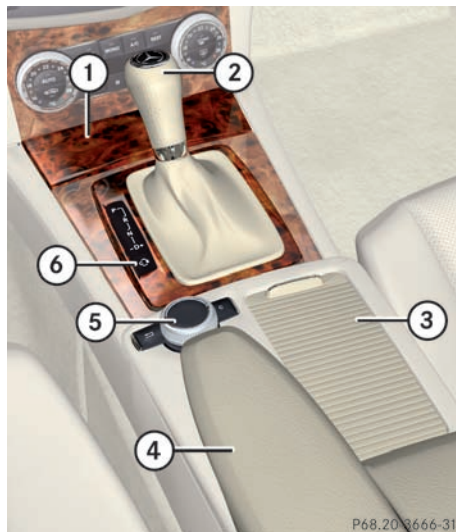
| Funkcja                                                                                   | Strona |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① Włączanie / wyłączenie świateł awaryjnych                                               | 98     |
| ② Lampka kontrolna autoalarmu*                                                            | 70     |
| ③  Lampka kontrolna PASSENGER AIRBAG OFF <sup>1</sup>                                     | 62     |
| ④ Włączanie / wyłączenie układu ESP <sup>®</sup>                                          | 69     |
| ⑤ Panel obsługi systemu COMAND APS* lub systemu audio*, patrz – osobna instrukcja obsługi |        |
| ⑥ Włączanie / wyłączenie ogrzewania* prawego fotela                                       | 85     |
| ⑦ Włączanie i wyłączenie układu PARKTRONIC*                                               | 149    |

| Funkcja                                                                     | Strona |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| ⑧ Wysuwanie / wsuwanie rolety szyby tylnej*                                 | 185    |
| ⑨ Włączanie / wyłączenie pakietu ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej* | 146    |
| ⑩ Panel obsługi układu THERMATIC                                            |        |
| Panel obsługi układu THERMOTRONIC*                                          | 162    |
| Włączanie / wyłączenie ogrzewania szyby tylnej                              | 170    |
| ⑪ Włączanie / wyłączenie ogrzewania* lewego fotela                          | 85     |

<sup>1</sup> Również w pojazdach bez układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera\* lampka kontrolna włącza się na krótko po przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie 2. nie ma jednak żadnych funkcji.

**i** Rozmieszczenie poszczególnych przycisków może być różne, w zależności od wersji wyposażenia.

### Część dolna



**i** Rozmieszczenie poszczególnych przycisków może być różne, w zależności od wersji wyposażenia.

| Funkcja                                                            | Strona |
|--------------------------------------------------------------------|--------|
| ① Otwieranie popielniczki*                                         | 185    |
| Zapalniczka*                                                       | 186    |
| Gniazdko elektryczne                                               | 186    |
| ② Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów: dźwignia zmiany biegów     | 110    |
| Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: dźwignia wybierania biegów | 110    |
| ③ Otwieranie schowka                                               | 183    |
| Otwieranie uchwytu na pojemniki z napojami                         | 177    |
| ④ Otwieranie schowka                                               | 184    |

| Funkcja                                                                | Strona |
|------------------------------------------------------------------------|--------|
| ⑤ Kontroler systemu COMAND / audio*, patrz instrukcja obsługi Headunit |        |
| ⑥ Pojazd z automatyczną skrzynią biegów*: wybieranie programu jazdy    | 113    |

## Panel obsługi w dachu

Panel obsługi w dachu



| Funkcja                                                                             | Strona |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① Włączanie / wyłączanie oświetlenia wnętrza z tyłu                                 | 101    |
| ② Włączanie / wyłączanie funkcji automatycznego sterowania oświetleniem wewnętrznym | 101    |
| ③ Włączanie / wyłączanie lampki do czytania z prawej strony                         | 101    |
| ④ Wyłączanie zabezpieczenia przed odholowaniem*                                     | 71     |
| ⑤ Lusterko wsteczne                                                                 | 88     |
| ⑥ Otwieranie / zamykanie okna dachowego przesuwno-uchylnego*                        | 171    |

| Funkcja                                                    | Strona |
|------------------------------------------------------------|--------|
| Otwieranie / zamykanie panoramicznego okna dachowego*      | 173    |
| ⑦ Wyłączanie zabezpieczenia wnętrza pojazdu*               | 72     |
| ⑧ Włączanie / wyłączanie lampki do czytania z lewej strony | 101    |
| ⑨ Włączanie / wyłączanie oświetlenia wnętrza z przodu      | 101    |

## Panel obsługi w drzwiach

Panel obsługi w drzwiach

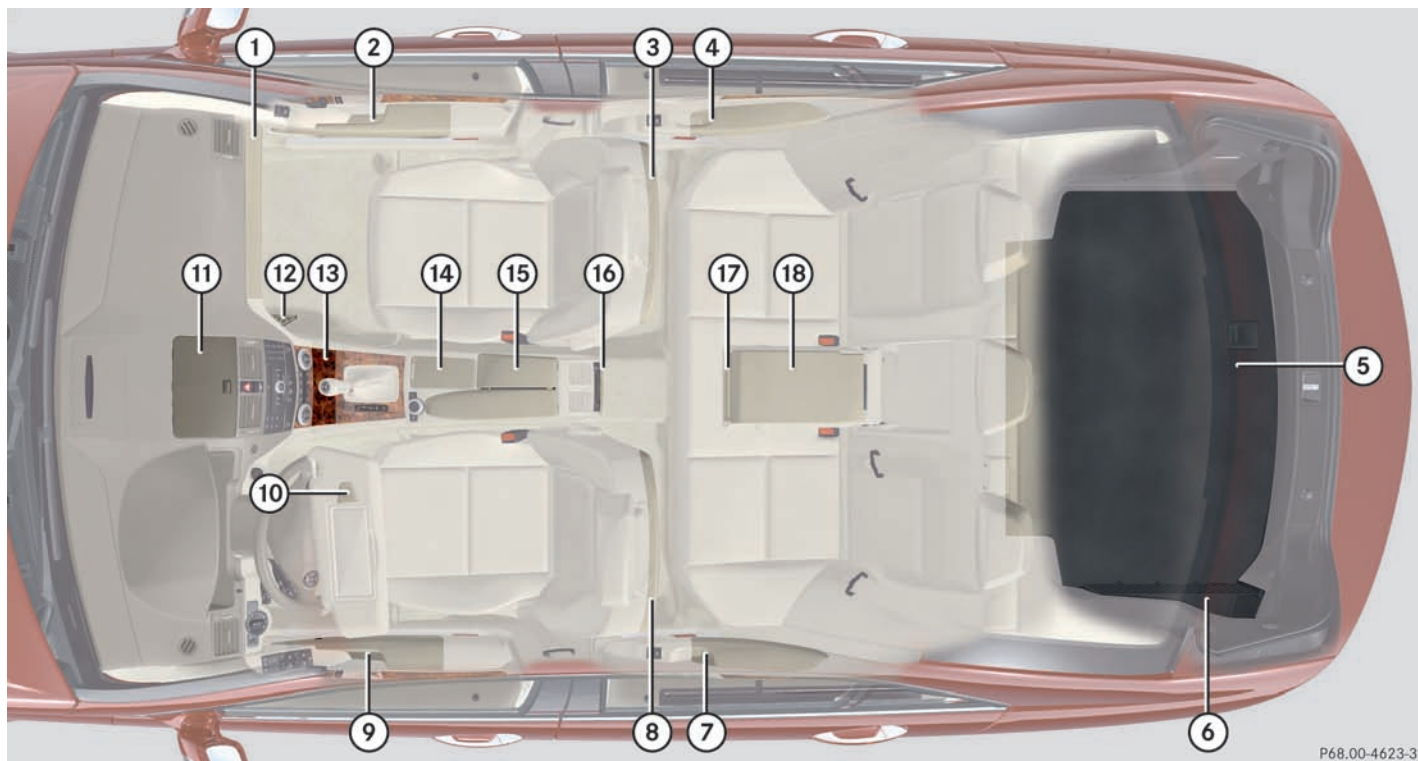


|   | Funkcja                                                                       | Strona |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① | Otwieranie drzwi                                                              | 77     |
| ② | Wprowadzanie do pamięci położenia fotela, lusterek zewnętrznych i kierownicy* | 91     |
| ③ | Wybieranie lusterka zewnętrznego z lewej strony                               | 88     |
| ④ | Składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych*                                | 89     |
| ⑤ | Wybieranie lusterka zewnętrznego z prawej strony                              | 88     |
| ⑥ | Ustawianie lusterek zewnętrznych                                              | 88     |
| ⑦ | Otwieranie / zamykanie szyb bocznych z przodu                                 | 104    |
| ⑧ | Otwieranie / zamykanie szyb bocznych z tyłu                                   | 104    |

|   | Funkcja                                            | Strona |
|---|----------------------------------------------------|--------|
| ⑨ | Zabezpieczenie tylnych szyb bocznych przed dziećmi | 66     |
| ⑩ | Zdalne odblokowanie pokrywy bagażnika*             |        |
| ⑪ | Elektryczna* regulacja położenia fotela            | 83     |
| ⑫ | Odblokowanie / blokowanie drzwi                    | 78     |

## Schowki

### Schowki





|   | Funkcja                        | Strona |
|---|--------------------------------|--------|
| ① | Schówek w tablicy rozdzielczej | 182    |
| ② | Schówek w drzwiach             |        |
| ③ | Kieszonka na mapy              |        |
| ④ | Schówek w drzwiach             |        |
| ⑤ | Schówek pod podłogą bagażnika  | 181    |
| ⑥ | Otwarty schówek w bagażniku    |        |
| ⑦ | Schówek w drzwiach             |        |
| ⑧ | Kieszonka na mapy              |        |
| ⑨ | Schówek w drzwiach             |        |

|   | Funkcja                                        | Strona |
|---|------------------------------------------------|--------|
| ⑩ | Kieszonka na karty w osłonie przeciwsłonecznej | 184    |
| ⑪ | Schówek w kokpicie na górze                    | 183    |
| ⑫ | Siatka na bagaż we wnętrzu na nogi pasażera    | 178    |
| ⑬ | Gniazdko elektryczne                           | 186    |
|   | Popielniczka*                                  | 185    |
|   | Zapalniczka*                                   | 186    |
| ⑭ | Schówek w konsoli środkowej                    | 183    |

|   | Funkcja                                               | Strona |
|---|-------------------------------------------------------|--------|
|   | Uchwyt na pojemniki z napojami w konsoli środkowej    | 177    |
| ⑮ | Schówek w podłokietniku                               | 184    |
| ⑯ | Schówek z tyłu*                                       | 184    |
|   | Popielniczka*                                         | 186    |
| ⑰ | Uchwyt na pojemniki z napojami w podłokietniku z tyłu | 177    |
| ⑱ | Schówek w podłokietniku z tyłu                        | 184    |



|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Bezpieczeństwo pasażerów .....       | 46 |
| Układy bezpieczeństwa jazdy .....    | 66 |
| Zabezpieczenia przed kradzieżą ..... | 70 |



## Bezpieczeństwo pasażerów

### Bezpieczeństwo pasażerów

#### Systemy zabezpieczające przed skutkami wypadków

W niniejszym rozdziale zamieszczono najważniejsze informacje na temat zamontowanych w Państwa pojeździe systemów zabezpieczających przed skutkami wypadków. Podczas kolizji następuje zderzenie pojazdów, względnie zderzenie pojazdu z przeszkodą. Na skutek tego dochodzi do raptownego zatrzymania się lub do raptownego przyspieszenia pojazdu. W trakcie gwałtownej zmiany prędkości pojazdu na pasażerów oddziałuje siła bezwładności, zawsze skierowana przeciwnie do siły zderzenia. Pojawia się wtedy ryzyko doznania obrażeń o elementy wnętrza pojazdu. Zadaniem współdziałających ze sobą elementów zabezpieczających przed skutkami wypadków – czyli przede wszystkim pasów bezpieczeństwa, napinaczy, ograniczników siły naciągu pasów i poduszek powietrznych – jest zminimalizowanie ryzyka doznania obrażeń. Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne nie są na ogół w stanie zabezpieczyć pasażerów przed obrażeniami powodowanymi przez przedmioty,

które podczas wypadku wpadają do wnętrza pojazdu z zewnątrz.

Najważniejszymi elementami zabezpieczającymi przed skutkami wypadków są pasy bezpieczeństwa i odpowiednie foteliki dziecięce, najskuteczniej chroniące przed oddziaływaniem powstającej podczas zderzenia siły bezwładnościowej.

Dodatkowy zakres bezpieczeństwa zapewniają funkcje PRE-SAFE®\* (system prewencyjnej ochrony pasażerów) oraz SRS (system zabezpieczający przed skutkami wypadków) składający się z:

- napinaczy pasów bezpieczeństwa
- ograniczników siły naciągu pasów
- poduszkami powietrznymi

**i** Wprawdzie poduszka powietrzna zwiększa bezpieczeństwo pasażera mającego prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa, jednak jej działanie ma jedynie charakter uzupełniający. Poduszki powietrzne nie zastępują pasów bezpieczeństwa. Poduszka powietrzna nie jest otwierana przy każdej kolizji, ponieważ przy zderzeniu z niewielką siłą działanie prawidłowo zapiętego pasa bezpieczeństwa jest wystarczające.

Ponadto uruchomienie poduszki powietrznej zmniejsza ryzyko urazów jedynie wtedy, gdy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, ponieważ

- pas utrzymuje zapiętego nim pasażera we właściwej pozycji w stosunku do poduszki powietrznej
- pas, np. w razie zderzenia czołowego nie dopuszcza do większego przemieszczenia się pasażera w kierunku przeciwnym do siły zderzenia, co zmniejsza ryzyko obrażeń.

W trakcie zderzenia z siłą powodującą uruchomienie poduszki powietrznej, zapewnia ona dodatkowe zabezpieczenie jedynie przy zapiętym pasie bezpieczeństwa.



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Modyfikacje lub niefachowo wykonane prace przy systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków (pasy bezpieczeństwa i ich punkty kotwienia, napinacze pasów bezpieczeństwa, ograniczniki siły naciągu pasów lub poduszki powietrzne) lub przy ich okablowaniu, jak również ingerencje w inne, połączone sieciowo układy elektroniczne mogą stać się przyczyną uszkodzenia lub niewłaściwego działania systemów zabezpieczających. Poduszki powietrzne lub napinacze pasów mogłyby np. nie zadziałać podczas wypadku lub uaktywnić się przypadkowo. Dlatego nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków, ani wprowadzać zmian w elementach elektronicznych i ich oprogramowaniu.

## Bezpieczeństwo pasażerów

### Poduszki powietrzne



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Poduszki powietrzne zapewniają dodatkowe zabezpieczenie w razie wypadku, nie zastępują jednak działania pasów bezpieczeństwa. Aby uniknąć ryzyka ciężkich lub śmiertelnych obrażeń należy upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – szczególnie kobiety w ciąży – mają zapięte pasy bezpieczeństwa i prawidłowo siedzą w fotelach z oparciami ustawionymi prawie pionowo.

### Pasy bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa oraz foteliki dziecięce są najważniejszymi systemami zabezpieczającymi przed skutkami wypadków. W razie zderzenia najskuteczniej zmniejszają działanie siły odśrodkowej na pasażera, ograniczając ryzyko doznania obrażeń o elementy wnętrza pojazdu.



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo ułożony lub niewłaściwie zapięty w zaczepie pas bezpieczeństwa nie spełnia swych funkcji ochronnych, a nawet może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. W związku z tym należy zawsze

upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – zwłaszcza kobiety w ciąży – mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

Należy koniecznie upewnić się, czy pas

- w części biodrowej przechodzi jak najniżej, tzn. w okolicy stawu biodrowego, a nie przez brzuch
- ściśle przylega do ciała
- nie jest skręcony
- przechodzi przez środek barku
- nie przebiega przez szyję ani pod ramieniem
- napina się, gdy zostanie pociągnięty do góry za część przylegającą do klatki piersiowej.

Nie należy zapinać żadnych przedmiotów tym samym pasem bezpieczeństwa, którym zapięty jest pasażer.

Należy unikać jazdy w grubej odzieży wierzchniej, np. w płaszczach zimowych.

Taśmy pasa nie układać na ostrych lub łamliwych przedmiotach schowanych w kieszeniach ubrania, takich jak okulary, długopisy, klucze itp. gdyż podczas wypadku mogłaby ulec przerwowaniu.

Jeden pas bezpieczeństwa służy do zapięcia tylko jednej osoby.

W żadnym razie nie wolno przewozić dziecka na kolanach, gdyż zarówno pasażer przewożący dziecko, jak i samo dziecko nie są

wystarczająco zabezpieczeni i w razie wypadku są narażeni na ciężkie obrażenia lub śmierć.

Osoby o wzroście poniżej 1,50 m i dzieci poniżej 12 roku życia nie mogą prawidłowo zapiąć pasów bezpieczeństwa. Dlatego konieczne są dodatkowe elementy zabezpieczające przed skutkami wypadków. Należy przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie się taśmy pasa. Dalsze informacje można znaleźć poprzez indeks pod hasłem „Fotel”. Oparcie fotela należy ustawiać niemal pionowo. Nie należy jeździć z oparciem fotela znacznie odchylonym do tyłu, gdyż zwiększa to ryzyko doznania obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.

## Bezpieczeństwo pasażerów

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa nie może prawidłowo działać, gdy jego taśma lub zaczep są zabrudzone, względnie uszkodzone. Taśma i zaczep pasa bezpieczeństwa muszą być czyste, w przeciwnym razie klamra nie zablokuje się prawidłowo w zaczepie.

Należy regularnie sprawdzać, czy pasy bezpieczeństwa

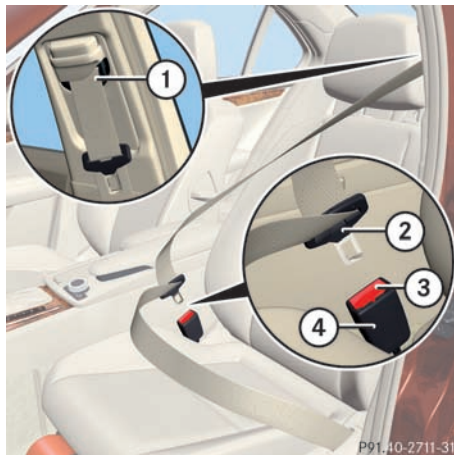
- nie są uszkodzone
- nie są przełożone przez ostre krawędzie
- nie są zakleszczone.

W przeciwnym razie podczas wypadku taśma pasa może się przerwać. Grozi to poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Pasy bezpieczeństwa, które zostały uszkodzone lub silnie obciążone na skutek wypadku wymagają wymiany. Należy również zlecić sprawdzenie ich punktów mocowania.

Prosimy używać wyłącznie pasów bezpieczeństwa, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

**i** W wielu krajach obowiązują przepisy określające zasady stosowania pasów bezpieczeństwa i systemów zabezpieczających dla dzieci.



- ① Punkt kotwienia
- ② Klamra
- ③ Przycisk do odpinania pasa
- ④ Zaczep

### SRS (system zabezpieczający przed skutkami wypadków)

SRS obejmuje następujące elementy:

- Lampka kontrolna SRS 
- Napinacze pasów bezpieczeństwa
- Ograniczniki siły naciągu pasów
- System poduszek powietrznych z modułem sterującym

### Lampka kontrolna SRS

Przy włączonym zapłonie i uruchomionym silniku SRS wykonuje w regularnych odstępach czasu testy autodiagnostyczne, co umożliwia szybkie rozpoznanie ewentualnych usterek.

Po włączeniu zapłonu lampka kontrolna SRS  w zestawie wskaźników świeci się i gaśnie najpóźniej po upływie kilku sekund od uruchomienia silnika.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

W systemie występuje usterka, jeżeli lampka kontrolna SRS 

- nie świeci się po włączeniu zapłonu
- nie gaśnie po kilku sekundach od uruchomienia silnika
- po zgaśnięciu włącza się ponownie.

Niektóre systemy mogą zostać przypadkowo uruchomione lub nie zadziałać w razie wypadku. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie i naprawę systemu SRS fachowej stacji obsługi, dysponującej odpowiednimi kwalifikacjami oraz wiedzą techniczną i narzędziami specjalnymi, koniecznymi do wykonania niezbędnych czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

### Aktywacja napinaczy pasów bezpieczeństwa, ograniczników siły naciągu i poduszek powietrznych

W razie zderzenia czujnik zamontowany w module sterującym poduszkami powietrznymi analizuje istotne dane fizyczne, jak czas trwania, kierunek i wartość siły oddziałującej na pojazd. Przy zderzeniu z siłą oddziałującą współosiowo najpierw następuje uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Przednie poduszki powietrzne otwierają się dopiero wtedy, gdy siła zderzenia przekroczy określoną wartość. Jeżeli pojazd jest wyposażony w dwustopniowe (Dual Stage) przednie poduszki powietrzne, przy osiągnięciu pierwszego progu uruchomienia wypełniają się one dostateczną ilością gazu, aby zminimalizować ryzyko obrażeń. Napełnienie maksymalną ilością gazu następuje po upływie kilku milisekund, tylko wtedy, gdy zarejestrowana przez moduł sterujący siła zderzenia przekroczy drugi próg uruchomienia.

**i** Napinacze pasów bezpieczeństwa przy fotelach przednich są uruchamiane tylko wówczas, gdy klamry pasów są prawidłowo zablokowane w zaczepach.

### Kryteria uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych

Moduł sterujący poduszkami powietrznymi analizuje przebieg czasowy i kierunek sił oddziałujących na pojazd w pierwszej fazie kolizji i na podstawie tych wartości określa, czy zachodzi konieczność uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa, wzgl. poduszek powietrznych.

Progi uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych

są zmienne i zależą od wartości przyspieszeń oddziałujących na pojazd. Cały proces aktywacji ma charakter uprzedzający, ponieważ uruchomienie poduszki powietrznej musi nastąpić jeszcze w trakcie zderzenia, a nie po jego zakończeniu.

**i** Poduszki powietrzne nie są otwierane przy każdej kolizji. Ich działaniem steruje obwód logiczny, przetwarzający dane przekazywane przez zespół czujników. Procedura uruchamiania ma charakter uprzedzający, gdyż w celu zapewnienia pasażerom dodatkowego zakresu bezpieczeństwa obwód logiczny musi na podstawie otrzymanych danych przewidzieć dalszy rozwój sytuacji. Nie wszystkie poduszki powietrzne są uruchamiane podczas kolizji.

Systemy poszczególnych poduszek powietrznych działają niezależnie od siebie, jednak każdy z nich uwzględnia przewidziany na podstawie danych otrzymanych w pierwszej fazie kolizji rodzaj zderzenia (czołowe lub boczne) oraz wartość sił oddziałujących na pojazd (szczególnie przyspieszenia).

Wartość przyspieszenia oraz jego kierunek są zależne przede wszystkim od:

- rozkładu sił podczas zderzenia
- kąta zderzenia
- podatności pojazdu na odkształcenia

## Bezpieczeństwo pasażerów

- właściwości przedmiotu, z którym nastąpiło zderzenie (np. inny pojazd, nieruchoma przeszkoda).

W związku z uprzedzającym charakterem procesu uruchamiania czynniki pojawiające się, względnie możliwe do zmierzenia dopiero po zderzeniu, nie wpływają na działanie systemów zabezpieczających i nie są też podstawą do aktywacji.

Niekiedy pomimo znacznych deformacji pojazdu nie dochodzi do uruchomienia poduszki powietrznej, gdyż przy niektórych zderzeniach uszkodzeniu ulegają względnie podatne na odkształcenia elementy, jak np. pokrywa komory silnika czy błotnik. Siła zderzenia nie przekracza jednak wartości progowej. Odwrotnie – może dojść do uruchomienia poduszki powietrznej, pomimo że pojazd wygląda na niemal nieuszkodzony, jeżeli uderzenie nastąpiło w elementy sztywne, np. w podłóżnicę.

### Napinacze pasów bezpieczeństwa, ograniczniki siły naciągu pasów

Przednie pasy bezpieczeństwa oraz tylne, montowane po bokach, są wyposażone w napinacze i ograniczniki siły naciągu.

**!** Nie należy zapinać przedniego pasa bezpieczeństwa po stronie pasażera, jeśli nie ma

on posłużyć do zabezpieczenia pasażera lub przewożonych przedmiotów. Gdy klamra pasa bezpieczeństwa jest zatrzaśnięta w zaczepie, w razie wypadku następuje zadziałanie napinacza.

Jeżeli pas bezpieczeństwa jest dodatkowo wyposażony w ogranicznik siły naciągu, obciążenia wywierane przez taśmę pasa na pasażera są mniejsze.

Podczas wypadku napinacze powodują naprężenie pasów bezpieczeństwa tak, aby ściśle przylegały do ciał pasażerów.

**i** Napinacze pasów nie korygują nieprawidłowej pozycji osoby siedzącej w fotelu ani nieprawidłowo zapiętych pasów.

Napinacz pasa bezpieczeństwa nie przyciąga pasażera do oparcia fotela.

Działanie ograniczników siły naciągu pasów bezpieczeństwa montowanych z przodu jest dostosowane do działania przednich poduszek powietrznych, dzięki czemu następuje korzystniejsze rozłożenie oddziałujących sił.

Przy włączonym zapłonie uruchomienie napinacza pasa bezpieczeństwa następuje:

- tylko jeżeli systemy zabezpieczające przed skutkami wypadków są gotowe do działania (lampka kontrola SRS

 musi zaświecić się po włączeniu zapłonu i zgasnąć po uruchomieniu silnika) (▷ strona 25)

- dla każdego trzypunktowego pasa z przodu osobno, jeżeli klamra jest zatrzaśnięta w zaczepie
- przy zderzeniu czołowym lub uderzeniu w tył pojazdu, gdy pojazd dozna dużego opóźnienia lub przyspieszenia działającego w kierunku wzdłużnym
- po stronie pasażera tylko wtedy, gdy fotel jest zajęty i klamra pasa bezpieczeństwa jest zatrzaśnięta w zaczepie (w pojazdach wyposażonych w układ rozpoznawania zajętego fotela pasażera)
- przy silnym zderzeniu czołowym, tzn. gdy w początkowej fazie zderzenia przekroczona zostanie wartość progowa uruchomienia.

Przy uruchomieniu napinaczy pasów bezpieczeństwa słuchać głośny, ale niegroźny dla słuchu huk i może pojawić się pył. Włącza się lampka kontrolna SRS .



### Niebezpieczeństwo obrażeń

Napinacze pasów bezpieczeństwa, które zadziałały, należy wymienić w wykwalifikowanej stacji obsługi, dysponującej odpowied-



## Bezpieczeństwo pasażerów

nimi kwalifikacjami, wiedzą techniczną i narzędziami specjalnymi, koniecznymi do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Przy utylizacji napinaczy pasów należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa. Z przepisami tymi można się zapoznać w każdej ASO Mercedes-Benz.

### System poduszek powietrznych



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych otwierającą się podczas wypadku lub gwałtownego hamowania w ciągu ułamków sekundy poduszką powietrzną, należy przestrzegać następujących zasad:

- Wszyscy pasażerowie muszą w fotelach przyjąć taką pozycję, która umożliwia

prawidłowe założenie pasów bezpieczeństwa i zapewnia jak największą odległość od poduszek powietrznych. Kierowca powinien przyjąć pozycję umożliwiającą bezpieczne prowadzenie pojazdu. Fotel kierowcy powinien być dosunięty w takim stopniu, aby umożliwić wciskanie pedałów do oporu. Odległość między klatką piersiową kierowcy a środkiem osłony przedniej poduszki powietrznej powinna być jak największa. Ręce powinny spoczywać na kierownicy lekko ugięte w łokciach.

- Pasażerowie powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i opierać się plecami o oparcie fotela ustawione niemal pionowo. Zagłówek powinien podparć tył głowy mniej więcej na wysokości oczu.
- Przedni fotel pasażera powinien być przesunięty maksymalnie do tyłu, szczególnie jeżeli zamontowany jest na nim fotelik dziecięcy i siedzi w nim dziecko.
- Jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera nie została wyłączona, nie wolno na fotelu pasażera z przodu montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy. W pojazdach marki Mercedes-Benz wyposażonych w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego\* po zamontowaniu na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego wyposażone-

go w odpowiednik tego układu następuje wyłączenie poduszki powietrznej, co sygnalizowane jest ciągłym świeceniem lampki kontrolnej PASSENGER AIRBAG OFF .

- Jeżeli pojazd nie jest wyposażony w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera\* lub jeśli fotelik nie posiada odpowiednika takiego układu, należy go montować na tylnej kanapie. W przypadku montowania na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy należy koniecznie przesunąć fotel pasażera jak najdalej do tyłu.
- Podczas jazdy nie należy przechylać się do przodu, np. nad osłonę poduszki powietrznej kierowcy.
- Nie kłaść nóg na tablicy rozdzielczej.
- Kierownicę trzymać od strony zewnętrznej. Dzięki temu poduszka powietrzna może swobodnie otworzyć się. W przypadku trzymania kierownicy od strony wewnętrznej otwierająca się poduszka powietrzna może spowodować obrażenia.
- Nie opierać się o wewnętrzną stronę drzwi.
- Zwracać uwagę, aby pomiędzy pasażerami a strefą rozwijania się poduszek powietrznych nie znajdowały się żadne inne osoby, zwierzęta czy przedmioty.

## Bezpieczeństwo pasażerów

- Nie wkładać żadnych przedmiotów między oparcie fotela a drzwi.
- Nie wieszać na uchwytych i haczykach na ubranie twardych przedmiotów, np. wieszaków.

Ze względu na dużą prędkość otwierania się poduszek powietrznych nie można całkowicie wykluczyć ryzyka obrażeń na skutek ich zadziałania.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zapewnić prawidłowe działanie poduszek powietrznych, należy przestrzegać następujących zasad:

- na osłonie przedniej poduszki powietrznej kierowcy, osłonie poduszki powietrznej chroniącej kolana pod kolumną kierownicy i okładzinach bocznych obok oparcia tylnego nie wolno montować pokrowców, ani umieszczać plaketek lub naklejek
- Nie modyfikować żadnych elementów systemów zabezpieczających przed skutkami wypadków, łącznie z ich okablowaniem.

Państwa pojazd jest wyposażony w następujące poduszki powietrzne:

- poduszka powietrzna kierowcy w nakładce kierownicy

- poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy pod kolumną kierownicy
- poduszka powietrzna pasażera nad schowkiem w tablicy rozdzielczej
- boczne poduszki powietrzne po bokach foteli przednich
- boczne poduszki powietrzne w ścianach bocznych z tyłu\* przy oparciach foteli
- nadokienne poduszki powietrzne w ramie dachu po bokach

### Sposób działania poduszek powietrznych

Poduszka powietrzna otwiera się w ciągu milisekund. Włącza się lampka kontrolna SRS .

 Aktywacji poduszek powietrznych towarzyszy huk i wydzielanie się pyłu. Huk jest z zasady niegroźny dla słuchu, a pył nie jest szkodliwy dla zdrowia.

Napełniona poduszka powietrzna zabezpiecza pasażera przed gwałtownym wyrzuceniem do przodu przez siłę odśrodkową.

Nacisk ciała pasażera na poduszkę powietrzną powoduje ulatnianie się gorącego gazu z napełnionej przedniej oraz z bocznej poduszki powietrznej. Zmniejsza to obciążenie oddziałujące na

głowę i górną część tułowia. Po wypadku poduszki powietrzne całkowicie tracą ciśnienie.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Po zadziałaniu poduszek powietrznych:

- ich elementy są gorące. Dlatego ich dotykanie grozi poparzeniem.
- Należy zlecić ich wymianę wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma Daimler-Chrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Aktywacji poduszki powietrznej towarzyszy wydzielanie się niewielkich ilości pyłu. Pył ten nie jest szkodliwy dla zdrowia i nie świadczy o wybuchu pożaru w pojeździe.

Jedynie u osób chorych na astmę lub podobne schorzenia dróg oddechowych wydzielony pył może spowodować krótkotrwałe dolegliwości. Aby tego uniknąć, należy jak najszybciej opuścić pojazd, gdy tylko będzie to bezpieczne, albo otworzyć okno.

## Przednie poduszki powietrzne

Zadaniem przednich poduszek powietrznych jest ochrona głowy i klatki piersiowej kierowcy i pasażera z przodu przed obrażeniami. Aktywacja poduszki powietrznej kierowcy i poduszki powietrznej pasażera następuje:

- w pierwszej fazie wypadku z dużym przyspieszeniem oddziałującym współosiowo
- gdy zapewnia to dodatkową ochronę do zabezpieczenia zapewnianego przez pas bezpieczeństwa
- w zależności od tego, czy pasy bezpieczeństwa są zapięte
- niezależnie od uruchomienia innych poduszek powietrznych
- w zasadzie nie otwierają się one podczas dachowania, chyba żeby wystąpiły duże siły hamujące działające w kierunku wzdłużnym.



- ① Poduszka powietrzna kierowcy
- ② Poduszka powietrzna pasażera

Poduszka powietrzna kierowcy ① otwiera się przed kierownicą, a pasażera ② przed i nad schowkiem w tablicy rozdzielczej.

W pojeździe wyposażonym w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego\* na przednim fotelu pasażera uruchomienie przedniej poduszki powietrznej pasażera ② następuje tylko wtedy, gdy lampka kontrolna PASSENGER AIRBAG OFF  na konsoli środkowej nie świeci się (► strona 62). Oznacza to, że nie ma zamontowanego fotelika dziecięcego z układem automatycznego rozpoznawania\*, względnie że fotelik został zamontowany nieprawidłowo.

## Bezpieczeństwo pasażerów

### Poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy

**i** Poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy jest wyposażeniem dostępnym tylko w wersjach na rynki określonych krajów.

Jej zadaniem jest zmniejszanie ryzyka obrażeń kolan i podudzi kierowcy w razie wypadku.



- ① Poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy

Poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy ① jest uruchamiana zawsze razem z przednią poduszką kierowcy i rozwija się pod kolumną kierownicy.

### Boczne poduszki powietrzne



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie spraw-

## Bezpieczeństwo pasażerów

dzonych pokrowców na fotele, dopuszczonych do stosowania w pojazdach Mercedes-Benz, wyposażonych w specjalny szew pękający w chwili zadziałania bocznej poduszki powietrznej. W przeciwnym razie prawidłowe napełnienie się poduszki powietrznej i jej działanie zabezpieczające może okazać się niemożliwe. Pokrowce te można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń na skutek otwierania się bocznych poduszek powietrznych

- nie przewozić zwierząt i nie umieszczać żadnych przedmiotów między pasażerem a strefą działania bocznej poduszki powietrznej
- nie mocować do drzwi żadnych akcesoriów, np. uchwytów na puszki z napojami
- na haczykach w pojeździe wieszać tylko lekką odzież
- w kieszeniach wiszącej na haczykach odzieży nie może być żadnych ciężkich lub ostrych przedmiotów.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń na skutek otwierania się

bocznych poduszek powietrznych, należy przestrzegać następujących zasad:

- Pasażerowie – szczególnie dzieci – nie powinni opierać głowy o szybę w obszarze działania bocznej poduszki powietrznej.
- Pasażerowie muszą zawsze być prawidłowo zapięci pasami bezpieczeństwa i opierać się o oparcie fotela ustawione niemal pionowo.
- Dzieci o wzroście poniżej 150 cm lub w wieku poniżej 12 lat muszą być zabezpieczone w odpowiednich fotelikach dziecięcych.

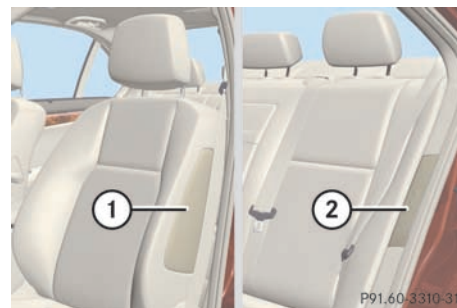
### Niebezpieczeństwo obrażeń

Czujniki sterujące aktywacją poduszek powietrznych znajdują się w drzwiach. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji drzwi ani ich okładzin, montując np. dodatkowe głośniki. Uszkodzenie drzwi może spowodować nieprawidłowe działanie bocznych poduszek powietrznych. Wszelkie prace związane z modyfikacją drzwi prosimy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany

przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Zadaniem bocznych poduszek powietrznych jest zmniejszenie ryzyka obrażeń klatki piersiowej (ale nie głowy, szyi i ramion) pasażerów siedzących od strony zderzenia.

Miejsca, w których zamontowane są poduszki powietrzne, można rozpoznać po oznaczeniu AIRBAG.



- ① Boczna poduszka powietrzna z przodu
- ② Boczna poduszka powietrzna z tyłu\* w okładzinie przy oparciu fotela

Boczna poduszka powietrzna rozwija się przy zewnętrznym boku fotela. Przednie ① i tylne boczne poduszki powietrzne\* ② zostają uruchomione:

- po stronie uderzenia
- w momencie wypadku przy dużych przyspieszeniach bocznych, np. w wyniku uderzenia w bok pojazdu
- niezależnie od tego, czy pasy bezpieczeństwa są zapięte
- niezależnie od przednich poduszek powietrznych
- niezależnie od napinaczy pasów bezpieczeństwa.

**i** Dalsze informacje na temat sposobu działania poduszek powietrznych znajdują się na (▷ strona 52).

Dalsze informacje dotyczące uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i ograniczników siły naciągu znajdują się na (▷ strona 49).

### Nadokienne poduszki powietrzne

#### **⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń**

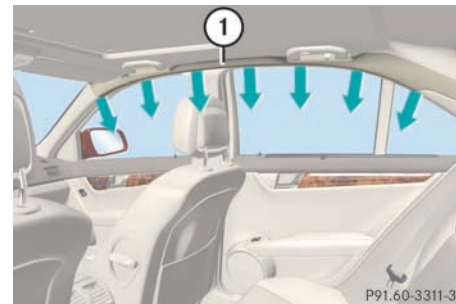
Aby uruchomiona nadokienna poduszka powietrzna prawidłowo spełniała swe funkcje ochronne, pomiędzy pasażerem a nadokienną poduszką powietrzną nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów.

#### **⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń**

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń na skutek otwierania się nadokiennych poduszek powietrznych, należy przestrzegać następujących zasad:

- Pasażerowie – szczególnie dzieci – nie powinni opierać głowy o szybę w obszarze działania nadokiennej poduszki powietrznej.
- Pasażerowie muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Dzieci o wzroście poniżej 150 cm lub w wieku poniżej 12 lat muszą być zabezpieczone w odpowiednich fotelikach dziecięcych.

Zadaniem nadokiennych poduszek powietrznych jest zmniejszenie ryzyka obrażeń głowy (ale nie klatki piersiowej lub ramion) pasażerów siedzących od strony zderzenia. Nadokienne poduszki powietrzne są wmontowane w ramę dachu po bokach, pomiędzy drzwiami przednimi (słupek A) a drzwiami tylnymi (słupek C).



① Nadokienna poduszka powietrzna  
Nadokienne poduszki powietrzne ① otwierają się:

- w początkowej fazie zderzenia z dużym przyspieszeniem bocznym
- po stronie uderzenia
- niezależnie od przednich poduszek powietrznych
- niezależnie od tego, czy przedni fotel pasażera jest zajęty, czy nie.

**i** Dalsze informacje na temat sposobu działania poduszek powietrznych znajdują się na (▷ strona 52).

Dalsze informacje dotyczące uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i ograniczników siły naciągu znajdują się na (▷ strona 49).

## Bezpieczeństwo pasażerów

### PRE-SAFE® (system przewencyjnej ochrony pasażerów)

System przewencyjnej ochrony pasażerów PRE-SAFE® uruchamia w sytuacjach zagrożenia odpowiednie środki zapobiegawcze, służące ochronie osób znajdujących się w pojeździe. PRE-SAFE® reaguje

- przy hamowaniu krytycznym, np. powodującym ingerencję układu wspomagania nagłego hamowania BAS
- w sytuacjach krytycznych związanych z dynamiką jazdy, np. gdy pojazd wpada w poślizg na skutek przekroczenia granic wynikających z praw fizyki.

W takich przypadkach, przy prędkości jazdy wyższej niż 35 km/h, system PRE-SAFE® uruchamia następujące działania:

- Szybko napina pasy bezpieczeństwa z przodu.
- W pojazdach z pakietem pamięci położenia\*: koryguje ustawienie elektrycznie regulowanego przedniego fotela pasażera\*, jeśli jest ono niekorzystne.
- Gdy dochodzi do poślizgu, przysmyka okno dachowe\* / panoramiczne okno dachowe\* i szyby boczne, pozostawiając tylko szczeliny.

Gdy uda się zapobiec wypadkowi, system PRE-SAFE® zwalnia przewencyjne napięcie pasów bezpieczeństwa. Elektrycznie regulowany fotel pasażera\* można przestawić do poprzedniej pozycji i przywrócić położenie okna dachowego\* i szyb bocznych. Jeśli naprężenie pasów nie zwalnia się:

- ▶ odsunąć oparcie lub poduszkę fotela nieco do tyłu, aż do zmniejszenia się naprężenia pasa.

Blokowanie poluzuje się.

**!** Należy zwrócić uwagę, aby podczas ustawiania fotela we wnęce na nogi ani za fotelem nie było żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie fotele i przedmioty mogą zostać uszkodzone.

### Zagłówki typu NECK-PRO

Zagłówki typu NECK-PRO po stronie kierowcy i pasażera z przodu zapewniają dodatkową ochronę głowy i odcinka szyjnego kręgosłupa podczas wypadku. W przypadku uderzenia w tył pojazdu następuje przesunięcie obu zagłówków do przodu, co zapewnia skuteczniejsze podparcie głowy.



### Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie spraw-

dzonych pokrowców na zagłówki, dopuszczonych do użytku w pojazdach marki Mercedes-Benz i dostosowanych do zagłówków NECK-PRO. Inne pokrowce mogłyby uniemożliwić ochronne działanie zagłówków NECK-PRO w razie wypadku. Pokrowce te można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

Po zadziałaniu zagłówków NECK-PRO w czasie wypadku należy je przesunąć ponownie w pierwotne położenie (▷ strona 287). Zagłówki, które zadziałały w czasie kolizji, są przesunięte do przodu.

### Dziecko w pojeździe

Przewożone w pojeździe dziecko należy zabezpieczyć stosownie do wieku i wzrostu w foteliku zalecanym do pojazdów marki Mercedes-Benz, najlepiej na fotelu tylnym. Podczas jazdy dziecko zawsze powinno być zapięte pasem bezpieczeństwa.

Informacje na temat systemów zabezpieczających dla dzieci są dostępne we wszystkich ASO Mercedes-Benz.

**i** Do czyszczenia fotelików, wzgl. innych elementów zabezpieczających dziecko w pojeździe zalecamy stosowanie środków Mercedes-Benz. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.



## Niebezpieczeństwo obrażeń

Nigdy nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet jeśli są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać uderzenia cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury.

Foteliki dziecięce, włącznie z innymi urządzeniami zabezpieczającymi należy chronić przed wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego. Dziecko może doznać oparzeń spowodowanych kontaktem z metalowymi elementami fotelika (lub innych zabezpieczeń) rozgrzanymi na skutek promieniowania słonecznego.

Dzieci pozostawione w samochodzie bez opieki mogą otworzyć drzwi

- powodując zagrożenie dla siebie i innych osób lub
- wysiąść z pojazdu, doprowadzając do bardzo niebezpiecznej sytuacji.

Nie należy przewozić we wnętrzu pojazdu ciężkich i twardych przedmiotów bez odpowiedniego zabezpieczenia. Dalsze informacje znajdują się w indeksie pod hasłem „Rozmieszczanie bagażu”.

Niezabezpieczony lub źle rozmieszczony bagaż zwiększa ryzyko doznania obrażeń przez dziecko:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas szybkiej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku

## Urządzenia zabezpieczające dla dzieci

Należy stosować wyłącznie urządzenia zabezpieczające dla dzieci (► strona 60) zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

## Niebezpieczeństwo obrażeń

W celu zmniejszenia ryzyka poważnych obrażeń lub śmierci dziecka na skutek wypadku, gwałtownego hamowania lub nagłej zmiany kierunku jazdy:

- Przewozić dzieci poniżej 150 cm wzrostu i poniżej 12 roku życia zawsze w specjalnych fotelikach dziecięcych, ponieważ w ich przypadku prawidłowe założenie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe.
- Dziecka w wieku poniżej 12 lat nie przewozić na przednim fotelu pasażera, jeśli nie jest zabezpieczone w foteliku wyposażonym w funkcję automatycznego rozpoznawania, współpracującą z zamontowanym w pojeździe układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego\*.
- W żadnym razie nie wolno przewozić dziecka na kolanach, ponieważ zarówno

## Bezpieczeństwo pasażerów

no pasażer przewożący dziecko, jak i samo dziecko nie są wystarczająco zabezpieczeni i w razie wypadku są narażeni na ciężkie lub śmiertelne obrażenia.

- Wszyscy pasażerowie muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- W przypadku montowania na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy należy koniecznie przesunąć fotel pasażera jak najdalej do tyłu.

## Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo zamontowany, względnie zamontowany w niewłaściwym miejscu fotelik dziecięcy nie zabezpiecza dziecka podczas wypadku lub gwałtownego hamowania, w związku z czym jest ono narażone na ciężkie lub śmiertelne obrażenia. Przy mocowaniu fotelika dziecięcego (lub innych urządzeń zabezpieczających) dla dzieci prosimy przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

Urządzenia te najlepiej montować na jednym z foteli tylnych. Z reguły tam dziecko jest lepiej zabezpieczone.

Pod foteliki i urządzenia zabezpieczające dla dzieci nie wolno podkładać żadnych przedmiotów, np. poduszki. Podstawa

### Bezpieczeństwo pasażerów

fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela.

Nie wolno stosować fotelików dziecięcych bez oryginalnych obić. Uszkodzone obicia należy wymieniać tylko na oryginalne.

Na fotelach tylnych / tylnej kanapie należy stosować foteliki / urządzenia zabezpieczające dla dzieci zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

#### Montaż urządzeń zabezpieczających dla dzieci na poszczególnych fotelach

| Waga i wiek dziecka                         | Fotelik dziecięcy na przednim fotelu pasażera                                                                                           | Fotelik dziecięcy na fotelu tylnym z lewej i prawej strony | Fotelik dziecięcy na tylnym fotelu pośrodku w wersji bez możliwości obustronnego rozmieszczania bagażu* | Fotelik dziecięcy na tylnym fotelu pośrodku w wersji z możliwością obustronnego rozmieszczania bagażu* |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grupa 0: do 10 kg<br>(do ok. 9. miesiąca)   | W pojazdach z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*: zgodnie z zaleceniem <sup>1</sup> | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                        | zgodnie z zaleceniem                                                                                    | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                                                                    |
| Grupa 0+: do 13 kg<br>(do ok. 18. miesiąca) | W pojazdach z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*: zgodnie z zaleceniem <sup>1</sup> | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                        | zgodnie z zaleceniem                                                                                    | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                                                                    |



| Waga i wiek dziecka                              | Fotelik dziecięcy na przednim fotelu pasażera    | Fotelik dziecięcy na fotelu tylnym z lewej i prawej strony | Fotelik dziecięcy na tylnym fotelu pośrodku w wersji bez możliwości obustronnego rozmieszczania bagażu* | Fotelik dziecięcy na tylnym fotelu pośrodku w wersji z możliwością obustronnego rozmieszczania bagażu* |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grupa I: 9 do 18 kg (ok. 8 miesięcy do 4 lat)    | uniwersalny <sup>2</sup> lub zgodny z zaleceniem | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                        | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                                                                     | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                                                                    |
| Grupa II/III: 15 do 36 kg (od ok. 3,5 do 12 lat) | uniwersalny <sup>2</sup> lub zgodny z zaleceniem | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                        | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                                                                     | uniwersalny lub zgodny z zaleceniem                                                                    |

1 Stosować tylko foteliki z układem automatycznego rozpoznawania fotelika.

2 Fotel pasażera przesunąć jak najdalej do tyłu.

## Bezpieczeństwo pasażerów

Foteliki dziecięce kategorii „Universal” są opatrzone pomarańczową naklejką z atestem. Naklejka jest umieszczona na foteliku i zawiera jego opis.



Przykład naklejki na foteliku dziecięcym

### Zalecane urządzenia zabezpieczające dla dzieci

| Waga i wiek dziecka                              | Producent    | Typ            | Numer atestu | Nr katalogowy DaimlerChrysler | Automatyczne rozpoznawanie fotelika dziecięcego |
|--------------------------------------------------|--------------|----------------|--------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| Grupa 0: do 10 kg<br>(do ok. 9. miesiąca)        | Britax-Römer | BABY SAFE PLUS | E1 03 301146 | B6 6 86 8212                  | tak                                             |
|                                                  |              |                |              | B6 6 86 8213                  | nie <sup>1</sup>                                |
| Grupa 0+: do 13 kg<br>(do ok. 18. miesiąca)      | Britax-Römer | BABY SAFE PLUS | E1 03 301146 | B6 6 86 8212                  | tak                                             |
|                                                  |              |                |              | B6 6 86 8213                  | nie <sup>1</sup>                                |
| Grupa I: 9 do 18 kg<br>(ok. 8 miesięcy do 4 lat) | Britax-Römer | DUO PLUS       | E1 03 301133 | B6 6 86 8217                  | tak                                             |
|                                                  |              |                |              | B6 6 86 8218                  | nie <sup>2</sup>                                |

## Bezpieczeństwo pasażerów

| Waga i wiek dziecka                              | Producent    | Typ | Numer atestu | Nr katalogowy DaimlerChrysler | Automatyczne rozpoznawanie fotelika dziecięcego |
|--------------------------------------------------|--------------|-----|--------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| Grupa II/III: 15 do 36 kg (od ok. 3,5 do 12 lat) | Britax-Römer | KID | E1 03 301148 | B6 6 86 8308                  | nie <sup>2</sup>                                |
|                                                  |              |     |              | B6 6 86 8309                  | tak                                             |
|                                                  |              |     |              | B6 6 86 8302                  | nie <sup>2</sup>                                |
|                                                  |              |     |              | B6 6 86 8303                  | tak                                             |

1 Fotelika dziecięcego nie wolno montować na przednim fotelu pasażera.

2 W przypadku fotelików dziecięcych bez układu automatycznego rozpoznawania fotelika należy przesunąć fotel pasażera maksymalnie do tyłu.



Naklejka z ostrzeżeniem na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera



### Niebezpieczeństwo obrażeń

Działanie poduszki powietrznej pasażera nie zostało wyłączone:

- w pojeździe bez układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera\*
- w pojeździe z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera\*, jeśli zamontowany fotelik nie jest wyposażony w odpowiednik tego układu lub jeśli lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF nie świeci się.

W takiej sytuacji dziecko zabezpieczone w foteliku zamontowanym na przednim fotelu pasażera może w razie wypadku doznać ciężkich lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych rozwijającą się poduszką powietrzną, zwłaszcza, jeśli w chwili aktywacji znajduje się zbyt blisko poduszki.

W związku z tym w kokpicie oraz po obu stronach osłony przeciwsłonecznej po stronie pasażera umieszczono odpowiednie symbole ostrzegawcze.

Jeśli działanie poduszki powietrznej pasażera nie zostało wyłączone, na fotelu pasażera nie wolno montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy. Zwrócony tyłem do kierunku jazdy fotelik dziecięcy należy montować tylko na fotelu tylnym.

W przypadku montowania na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy, gdy działanie poduszki powietrznej pasażera nie zostało wyłączone (np. w pojazdach bez układu automatycznego rozpoznawania

### Bezpieczeństwo pasażerów

fotelika\* lub w pojazdach z tym układem, gdy lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF nie świeci się), należy fotel ten przesunąć maksymalnie do tyłu.

Informacji na temat zalecanych urządzeń zabezpieczających dla dzieci udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Pod fotelik dziecięcy nie należy podkładać żadnych przedmiotów, np. poduszki.

Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela pasażera. Nieprawidłowo zamontowany fotelik może stanowić zagrożenie podczas wypadku.



Symbol ostrzegawczy dotyczący fotelika dziecięcego typu reboard

### Układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera\*

Odpowiednia naklejka informuje, że pojazd nie jest wyposażony w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera\*.

Naklejkę umieszczono z boku tablicy rozdzielczej, po stronie pasażera. Naklejkę widać po otwarciu drzwi po stronie pasażera.

Lampka kontrolna<sup>1</sup> znajduje się na konsoli środkowej.



- ①  Lampka kontrolna PASSENGER AIRBAG OFF

Zespół czujników w fotelu pasażera rozpoznaje automatycznie, czy jest na nim zamontowany fotelik dziecięcy marki Mercedes-Benz z funkcją zapewniającą jego rozpoznawanie przez układ elektroniczny. W takim przypadku na konsoli środkowej świeci się lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF. Poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli po zamontowaniu fotelika dziecięcego lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF nie świeci się, działanie poduszki powietrznej pasażera nie zostało wyłączone. Na skutek uruchomienia przedniej poduszki powietrznej pasażera dziecko może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

1. Również w pojazdach bez układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera\* lampka kontrolna włącza się na krótko po przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie 2. nie ma jednak żadnych funkcji.

## Bezpieczeństwo pasażerów

W takim przypadku:

- Nie montować skierowanego tyłem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera.
- Skierowany tyłem do kierunku jazdy fotelik dziecięcy montować na fotelu tylnym.

lub

- Montować zwrócony przodem do kierunku jazdy fotelik dziecięcy na przednim fotelu pasażera, który należy w tym celu przesunąć maksymalnie do tyłu.
- Złazić kontrolę układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodwołalny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Pod fotelik dziecięcy nie wolno podkładać żadnych przedmiotów, (np. poduszki),

ponieważ zakłóca to działanie układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego. Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela pasażera. Nieprawidłowo zamontowany fotelik może stanowić zagrożenie podczas wypadku.

 Boczna poduszka powietrzna, nadokienna poduszka powietrzna i napinacz pasa bezpieczeństwa pasażera są aktywne również po wyłączeniu przedniej poduszki powietrznej pasażera.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie kłaść na przedni fotel pasażera żadnych przedmiotów elektronicznych, jak np .

- włączony notebook
- telefon komórkowy
- karty z wbudowanym transponderem, np . karty narciarskie lub karty dostępowe,

ponieważ sygnały emitowane przez tego rodzaju urządzenia mogą powodować wadliwe działanie automatycznego układu rozpoznawania fotelika dziecięcego. W efekcie może dojść do takiego zakłócenia układu, że lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF:

- będzie się świecić również wtedy, gdy na przednim fotelu pasażera nie ma zamontowanego fotelika dziecięcego z funkcją automatycznego rozpoznawania; w razie wypadku nie dojdzie wtedy do uruchomienia poduszki powietrznej po stronie pasażera.
- nie zaświeci się po przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie 2.

## System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX umożliwia mocowanie specjalnych fotelików na tylnych fotelach po obu stronach. Uchwyty do mocowania dwóch fotelików znajdują się z lewej i prawej strony pomiędzy poduszką fotela a oparciem.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

System ISOFIX jest przeznaczony tylko dla dzieci do 22 kg wagi. W przypadku dzieci o większej masie ciała takie mocowanie nie zapewni wystarczającego bezpieczeństwa. Foteliki należy dla nich mocować za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa.

## Bezpieczeństwo pasażerów

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo zamontowany, względnie zamontowany w niewłaściwym miejscu fotelik dziecięcy nie zabezpiecza dziecka podczas wypadku lub gwałtownego hamowania, w związku z czym jest ono narażone na ciężkie lub śmiertelne obrażenia. Przy mocowaniu fotelików dziecięcych prosimy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

Na fotelach tylnych należy stosować urządzenia zabezpieczające dla dzieci z mocowaniem ISOFIX\*, zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

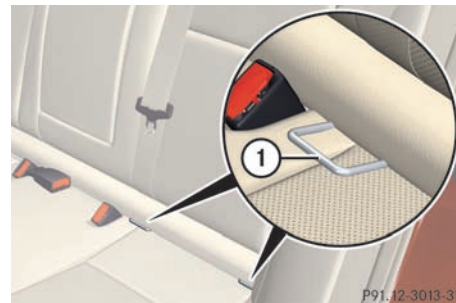
Nieprawidłowo zamontowany fotelik dziecięcy może się obluźować i spowodować śmiertelne zagrożenie dla dziecka i innych pasażerów. Po zamontowaniu fotelika należy zatem sprawdzić, czy jest on prawidłowo zatrzaśnięty w uchwytach do mocowania z lewej i prawej strony.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Uszkodzony, względnie poddany silnemu obciążeniu podczas wypadku fotelik dziecięcy lub system jego mocowania, np. ISOFIX nie zapewnia dziecku w trakcie dalszego użytkowania wystarczającego bezpieczeństwa.

Wymianę fotelików dziecięcych i uchwytów uszkodzonych podczas lub na skutek wypadku należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu korzystanie z usług ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

 Przy montowaniu fotelika dziecięcego należy zwrócić uwagę, aby nie zakleszczyć pasa bezpieczeństwa środkowego fotela.



Na przykładzie wersji z możliwością obustronnego rozmieszczania bagażu\*

① Uchwyty do mocowania

### Niebezpieczeństwo obrażeń

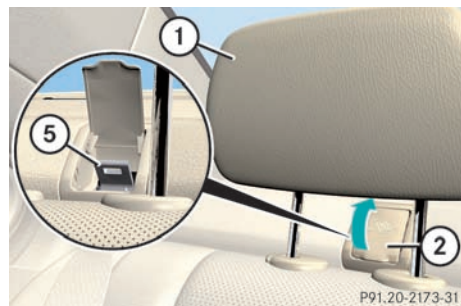
Nigdy nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet jeśli są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać uderzenia cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury.

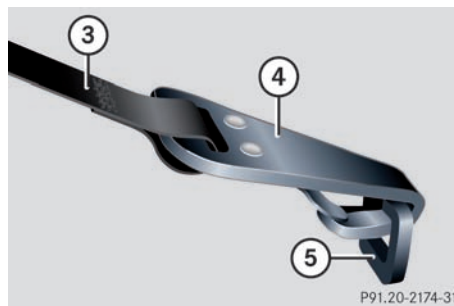
## TopTether

TopTether jest dodatkowym połączeniem między fotelikiem dziecięcym zamocowanym przy wykorzystaniu techniki ISOFIX a kanapą tylną. Umożliwia to jeszcze skuteczniejszą eliminację potencjalnego ryzyka obrażeń.

Oba mocowania TopTether znajdują się na półce tylnej za zewnętrznymi zagłówkami.



- ① Zagłówek
- ② Osłona
- ⑤ Punkt mocowania na zaczepie TopTether



- ③ Pas TopTether\* fotelika dziecięcego w systemie ISOFIX
  - ④ Zaczep TopTether\*
  - ⑤ Punkt mocowania na zaczepie TopTether
- ▶ Przesunąć zagłówek ① w górę.
  - ▶ Przełożyć pas TopTether\* ③ pod zagłówkiem ① między jego prowadnicami.
  - ▶ Odchylić osłonę ② mocowania TopTether ③ w górę.
  - ▶ Założyć zaczep TopTether\* ④ w mocowanie TopTether ⑤.
  - ▶ Złożyć osłonę ② mocowania TopTether ⑤ w dół.
  - ▶ W razie potrzeby przesunąć zagłówek ① nieco w dół (▷ strona 84). Należy przy tym zwrócić uwagę, aby nie

## Bezpieczeństwo pasażerów

ograniczać swobody ruchu pasa TopTether\* ③.

- ▶ Zamontować fotelik dziecięcy w systemie ISOFIX z funkcją TopTether\*. Przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

### Zabezpieczanie przed dziećmi

Podczas przewożenia dzieci można korzystać ze specjalnych zabezpieczeń.

### Zabezpieczenie drzwi tylnych przed dziećmi

Za pomocą funkcji zabezpieczania drzwi tylnych można zabezpieczyć przed dziećmi poszczególne drzwi. Po zabezpieczeniu

- nie można otworzyć drzwi od wewnątrz pociągnięciem za klamkę
- można je otworzyć tylko od zewnątrz, gdy zamki nie są zablokowane Blokadą znajdującą się na wewnętrznej stronie drzwi u góry.

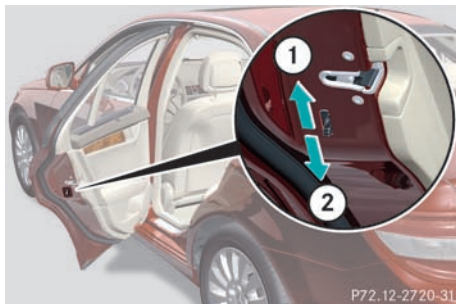


### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przewożąc dzieci, należy uruchomić zabezpieczenie tylnych drzwi i zablokować możliwość obsługi szyb tylnymi przyciskami. W przeciwnym razie dzieci mogą podczas jazdy otworzyć drzwi lub szyby i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.



## Układy bezpieczeństwa jazdy



- ① Zabezpieczenie
- ② Odbezpieczenie

- **Zabezpieczenie lub odbezpieczenie:** Przesunąć dźwignię do góry ① lub w dół ②.
- Sprawdzić, czy zabezpieczenie prawidłowo działa.

### Zabezpieczenie tylnych szyb bocznych przed dziećmi

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przewożąc dzieci, należy uruchomić zabezpieczenie tylnych drzwi i zablokować możliwość obsługi szyb tylnych tylnymi przyciskami. W przeciwnym razie dzieci mogą podczas jazdy otworzyć drzwi lub szyby i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.



- ① Lampka kontrolna
- ② Przycisk

- **Zabezpieczenie lub odbezpieczenie:** Naciśnąć przycisk ②.

Lampka kontrolna ① świeci się lub gaśnie. Jeśli świeci się, obsługa tylnych szyb bocznych za pomocą przycisków umieszczonych z tyłu jest zablokowana.

-  Gdy zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone i lampka kontrolna ① świeci się, tylne szyby boczne można w dalszym ciągu obsługiwać za pomocą przełączników umieszczonych w drzwiach po stronie kierowcy.

## Układy bezpieczeństwa jazdy

W tym rozdziale znajdują Państwo informacje na temat następujących układów bezpieczeństwa jazdy:

- ABS (Anti-Blockier-System; system zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania)
- BAS (Brems-Assistent-System; system wspomagania nagłego hamowania)
- Adaptacyjne światła stop
- ESP® (Elektronisches Stabilitäts-Programm; elektroniczny program stabilizacji jazdy)
- EBV (Elektronische Bremskraft-Verteilung; elektroniczny rozdzielacz siły hamowania)

-  W okresie zimowym należy stosować ogumienie zimowe (opony M+S) oraz - w razie potrzeby - łańcuchy przeciwśnieżne. Zapewnia to najskuteczniejsze działanie układów ABS, BAS i ESP®.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Ryzyko wypadku zwiększa się na skutek nadmiernej prędkości, zwłaszcza podczas pokonywania zakrętów, oraz utrzymywania zbyt małej odległości od innych pojazdów, szczególnie na mokrej i śliskiej nawierzchni.



Opisane w niniejszym rozdziale układy bezpieczeństwa jazdy nie eliminują tego ryzyka. Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych i zachowywać wystarczającą odległość od innych pojazdów.

## System zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania (ABS)

System ABS reguluje nacisk hamulców, w sposób wykluczający blokowanie się kół. Pozwala to zachować sterowność pojazdu.

Przy prędkości powyżej 8 km/h układ ABS działa niezależnie od rodzaju nawierzchni. W przypadku śliskiej nawierzchni układ ABS włącza się po lekkim naciśnięciu hamulca.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy szybkimi ruchami wciskać i zwalniać pedału hamulca (nie hamować pulsacyjnie). Pedał hamulca wciskać mocno i zdecydowanie. Pulsacyjne wciskanie pedału hamulca zmniejsza skuteczność hamowania.

## Hamowanie

Przy działaniu układu ABS jest wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

Po włączeniu układu ABS:

- ▶ nadal silnie wciskać pedał hamulca, aż do ustąpienia sytuacji wymagającej hamowania.

W przypadku konieczności pełnego hamowania:

- ▶ wcisnąć pedał hamulca z całej siły.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych i zachowywać wystarczającą odległość od innych pojazdów.

W przypadku awarii układu ABS koła mogą blokować się podczas hamowania. Sterowność pojazdu podczas hamowania jest wówczas ograniczona i droga hamowania może być dłuższa.

Wyłączenie układu ABS na skutek usterki powoduje wyłączenie także i układu BAS.

## BAS (układ wspomagania nagłego hamowania)

Układ wspomagający hamowanie (BAS) działa w sytuacjach awaryjnego hamo-

## Układy bezpieczeństwa jazdy

wania. Przy szybkim wciśnięciu pedału hamulca układ BAS automatycznie zwiększa siłę hamowania, skracając w ten sposób drogę hamowania.

- ▶ Pedał hamulca należy mocno przytrzymać aż do momentu ustąpienia sytuacji wymagającej awaryjnego hamowania.

Układ ABS zapobiega przy tym blokowaniu się kół.

Po zwolnieniu pedału hamulca układ hamulcowy powraca do normalnego działania. Następuje wyłączenie układu BAS.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Usterka układu BAS nie ogranicza normalnego działania wspomaganego układu hamulcowego, lecz w sytuacjach awaryjnych siła hamowania nie zwiększa się automatycznie, przez co droga hamowania może być dłuższa.

## Adaptacyjne światła stop

 Adaptacyjne światła stop są wyposażeniem dostępnym tylko w wersjach na rynki określonych krajów.

Przy prędkości powyżej 50 km/h w trakcie silnego hamowania lub hamowania wspomaganego przez układ BAS światła stop

### Układy bezpieczeństwa jazdy

szybko migają. Ostrzega to jadących z tyłu.

Jeśli takie hamowanie następuje przy prędkości powyżej 70km/h, po zatrzymaniu pojazdu automatycznie włączają się światła awaryjne i zostaje przywrócone normalne działanie świateł stop. Światła awaryjne wyłączają się automatycznie po przekroczeniu prędkości 10 km/h.

#### Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP®)

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy ESP® kontroluje stabilność pojazdu podczas jazdy oraz jego właściwości trakcyjne, czyli przenoszenie siły między kołami a jezdnią.

Układ ESP® reaguje, gdy koło zaczyna obracać się w miejscu lub gdy pojazd wpada w poślizg. Stabilizacja pojazdu przez ESP® polega na hamowaniu poszczególnych kół i ograniczaniu mocy silnika. Układ ten pomaga zwłaszcza podczas ruszania na mokrej lub śliskiej nawierzchni. ESP® stabilizuje pojazd również podczas hamowania.

Podczas ingerencji ESP® miga lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników miga:

- W żadnym razie nie wyłączać ESP®.
- Przy ruszaniu delikatnie wciskać pedał gazu.
- Dostosować technikę jazdy do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych.

W przeciwnym razie pojazd może wpaść w poślizg.

Przy zbyt szybkiej jeździe ESP® nie redukuje ryzyka wypadku. Układ ESP® nie eliminuje ograniczeń wynikających z praw fizyki.



Przy holowaniu pojazdu z uniesioną osią przednią lub tylną zapłon musi być wyłączony (kluczyk w stacyjce w położeniu 0 lub 1). W przeciwnym razie przy włączonym układzie ESP® może dojść do zniszczenia układu hamulcowego osi przedniej lub tylnej.



Stosować wyłącznie koła i ogumienie o zalecanych rozmiarach, gdyż tylko to zapewni prawidłowe działanie układu ESP®.

#### Stabilizacja przyczepy przez ESP®

Gdy przyczepa zaczyna się zanadto przechylać na boki, przywrócenie stateczności zestawu jest możliwe tylko przez wciśnięcie pedału hamulca.

Układ ESP® wspomaga kierowcę w takich sytuacjach, rozpoznając grożące rozkołysanie przyczepy. Hamując poszczególne koła i ograniczając moc silnika, układ ESP® zmniejsza prędkość jazdy i przywraca stateczność pojazdu z przyczepą.

Funkcja stabilizacji przyczepy uruchamia się przy prędkości powyżej ok. 65 km/h.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

W przypadku złych warunków drogowych i atmosferycznych funkcja stabilizacji przyczepy nie jest w stanie zapobiec przechyłom zestawu i zredukować ryzyka wypadku. Przyczepy z wysoko położonym punktem ciężkości mogą się przechylić, zanim układ ESP® rozpozna zagrożenie.

Gdy układ ESP® jest wyłączony lub uszkodzony, nie działa również funkcja stabilizacji przyczepy.

## Układy bezpieczeństwa jazdy

### ETS (elektroniczny układ kontroli trakcji)

Układ kontroli trakcji jest elementem układu ESP®.

Hamuje on poszczególne koła napędowe, gdy zaczynają się obracać w miejscu. Umożliwia to ruszanie lub przyspieszanie na śliskiej lub nieutwardzonej nawierzchni.

Po wyłączeniu układu ESP® układ kontroli trakcji jest w dalszym ciągu aktywny.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Przy zbyt szybkiej jeździe układ kontroli trakcji nie redukuje ryzyka wypadku. Układ kontroli trakcji nie eliminuje ograniczeń wynikających z praw fizyki.

### Włączanie / wyłączanie układu ESP®

Elektroniczny program stabilizacji jazdy ESP® włącza się automatycznie po uruchomieniu silnika.

Zalecamy wyłączanie układu ESP® w następujących sytuacjach:

- podczas jazdy z łańcuchami przeciwnieznymi
- podczas jazdy w głębokim śniegu
- podczas jazdy po piasku lub żwirze

### Niebezpieczeństwo wypadku

We wszystkich innych sytuacjach układ ESP® powinien być włączony, gdyż w przeciwnym razie układ ESP® nie może zabezpieczyć pojazdu przed poślizgiem i zapobiec obracaniu się kół w miejscu.

Po wyłączeniu układu ESP®

- stabilność pojazdu podczas jazdy nie jest korygowana przez układ ESP®
- moment obrotowy silnika nie jest ograniczany i obracające się w miejscu koła napędowe mogą wkopywać się w podłoże, co w niektórych sytuacjach umożliwia ruszenie z miejsca
- układ kontroli trakcji jest nadal aktywny
- hamowanie ze wspomaganiem układu ESP® nadal jest możliwe

 Jeżeli przy wyłączonym układzie ESP® jedno lub kilka kół obraca się w miejscu, miga lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ ESP® nie stabilizuje wtedy pojazdu.



① Włączanie / wyłączanie układu ESP®

► **Włączanie / wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników włącza się lub gaśnie.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników świeci się stale przy pracującym silniku, układ ESP® jest wyłączony lub niedostępny z powodu usterki. W niektórych sytuacjach zwiększa się wtedy ryzyko poślizgu.

Sposób jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych.

## Zabezpieczenia przed kradzieżą

### Elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (EBV)

Układ EBV monitoruje i reguluje siłę hamowania wywieraną na koła osi tylnej w celu lepszego ustabilizowania toru jazdy w trakcie hamowania.



### Niebezpieczeństwo wypadku

Usterka układu EBV nie ogranicza normalnego działania wspomaganego układu hamulcowego, jednak w przypadku pełnego hamowania może dojść do zablokowania kół tylnych. Można wówczas stracić panowanie nad pojazdem i spowodować wypadek. Należy dostosować technikę jazdy do zmienionych reakcji pojazdu.

### Zabezpieczenia przed kradzieżą

#### Blokada rozruchu

Blokada rozruchu uniemożliwia uruchomienie pojazdu bez odpowiedniego kluczyka.

#### Włączanie

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- ▶ **Za pomocą KEYLESS-GO\*:** Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO na kokpicie. Silnik wyłączy się.

#### Wyłączanie

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ **Za pomocą KEYLESS-GO\*:** Nacisnąć dwukrotnie przycisk KEYLESS-GO na kokpicie, nie wciskając przy tym pedału hamulca.

**i** Po uruchomieniu silnika blokada rozruchu jest wyłączona w sposób wykluczający przypadkowe zadziałanie.

### Autoalarm\* (system zabezpieczający przed kradzieżą i włamaniem)

Po włączeniu instalacji alarmowej optyczny i akustyczny sygnał alarmowy uruchamia się przy otwieraniu:

- dowolnych drzwi
- pokrywy bagażnika
- pokrywy komory silnika.

Alarm uruchamia się również przy otwarciu drzwi lub bagażnika kluczykiem awaryjnym.

**i** Alarm pozostaje włączony również po ponownym zamknięciu otworzonych drzwi.



① Lampka kontrolna

- ▶ **Włączanie:** Zablokować zamki pojazdu za pomocą kluczyka lub w wersji z KEYLESS-GO\* przez dotknięcie zewnętrznej klamki drzwi.

## Zabezpieczenia przed kradzieżą

Lampka kontrolna ① miga. Autoalarm włącza się po upływie ok. 15 sekund.

- ▶ **Wyłączanie:** Odblokować zamki pojazdu za pomocą kluczyka lub w wersji z KEYLESS-GO\* przez otworzenie drzwi / pokryw bagażnika.

### Wyłączanie sygnału alarmowego

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Włożyć kluczyk w stacyjkę. Sygnał alarmowy zostaje wyłączony.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub  na kluczyku. Sygnał alarmowy zostaje wyłączony.
- ▶ **Za pomocą KEYLESS-GO\*:** Pociągnąć za klamkę. Kluczyk nie może przy tym znajdować się we wnętrzu pojazdu. Sygnał alarmowy zostaje wyłączony.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO\* na kokpicie. Kluczyk musi przy tym znajdować się we wnętrzu pojazdu. Sygnał alarmowy zostaje wyłączony.

### Zabezpieczenie przed odholowaniem\*

Zmiana kąta nachylenia pojazdu przy włączonym zabezpieczeniu przed odholowaniem powoduje uruchomienie alarmu akustycznego i optycznego.

 Alarm uruchamia się np. przy uniesieniu pojazdu z jednej strony.

### Włączanie zabezpieczenia przed odholowaniem

- ▶ Zablokować zamki pojazdu za pomocą kluczyka lub w wersji z KEYLESS-GO\* przez dotknięcie zewnętrznej klamki drzwi. Zabezpieczenie przed odholowaniem włącza się automatycznie po upływie ok. 30 sekund.

### Wyłączanie zabezpieczenia przed odholowaniem

Po odblokowaniu pojazdu kluczykiem lub za pomocą funkcji KEYLESS-GO\* zabezpieczenie przed odholowaniem wyłącza się automatycznie.

Zabezpieczenie przed odholowaniem należy ręcznie wyłączać przed:

- transportowaniem pojazdu

- załadunkiem pojazdu na inny środek transportu, np. prom
- parkowaniem na ruchomych stanowiskach np. w garażach wielopoziomowych.

W przeciwnym razie nastąpi uruchomienie alarmu.



① Wyłączanie zabezpieczenia przed odholowaniem

② Lampka kontrolna

- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- ▶ Nacisnąć przycisk ①. Lampka kontrolna ② świeci się przez chwilę.
- ▶ Zablokować zamki pojazdu za pomocą kluczyka lub w wersji z KEYLESS-GO\* przez dotknięcie zewnętrznej klamki drzwi.

## Zabezpieczenia przed kradzieżą

**i** Zabezpieczenie przed odholowaniem jest wyłączone do momentu ponownego zablokowania zamków pojazdu.

### Zabezpieczenie wnętrza pojazdu\*

Uruchomienie optycznego i akustycznego alarmu następuje, gdy zamki pojazdu są zablokowane i rozpoznany zostanie ruch w jego wnętrzu, np. gdy szyba zostanie wybita i intruz sięgnie do wnętrza.

### Włączanie zabezpieczenia wnętrza pojazdu

- ▶ Sprawdzić, czy wszystkie szyby boczne i okno dachowe przesuwno-uchylne\* lub panoramiczne okno dachowe\* zostały całkowicie zamknięte. Zapobiegnie to uruchomieniu alarmu bez przyczyny.
  - ▶ Zablokować zamki pojazdu za pomocą kluczyka lub w wersji z KEYLESS-GO\* przez dotknięcie zewnętrznej klamki drzwi.
- Zabezpieczenie wnętrza pojazdu włącza się po upływie ok. 30 sekund.

**i** Nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów, np. maskotek, na lusterku wstecznym lub na uchwytach przy dachu, ponieważ może to spowodować uruchomienie alarmu.

### Wyłączanie zabezpieczenia wnętrza pojazdu

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu należy wyłączyć, jeżeli w zablokowanym pojeździe

- ktoś pozostaje we wnętrzu
- szyby boczne pozostają otwarte
- okno dachowe przesuwno-uchylne\* / panoramiczne okno dachowe\* pozostaje otwarte.

W przeciwnym razie nastąpi uruchomienie alarmu.



- ① Wyłączenie zabezpieczenia wnętrza pojazdu
  - ② Lampka kontrolna
- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
  - ▶ Nacisnąć przycisk ①.

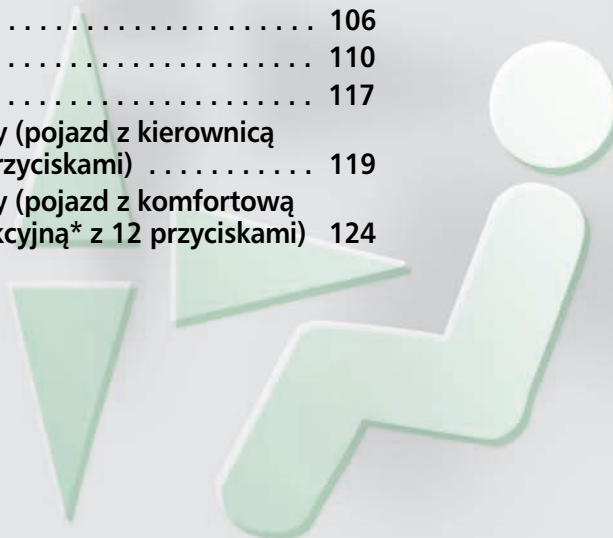
Lampka kontrolna ② miga przez chwilę.

### **! Niebezpieczeństwo obrażeń**

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one zranić się o ruchome elementy pojazdu lub otworzyć drzwi czy zwolnić hamulec pomocniczy i spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych.

**i** Zabezpieczenie wnętrza jest wyłączone do momentu ponownego zablokowania zamków pojazdu.

|                                                                                            |     |                                         |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------|-----|
| Otwieranie i zamykanie pojazdu .....                                                       | 74  | Układy ułatwiające jazdę .....          | 139 |
| Położenia kluczyka w stacyjce .....                                                        | 80  | Dysze nawiewu .....                     | 151 |
| Fotele .....                                                                               | 82  | THERMATIC .....                         | 154 |
| Kierownica .....                                                                           | 86  | THERMOTRONIC* .....                     | 162 |
| Lusterka .....                                                                             | 88  | Ogrzewanie szyby tylnej .....           | 170 |
| Funkcje pamięci* .....                                                                     | 91  | Okno dachowe przesuwno – uchylne* ..... | 171 |
| Pasy bezpieczeństwa .....                                                                  | 92  | Panoramiczne okno dachowe* .....        | 173 |
| Światła .....                                                                              | 95  | Rozmieszczanie bagażu .....             | 177 |
| Wycieraczki .....                                                                          | 102 | Porady praktyczne .....                 | 184 |
| Szyby boczne .....                                                                         | 104 |                                         |     |
| Jazda i parkowanie .....                                                                   | 106 |                                         |     |
| Skrzynia biegów .....                                                                      | 110 |                                         |     |
| Zestaw wskaźników .....                                                                    | 117 |                                         |     |
| Komputer pokładowy (pojazd z kierownicą wielofunkcyjną z 4 przyciskami) .....              | 119 |                                         |     |
| Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną* z 12 przyciskami) ..... | 124 |                                         |     |





### Otwieranie i zamykanie pojazdu

#### Otwieranie i zamykanie pojazdu

##### Kluczyk



##### Kluczyk z pilotem

- ① Lampka kontrolna baterii
- ② Przycisk blokowania
- ③ Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika
- ④ Suwak otwierania kluczyka awaryjnego
- ⑤ Kluczyk awaryjny
- ⑥ Przycisk odblokowania

Do wyposażenia pojazdu należą dwa kluczyki z pilotem.

W każdym kluczyku znajduje się kluczyk awaryjny ⑤.

Za pomocą pilota można odblokować pojazd również z większej odległości.

Zalecamy jednak stosowanie go wyłącznie z bliska, aby uniknąć potencjalnej kradzieży pojazdu.

Przy fabrycznym ustawieniu za pomocą pilota można centralnie zablokować i odblokować:

- drzwi
- pokrywę bagażnika
- pokrywę wlewu paliwa



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć zablokowane drzwi również od wewnątrz i doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych osób lub np. uruchomić silnik pozostawionym w pojeździe kluczykiem. Dlatego również przy krótkotrwałym opuszczaniu pojazdu należy kluczyk zabierać ze sobą.

**!** Kluczyk należy chronić przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym, ponieważ może ono zakłócić jego działanie.

**i** Ponadto pilotem można otworzyć i zamknąć okno dachowe przesuwno-uchylne\*, panoramiczne okno dachowe\* i szyby boczne (▷ strona 105).

#### Ustawienia fabryczne

- **Centralne odblokowanie:** Nacisnąć przycisk .

Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem jest wyłączone. Ponadto w ciemnościach włącza się oświetlenia otoczenia.

Jeśli po odblokowaniu pojazdu w ciągu około 40 sekund ani drzwi, ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd automatycznie zablokuje się ponownie.

- **Centralne blokowanie:** Nacisnąć przycisk .

Przy zamkniętych drzwiach i pokrywie bagażnika kierunkowskazy migną trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem\* są włączone.

#### Ustawienie indywidualne

Funkcje pilota można zmienić, jeśli np. pojazdem jeździ na ogół tylko jedna osoba. Naciśnięcie przycisku powoduje wtedy odblokowanie wyłącznie



## Otwieranie i zamykanie pojazdu

drzwi po stronie kierowcy i pokrywy wlewu paliwa.

- ▶ **Zmiana ustawienia:** Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii ④ mignie dwukrotnie.

Po wykonaniu tej czynności pilot będzie funkcjonował następująco:

- ▶ **Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy:** Nacisnąć jednokrotnie przycisk .

Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach po stronie kierowcy wysunie się do góry. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem\* są wyłączone.

- ▶ **Centralne odblokowanie:** Nacisnąć dwukrotnie przycisk .

Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem\* są wyłączone.

- ▶ **Centralne blokowanie:** Nacisnąć przycisk .
- Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach

wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem\* są włączone.

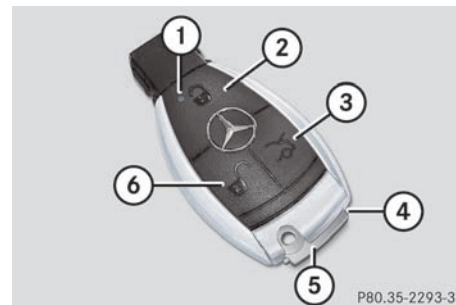
### Przywracanie ustawień fabrycznych

- ▶ Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii ① mignie dwukrotnie.

### Sprawdzanie stanu baterii

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub .
- Jeśli baterie pilota są sprawne, lampka kontrolna ① zaświeci się na chwilę.
- i** Naciskanie przycisków podczas kontroli stanu baterii powoduje zablokowanie lub odblokowanie pojazdu.

### Kluczyk KEYLESS-GO\*



### Kluczyk KEYLESS-GO

- ① Lampka kontrolna baterii
- ②  Przycisk blokowania
- ③  Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika
- ④ Suwak otwierania kluczyka awaryjnego
- ⑤ Kluczyk awaryjny
- ⑥  Przycisk odblokowania

Do wyposażenia dodatkowego pojazdu należą dwa kluczyki KEYLESS-GO.

W każdym kluczyku znajduje się kluczyk awaryjny ⑤.

Mając przy sobie kluczyk KEYLESS-GO można odblokować pojazd przez pociągnięcie za klamkę drzwi lub uchwyt pokrywy bagażnika. Przy ustawieniu fabrycz-

### Otwieranie i zamykanie pojazdu

nym następuje centralne odblokowanie (▷ strona 76):

- drzwi
- pokrywy bagażnika
- pokrywy wlewu paliwa

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć zablokowane drzwi od wewnątrz lub za pomocą pozostawionego w pojeździe kluczyka KEYLESS-GO bądź za pomocą przycisku KEYLESS-GO na kokpicie uruchomić silnik i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy wyłączyć silnik i zabrać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO.

**!** Kluczyk KEYLESS GO należy chronić przed zwiększonym promieniowaniem elektromagnetycznym, ponieważ może ono zakłócić jego działanie.

**i** Z kluczyka KEYLESS-GO można korzystać tak samo jak z tradycyjnego kluczyka z pilotem. Stacyjka znajduje się pod przyciskiem KEYLESS-GO (▷ strona 81). Aby uzyskać do niej dostęp, należy wyjąć przycisk KEYLESS-GO.

**i** Za pomocą kluczyka KEYLESS-GO można jednocześnie zamykać szyby boczne i okno dachowe\* (▷ strona 105).

Jeśli pojazd był przez dłuższy czas unieruchomiony, należy pociągnąć za klamkę w celu uruchomienia funkcji KEYLESS-GO.

#### Ważne wskazówki

- Kluczyk KEYLESS-GO należy zawsze nosić przy sobie.
- Kluczyka KEYLESS-GO nie należy przechowywać razem z elektronicznymi urządzeniami, jak np. telefon komórkowy oraz z metalowymi przedmiotami, jak np. monety, metalizowane folie itp.
- Kontakt z takimi przedmiotami może zakłócić działanie kluczyka KEYLESS-GO.
- Aby odblokować lub zablokować pojazd za pomocą kluczyka KEYLESS-GO musi on znajdować się poza pojazdem, w odległości nie większej niż 1 m od drzwi lub bagażnika.
- W celu uruchomienia silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO na kokpicie kluczyk KEYLESS-GO musi znajdować się w pojeździe i wszystkie drzwi muszą być zamknięte.
- Jeśli kluczyk KEYLESS-GO zostanie wyniesiony z pojazdu, np. wraz

z bagażem czy ubraniem, pojazdu nie można już zablokować ani uruchomić.

#### Ustawienia fabryczne

► **Centralne odblokowanie:** Pociągnąć za klamkę.

Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem\* jest wyłączone.

Jeśli po odblokowaniu pojazdu w ciągu około 40 sekund ani drzwi, ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd automatycznie zablokuje się ponownie.

**i** Jeżeli kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w odległości mniejszej niż jeden metr od pojazdu, może dojść do przypadkowego odblokowania zamków

- gdy w klamkę drzwi uderzy np. rozprysnięta woda
- w trakcie czyszczenia klamki.

► **Centralne blokowanie:** Upewnić się, czy wszystkie drzwi są zamknięte.

► Dotknąć zewnętrznej klamki drzwi. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach

## Otwieranie i zamykanie pojazdu

wsuwają się. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem\* jest włączone.

### Ustawienie indywidualne

Funkcje kluczyka KEYLESS-GO można zmienić, jeśli np. pojazdem jeździ na ogół tylko jedna osoba. Po zmianie ustawienia chwycenie za klamkę drzwi po stronie kierowcy powoduje odblokowanie tylko tych drzwi i pokrywy wlewu paliwa.

- ▶ **Włączenie lub wyłączenie:** Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii mignie dwukrotnie. Po wykonaniu tej czynności kluczyk KEYLESS-GO będzie funkcjonował następująco:
- ▶ **Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy:** Pociągnąć za klamkę drzwi.
- ▶ **Centralne odblokowanie:** Pociągnąć za klamkę drzwi po stronie pasażera lub drzwi tylnych.  
Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się. Kierunkowskazy migną jeden raz. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem\* jest wyłączone.
- ▶ **Centralne blokowanie:** Uchwycić zewnętrzną klamkę drzwi.

Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Zabezpieczenie przed i kradzieżą i włamaniem\* jest włączone.

### Przywracanie ustawień fabrycznych

- ▶ Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii mignie dwukrotnie.

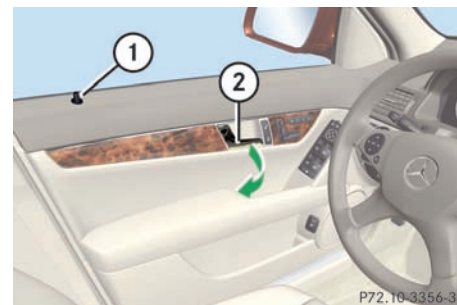
### Sprawdzanie stanu baterii

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub .
- Jeśli baterie są sprawne, lampka kontrolna zaświeci się na chwilę. Jeśli lampka kontrolna nie zaświeci się, należy niezwłocznie wymienić baterie.
- i** Naciskanie przycisków podczas kontroli stanu baterii powoduje zablokowanie lub odblokowanie pojazdu.

### Otwieranie drzwi od wewnątrz

Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz.

**i** Zablokowane drzwi tylne można otworzyć od wewnątrz tylko wtedy, gdy nie są zabezpieczone przed dziećmi.



- ① Trzpień zabezpieczający
  - ② Wewnętrzna klamka drzwi
- ▶ Pociągnąć za klamkę ②.  
Jeśli drzwi są zablokowane, blokada zamknięcia ① wysunie się. Drzwi są odblokowane i można je otworzyć.

### Otwieranie i zamykanie pojazdu

#### Automatyczne blokowanie

Wszystkie zamki pojazdu blokują się automatycznie po ruszeniu z miejsca.

Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz.

**i** Gdy siła uderzenia w trakcie kolizji przekroczy określoną wartość, drzwi automatycznie odblokowują się.

Pojazd zostaje automatycznie zablokowany, jeśli zapłon jest włączony, a koła obracają się. Dlatego podczas holowania lub kontroli na stanowisku diagnostycznym pojazd może zablokować się samoczynnie.

#### Włączanie / wyłączenie automatycznego blokowania zamków pojazdu

**Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną:** Funkcję automatycznego blokowania zamków można włączać i wyłączać również za pomocą komputera pokładowego (► strona 138).



- ① Wyłączenie
- ② Włączanie

#### Włączanie

- Nacisnąć przycisk ② i przytrzymać, aż nastąpi akustyczne potwierdzenie.

#### Wyłączanie

- Nacisnąć przycisk ① i przytrzymać, aż nastąpi akustyczne potwierdzenie.

#### Blokowanie i odblokowanie od wewnątrz

Za pomocą przycisków centralnego blokowania / odblokowania można zablokować i odblokować pojazd od wewnątrz. Funkcję tę można wykorzystać np. do odblokowania drzwi po stronie pasażera od wewnątrz lub do zablokowania pojazdu jeszcze przed ruszeniem.

#### **⚠ Niebezpieczeństwo wypadku**

Nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć zablokowane drzwi również od wewnątrz i doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych.

**i** Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz. Zablokowane drzwi tylne można otworzyć od wewnątrz tylko wtedy, gdy nie są zabezpieczone przed dziećmi.

**i** Jeśli pojazd został zablokowany za pomocą pilota lub kluczyka KEYLESS-GO\* z zewnątrz, przycisk zamka centralnego nie działa. Pojazd można centralnie zablokować od wewnątrz tylko wtedy, gdy przednie drzwi po stronie pasażera są zamknięte.



① Odblokowanie

② Blokowanie

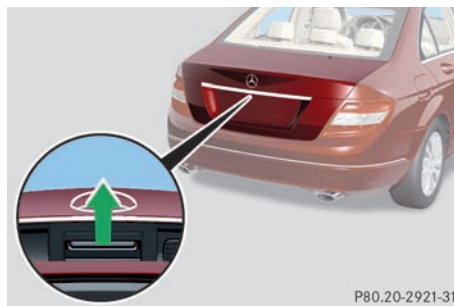
- ▶ **Odblokowanie:** Nacisnąć przycisk ①.
- ▶ **Blokowanie:** Nacisnąć przycisk ②.

### Ręczne otwieranie i zamykanie pokrywy bagażnika

#### Otwieranie z zewnątrz

Pokrywę bagażnika można otworzyć ręcznie dopiero po uprzednim jej odblokowaniu.

- ▶ **Centralne odblokowanie:** Nacisnąć przycisk  na kluczyku z pilotem.

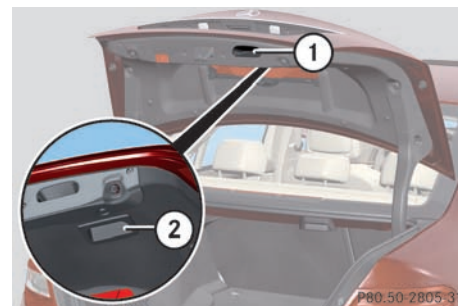


#### Otwieranie pokrywy bagażnika

- ▶ Pociągnąć za uchwyt w kierunku strzałki.
- ▶ Unieść pokrywę bagażnika lub odczekać, aż nastąpi jej samoczynne otwarcie.

#### Zamykanie od zewnątrz

**i** Nigdy nie zostawiać kluczyka z pilotem w bagażniku, aby wykluczyć możliwość jego przypadkowego zamknięcia w pojeździe.



#### Zamykanie pokrywy bagażnika z zewnątrz

- ① Uchwyt zewnętrzny
- ② Uchwyt wewnętrzny

- ▶ Trzymając za uchwyt ① lub ② pociągnąć pokrywę bagażnika w dół.

**i** Jeśli pojazd został wcześniej centralnie zablokowany, wystarczy po prostu ponownie zamknąć bagażnik. Pokrywa bagażnika zostanie automatycznie zablokowana.

- ▶ W razie potrzeby zablokować pojazd za pomocą przycisku  na kluczyku z pilotem.

lub

- ▶ **KEYLESS-GO\*:** Pociągnąć za klamkę drzwi.

### Położenia kluczyka w stacyjce

#### Automatyczne otwieranie pokryw bagażnika

**i** Pokrywę bagażnika można otworzyć tylko podczas postoju pojazdu.

#### Automatyczne otwieranie z zewnątrz

Za pomocą pilota można jednocześnie odblokować i otworzyć pokrywę bagażnika.

- ▶ Naciśnięcie przycisku  na pilocie, aż pokrywa bagażnika otworzy się.

#### Automatyczne otwieranie od wewnątrz

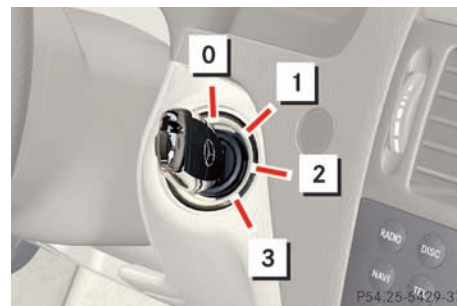
Pokrywę bagażnika można jednocześnie odblokować i otworzyć z miejsca kierowcy.



- ① Przycisk otwierania bagażnika
- ▶ Naciśnięcie przycisku ① i przytrzymanie, aż nastąpi otworenie pokrywy bagażnika.

### Położenia kluczyka w stacyjce

#### Kluczyk



#### Stacyjka

- 0 Wyjmowanie kluczyka (blokada kierownicy)
- 1 Zasilanie niektórych odbiorników elektrycznych, np. ustawiania foteli
- 2 Zapłon (zasilanie wszystkich odbiorników elektrycznych) i położenie podczas jazdy
- 3 Uruchamianie silnika

**i** Po włączeniu zapłonu włączają się lampki kontrolne i ostrzegawcze w zestawie wskaźników. Gasną po uruchomieniu silnika. Sygnalizuje to gotowość działania lampek kontrolnych i ostrzegawczych odpowiednich układów.



## Położenia kluczyka w stacyjce

### KEYLESS-GO\*

Gdy nie jest wciśnięty pedał hamulca, kolejne naciskanie przycisku KEYLESS-GO odpowiada poszczególnym położeniom kluczyka w stacyjce.

Wciśnięcie pedału hamulca przy jednoczesnym naciskaniu przycisku KEYLESS-GO powoduje natychmiastowe uruchomienie silnika.



① Przycisk KEYLESS-GO

### Położenie 0

Jeśli przycisk KEYLESS-GO ① nie został jeszcze wciśnięty, układy elektroniczne pojazdu znajdują się w stanie 0, co odpowiada kluczykowi wyjętemu ze stacyjki.

### Położenie 1

- ▶ Nacisnąć jeden raz przycisk KEYLESS-GO ①.

Można teraz np. otworzyć okno dachowe.

**i** Jeśli z tego położenia przycisk KEYLESS-GO ① zostanie naciśnięty dwukrotnie, a drzwi po stronie kierowcy są otwarte, zasilanie zostanie ponownie wyłączone.

### Położenie 2 (zapłon)

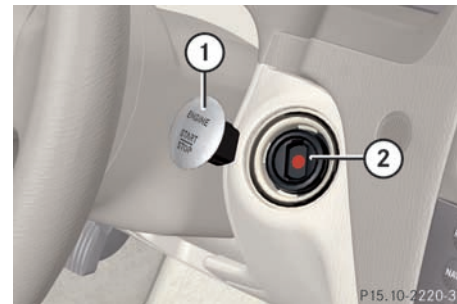
- ▶ Nacisnąć dwukrotnie przycisk KEYLESS-GO ①.

**i** Jeśli z tego położenia przycisk KEYLESS-GO ① zostanie naciśnięty, a drzwi po stronie kierowcy są otwarte, zasilanie zostanie ponownie wyłączone.

**i** Po włączeniu zapłonu włączają się lampki kontrolne i ostrzegawcze w zestawie wskaźników. Gasną po uruchomieniu silnika. Sygnalizuje to gotowość działania lampek kontrolnych i ostrzegawczych odpowiednich układów.

### Wymagowanie przycisku KEYLESS-GO

Przycisk KEYLESS-GO można wyjąć ze stacyjki i uruchamiać pojazd tradycyjnie, za pomocą kluczyka.



① Przycisk KEYLESS-GO

② Stacyjka

**i** Po ponownej zmianie trybu pracy z kluczyka na KEYLESS-GO układ potrzebuje około 2 sekund na rozpoznanie przycisku KEYLESS-GO.

## Fotele

### Fotele

Szczegółowe informacje dotyczące przechylania tylnego oparcia znajdują się na (▷ strona 180).

W zależności od wyposażenia pojazdu, położenie foteli można regulować ręcznie lub elektrycznie.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Położenie foteli można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Przy zmianie położenia foteli mogą się one zakleszczyć.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

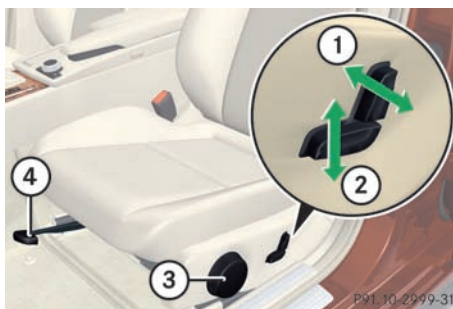
Położenie fotela kierowcy należy ustawiać wyłącznie podczas postoju pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanego przesunięcia się fotela może być chwilowy brak koncentracji i utrata kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy ustawianiu położenia fotela należy zwrócić uwagę, aby nikt nie został zakleszczony.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących systemu poduszek powietrznych. Dziecko w pojeździe należy zawsze zabezpieczać zgodnie z zaleceniami.

### Ręczna i elektryczna regulacja położenia fotela



- ① Nachylenie oparcia
- ② Wysokość fotela
- ③ Nachylenie poduszki fotela
- ④ W kierunku wzdłużnym

**!** Należy zwrócić uwagę, aby podczas ustawiania fotela we wnęce na nogi ani za fotelem nie było żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie fotele i przedmioty mogą zostać uszkodzone.

### W kierunku wzdłużnym

- ▶ Unieść dźwignię ④ i przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.

- ▶ Puścić dźwignię ④.  
Blokada fotela musi zatrzasnąć się, wydając charakterystyczny dźwięk.

### Nachylenie poduszki fotela

Kąt nachylenia poduszki fotela powinien być taki, aby uda były lekko przez nią podpierane.

- ▶ Przekręcić pokrętko ③ w odpowiednim kierunku.

### Nachylenie oparcia

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2, albo czy odpowiednie drzwi są otwarte.
- ▶ Przesunąć przycisk w kierunku strzałki ① do przodu lub do tyłu.

### Wysokość fotela

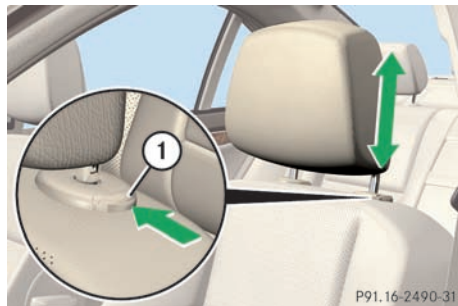
- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2, albo czy odpowiednie drzwi są otwarte.
- ▶ Przesunąć przycisk ② w górę lub w dół.



### Wysokość zagłówka

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy zwrócić uwagę, aby środkowa część zagłówka podierała tył głowy na wysokości oczu. Niewłaściwie ustawiony zagłówek nie podpira wystarczająco głowy, toteż w razie wypadku można doznać poważnych urazów, zwłaszcza odcinka szyjnego kręgosłupa. Podczas jazdy zagłówek powinien być zawsze prawidłowo ustawiony i zablokwany.



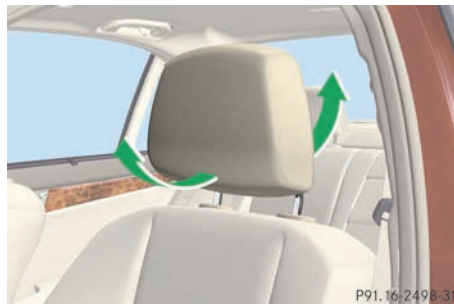
#### ① Przycisk odblokowania

Wysokość zagłówka ustawia się ręcznie.

- **Wyżej:** Pociągnąć zagłówek do góry, aż osiągnie żądane położenie.

- **Niżej:** Nacisnąć przycisk odblokowania ① w kierunku strzałki i wcisnąć zagłówek w dół, aż osiągnie żądane położenie.

### Odległość zagłówka

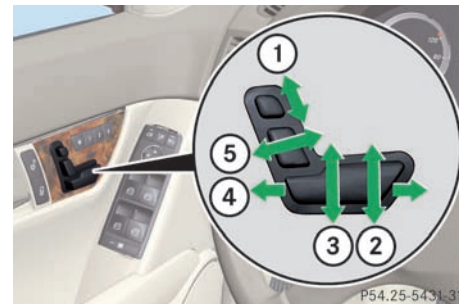


Odległość zagłówka ustawia się ręcznie.

- Pociągnąć lub odepchnąć zagłówek w kierunku strzałki.

### Elektryczna\* regulacja położenia fotela

Przyciski znajdują się w panelu obsługi w drzwiach.



- ① Wysokość zagłówka
- ② Nachylenie fotela
- ③ Wysokość fotela
- ④ W kierunku wzdłużnym
- ⑤ Nachylenie oparcia

**!** Należy zwrócić uwagę, aby podczas ustawiania fotela we wnęce na nogi ani za fotelem nie było żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie fotele i przedmioty mogą zostać uszkodzone.

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale "Wprowadzanie ustawień do pamięci\*" (► strona 91).

## Fotele

### W kierunku wzdłużnym

- ▶ Przesunąć przycisk w kierunku strzałki ④ do przodu lub do tyłu.

### Wysokość fotela

- ▶ Przesunąć przycisk ③ w górę lub w dół.

### Nachylenie fotela

Kąt nachylenia poduszki fotela powinien być taki, aby uda były lekko przez nią podpierane.

- ▶ Przesunąć przycisk ② w górę lub w dół.

### Nachylenie oparcia

- ▶ Przesunąć przycisk w kierunku strzałki ⑤ do przodu lub do tyłu.

### Wysokość zagłówka



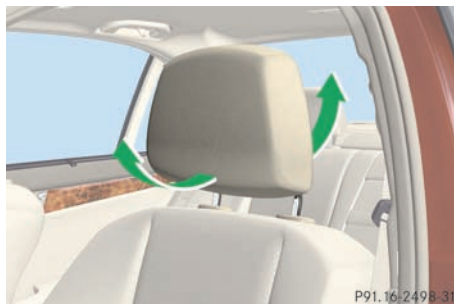
#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy zwrócić uwagę, aby środkowa część zagłówka podierała tył głowy na wysokości oczu. Niewłaściwie ustawiony zagłówek nie podiera wystarczająco głowy, toteż w razie wypadku można doznać poważnych urazów, zwłaszcza odcinka szyjnego kręgosłupa. Podczas jazdy zagłówek powinien

być zawsze prawidłowo ustawiony i zablokowany.

- ▶ Przesunąć przycisk ① w górę lub w dół.

### Odległość zagłówka



Odległość zagłówka ustawia się ręcznie.

- ▶ Pociągnąć lub odepchnąć zagłówek w kierunku strzałki.

### Zagłówki tylne

### Ustawianie wysokości zagłówków

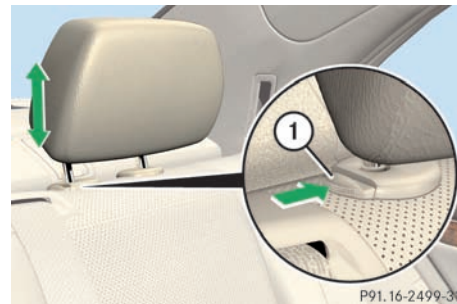


#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Zagłówek należy ustawić tak, aby jego środkowa część podierała tył głowy na wysokości oczu.

W ten sposób zmniejsza się ryzyko urazów głowy i szyi w razie wypadku lub w niebezpiecznych sytuacjach.

Po odblokowaniu można ustawić wysokość zagłówków z lewej i prawej strony. Po odblokowaniu można ustawić wysokość zagłówków.



- ① Przycisk odblokowania

- ▶ **Wyżej:** Pociągnąć zagłówek do góry, aż osiągnie żądane położenie.
- ▶ **Niżej:** Nacisnąć przycisk odblokowania ① i wcisnąć zagłówek w dół, aż osiągnie żądane położenie.

### Ustawianie kąta nachylenia zagłówków

Można ustawić kąt nachylenia zagłówków zewnętrznych (z lewej i prawej strony).

- ▶ Pociągnąć lub nacisnąć górną część zagłówka, aż osiągnie żądane położenie.

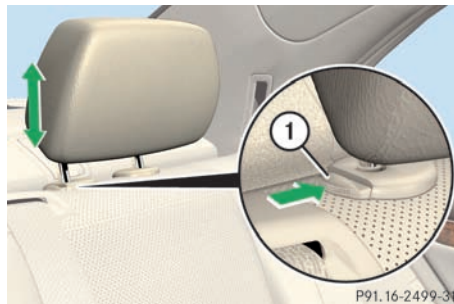
### Demontaż i montaż zagłówków tylnych (wersja z możliwością obustronnego rozmieszczania bagażu)



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy zawsze jeździć z prawidłowo ustawionymi zagłówkami, ponieważ jedynie wtedy właściwie spełniają funkcje ochronne. W ten sposób zmniejsza się ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku.

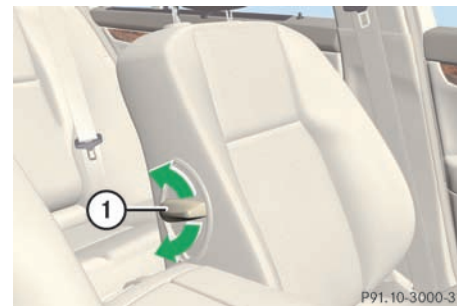
- ❗ W wersji bez możliwości obustronnego rozmieszczania bagażu nie można wymontować zagłówków.



- ❶ Przycisk odblokowania
- ▶ Odblokować tylne oparcie i przechylić nieco do przodu (▷ strona 180).
- ▶ **Wymontowanie:** Pociągnąć zagłówek do góry, aż do oporu.
- ▶ Wcisnąć przycisk odblokowania ❶ i wyjąć zagłówek z prowadnic.
- ▶ **Zamontowanie:** Wsunąć zagłówek tak, aby zapadki na kabłąku znajdowały się po lewej stronie, patrząc w kierunku jazdy.
- ▶ Wcisnąć zagłówek w dół, aż nastąpi zablokowanie z charakterystycznym dźwiękiem.
- ▶ Przechylić tylne oparcie do tyłu aż do zablokowania (▷ strona 180).

### Podparcie kręgosłupa\*

W celu uzyskania lepszego podparcia kręgosłupa można indywidualnie ustawić wypukłość lędźwiową w oparciach foteli przednich.



- ❶ Dźwignia
- ▶ Przesuwać dźwignię ❶, aż oparcie uzyska żądaną wypukłość.

### Ogrzewanie foteli\*

Trzy czerwone lampki kontrolne w przyciskach informują, który stopień ogrzewania jest włączony.

## Kierownica



### ① Ogrzewanie foteli

**i** Po upływie ok. 5 minut ogrzewanie foteli przełącza się automatycznie ze stopnia **3** na stopień **2**.

Po upływie ok. 10 minut ogrzewanie foteli przełącza się automatycznie ze stopnia **2** na stopień **1**.

Ze stopnia **1** ogrzewanie foteli wyłącza się automatycznie po upływie ok. 20 minut.

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**.
- ▶ **Włączanie:** Naciskać przycisk ①, aż ustawiony zostanie żądany stopień ogrzewania.
- ▶ **Wyłączanie:** Naciskać przycisk ①, aż wszystkie lampki kontrolne zgasną.

**i** Przy zbyt niskim napięciu akumulatora ogrzewanie foteli może wyłączyć się automatycznie.

## Kierownica

W zależności od wyposażenia pojazdu, położenie kierownicy można ustawiać ręcznie lub elektrycznie.

### Niebezpieczeństwo wypadku

W trakcie jazdy z odblokowaną kierownicą niespodziewana zmiana jej położenia może spowodować chwilową dekoncentrację kierowcy. Sterowność pojazdu pozostaje jednak w pełni zachowana.

Położenie kierownicy należy ustawiać tylko podczas postoju pojazdu, a jazdę można kontynuować dopiero po zablokowaniu kierownicy w odpowiednim położeniu.

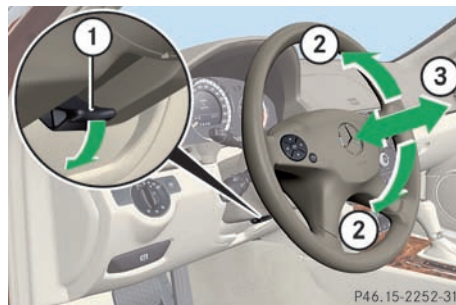
Położenie elektrycznie regulowanej kierownicy\* można ustawiać dopiero po wyjęciu kluczyka ze stacyjki i otwarciu drzwi po stronie kierowcy. Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, ponieważ mogłyby one przestawić położenie kierownicy i zakleszczyć się.

**i** Ustawiając położenie kierownicy należy zwrócić uwagę, aby

- ręce oparte na kierownicy były lekko ugięte w łokciach
- można było swobodnie poruszać nogami

- zestaw wskaźników był dobrze widoczny.

## Ręczna regulacja położenia kierownicy



- ① Dźwignia blokady
- ② Ustawianie wysokości
- ③ Ustawianie wzdłużne

▶ Przełożyć dźwignię ① do dołu do końca.

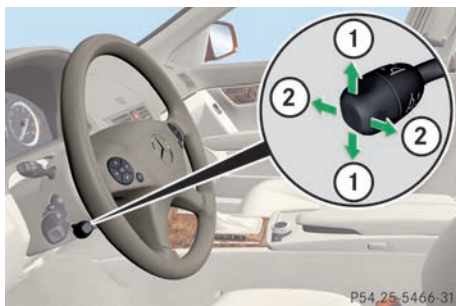
Kolumna kierownicy jest odblokowana.

▶ Ustawić położenie kierownicy.

▶ Przełożyć dźwignię ① do góry do końca.

Położenie kierownicy jest zablokowane.

### Elektryczna\* regulacja położenia kierownicy



- ① Regulacja pionowa
- ② Regulacja pozioma

► Naciskając dźwignię w kierunku strzałki ① i ② ustawić kierownicę w żądanym położeniu.

Dalsze informacje znajdują się pod:

- Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu (▷ strona 87)
- Zapisywanie ustawień w pamięci (▷ strona 91)

### Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu\*

Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu ułatwia kierowcy zajmowanie miejsca w fotelu i wysiadanie z pojazdu.

Kierownica przesuwana się w górę:

- po wyjęciu kluczyka ze stacyjki
- po otwarciu drzwi po stronie kierowcy, jeśli kluczyk znajduje się w stacyjce lub jest przekreślony w położenie 1.

Gdy przy zamkniętych drzwiach po stronie kierowcy kluczyk zostanie włożony w stacyjkę, kierownica powraca - w zależności od ustawienia - do ostatnio ustawionego położenia.

**i** Kierownica przesuwana się do góry tylko wtedy, gdy nie jest ustawiona w skrajnym górnym położeniu.

### **⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń**

Przed uruchomieniem pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu należy upewnić się, czy nikt nie zostanie zakleszczony.

W razie zagrożenia zakleszczeniem przerwać proces przestawiania. W celu przerwania nacisnąć:

- uruchomić przełącznik regulacji położenia kierownicy
- nacisnąć jeden z przycisków pozycji w pamięci

Ruch kolumny kierownicy zostanie natychmiast zatrzymany.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć drzwi po stronie kierowcy i niechcący uruchomić układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu, zakleszczając się przy tym.

Ostatnio ustawione położenie kierownicy zostaje zapisane w pamięci.

Funkcję pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu można włączać i wyłączać za pomocą komputera pokładowego (▷ strona 138).



## Lusterka

### Lusterka

Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić położenie lusterka wstecznego i lusterk zewnętrznych w taki sposób, aby można było optymalnie obserwować sytuację na drodze.

### Lusterko wsteczne

- ▶ Położenie lusterka wstecznego ustawia się ręcznie.

### Lusterko wsteczne z mechanicznym zapobieganiem oślepianiu



- ① Dźwigienska

- ▶ **Przyciemnianie:** Przełożyć dźwigienskę ① do przodu lub do tyłu.

### Lusterka zewnętrzne



### Niebezpieczeństwo wypadku

Obraz w lusterkach zewnętrznych jest zmniejszony. Obserwowane przedmioty znajdują się w rzeczywistości bliżej niż się wydaje. Należy to uwzględnić, w przeciwnym razie nieprawidłowa ocena odległości pojazdów jadących z tyłu może doprowadzić do wypadku, np. przy zmianie pasa ruchu. Dlatego warto upewnić się o rzeczywistej odległości, spoglądając krótko za siebie.

Ogrzewanie lusterek włącza się automatycznie:

- po włączeniu ogrzewania szyby tylnej (▷ strona 170)
- przy niskiej temperaturze otoczenia.

### Ustawianie lusterek zewnętrznych



- ① Lusterko po stronie kierowcy
- ② Lusterko po stronie pasażera
- ③ Przycisk regulacji

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Nacisnąć przycisk ① w celu ustawienia lusterka po stronie kierowcy lub przycisk ② w celu ustawienia lusterka po stronie pasażera.

Zaświeci się czerwona lampka kontrolna w odpowiednim przycisku.

Po krótkim czasie lampka kontrolna zgaśnie. Dopóki lampka kontrolna świeci się, przyciskiem ③ można regulować położenie wybranego lusterka.

- ▶ Naciskać przycisk regulacji ③ do przodu, do tyłu, w prawo lub w lewo, aż lusterko znajdzie się w prawidłowym położeniu.

**i** Wypukłe lusterka zewnętrzne dają większe pole widzenia.

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale "Wprowadzanie ustawień do pamięci\*" (▷ strona 91).

### Składanie / rozkładanie lusterek zewnętrznych\*



- ① Składanie lub rozkładanie lusterek zewnętrznych
- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2.
- ▶ Nacisnąć krótko przycisk ①. Oba lusterka zostają złożone lub rozłożone.

### Automatyczne składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych\*

Jeśli funkcja „Spiegel anklappen bei Verriegelung” (składanie lusterek po zablokowaniu pojazdu) została włączona poprzez komputer pokładowy (▷ strona 139),

- lusterka zewnętrzne składają się automatycznie po zablokowaniu zamków pojazdu z zewnątrz
- lusterka zewnętrzne ponownie rozkładają się automatycznie po odblokowaniu zamków pojazdu i otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera.

**i** Jeżeli funkcja automatycznego składania została włączona, a lusterka zewnętrzne zostały złożone za pomocą przycisku ①, odblokowanie zamków i otwarcie drzwi nie spowoduje ich rozłożenia. Lusterka zewnętrzne można wówczas rozłożyć tylko za pomocą przycisku ①.

### Regulacja lusterek zewnętrznych

Po odłączeniu zacisków lub rozładowaniu akumulatora należy ponownie wyregulować ustawienie lusterek zewnętrznych.

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1.
- ▶ Nacisnąć krótko przycisk ①.

**i** Regulacja jest konieczna do działania funkcji „Składanie lusterek zewnętrznych po zablokowaniu zamków” (▷ strona 139).

### Automatycznie przyciemniane lusterka\*

Automatyczne przyciemnienie lusterka wstecznego i lusterka zewnętrznego po stronie kierowcy następuje, gdy zapłon jest włączony i światła reflektorów jadącego z tyłu pojazdu trafiają na czujnik zamontowany w lusterku wstecznym.

Automatyczne przyciemnienie lusterek nie następuje, gdy włączony jest bieg wsteczny lub gdy włączone jest oświetlenie wnętrza pojazdu.

### **⚠ Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli światło reflektorów jadącego z tyłu pojazdu nie trafia na czujnik umieszczony w lusterku wstecznym, np. gdy opuszczona jest roleta tylnej szyby\*, lusterka nie zostaną automatycznie przyciemnione.

Odbijające się w lusterku światło może spowodować oślepienie kierowcy, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku. Ustawienie lusterka wstecznego należy wtedy zmienić ręcznie



## Lusterka

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Pęknięcie szkła automatycznie przyciemnianego lusterka może doprowadzić do wycieku elektrolitu.

Elektrolit działa drażniąco. Dlatego nie wolno dopuszczać do kontaktu substancji z oczami, ze skórą i z drogami oddechowymi.

Jeśli elektrolit przedostanie się do oczu lub zetknie się ze skórą, należy oczy i skórę natychmiast przemyć dużą ilością czystej wody. W razie potrzeby udać się do lekarza.

**!** Jeśli elektrolit zetknie się z lakierem nadwozia, miejsce to należy natychmiast dokładnie przemyć dużą ilością czystej wody, usuwając wszystkie jego pozostałości. W przeciwnym razie lakier zostanie uszkodzony.

Splukiwać dają się tylko świeże, nie zaschnięte plamy elektrolitu.

### Położenie ułatwiające parkowanie\*

W celu ułatwienia parkowania lusterko zewnętrzne po stronie pasażera po włączeniu biegu wstecznego jest automatycznie przestawiane w położenie parkingowe.



- ① Lusterko po stronie kierowcy
- ② Lusterko po stronie pasażera
- ③ Przycisk regulacji

- ▶ Upewnić się, czy położenie parkingowe lusterka po stronie pasażera jest zapisane w pamięci (▷ strona 91).
- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Włączyć bieg wsteczny.  
Włącza się lampka kontrolna w przycisku wybierania lusterek sygnalizując, które lusterko było ostatnio ustawiane.
- ▶ Upewnić się, czy przycisk lusterka po stronie pasażera jest wciśnięty.  
Lusterko zewnętrzne po stronie pasażera odchyła się we wprowadzone do pamięci położenie parkingowe.

Lusterko zewnętrzne powraca do pierwotnego położenia:

- po przekroczeniu prędkości 10 km/h
- w 10 sekund po wyłączeniu biegu wstecznego
- po naciśnięciu przycisku lusterka po stronie kierowcy.

### Funkcje pamięci\*

#### Zapisywanie ustawień w pamięci

Za pomocą funkcji pamięci można do każdego kluczyka przyporządkować i wprowadzić do pamięci trzy różne pakiety położenia.

Do każdej pozycji w pamięci przyporządkowywane są następujące ustawienia:

- położenie fotela, oparcia i zagłówka
- po stronie kierowcy: położenie kierownicy
- po stronie kierowcy: ustawienie lusterka zewnętrznego

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Z funkcji wywoływania z pamięci ustawień po stronie kierowcy należy korzystać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanej zmiany położenia kierownicy i fotela może być chwilowy brak koncentracji.

Przycisk pamięci i przełączniki pozycji pamięci znajdują się w panelu obsługi w drzwiach.



- ▶ Ustawić położenie fotela (▷ strona 82).
- ▶ Po stronie kierowcy ustawić położenie kierownicy (▷ strona 86) i lusterek (▷ strona 88).
- ▶ Nacisnąć przycisk pamięci **M**.
- ▶ Przed upływem 3 sekund nacisnąć przycisk pozycji pamięci **1**, **2** lub **3**. Wykonane ustawienia zostają zapisane pod wybraną pozycją pamięci.

### Wywoływanie ustawień z pamięci

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Z funkcji wywoływania z pamięci ustawień po stronie kierowcy należy korzystać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanej zmiany położenia kierownicy i fotela może być chwilowy brak koncentracji.

- ▶ Nacisnąć odpowiedni przycisk pozycji pamięci i przytrzymać, aż fotel, kierownica i lusterko osiągną zapisane w pamięci położenia.

 Po zwolnieniu przycisku pozycji pamięci przestawianie położenia zostaje natychmiast przerwane.

 Chcąc przesunąć fotel w zapamiętane położenie z położenia leżącego należy najpierw podnieść oparcie za pomocą odpowiedniego przycisku. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia fotela.

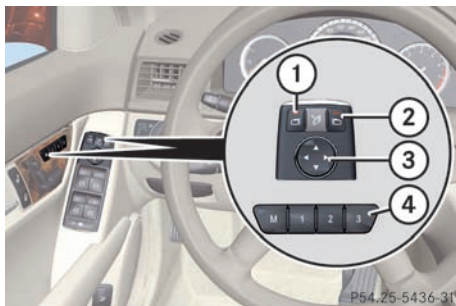
#### Zapisywanie w pamięci ustawienia parkingowego

By ułatwić manewrowanie podczas parkowania można lusterko zewnętrzne po stronie pasażera ustawić w ten sposób, że po włączeniu biegu wstecznego będzie w nim widoczne prawe tylne koło.

### Pasy bezpieczeństwa

Za pomocą przycisku pamięci można zapisać ułatwiające parkowanie położenie lusterka zewnętrznego po stronie pasażera.

Sposób korzystania z funkcji ustawiania lusterka w położenie parkingowe opisano w podrzdziale „Położenie ułatwiające parkowanie” (▷ strona 90).



- ① Lusterko po stronie kierowcy
- ② Lusterko po stronie pasażera
- ③ Przycisk regulacji
- ④ Przycisk pamięci

- Pojazd musi stać w miejscu z kluczykiem w stacyjce w położeniu 2.
- Wybrać lusterko po stronie pasażera za pomocą przełącznika.

- Przyciskiem ③ ustawić lusterko tak, aby było w nim widoczne tylne koło i krawężnik.
- Nacisnąć przycisk pamięci M ④.
- W ciągu 3 sekund nacisnąć jedną ze strzałek na przycisku regulacji ③. Jeśli lusterko nie zmienia położenia, ustawienie parkingowe zostało wprowadzone do pamięci.

**i** Jeśli lusterko zmienia położenie, należy powtórzyć wszystkie etapy ustawiania. Po wprowadzeniu ustawienia parkingowego do pamięci można ponownie regulować położenie lusterka.

### Pasy bezpieczeństwa

#### Zapinanie pasów bezpieczeństwa

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo ułożony lub niewłaściwie zapięty w zaczepie pas bezpieczeństwa nie spełnia swych funkcji zabezpieczających, a nawet może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zatem zawsze upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – zwłaszcza kobiety w ciąży – mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

- Pas bezpieczeństwa powinien ściśle przylegać do ciała i nie może być skręcony, dlatego należy unikać jazdy w grubej odzieży (np. w płaszczach zimowych). Pas bezpieczeństwa powinien przechodzić przez środek barku. Pasa nie wolno przekładać przez szyję ani pod ramieniem. Pas biodrowy powinien przechodzić jak najniżej na biodrach, tzn. w obszarze stawu biodrowego, a nie przez brzuch. W razie potrzeby należy taśmę pasa zsunąć nieco w dół i naprężyć, ciągnąc w kierunku zwijacza.
- Taśmę pasa nie należy układać na ostrych lub łamliwych przedmiotach schowanych w kieszeniach ubrania,

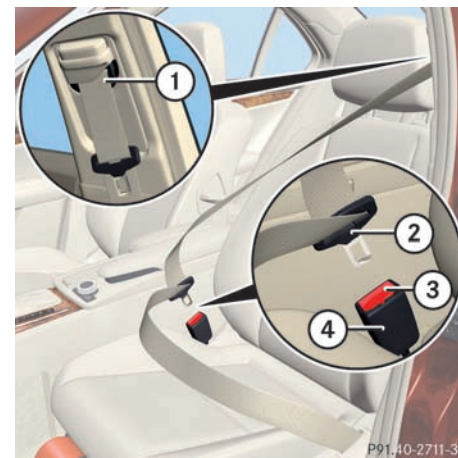
takich jak okulary, długopisy, klucze, gdyż może ona ulec uszkodzeniu i w razie wypadku zerwać się.

- Jeden pas bezpieczeństwa służy do zapięcia tylko jednej osoby. Nie wolno przewozić dzieci na kolanach innych pasażerów, ponieważ w razie wypadku, raptownego hamowania lub szybkiej zmiany kierunku jazdy ani dziecko ani pasażer nie są właściwie zabezpieczeni i mogą doznać ciężkich obrażeń.
- Osoby o wzroście poniżej 1,50 m nie mogą prawidłowo zapiąć pasów bezpieczeństwa. W celu zabezpieczenia osób niższych niż 1,50 m należy stosować inne, specjalne urządzenia zabezpieczające.
- Dzieci o wzroście poniżej 1,50 m i w wieku poniżej 12 lat nie mogą prawidłowo zapiąć pasów bezpieczeństwa. Należy je zawsze zabezpieczać w odpowiednich fotelikach dziecięcych, montowanych na zalecanych miejscach. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi, w rozdziale "Bezpieczeństwo" – "Dziecko w pojeździe". Podczas montażu przestrzegać instrukcji dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.
- Nie należy zapinać żadnych przedmiotów tym samym pasem bezpieczeństwa, którym zapięty jest pasażer.



### Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie się taśmy pasa. Dalsze informacje można znaleźć poprzez indeks pod hasłem „Fotel”. Oparcie fotela należy ustawiać niemal pionowo. Nie należy jeździć z oparciem fotela znacznie odchylonym do tyłu, gdyż zwiększa to ryzyko doznania obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.



- ① Punkt kotwienia
- ② Klamra
- ③ Przycisk do odpinania pasa
- ④ Zaczep

- ▶ Pas bezpieczeństwa delikatnie wyciągnąć ze zwijacza poprzez górny punkt mocowania ①.
- ▶ Przełożyć pas przez bark.
- ▶ Zatrasnąć klamrę ② w zaczepie ④.
- ▶ W razie potrzeby wyregulować wysokość pasa zgodnie ze wzrostem (▷ strona 94).
- ▶ Pociągnąć pas na wysokości klatki piersiowej w górę, aby ściśle przylegał do ciała.

### Pasy bezpieczeństwa

- ▶ W celu odpięcia pasa nacisnąć przycisk ③ i przesunąć klamrę pasa ② w kierunku górnego punktu mocowania ①.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas wypadku może dojść do obrażeń na skutek użytkowania pasów bezpieczeństwa

- uszkodzonych
- nadmiernie obciążonych na skutek wcześniejszego wypadku
- zmodyfikowanych.

Pasy bezpieczeństwa, o których mowa powyżej, nie działają we właściwy sposób i nie stanowią dostatecznego zabezpieczenia.

Taśmy pasa bezpieczeństwa nie wolno przekładać przez ostre krawędzie, ponieważ może to doprowadzić do jej przerwania.

Pasa bezpieczeństwa nie wolno zakleszczać w drzwiach ani w mechanizmie regulacji położenia fotela. Pas może wtedy ulec uszkodzeniu.

Należy regularnie sprawdzać, czy pasy bezpieczeństwa nie są uszkodzone.

W żadnym razie nie wolno modyfikować pasów bezpieczeństwa. Wszelkie zmiany mogą spowodować nieprawidłowe ich działanie.

Wymianę uszkodzonych lub nadmiernie obciążonych na skutek wypadku pasów bez-

pieczeństwa należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodrzeczny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

#### Funkcja ostrzegania o niezapiętych pasach bezpieczeństwa kierowcy i pasażera

Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa  w zestawie wskaźników przypomina o konieczności zapięcia pasów przez wszystkich pasażerów. Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa  może świecić stale lub migać. Dodatkowo może być słyszalny ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa  i ostrzegawczy sygnał dźwiękowy wyłączają się dopiero po zapięciu pasów przez kierowcę i pasażera z przodu. Tylko w niektórych krajach: niezależnie od tego, czy kierowca i pasażer z przodu mają zapięte pasy bezpieczeństwa, lampka

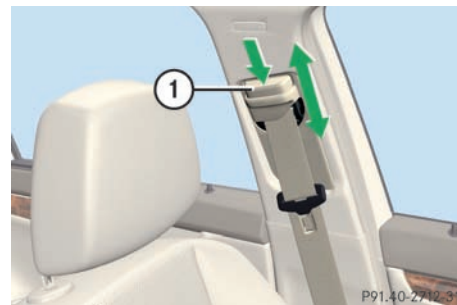
ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa  świeci się przez 6 sekund po każdym uruchomieniu silnika. Następnie lampka ostrzegawcza  gaśnie, jeżeli kierowca i pasażer z przodu mają zapięte pasy.

 Dalsze informacje na temat lampki ostrzegawczej pasów bezpieczeństwa  (▷ strona 257).

#### Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa

Wysokość pasa bezpieczeństwa można ustawiać przy fotelach kierowcy i pasażera z przodu.

Wysokość pasa bezpieczeństwa wyregulować tak, aby górna część taśmy przechodziła przez środek barku.



Regulacja wysokości pasów bezpieczeństwa przy fotelach przednich

- ① Przycisk odblokowania

- ▶ **Wyżej:** Przesunąć punkt mocowania pasa w górę  
Punkt mocowania pasa bezpieczeństwa można zablokować na różnych wysokościach.
- ▶ **Niżej:** Naciśnąć przycisk ① i przytrzymać.
- ▶ Ustawić wysokość punktu mocowania pasa zgodnie ze wzrostem.
- ▶ Puścić przycisk ① i upewnić się, czy punkt mocowania pasa został zablokowany.

W trakcie regulacji uwzględnić wskazówki dotyczące prawidłowego zakładania pasów bezpieczeństwa (▷ strona 92).

#### Wskaźnik stanu pasów bezpieczeństwa z tyłu

**i** Wskaźnik stanu pasów bezpieczeństwa z tyłu jest wyposażeniem dostępnym tylko w wersjach na rynki określonych krajów.

Wskaźnik stanu sygnalizuje, ile klamer zostało zatrzaśniętych w zaczepach pasów bezpieczeństwa z tyłu. Zapewnia to skuteczne kontrolowanie, czy wszyscy pasażerowie prawidłowo zapięli pasy bezpieczeństwa.

Na wielofunkcyjnym wyświetlaczu mogą pojawiać się następujące komunikaty:

#### Pojazd z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski)

-  hi kein Gurt angelegt (z tyłu pasy nie zapięte)
-  hi 1 Gurt angelegt (z tyłu 1 pas zapięty)
-  hi ... Gurte angelegt (z tyłu ... pasy zapięte)

#### Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków)

-  Hinten kein Gurt angelegt (z tyłu pasy nie zapięte)
-  Hinten 1 Gurt angelegt (z tyłu 1 pas zapięty)
-  Hinten ... Gurte angelegt (z tyłu ... pasy zapięte)

Wskaźnik stanu pasów bezpieczeństwa z tyłu widać na wyświetlaczu przez ok. 30 sekund przy ruszaniu z miejsca po przekroczeniu prędkości ok. 9 km/h lub przez ok. 30 sekund w trakcie zapinania lub odpinania pasów przez pasażerów.

#### Światła

##### Przełącznik świateł

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy jazdę z włączonymi światłami mijania również w dzień. W poszczególnych krajach, z uwagi na obowiązujące przepisy prawne oraz na niepisane umowy pomiędzy kierowcami możliwe są pewne odstępstwa w zakresie sterowania światłami.

W krajach tych światła mijania włączane są wraz z zapłonem, o ile ustawienie fabryczne systemu obsługi pojazdu nie zostało zmienione. W wersjach na rynki krajów, w których jazda ze światłami dziennymi nie jest wymagana i wyposażonych w komfortową kierownicę wielofunkcyjną\* można to ustawienie zmienić poprzez komputer pokładowy, patrz światła dzienne (▷ strona 137).

**i** W krajach, w których obowiązuje ruch lewostronny, asymetryczne światła mijania mogą powodować oślepianie kierowców pojazdów jadących z przeciwka. Dlatego należy je przestawić na symetryczne światła mijania. Szczegółowych informacji na ten temat udziela każda ASO Mercedes-Benz.



## Światła



- 1 Lewe światło parkingowe
- 2 Prawe światło parkingowe
- 3 Światła wyłączone / światła do jazdy dziennej\*
- 4 Automatyczne włączanie światel / światła dzienne\*
- 5 Światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i podświetlenie wskaźników
- 6 Światła mijania / światła drogowe
- 7 Reflektory przeciwmgielne
- 8 Tylne światło przeciwmgielne

**i** Jeśli przy włączonych światłach pozycyjnych lub mijania kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki i drzwi zostaną otworzone, będziesz słyszeć sygnał ostrzegawczy.

Ponadto na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat *Licht ausschalten* (wyłączyć światła)

### Światła mijania

- ▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik światel w położenie . Po włączeniu światel mijania świeci się zielona lampka kontrolna światel pozycyjnych przy przełączniku światel.

**i** W wersjach wyposażenia przeznaczonych na rynki niektórych krajów światła mijania włączane są jednocześnie z włączeniem zapłonu.

### Światła dzienne\*

W wersji z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* można poprzez komputer pokładowy zmieniać opcje włączania światel do jazdy w dzień (▷ strona 137). W krajach, w których jazda z włączonymi światłami w ciągu dnia jest obowiązkowa, zmiana ustawienia nie jest możliwa.

- ▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik światel w położenie lub . Po uruchomieniu silnika automatycznie włączają się światła mijania, pozycyjne oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej.

### Automatyczne włączanie światel

Światła pozycyjne, światła mijania i oświetlenie tablicy rejestracyjnej włączają się

automatycznie, w zależności od poziomu oświetlenia otoczenia.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy przełącznik światel jest ustawiony w położeniu , krótkotrwały wzrost natężenia światła w otoczeniu może powodować wyłączenie światel pojazdu. Ponadto należy uwzględnić, że w przypadku mgły światła nie są włączane automatycznie. Dlatego w ciemności lub w razie przewidywanej mgły należy przełącznik światel przekręcić w położenie . W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Automatyczne włączanie światel stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Za prawidłowe oświetlenie samochodu odpowiedzialny jest wyłącznie kierowca.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Po nastaniu ciemności lub w razie mgły należy przełącznik światel natychmiast przekręcić z położenia na . W przeciwnym razie nawet krótkotrwałe wyłączenie światel może doprowadzić do wypadku.



- **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie **A**.  
Światła pozycyjne będą automatycznie włączane lub wyłączane, gdy kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony w położenie 1.

Światła mijania, pozycyjne i oświetlenie tablicy rejestracyjnej będą automatycznie włączane po uruchomieniu silnika.

Po włączeniu świateł mijania świeci się zielona lampka kontrolna świateł pozycyjnych przy przełączniku świateł.

### Reflektory przeciwmgielne / tylne światło przeciwmgielne

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Przewidując mgłę, należy przed wyruszeniem w drogę przekręcić przełącznik świateł w położenie **MD**. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Po nastaniu ciemności lub w razie mgły należy przełącznik świateł natychmiast przekręcić z położenia **A** na **MD**. W przeciwnym razie nawet krótkotrwałe wyłączenie świateł może doprowadzić do wypadku.

- **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie **MD**.
-  Jeśli przełącznik świateł znajduje się w położeniu **A**, nie można włączyć reflektorów przeciwmgielnych ani tylnego światła przeciwmgielnego.
- **Włączanie reflektorów przeciwmgielnych:** Pociągnąć przełącznik świateł aż do zablokowania się w pierwszej zapadce. Zielona lampka kontrolna  przy przełączniku świateł świeci się.
- **Włączanie tylnego światła przeciwmgielnego:** Pociągnąć przełącznik świateł aż do zablokowania się w drugiej zapadce. Żółta lampka kontrolna  przy przełączniku świateł świeci się.
- **Wyłączanie:** Wcisnąć przełącznik świateł do oporu.

### Przełącznik zespolony (kierunkowskazy, światła drogowe i sygnał świetlny)



- ① Światła drogowe
- ② Sygnał świetlny

### Światła drogowe

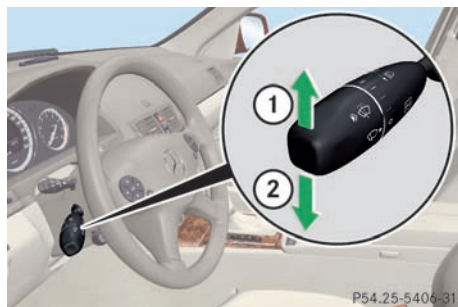
- **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie **MD** lub **A** (▷ strona 95).
- Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ①.  
Światła drogowe włączają się. Lampka kontrolna z symbolem świateł drogowych  w zestawie wskaźników świeci się.

## Światła

### Sygnał świetlny

- ▶ Pociągnąć krótko przełącznik zespolony w kierunku strzałki ②.

### Kierunkowskazy



- ① Prawy kierunkowskaz
- ② Lewy kierunkowskaz

- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ① lub ②. W zestawie wskaźników miga odpowiednia lampka kontrolna.

Po skręceniu kierownicy o odpowiednio duży kąt przełącznik zespolony samoczynnie powraca do położenia wyjściowego.

**i** W celu krótkiego włączenia kierunkowskazu nacisnąć przełącznik zespolony w odpowiednim kierunku do punktu oporu. Kierunkowskazy po odpowiedniej stronie migną trzykrotnie.

### Światła awaryjne

Światła awaryjne działają również przy wyłączonym zapłonie. Włączają się one automatycznie po aktywacji poduszki powietrznej lub silnym zahamowaniu i zatrzymaniu pojazdu przy prędkości powyżej 70 km/h.



- ① Przełącznik światel awaryjnych

- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** Nacisnąć przełącznik światel awaryjnych ①.

**i** Włączenie kierunkowskazów danej strony powoduje miganie światel awaryjnych tylko po tej stronie.

Jeśli światła awaryjne włączyły się automatycznie, można je wyłączyć za pomocą przełącznika. Światła awaryjne wyłączają się automatycznie po przekroczeniu prędkości 10 km/h.

### Korektor zasięgu światel

Korektor zasięgu światel umożliwia dostosowanie zasięgu światel do obciążenia pojazdu ładunkiem. Zasięg światel zmienia się na skutek zmian wysokości reflektorów, następujących w efekcie obciążania przodu (zajęte fotele) lub tyłu (ładunek w bagażniku) pojazdu. Skutkiem takich zmian, następujących w zależności od obciążenia pojazdu, może być albo zmniejszenie zasięgu światel albo oślepianie jadących z przeciwka.

**!** Nie należy przekraczać dopuszczalnej ładowności bagażnika, oraz dopuszczalnego obciążenia osi tylnej.

**i** W pojazdach z reflektorami bi-ksenonowymi\* zasięg światel jest regulowany automatycznie. Pokrętko korektora zasięgu nie jest zamontowane.

Zasięg światel można ustawiać tylko przy uruchomionym silniku.



① Pokrętko do regulacji zasięgu świateł

| Położenie | Obciążenie                                                                                          |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0         | Fotele przednie zajęte                                                                              |
| 1         | Fotele przednie i tylne zajęte                                                                      |
| 2         | Fotele przednie i tylne zajęte oraz bagażnik obciążony ładunkiem                                    |
| 3         | Fotele przednie zajęte i osiągnięte maksymalne obciążenie osi tylnej, np. przy ciągnięciu przyczepy |

- ▶ Ustawić pokrętko do regulacji zasięgu świateł w położenie odpowiadające aktualnemu obciążeniu pojazdu.

### Układ zmywania reflektorów\*

Przy włączonych światłach układ zmywania reflektorów włącza się automatycznie przy uruchamianiu spryskiwacza szyby. Co dziesiąte uruchomienie spryskiwacza szyby powoduje oczyszczenie szkła reflektorów strumieniem płynu pod ciśnieniem. Po wyłączeniu zapłonu funkcja automatycznego obliczania cykli zostaje zresetowana i liczenie rozpoczyna się od nowa.

### Doświetlanie zakrętów (pojazdy z reflektorami bi-ksenonowymi\*)

Reflektory przeciwmgielne są wyposażone w funkcję doświetlania zakrętów. W ciasnych zakrętach oświetlenie obszaru, w który kieruje się pojazd następuje z wyprzedzeniem.

- ▶ Włączyć silnik.
- ▶ Upewnić się, czy światła mijania są włączone (▷ strona 95).
- ❗ Gdy prędkość pojazdu przekracza 40 km/h lub włączone są reflektory przeciwmgielne, funkcja doświetlania zakrętów jest wyłączona.

### Włączanie funkcji doświetlania zakrętów

- ▶ Przełącznikiem zespolonym włączyć kierunkowskaz (▷ strona 97).

Światło po stronie kierunkowskazu włącza się.

lub

- ▶ Skrócić kierownicę w żądanym kierunku.

Włącza się światło po stronie wewnętrznego łuku zakrętu.

❗ W przypadku włączenia kierunkowskazu z jednej strony i skręcenia kierownicy w drugą włącza się światło po stronie kierunkowskazu.

❗ Oba światła są włączone przez krótki czas jednocześnie, gdy kierownica zostanie skrócona w jedną stronę, a w chwilę później w drugą.

❗ Włączenie biegu wstecznego powoduje włączenie światła po stronie zewnętrznego łuku zakrętu. Włączenie kierunkowskazu nie wpływa wówczas na funkcję doświetlania zakrętów.

### Wyłączanie funkcji doświetlania zakrętów

- ▶ Przełącznikiem zespolonym wyłączyć kierunkowskaz (▷ strona 97).

lub

- ▶ Skrócić kierownicę w położenie do jazdy na wprost. Odpowiednie światło zostaje wyłączone.

### Światła

**i** Światło świeci się do chwili wyłączenia kierunkowskazu, nawet gdy kierownica znajduje się w położeniu do jazdy na wprost. Światło ma krótki czas opóźnienia przy wyłączeniu. Światło świeci się najwyżej przez 3 minuty, następnie gaśnie, nawet jeśli kierunkowskaz nadal pozostaje włączony lub kierownica zostanie obrócona.

#### System Intelligent Light\* (pojazdy z reflektorami bi-ksenonowymi\*)

System inteligentnego sterowania światłami dostosowuje działanie przednich świateł do aktualnie panujących warunków w celu zapewnienia lepszej widoczności.

W pojeździe z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* można tę funkcję włączać i wyłączać poprzez komputer pokładowy (▷ strona 137).

**i** System inteligentnego sterowania światłami działa tylko w ciemności.

System inteligentnego sterowania światłami obejmuje:

- aktywne doświetlanie zakrętów
- doświetlanie zakrętów
- światła autostradowe
- zaawansowane funkcje świateł przeciwmgielnych

#### Aktywne doświetlanie zakrętów

Funkcja aktywnego doświetlania zakrętów polega na poziomym odchyleniu snopów świateł mijania. Kąt odchylenia świateł jest dostosowany do pokonywanego zakrętu.

**i** Podczas postoju funkcja aktywnego doświetlania zakrętów nie działa.

#### Doświetlanie zakrętów

Informacje dotyczące doświetlania zakrętów znajdują się na (▷ strona 99).

#### Światła autostradowe

Funkcja świateł autostradowych optymalizuje oświetlenie drogi przez regulowanie jasności i zasięgu reflektorów.

**i** Światła autostradowe są uruchamiane po przekroczeniu prędkości 110 km/h.

#### Zaawansowane światła przeciwmgielne

Zaawansowane funkcje świateł przeciwmgielnych ograniczają oślepianie kierowcy światłami pojazdów jadących z przeciwka i poprawiają oświetlenie lewego (w ruchu prawostronnym) skraju drogi i pobocza.

- ▶ **Włączanie:** Pociągnąć przetącznik świateł aż do zablokowania się w drugiej zapadce.

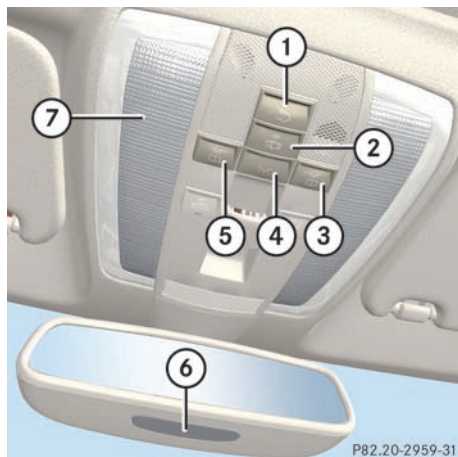
Reflektory przeciwmgielne i tylne światło przeciwmgielne są włączone. Zaawansowane funkcje świateł przeciwmgielnych są aktywne przy prędkości poniżej 70 km/h.

- ▶ **Wyłączanie:** Wyłączyć reflektory przeciwmgielne.

**i** Zaawansowane funkcje świateł przeciwmgielnych wyłączają się automatycznie po przekroczeniu prędkości 100 km/h.

### Oświetlenie wewnętrzne

#### Panel obsługi w dachu



- ① Włączanie / wyłączanie oświetlenia wnętrza z tyłu
- ② Włączanie / wyłączanie funkcji automatycznego włączania
- ③ Włączanie / wyłączanie lampki do czytania z prawej strony
- ④ Włączanie / wyłączanie oświetlenia wnętrza z przodu
- ⑤ Włączanie / wyłączanie lampki do czytania z lewej strony

- ⑥ Lampka do czytania
- ⑦ Lampa wewnętrzna

#### Automatyczne włączanie

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ②. Przycisk blokuje się trochę głębiej. Oświetlenie wewnętrzne jest wyłączone. Oświetlenie wewnętrzne pozostanie wyłączone również wtedy, gdy pojazd zostanie odblokowany lub drzwi zostaną otworzone.
  - ▶ **Włączanie:** Ponownie nacisnąć przycisk ②. Przycisk wysuwa się i pozostaje równo z innymi przyciskami. Automatyczne sterowanie jest włączone. Oświetlenie wewnętrzne włączy się automatycznie, jeśli nastąpi:
    - odblokowanie pojazdu
    - otworzenie drzwi
    - wyjęcie kluczyka ze stacyjki
 Oświetlenie wnętrza wyłącza się samoczynnie po pewnym czasie.
- Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\*: funkcję włączania oświetlenia wewnętrznego po wyjęciu kluczyka ze stacyjki można ustawić poprzez komputer

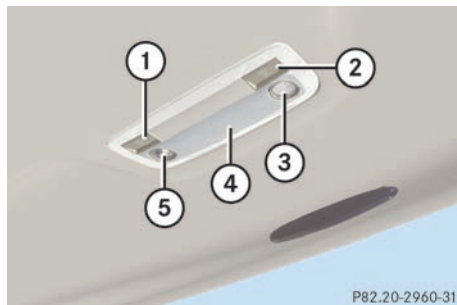
pokładowy, patrz włączanie i wyłączanie opóźnionego wyłączania oświetlenia wewnętrznego (> strona 137).

#### Ręczne włączanie

- ▶ **Włączanie i wyłączanie oświetlenia wnętrza z przodu:** Nacisnąć przycisk ④.
- ▶ **Włączanie i wyłączanie oświetlenia wnętrza z tyłu:** Nacisnąć przycisk ①.
- ▶ **Włączanie i wyłączanie lampek do czytania z przodu:** Nacisnąć przycisk ③ lub ⑤.

### Wycieraczki

Lampki do czytania z tyłu\* w wersjach AVANTGARDE\* i ELEGANCE\*



- ① Włączanie / wyłączanie lampki do czytania z prawej strony
- ② Włączanie / wyłączanie lampki do czytania z lewej strony
- ③ Lampka do czytania z lewej strony
- ④ Lampa wewnętrzna
- ⑤ Lampka do czytania z prawej strony

► **Włączanie i wyłączanie lampek do czytania z tyłu:** Naciśnąć przycisk ① lub ②.

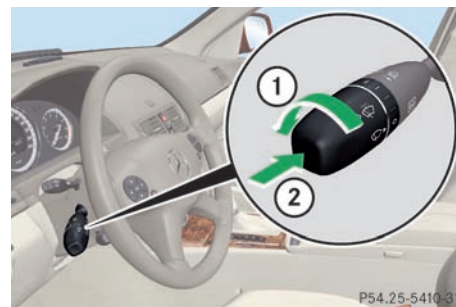
### Lampki w drzwiach

Jeśli włączona jest funkcja automatycznego włączania oświetlenia wewnętrznego, po otwarciu drzwi włączają się lampki w drzwiach, ułatwiające orientację w ciemności.

Po zamknięciu drzwi lampki w drzwiach wyłączają się.

### Wycieraczki

#### Włączanie i wyłączanie wycieraczek



- ① Włączanie wycieraczek
- ② Jednokrotne przetarcie szyby

Położenia przełącznika:

- Wycieraczki wyłączone
- Tryb przerywany powolny
- Tryb przerywany szybki
- Tryb ciągły powolny
- Tryb ciągły szybki
- Pojazd z czujnikiem deszczu\*:

Jeżeli opady nie są spodziewane należy całkowicie wyłączyć wycieraczki, w przeciwnym razie na skutek zabrudzenia powierzchni czujnika deszczu lub innych efektów optycznych może dojść do ich włączenia. Na skutek



ruchu wycieraczek po suchej szybie może dojść do uszkodzenia gumek wycieraczek lub do zarysowania szyby.

### Tryb ciągły

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1.
- ▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Przekręcić przełącznik zespolony w żądane położenie w kierunku strzałki ① w zależności od intensywności opadów.

**i** Po zatrzymaniu pojazdu następuje zmniejszenie szybkości pracy wycieraczek.

### Jednokrotne przetarcie szyby

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1.
- ▶ **Włączanie:** Naciśnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ② aż do punktu oporu.

### Tryb przerywany

Tryb przerywany należy włączać tylko w razie bardzo dużej wilgotności lub opadów.

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1.
- ▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik zespolony w położenie **...** lub **....**. Wycieraczki są włączone.

Jeśli pojazd jest wyposażony w czujnik deszczu\*, jego aktywacja następuje po włączeniu przerywanego trybu pracy wycieraczek. Czujnik automatycznie steruje szybkością pracy wycieraczek w zależności od intensywności opadów.

**i** Po zatrzymaniu pojazdu i otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera tryb pracy przerywanej zostaje wyłączony. Zabezpiecza to osoby wsiadające i wysiadające przed opryskaniem wodą.

Wznowienie trybu przerywanego następuje

- po naciśnięciu przełącznika zespolonego
- na skutek zamknięcia drzwi i ruszenia z miejsca
- po zamknięciu drzwi, gdy kluczyk w stacyjce jest w położeniu 1 i
  - w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów nastąpi wciśnięcie pedału sprzęgła

- w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* dźwignia wybierania biegów zostanie ustawiona w położeniu D lub R.

### Wycieranie ze spryskiwaniem

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1.
- ▶ Naciśnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ② poza punkt oporu. Wycieraczki przecierają szybę spryskaną płynem.

**i** Również podczas deszczu należy przecierać szybę ze spryskiwaniem, gdyż zapobiega to tworzeniu się smug na szybie.



## Szyby boczne

### Szyby boczne

#### Otwieranie i zamykanie szyb bocznych

Szyby boczne można otwierać i zamykać elektrycznie.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu szyb bocznych należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. Podczas zamykania szyby nie należy się o nią opierać. Wsuwanie się szyby w drzwi może doprowadzić do zakleszczenia między szybą a ramą drzwi. W razie takiego zagrożenia puścić przełącznik lub pociągnąć do góry, w kierunku powodującym zamykanie.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu szyb bocznych należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. W razie zagrożenia puścić przycisk lub nacisnąć ponownie w kierunku powodującym otwieranie.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, również wtedy, gdy są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać udaru termicznego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej lub niskiej temperatury.

Dzieci pozostawione w pojeździe bez opieki mogą otworzyć drzwi

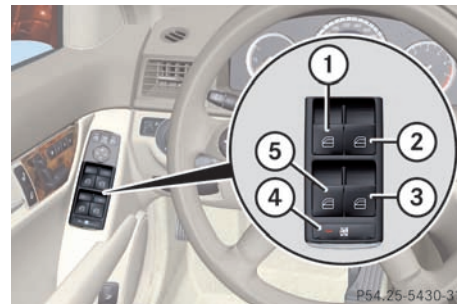
- powodując zagrożenie dla siebie i innych osób lub
- wysiąść z pojazdu, doprowadzając do bardzo niebezpiecznej sytuacji.

Przewoząc dzieci, należy uruchomić zabezpieczenie tylnych drzwi i zablokować możliwość obsługi szyb tylnych tylnymi przyciskami. W przeciwnym razie dzieci mogą podczas jazdy otworzyć szyby lub drzwi i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

 Szyby boczne można również obsługiwać z zewnątrz, otwierając je za pomocą funkcji „otwieranie latem” (▷ strona 105) lub zamykając za pomocą funkcji „komfortowe zamykanie” (▷ strona 105).

Obsługę szyb bocznych z tyłu za pomocą umieszczonych z tyłu przycisków można zablokować z fotela kierowcy.

Przełączniki sterujące podnośnikami wszystkich szyb bocznych znajdują się na drzwiach po stronie kierowcy. Dodatkowe przełączniki sterujące podnośnikami szyb znajdują się we wszystkich drzwiach.



- ① Szyba z przodu z lewej strony
- ② Szyba z przodu z prawej strony
- ③ Szyba z tyłu z prawej strony
- ④ Zabezpieczenie przed dziećmi
- ⑤ Szyba z tyłu z lewej strony

► Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.

 Szyby boczne można również obsługiwać, gdy kluczyk znajduje się w położeniu 0 lub gdy został wyjęty ze stacyjki, dopóki drzwi po stronie kierowcy lub pasażera nie zostaną otwarte albo przez czas do 5 minut.

► **Otwieranie lub zamykanie:** Nacisnąć lub pociągnąć odpowiedni przełącznik ①, ②, ③ lub ⑤ do punktu oporu i przytrzymać, aż szyba osiągnie żądane położenie.

- **Automatyczne otwieranie lub zamykanie:** Nacisnąć lub pociągnąć odpowiedni przełącznik ①, ②, ③ lub ⑤ poza punkt oporu i puścić.
- **Zatrzymanie:** Krótco nacisnąć lub pociągnąć odpowiedni przełącznik ①, ②, ③ lub ⑤.  
Szyba zatrzyma się w osiągniętym położeniu.

❗ Jeśli podczas zamykania szyba zostanie zablokowana, zamykanie jest przerywane i szyba nieco się opuszcza.

### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli przy zamykaniu szyba zostanie zablokowana i nastąpi jej ponowne otworenie, przed upływem 2 sekund można ponownie pociągnąć przełącznik do punktu oporu. Spowoduje to zamknięcie szyby z nieco większą siłą.

Jeśli szyba ponownie zostanie zablokowana i nastąpi jej otworenie, przed upływem 2 sekund można ponownie pociągnąć przełącznik do punktu oporu. Spowoduje to zamknięcie szyby z pominięciem funkcji zabezpieczania przed zakleszczeniem.

Przy zamykaniu szyby z pominięciem funkcji zabezpieczania przed zakleszczeniem nale-

ży zwracać uwagę, aby nikogo nie zakleszczyć, gdyż grozi to poważnymi obrażeniami.

### Otwieranie latem

Latem, przy intensywnym promieniowaniu słonecznym warto przed jazdą przewietrzyć wnętrze pojazdu. Za pomocą pilota można jednocześnie otworzyć

- okno dachowe przesuwno-uchylne\* lub
- panoramiczne okno dachowe\* i
- szyby boczne

i Funkcję „otwieranie latem” można obsługiwać wyłącznie za pomocą pilota.



- Skierować czubek pilota na klamkę w drzwiach po stronie kierowcy.

- Odblokować pojazd za pomocą przycisku .
- Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż szyby boczne i okno dachowe przesuwno-uchylne\* lub panoramiczne okno dachowe\* osiągną żądane położenie.

### Komfortowe zamykanie

Przy blokowaniu pojazdu można jednocześnie zamykać szyby boczne i okno dachowe przesuwno-uchylne\* lub panoramiczne okno dachowe\*.

### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania szyb bocznych i okna dachowego, aby nikt nie został zraniony. W razie takiego niebezpieczeństwa:

- Puścić przycisk .
- Przytrzymać przycisk  wciśnięty, aż szyby boczne i okno dachowe otworzą się ponownie.

## Jazda i parkowanie



- ▶ Skierować czubek pilota na klamkę w drzwiach po stronie kierowcy.
- ▶ Zablokować zamki pojazdu przyciskiem **6**.
- ▶ Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż szyby boczne i okno dachowe przesuwno-uchylne\* lub panoramiczne okno dachowe\* zostaną całkowicie zamknięte.
- ▶ Sprawdzić, czy wszystkie szyby boczne i okno dachowe przesuwno-uchylne\* lub panoramiczne okno dachowe\* zostały całkowicie zamknięte.

### Jazda i parkowanie

#### Uruchamianie silnika



#### Niebezpieczeństwo wypadku

We wnętrzu na nogi kierowcy nie wolno kłaść żadnych przedmiotów. Wykorzystywane maty podłogowe lub wykładziny dywanowe muszą być umocowane tak, aby wykluczyć możliwość ograniczania ruchu pedałów.

Podczas gwałtownego manewrowania lub hamowania nie umocowane przedmioty mogą dostać się między pedały. Może to uniemożliwić hamowanie lub przyspieszenie i doprowadzić do wypadku lub obrażeń ciała.

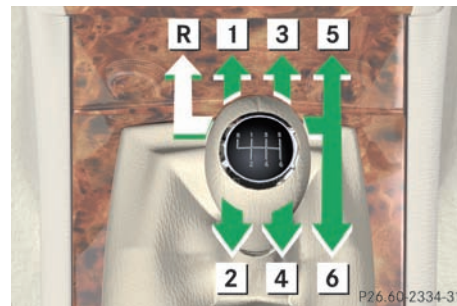


#### Niebezpieczeństwo zatrucia

Nie należy pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Wdychanie spalin jest szkodliwe dla zdrowia. Konsekwencją może być utrata przytomności i śmierć.

**!** Podczas uruchamiania silnika nie dodawać gazu.

### Mechaniczna 6-biegowa skrzynia biegów



#### Schemat wybierania biegów

1–6 Biegi do przodu

R Bieg wsteczny

- ▶ Włączyć bieg neutralny.
- ▶ Zaciągnąć hamulec pomocniczy (▷ strona 108).

Dalsze informacje dotyczące mechanicznej skrzyni biegów (▷ strona 110).

- ▶ **Uruchamianie silnika benzynowego:** Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **3** (▷ strona 80) i puścić, gdy silnik zacznie pracować.
- ▶ **Uruchamianie silnika wysokoprężnego:** Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **2** (▷ strona 80).

Zaświeci się lampka kontrolna świec żarowych  w zestawie wskaźników.

- ▶ Gdy lampka kontrolna świec żarowych  w zestawie wskaźników zgaśnie, przekręcić kluczyk w położenie 3 i puścić, gdy silnik zacznie pracować.

**i** Jeśli silnik jest rozgrzany, można go uruchamiać bez włączania świec żarowych.

### Automatyczna skrzynia biegów\*



#### Schemat wybierania biegów

- P Położenie parkingowe z blokadą dźwigni wybierania biegów
- R Bieg wsteczny
- N Położenie neutralne
- D Położenie do jazdy

- ▶ Przed uruchomieniem silnika upewnić się, czy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu P.

Dalsze informacje dotyczące automatycznej skrzyni biegów (▷ strona 110).

### Uruchamianie silnika za pomocą kluczyka

- ▶ **Pojazd z silnikiem benzynowym:**  
Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 3 (▷ strona 80) i puścić. Silnik uruchamia się automatycznie.
- ▶ **Pojazd z silnikiem wysokoprężnym:**  
Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2 (▷ strona 80). Zaświeci się lampka kontrolna świec żarowych  w zestawie wskaźników.
- ▶ Gdy lampka kontrolna świec żarowych  w zestawie wskaźników zgaśnie, przekręcić kluczyk w położenie 3 i puścić. Silnik uruchamia się automatycznie.

**i** Jeśli silnik jest rozgrzany, można go uruchamiać bez włączania świec żarowych.

### Uruchamianie silnika za pomocą KEYLESS-GO\*

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Za pomocą kluczyka KEYLESS-GO\* można uruchomić pojazd. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO\*.

Za pomocą przycisku KEYLESS-GO na kokpicie można uruchomić silnik.



#### ① Przycisk KEYLESS-GO

- ▶ Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca. Silnik można uruchomić tylko, gdy pedał hamulca jest wciśnięty.

## Jazda i parkowanie

- ▶ Nacisnąć jeden raz przycisk KEYLESS-GO ①.

Pojazd z silnikiem benzynowym: silnik uruchamia się automatycznie.

Pojazdy z silnikiem wysokoprężnym: następuje automatyczne włączenie świece żarowych i uruchomienie silnika.

### Ruszanie

❗ Bieg wsteczny należy włączać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów.

Zimnego silnika nie doprowadzać do wysokiej prędkości obrotowej, gdyż zmniejsza to jego trwałość.

❗ Po ruszeniu następuje automatycznie centralne zablokowanie zamków pojazdu. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Drzwi można w każdej chwili otworzyć od wewnątrz.

Funkcję automatycznego blokowania drzwi można wyłączyć.

### Mechaniczna 6-biegowa skrzynia biegów

- ▶ Wcisnąć pedał sprzęgła.
- ▶ Włączyć 1. bieg lub bieg wsteczny.
- ▶ Powoli zwolnić pedał sprzęgła i wcisnąć pedał gazu.

❗ We właściwej chwili zmieniać biegi i nie przekraczać maksymalnej prędkości na poszczególnych przełożeniach.

Unikać bardzo gwałtownego ruszania, powodującego obracanie się kół w miejscu, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia zespołu napędowego.



### Niebezpieczeństwo wypadku

Biegi redukować dopiero po zmniejszeniu prędkości do zakresu dopuszczalnego dla wybranego biegu.

Na śliskiej nawierzchni nie redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg. W takiej sytuacji można stracić panowanie nad pojazdem i spowodować wypadek.

### Automatyczna skrzynia biegów\*

❗ Dźwignię wybierania biegów można ustawić w żądanym położeniu tylko po wciśnięciu pedału hamulca. Tylko wtedy blokada dźwigni wybierania biegów jest wyłączona.

- ▶ Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
- ▶ Pociągnąć uchwyt hamulca pomocniczego, aby go zwolnić.
- ▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie **D** lub **R**.



Ruszać należy dopiero po zakończeniu procesu zmiany biegów.

- ▶ Zwolnić pedał hamulca.
- ▶ Ostrożnie nacisnąć pedał gazu.



Po uruchomieniu zimnego silnika biegi są przełączane przy wyższych obrotach. Dzięki temu katalizator szybciej osiąga właściwą temperaturę pracy.

### Parkowanie



### Niebezpieczeństwo wypadku

Kluczyk ze stacyjki należy wyjmować dopiero po zatrzymaniu pojazdu, ponieważ po wyjęciu kluczyka pojazdem nie można już kierować.

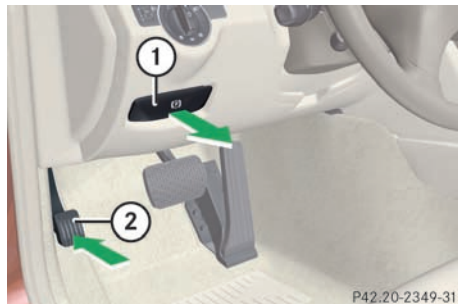
Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one zwolnić hamulec pomocniczy i doprowadzić do wypadku, powodując obrażenia ciała lub śmierć.



### Niebezpieczeństwo pożaru

Należy zwrócić uwagę, aby po zatrzymaniu pojazdu elementy układu wydechowego nie stykały się z łatwopalnymi materiałami, np. suchą trawą lub rozlanym paliwem, gdyż może to doprowadzić do pożaru.

### Hamulec pomocniczy



- ① Dźwignia zwalniająca hamulec
- ② Hamulec pomocniczy
- **Zwalnianie:** Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.  
W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów\* blokada dźwigni wybierania biegów jest wyłączona.
- Pociągnąć za uchwyt ① hamulca pomocniczego ②.
- Lampka kontrolna  w zestawie wskaźników gaśnie.
- **Zaciągnięcie hamulca pomocniczego:** Zaciągnąć hamulec pomocniczy ②.

Przy uruchomionym silniku włącza się lampka kontrolna  w zestawie wskaźników.

**i** Przy parkowaniu na dużych wzniesieniach lub spadkach należy koła skrócić w stronę krawężnika.

### Wyłączanie silnika

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie układu kierowniczego i hamulcowego. Zarówno kierowanie pojazdem, jak i hamowanie wymaga wtedy użycia znacznie większej siły.

Na skutek tego można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Nigdy nie wyłączać silnika podczas jazdy.

### W pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów

- Włączyć 1. bieg lub bieg wsteczny.
- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 (► strona 80) i wyjąć go.  
Blokada rozruchu jest włączona.

### W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów\*

- Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie P.

**i** Silnik można wyłączyć również wtedy, gdy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu N. Jednak w celu zabezpieczenia pojazdu należy przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie P i zaciągnąć hamulec pomocniczy.

### Za pomocą kluczyka

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 (► strona 80) i wyjąć go.  
Blokada rozruchu jest włączona.

**i** Kluczyk można wyjąć ze stacyjki tylko przy położeniu dźwigni wybierania biegów P.

### Za pomocą KEYLESS-GO\*

- Naciśnąć przycisk KEYLESS-GO na kokpicie.

Silnik i wszystkie lampki w zestawie wskaźników wyłączają się. Układy elektroniczne pojazdu znajdują się w stanie odpowiadającym położeniu kluczyka 1 (► strona 80).

**i** Podczas jazdy można wyłączyć silnik naciskając przez ok. 3 sekundy na przycisk KEYLESS-GO.



## Skrzynia biegów

### Skrzynia biegów

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony. Z tego względu we wnęce na nogi kierowcy nie można przewozić żadnych przedmiotów. W przypadku mat podłogowych lub dywaników we wnęce na nogi kierowcy należy zwrócić uwagę na ich właściwe ułożenie.

Po zaparkowaniu należy zawsze zaciągnąć hamulec pomocniczy.

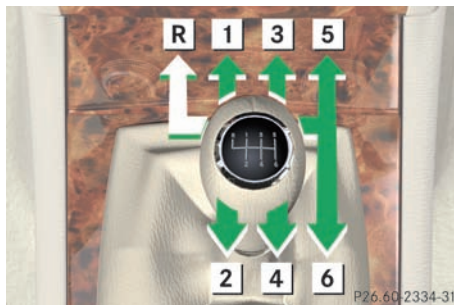
Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one zmienić położenie dźwigni zmiany lub wybierania biegów, np. włączając bieg neutralny.

Nie redukować biegu, jeśli przekroczona jest maksymalna prędkość dla biegu, który ma być włączony. Koła napędowe mogą się zablokować.

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

### Mechaniczna skrzynia biegów

Informacje dotyczące jazdy z mechaniczną skrzynią biegów (► strona 108).



**!** Podczas zmiany biegów 5 i 6 należy dźwignię docisnąć w prawo. Przypadkowe włączenie 3. lub 4. biegu może przy wysokiej prędkości obrotowej uszkodzić skrzynię biegów.

Nie należy w żadnym razie przekraczać maksymalnych prędkości na poszczególnych biegach. Redukcja biegów przy zbyt dużej prędkości (w celu hamowania silnikiem) może doprowadzić silnik do nadmiernej prędkości obrotowej i spowodować jego uszkodzenie.

### Włączanie biegu wstecznego

**!** Bieg wsteczny należy włączać tylko podczas postoju pojazdu, w przeciwnym razie skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu.

► Przesunąć dźwignię zmiany biegów energicznym ruchem w lewo i po pokonaniu punktu oporu przesunąć w górę.

**i** Przy włączaniu biegu wstecznego nie należy dźwigni zmiany biegów podciągać do góry.

### Automatyczna skrzynia biegów\*

Informacje dotyczące jazdy z automatyczną skrzynią biegów (► strona 108).

Mechanizm wybierania biegów dopasowuje się do indywidualnego stylu jazdy dzięki nieustannym zmianom punktów przełączania. Uwzględniają one zarówno aktualny stan eksploatacyjny pojazdu, jak i stan jego obciążenia jazdą. Na zmiany tych stanów automatyczna skrzynia biegów reaguje odpowiednim dostosowaniem programu zmiany biegów.



## Skrzynia biegów

### Położenia dźwigni wybierania biegów



Automatyczna skrzynia biegów przełącza poszczególne biegi automatycznie. Zależy to od:

- położenia dźwigni wybierania biegów D z zakresami przełożeń 6\*, 5\*, 4, 3, 2 i 1 (▷ strona 112)
- wybranego programu jazdy (S/C) (▷ strona 113) lub (S/C/M)\* (▷ strona 114)
- położenia pedału gazu (▷ strona 114)
- aktualnej prędkości pojazdu



Na przykładzie wersji z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\*

- ① Położenia dźwigni wybierania biegów/przełożenie
- ② Program jazdy (S/C) lub (S/C/M)\*

Aktualny zakres przełożeń i program jazdy (S/C) lub (S/C/M)\* widać na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Przy dźwigni wybierania biegów w położeniu D można wpływać na działanie automatycznej skrzyni biegów przez ograniczanie zakresu przełożeń lub samodzielnie zmieniać biegi.

**P**

#### Blokada parkingowa

Zabezpiecza zaparkowany pojazd przed toceniem się. Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie P tylko podczas postoju pojazdu.

Kluczyk można wyjąć ze stacyjki tylko przy położeniu dźwigni wybierania biegów P. Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki dźwignia wybierania biegów zostaje zablokowana w położeniu P.

**R**

#### Bieg wsteczny

Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie R tylko podczas postoju pojazdu.

## Skrzynia biegów

### **N** Położenie neutralne

W tym położeniu moc silnika nie jest przenoszona na koła napędowe. Po zwolnieniu hamulca pojazd można swobodnie przemieszczać, np. przetaczać lub holować.

W trakcie jazdy dźwigni wybierania biegów nigdy nie wolno przestawiać w położenie **N**. W przeciwnym razie automatyczna skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu.

Jeśli układ ESP® jest wyłączony lub uszkodzony: dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **N** tylko wtedy, gdy zagraża niebezpieczeństwo poślizgu, np. na śliskiej nawierzchni.

### **D** Drive – jazda

Skrzynia biegów przełącza się automatycznie. Wszystkie biegi do przodu (5) są do dyspozycji. W przypadku skrzyni biegów 7GTRONIC\*: wszystkie biegi do przodu (7) są do dyspozycji.

### Impulsowa zmiana biegów

Gdy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **D**, można samodzielnie zmieniać biegi również w automatycznej skrzyni biegów.

- ▶ **Zmiana biegu na niższy:** Nacisnąć krótko dźwignię w lewo, w kierunku strzałki **D-**.  
Skrzynia biegów przełącza się na następny, niższy bieg. Ponadto następuje ograniczenie zakresu przełożeń.



### Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

**i** Jeśli przy zbyt dużej prędkości dźwignia wybierania biegów zostanie przesunięta w kierunku **D-**, skrzynia biegów nie wykona redukcji, aby zapobiec przekroczeniu dopuszczalnej prędkości obrotowej silnika.

- ▶ **Zmiana biegu na wyższy:** Nacisnąć krótko dźwignię w prawo, w kierunku **D+**.  
Skrzynia biegów przełącza się na następny, wyższy bieg. Ponadto następuje rozszerzenie zakresu dostępnych przełożeń.

- ▶ **Ponowne udostępnienie całego zakresu przełożeń:** Przesunąć dźwignię wybierania biegów w kierunku **D+** i przytrzymać, aż na wyświetlaczu w prędkościomierzu ponownie pojawi się **D**.

Skrzynia biegów przełącza się z aktualnie wybranego przełożenia bezpośrednio na **D**.

- ▶ **Wybór optymalnego zakresu przełożeń:** Nacisnąć dźwignię w lewo, w kierunku **D-** i przytrzymać.

Następuje przełączenie na taki zakres przełożeń, przy którym można najlepiej przyspieszyć lub wyhamować pojazd. W tym celu skrzynia biegów redukuje biegi o jedno lub o kilka przełożeń.

### Zakresy przełożeń

Gdy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **D** można ograniczać zakresy przełożeń oraz ponownie je udostępniać.

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię wybierania biegów w prawo, w kierunku **D+** lub lewo, w kierunku **D-**.  
Ustawiony zakres jest widoczny na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

**1** Jeśli osiągnięta zostanie maksymalna prędkość obrotowa silnika dla danego przełożenia, a pedał gazu jest nadal wciskany, skrzynia biegów zmienia przełożenie na wyższe, również w przypadku ograniczonego zakresu przełączania, aby zapobiec przekroczeniu dopuszczalnej prędkości obrotowej silnika.

**6** W przypadku skrzyni biegów 7GTRONIC\*:  
Skrzynia biegów przełącza się tylko do szóstego biegu.

**5** W przypadku skrzyni biegów 7GTRONIC\*:  
Skrzynia biegów przełącza się tylko do piątego biegu.

**4** Skrzynia biegów przełącza się tylko do czwartego biegu.

**3** Skrzynia biegów przełącza się tylko do trzeciego biegu.  
W tym położeniu można wykorzystywać efekt hamowania silnika.

**2** Skrzynia biegów przełącza się tylko do drugiego biegu.  
Takie położenie umożliwia wykorzystywanie efektu hamowania silnikiem

- na stromych pochyłościach
- w górach
- w trudnych warunkach panujących na drodze.

**1** Pierwszy bieg  
W tym położeniu można wykorzystywać efekt hamowania silnika na długich i stromych zjazdach, np. z przełęczy górskich.

### Przycisk wyboru programu



**1** Przycisk wybierania programu

|                  |                                              |
|------------------|----------------------------------------------|
| <b>S Sport</b>   | do wszystkich sytuacji zwykłego trybu jazdy  |
| <b>C Comfort</b> | do zmiany biegów zwiększającej komfort jazdy |

**!** Przycisk wyboru programu **1** można naciskać tylko przy dźwigni wybierania biegów ustawionej w położeniu **P**, **N** lub **D**.

► Naciskać przycisk wyboru programu **1**, aż na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się litera **(S/C)** żadanego programu jazdy.

Po włączeniu programu komfortowego **C**:

### Skrzynia biegów

- Pojazd rusza do przodu i do tyłu znacznie łagodniej. Nie dotyczy to pełnego wciśnięcia pedału gazu.
- Zwiększa się przyczepność kół oraz pojazd cechuje większa stabilność jazdy np. na śliskiej nawierzchni.
- Skrzynia biegów wcześniej przełącza bieg na wyższy. Dzięki temu pojazd porusza się w niższym zakresie prędkości obrotowej, a koła napędowe trudniej tracą przyczepność.

### Wskazówki dotyczące jazdy

#### Położenie pedału gazu

Styl jazdy wpływa na sposób przełączania automatycznej skrzyni biegów

- Lekkie wciskanie pedału gazu: wczesna zmiana biegu na wyższy
- Silne wciskanie pedału gazu: późna zmiana biegu na wyższy

#### Kickdown

Aby uzyskać maksymalne przyspieszenie, należy skorzystać z funkcji kickdown:

- ▶ Wcisnąć pedał gazu, pokonując punkt oporu.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy bieg na niższy, uwzględniając aktualną prędkość obrotową silnika.

- ▶ Po osiągnięciu żądanej prędkości zwolnić nieco pedał gazu. Skrzynia biegów przełączy bieg ponownie na wyższy.

#### Zatrzymywanie pojazdu

Zatrzymując się na krótko, należy:

- ▶ Pozostawić dźwignię wybierania biegów w położeniu do jazdy.
- ▶ Zabezpieczyć pojazd przed toceniem się za pomocą hamulca.

#### Manewrowanie

Podczas manewrowania na małej przestrzeni:

- ▶ Hamować z wyczuciem, regulując w ten sposób prędkość jazdy.
- ▶ Delikatnie wciskać pedał gazu i raczej unikać większych zmian w jego położeniu.

#### Jazda z przycepą\*

- ▶ Uwzględnić wskazówki dotyczące hamowania (▷ strona 208).
- ▶ Podczas pokonywania wzniesień zaleca się jazdę ze średnią prędkością obrotową silnika.
- ▶ W zależności od stopnia nachylenia wzniesienia lub spadku włączyć zakres 3 lub 2 (▷ strona 112), również gdy TEMPOMAT\* jest włączony.

### Prace przy pojeździe



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Przed wszelkimi pracami wykonywanymi przy pojeździe należy zaciągnąć hamulec pomocniczy i przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie P, aby zabezpieczyć pojazd przed toceniem.

#### Przełączniki na kierownicy\* i program manualnej zmiany biegów\*

! Silnik należy dość szybko rozgrzewać do temperatury pracy. Pełną moc silnika wykorzystywać dopiero po osiągnięciu temperatury pracy.

Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie R tylko podczas postoju pojazdu.

Przy ruszaniu na śliskiej nawierzchni należy w miarę możliwości nie dopuszczać do obracania się kół napędowych w miejscu, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia zespołu napędowego.

#### Przełączniki biegów na kierownicy

Biegi można zmieniać albo za pomocą przełączników na kierownicy, albo za pomocą dźwigni wybierania biegów.



- ① Lewy przełącznik: zmiana biegu na niższy
- ② Prawy przełącznik: zmiana biegu na wyższy

### Zmiana biegu na wyższy

- ▶ Pociągnąć prawy przełącznik ②. Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, wyższy bieg. Jeżeli program manualnej zmiany biegów **M** nie jest uruchomiony, następuje rozszerzenie zakresu przełożeń (▷ strona 110).

### Zmiana biegu na niższy

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

- ▶ Pociągnąć lewy przełącznik ①. Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, niższy bieg. Jeżeli program manualnej zmiany biegów **M** nie jest uruchomiony, następuje ograniczenie zakresu przełożeń (▷ strona 110).

**i** Jeśli dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **P**, **N** lub **R**, przełączniki na kierownicy nie działają.

Pojazd bez pakietu **ADVANCED AGILITY** z trybem jazdy sportowej\*: jeżeli program manualnej zmiany biegów **M** został uruchomiony i nastąpi wyłączenie i ponowne włączenie silnika, automatyczna skrzynia biegów samoczynnie powraca do trybu automatycznej zmiany biegów. Jeżeli uruchomiony jest program automatycznej zmiany biegów **S** lub **C**, wyłączenie i ponowne włączenie silnika nie powoduje samoczynnej zmiany programu.

Pojazd z pakietem **ADVANCED AGILITY** z trybem jazdy sportowej\*: jeśli uruchomiony jest program manualnej zmiany biegów **M**, ponowne uruchomienie silnika powoduje skasowanie tego ustawienia.

### Program manualnej zmiany biegów

Program manualnej zmiany biegów **M** umożliwia samodzielną zmianę biegów za

pomocą przełączników na kierownicy lub przy wykorzystaniu dźwigni wybierania biegów. Program manualnej zmiany biegów **M** można uruchomić za pomocą przycisku wybierania programu.



Pojazd bez pakietu **ADVANCED AGILITY** z trybem jazdy sportowej\*

- ① Przycisk wybierania programu

Pojazd bez pakietu **ADVANCED AGILITY** z trybem jazdy sportowej\*

|                  |                                              |
|------------------|----------------------------------------------|
| <b>S Sport</b>   | do wszystkich sytuacji zwykłego trybu jazdy  |
| <b>C Comfort</b> | do zmiany biegów zwiększającej komfort jazdy |
| <b>M Manual</b>  | ręczna zmiana biegów                         |

### Skrzynia biegów

#### Pojazd z pakietem ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej\*

**M Manual** ręczna zmiana biegów

**i** W pojeździe z pakietem ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej\* programy S lub C uruchamia się za pomocą przycisku Sport (▷ strona 146).

- ▶ **Włączanie:** Naciskać przycisk wybierania programu ①, aż na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się litera **M**, sygnalizująca program manualnej zmiany biegów **M**. Automatyczna skrzynia biegów została przełączona na program manualnej zmiany biegów **M**. Automatyczna zmiana biegów jest wyłączona.

Przy dźwigni wybierania biegów ustawionej w położeniu **D**, można po kolei zmieniać biegi na wyższe lub redukować je. Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników wyświetlany jest wybrany i włączony bieg.

- ▶ **Wyłączanie:** Pojazd bez pakietu ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej\*: nacisnąć przycisk wybierania programu ①, aż na wyświetlaczu pojawi się **S** lub **C**.

Pojazd z pakietem ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej\*: nacisnąć przycisk wybierania programu ①. Z wyświetlacza znika litera **M**.

lub

- ▶ Ponownie uruchomić silnik. Automatyczna skrzynia biegów przełącza się wtedy na program automatycznej zmiany biegów.

#### Zmiana biegu na wyższy

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię w prawo, w kierunku **D+**.

lub

- ▶ Pociągnąć prawy przełącznik biegów (▷ strona 114). Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, wyższy bieg.

#### Zmiana biegu na niższy



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię w lewo, w kierunku strzałki **D-**.

lub

- ▶ Pociągnąć lewy przełącznik biegów (▷ strona 114).

Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, niższy bieg.

**i** W celu uzyskania maksymalnego przyspieszenia pociągnąć lewy przełącznik biegów i przytrzymać, aż skrzynia biegów zostanie przełączona na optymalny dla danej prędkości bieg.

#### Kickdown

Przy uruchomionym programie manualnej zmiany biegów **M** można w razie konieczności gwałtownego przyspieszenia korzystać również z funkcji kickdown:

- ▶ Wcisnąć pedał gazu, pokonując punkt oporu.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy bieg na niższy, uwzględniając aktualną prędkość obrotową silnika.

**i** W trakcie działania funkcji kickdown zmiana biegów za pomocą przełączników na kierownicy nie jest możliwa.



### Zestaw wskaźników

Widok ogólny całego zestawu wskaźników znajduje się w rozdziale „Na pierwszy rzut oka” (▷ strona 28).

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zestaw wskaźników lub wyświetlacz wielofunkcyjny zostaną uszkodzone, komunikaty nie będą wyświetlane.

W związku z tym brak jest informacji o takich parametrach jak prędkość pojazdu i temperatura zewnętrzna, nie działają lampki kontrolne i nie ma możliwości rozpoznania ewentualnych usterek układów. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.

Należy wtedy niezwłocznie skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

### Włączanie wyświetlacza wielofunkcyjnego

Włączenie wyświetlacza w zestawie wskaźników następuje w momencie:

- włączenia zapłonu
- otworzenia drzwi po stronie kierowcy
- włączenia świateł

### Regulacja podświetlenia wskaźników



Na przykładzie wersji z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\*

- ① Regulator jasności podświetlenia
- **Rozjaśnianie lub przyciemnianie:** Przekręcić regulator ① w lewo lub w prawo.

 Intensywność podświetlenia wskaźników dostosowuje się automatycznie do natężenia światła w otoczeniu.

### Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego znajduje się w zestawie wskaźników z lewej strony.

Przy zwykłej eksploatacji pojazdu i zachowaniu zgodnego z zaleceniami stężenia środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu temperatura płynu chłodzącego może wzrastać do 120°C. Podczas jazdy w wysokich temperaturach zewnętrznych i w górach temperatura płynu chłodzącego może wzrosnąć do końca skali.

### Zerowanie licznika przebiegu dziennego

Pojazd z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski)

- Upewnić się, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym widać **wskazania standardowe** (▷ strona 122).
- Nacisnąć przycisk  na kierownicy wielofunkcyjnej i przytrzymać, aż licznik przebiegu dziennego zostanie wyzerowany.

**Komfortowa kierownica wielofunkcyjna\* (12 przycisków)**

- Wywołać licznik przebiegu dziennego (▷ strona 128).



## Zestaw wskaźników

- ▶ Nacisnąć **OK**.  
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Streckenzähler zurücksetzen? Nein Ja (wyzerować licznik? nie/ tak).
- ▶ Za pomocą **▼** wybrać Ja (tak) i potwierdzić przyciskiem **OK**.

### Zegar

Jeśli wyposażenie obejmuje Audio 50 APS\* lub COMAND APS\* można zegar ustawiać poprzez urządzenie audio\*. Patrz – osobne instrukcje obsługi.

W pojeździe bez urządzenia audio\* lub z Audio 20\* można ustawiać zegar poprzez komputer pokładowy; wersja z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski) (▷ strona 120), wersja z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków) (▷ strona 134).

### Prędkościomierz z segmentami (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\*; 12 przycisków)

Podświetlone segmenty w prędkościomierzu sygnalizują, jaki zakres prędkości jest aktualnie do dyspozycji.

Przy włączonym układzie TEMPOMAT\*:

Podświetlone są segmenty od prędkości wprowadzonej do pamięci do prędkości maksymalnej.

Przy włączonym tymczasowym ograniczeniu prędkości SPEEDTRONIC\*: Podświetlone są segmenty od początku skali do ustawionego ograniczenia prędkości.

### Obrotomierz

Czerwone oznaczenie na obrotomierzu wskazuje zakres nadmiernej prędkości obrotowej silnika. Dokładne dane silnika znajdują się w rozdziale „Dane techniczne” (▷ strona 322).

**!** Należy unikać jazdy z nadmierną prędkością obrotową, ponieważ jest to szkodliwe dla silnika.

Po osiągnięciu nadmiernej prędkości obrotowej w celu zabezpieczenia silnika odcinany jest dopływ paliwa.



### Ochrona środowiska

Należy unikać jazdy z wysoką prędkością obrotową, ponieważ powoduje to niepotrzebny wzrost zużycia paliwa i zwiększone zanieczyszczenie środowiska naturalnego spalinami.

### Wskaźnik temperatury zewnętrznej



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Nawet jeśli wskaźnik temperatury zewnętrznej wskazuje temperaturę dodatnią, droga, zwłaszcza w okolicy przesiek leśnych lub na mostach, może być oblodzona. W celu utrzymania ryzyka wypadku na jak najniższym poziomie należy zawsze dostosować sposób i prędkość jazdy do aktualnych warunków atmosferycznych.

Zmiany temperatury zewnętrznej wskazywane są z pewnym opóźnieniem.

## Komputer pokładowy (pojazd z kierownicą wielofunkcyjną z 4 przyciskami)

### Komputer pokładowy (pojazd z kierownicą wielofunkcyjną z 4 przyciskami)

Komputer pokładowy zostaje uruchomiony w chwili przekręcenia kluczyka w stacyjce w położenie 2. Korzystając z komputera pokładowego można wywoływać informacje dotyczące pojazdu oraz dokonywać ustawień.

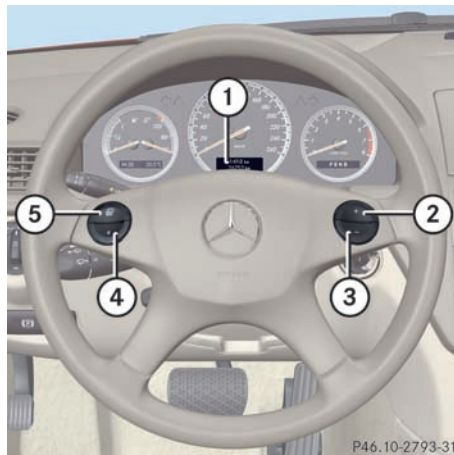
### Niebezpieczeństwo wypadku

Ze względów bezpieczeństwa komputer pokładowy należy obsługiwać tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.

Informacje komputera pokładowego prezentowane są na wyświetlaczu.

### Kierownica wielofunkcyjna (4 przyciski)

Komputer pokładowy obsługuje się przyciskami umieszczonymi na kierownicy wielofunkcyjnej



① Wyświetlacz wielofunkcyjny

### Obsługa komputera pokładowego

②



- Zwiększanie głośności
- Ustawianie zegara / daty

③



- Zmniejszanie głośności
- Ustawianie zegara / daty

④

**R** Wybieranie podmenu lub przeglądanie list  
Potwierdzanie wyboru

⑤

 Przelącznie poszczególnych menu

Ułożenie menu jest cykliczne.

### Obsługa komputera pokładowego

Przelącznie następuje za pomocą przycisków na kierownicy wielofunkcyjnej.

- ▶ **Wybieranie menu:** Naciśnięć przycisk .
- ▶ **Wybieranie podmenu lub przeglądanie list:** Naciśnięć przycisk **R**.
- ▶ **Wybranie wskazań standardowych:** Naciśnięć przycisk  i przytrzymać, aż pojawią się wskazania standardowe, z licznikiem przebiegu całkowitego i licznikiem przebiegu dziennego.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Naciśnięć przycisk **R**.
- ▶ **Ustawianie zegara / daty:** Naciśnięć przycisk **+** lub **-**.

### Komputer pokładowy (pojazd z kierownicą wielofunkcyjną z 4 przyciskami)

#### Wyświetlacz wielofunkcyjny

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przedstawiane są różne wartości, opcje ustawień oraz ewentualne komunikaty.

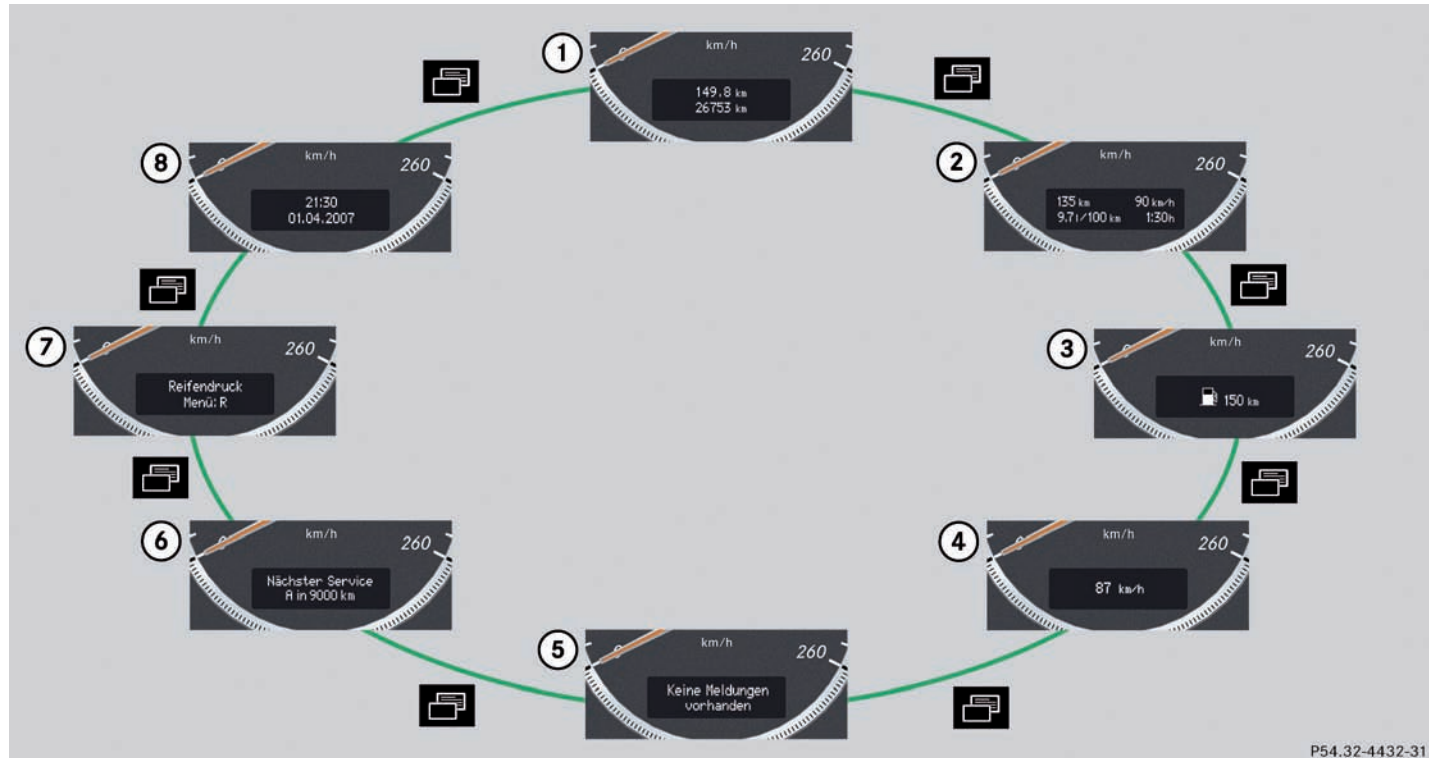
#### Menu i podmenu

Liczba dostępnych menu jest zależna od zakresu wyposażenia dodatkowego\* pojazdu.



- ① Obszar wyświetlania menu lub podmenu

## Komputer pokładowy (pojazd z kierownicą wielofunkcyjną z 4 przyciskami)



P54.32-4432-31

## Komputer pokładowy (pojazd z kierownicą wielofunkcyjną z 4 przyciskami)

| Przycisk | Przegląd menu                                                                          | Funkcje / podmenu                        |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|          | ① Komunikaty standardowe z licznikiem przebiegu całkowitego i dziennego (▷ strona 122) | • Zerowanie licznika przebiegu dziennego |
|          | ② Komputer pokładowy (▷ strona 122)                                                    | • Zerowanie statystyki zużycia           |
|          | ③ Zasięg                                                                               |                                          |
|          | ④ Cyfrowy prędkościomierz                                                              |                                          |
|          | ⑤ Komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 123)                                            | • Wywoływanie wskazań                    |
|          | ⑥ ASSYST PLUS (▷ strona 215)                                                           |                                          |
|          | ⑦ Kontrola ciśnienia w ogumieniu* (▷ strona 204)                                       | • Włączanie                              |
|          | ⑧ Czas i data (▷ strona 123)                                                           | • Ustawienia                             |

### Wskazania standardowe

Standardowo na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się licznik przebiegu i licznik przebiegu dziennego. Są to tak zwane wskazania standardowe.

Przełączanie następuje przyciskami na kierownicy wielofunkcyjnej.

- ▶ Za pomocą wybrać komunikaty standardowe.

lub

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać ok. 2 sekundy, aż do pojawienia się wskazań standardowych.



- ① Licznik przebiegu dziennego
- ② Licznik przebiegu

### Zerowanie licznika przebiegu dziennego

Przełączanie następuje przyciskami na kierownicy wielofunkcyjnej.

- ▶ Za pomocą wybrać wskazania standardowe.
- ▶ Nacisnąć **R** i przytrzymać, aż wartość zostanie wyzerowana.

### Komputer pokładowy

Przełączanie następuje przyciskami na kierownicy wielofunkcyjnej.

- ▶ Za pomocą wybrać komputer pokładowy.

## Komputer pokładowy (pojazd z kierownicą wielofunkcyjną z 4 przyciskami)



- ① Kilometry
- ② Średnia prędkość
- ③ Czas
- ④ Przeciętne zużycie paliwa

### Zerowanie wskazań komputera pokładowego:

Przełączanie następuje przyciskami na kierownicy wielofunkcyjnej.

- Za pomocą wybrać komputer pokładowy.
- Nacisnąć **R** i przytrzymać, aż wartości zostaną wyzerowane.

### Wywołanie komunikatów na wyświetlaczu

Komputer pokładowy zapisuje w pamięci określone komunikaty. W tym menu można wywołać i przejrzeć zapisane komunikaty.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Komuter pokładowy rejestruje komunikaty i ostrzeżenia sygnalizowane tylko przez niektóre układy. Ze względu na to kierowca powinien samodzielnie zwracać uwagę na bezpieczną eksploatację pojazdu. W przeciwnym razie może spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

- Za pomocą wybrać menu „Display-Meldungen” (komunikaty na wyświetlaczu).  
Jeśli nie ma żadnych komunikatów, pojawia się informacja Keine Meldungen vorhanden (brak komunikatów).  
Jeśli komunikaty są zapisane w pamięci, na wyświetlaczu widać informację np. 2 Meldungen (komunikaty).
- Za pomocą **R** przejrzeć komunikaty.

Wykaz możliwych komunikatów znajduje się w rozdziale „Porady praktyczne” (► strona 225).

Wyłączenie zapłonu powoduje skasowanie wszystkich komunikatów.

### Ustawianie czasu i daty

To menu występuje tylko w pojazdach bez urządzenia audio\* lub z Audio 20\*.

Przełączanie następuje przyciskami na kierownicy wielofunkcyjnej.

- Za pomocą wybrać menu czas i data.
- Za pomocą **R** wybrać wymagające zmiany ustawienie: godzinę, minutę, dzień, miesiąc lub rok.
- Za pomocą **+** i **-** ustawić zaznaczone wskazanie.
- Nacisnąć **R**, ustawienie zostaje zapisane w pamięci i zaznaczenie przesuwa się na następną pozycję.
- Naciśnięcie powoduje anulowanie zaznaczenia / wyjście z menu.

### Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

Komputer pokładowy zostaje uruchomiony w chwili przekręcenia kluczyka w stacyjce w położenie 2. Korzystając z komputera pokładowego można wywoływać informacje dotyczące pojazdu oraz dokonywać ustawień.

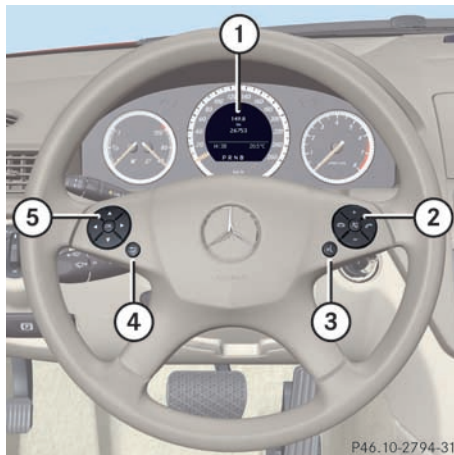
#### Niebezpieczeństwo wypadku

Ze względów bezpieczeństwa komputer pokładowy należy obsługiwać tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.

Informacje komputera pokładowego prezentowane są na wyświetlaczu.

#### Komfortowa kierownica wielofunkcyjna\* (12 przycisków)

Komputer pokładowy obsługuje się przyciskami umieszczonymi na komfortowej kierownicy wielofunkcyjnej



① Wyświetlacz wielofunkcyjny

#### Obsługa komputera pokładowego

② Regulacja głośności

 Głośniej

 Ciszej

Obsługa telefonu\*

 Przyjęcie połączenia

 Zakończenie połączenia

 Wyciszenie

③  Włączanie obsługi głosowej\*

④  Wstecz / wyłączenie obsługi głosowej\*

⑤ Wybieranie podmenu lub przeglądanie list

 Do przodu

 Do tyłu

Wywołanie wiersza menu i wybieranie menu

 W prawo

 W lewo

 Potwierdzanie dokonanego wyboru i komunikatów

Poszczególne menu obejmują zestawy funkcji uporządkowane tematycznie. Na przykład w menu *Einstellungen* (ustawienia) są dostępne funkcje umożliwiające dokonywanie ustawień w pojeździe. Każda funkcja umożliwia albo wywołanie informacji, albo zmianę ustawień w pojeździe. Ułożenie menu jest cykliczne.



## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

### Obsługa komputera pokładowego

Przełączanie następuje przyciskami na komfortowej kierownicy wielofunkcyjnej.

- ▶ **Wybieranie menu:** Nacisnąć przycisk  lub .
- ▶ **Wybieranie podmenu lub przeglądanie list:** Nacisnąć przycisk  lub .
- ▶ **Przejsie do następnego, wyższego poziomu menu:** Nacisnąć przycisk wstecz .
- ▶ **Wybranie wskazań standardowych:** Naciskać przycisk wstecz , aż pojawią się wskazania standardowe, z licznikiem przebiegu całkowitego i licznikiem przebiegu dziennego.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk i przytrzymać, aż pojawią się wskazania standardowe, z licznikiem przebiegu całkowitego i licznikiem przebiegu dziennego.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Potwierdzanie komunikatu na wyświetlaczu:** Nacisnąć przycisk  lub .

Komputer pokładowy zapisuje w pamięci określone komunikaty.

Wywołanie komunikatów na wyświetlaczu (> strona 134).

### Wyświetlacz wielofunkcyjny

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przedstawiane są różne wartości, opcje ustawień oraz ewentualne komunikaty.



- ① Pole tekstowe
- ② Wiersz menu

W polu tekstowym ① wyświetlane są ustawienia, funkcje, podmenu oraz ewentualne usterki.

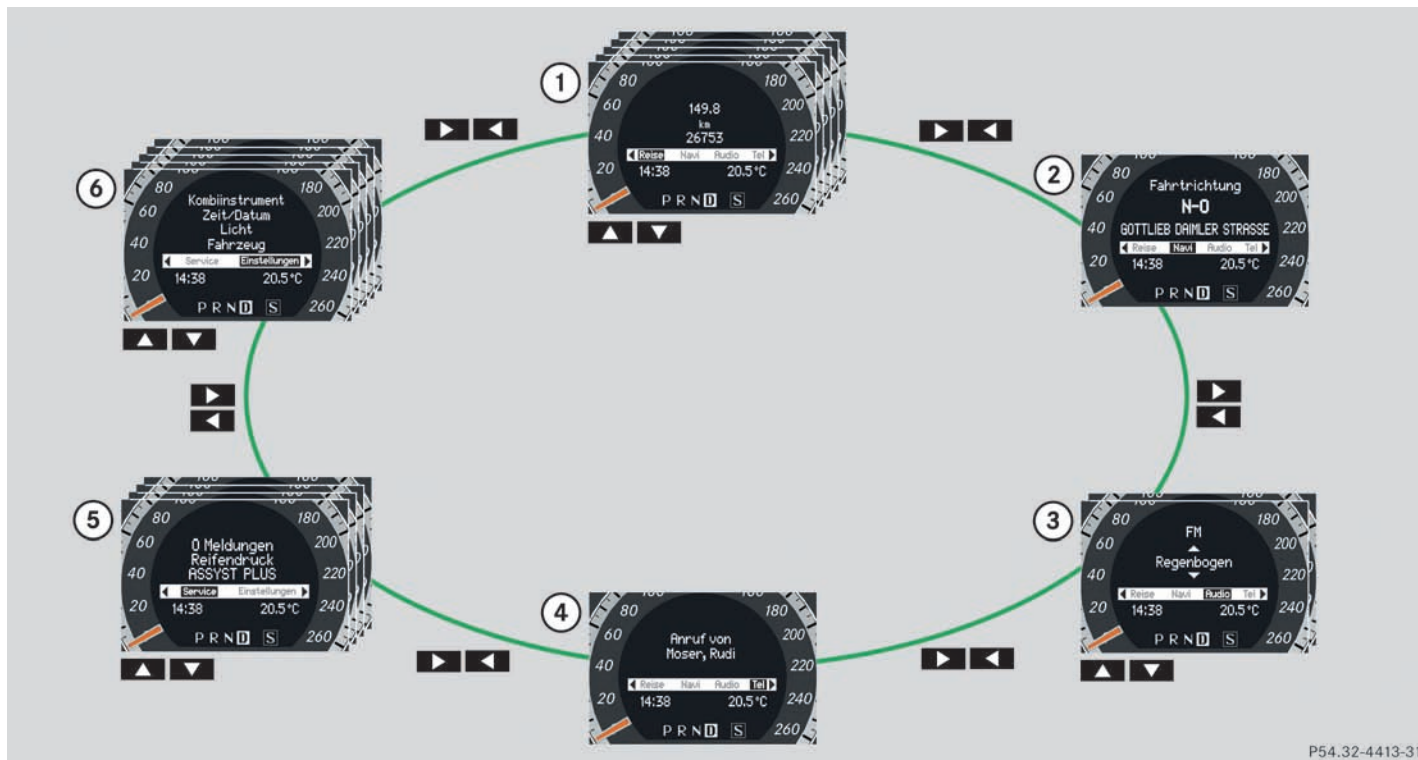
- ▶ **Wyświetlanie wiersza menu ②:** Nacisnąć przycisk  lub .

### Menu i podmenu

Liczba dostępnych menu jest zależna od zakresu wyposażenia dodatkowego\* pojazdu.

Wskazania w menu Audio\*, Navi (nawigacja)\* i Tel (telefon)\* w pojazdach wyposażonych w urządzenia audio\* i COMAND APS\* różnią się nieznacznie. Przykłady podane w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą pojazdów wyposażonych w system COMAND APS\*.

## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)



P54.32-4413-31

## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

| Przyciski                                                                                                                                                           | Przegląd menu                   | Funkcje / podmenu                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | ① Podróż (▷ strona 128)         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wskazania standardowe</li> <li>• Wskazania komputera pokładowego od chwili uruchomienia silnika</li> <li>• Wskazania komputera pokładowego od ostatniego zerowania licznika</li> <li>• Zasięg</li> <li>• Cyfrowy prędkościomierz</li> </ul> |
|   | ② Nawigacja* (▷ strona 129)     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wskazówki systemu nawigacyjnego</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
|   | ③ Audio* (▷ strona 131)         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wybór stacji radiowej</li> <li>• Obsługa odtwarzacza CD / zmieniarkei CD* / zmieniarkei DVD* / audio DVD* / MP3</li> <li>• Obsługa wideo DVD*</li> </ul>                                                                                    |
|   | ④ Tel (telefon)* (▷ strona 132) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przyjęcie połączenia</li> <li>• Wybór wpisu z książki telefonicznej</li> <li>• Powtórne wybieranie numeru</li> </ul>                                                                                                                        |
|   | ⑤ Service (▷ strona 134)        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wywołanie komunikatów na wyświetlaczu</li> <li>• Ciśnienie powietrza w ogumieniu</li> <li>• ASSYST PLUS</li> </ul>                                                                                                                          |
|   | ⑥ Ustawienia (▷ strona 134)     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przywrócenie ustawień fabrycznych</li> <li>• Wybieranie podmenu</li> </ul>                                                                                                                                                                  |

### Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

#### Menu Podróż

**i** Przegląd menu (▷ strona 125), obsługa komputera pokładowego (▷ strona 124).

#### Wskazania standardowe

▶ W menu **Reise** (podróż) wybrać podmenu **Standardanzeige** (wskazania standardowe).

lub

▶ Naciskać przycisk wstecz , aż pojawią się wskazania standardowe.

lub

▶ Nacisnąć przycisk wstecz  i przytrzymać, aż pojawią się wskazania standardowe.



① Licznik przebiegu dziennego

② Licznik przebiegu

**i** Wyzerować licznik przebiegu dziennego (▷ strona 129).

#### Wskazania komputera pokładowego od chwili uruchomienia silnika

Wartości w podmenu **Ab Start** (od uruchomienia silnika) są liczone od chwili rozpoczęcia jazdy.

▶ W menu **Reise** (podróż) wybrać podmenu **Ab Start** (od uruchomienia silnika).



① Kilometry

② Czas

③ Średnia prędkość

④ Przeciętne zużycie paliwa

**i** Wartości w podmenu **Ab Start** (od uruchomienia silnika) są zerowane automatycznie, gdy jazda zostanie przerwana na dłużej niż 4 godziny. Automatyczne zerowanie następuje również po przekroczeniu 999 godzin lub 9999 kilometrów.

Wyzerować wskazania komputera pokładowego (▷ strona 129).

#### Wskazania komputera pokładowego od ostatniego zerowania licznika

Wartości w podmenu **Ab Reset** (od zerowania) są liczone od chwili ostatniego resetowania tego podmenu.

▶ W menu **Reise** (podróż) wybrać podmenu **Ab Reset** (od zerowania).



① Kilometry

② Czas

③ Średnia prędkość

④ Przeciętne zużycie paliwa

**i** Wartości w podmenu **Ab Reset** (od zerowania) są zerowane automatycznie po przekroczeniu 9999 godzin lub 99999 kilometrów. Wyzerować wskazania komputera pokładowego (▷ strona 129).

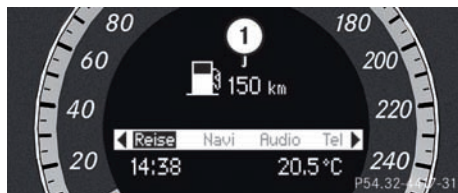
#### Pozostały zasięg bez tankowania

▶ W menu **Reise** (podróż) wybrać podmenu **Reichweite** (zasięg).

Na wyświetlaczu pojawia się pozostały zasięg pojazdu bez tankowania, wyni-

## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

kający z aktualnej techniki jazdy i aktualnego poziomu paliwa w zbiorniku.



- ① Zasięg podawany jest w przybliżeniu. Gdy poziom paliwa osiągnie mniej więcej połowę rezerwy, zamiast zasięgu wyświetlany jest symbol tankowania.

### Cyfrowy prędkościomierz

- W menu **Reise** (podróż) wybrać cyfrowy prędkościomierz.

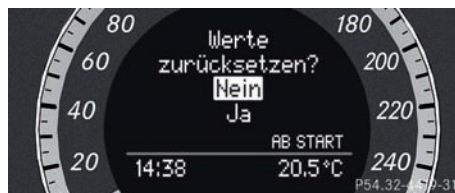


- ① Cyfrowy prędkościomierz

### Zerowanie wartości

Można wyzerować wartości następujących wskazań:

- Licznik przebiegu dziennego
- Wskazania komputera pokładowego od chwili uruchomienia silnika
- Wskazania komputera pokładowego od ostatniego zerowania licznika
- W menu **Reise** (podróż) wybrać wymagające wyzerowania wskazanie.
- Nacisnąć **OK**.



### Ilustracja przykładowa

- Za pomocą **▼** wybrać **Ja** (tak) i potwierdzić przyciskiem **OK**.

### Menu Nawigacja\*

**i** Przegląd menu (► strona 125), obsługa komputera pokładowego (► strona 124).

W menu **Navi** (nawigacja) wyświetlane są wskazówki systemu nawigacyjnego.

- Wybrać menu **Navi** (nawigacja).

### Prowadzenie do celu nieaktywne



- ① Kierunek jazdy
- ② Ulica, po której aktualnie porusza się pojazd

Nazwa ulicy, po której aktualnie porusza się pojazd jest wyświetlana tylko, jeśli jest zapisana w pamięci systemu Audio 50 APS\* lub COMAND APS\*.

### Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

#### Prowadzenie do celu aktywne

Żaden manewr nie został zapowiadany



- ① Odległość do celu
- ② Odległość do miejsca wykonania najbliższego manewru
- ③ Ulica, po której aktualnie porusza się pojazd
- ④ Symbol polecenia "jedź tak, jak prowadzi droga"

#### Zapowiadany manewr bez zaleceń dotyczących pasa ruchu



- ① Droga, w którą prowadzi manewr
- ② Odległość do miejsca wykonania manewru i graficzny wskaźnik odległości
- ③ Symbol manewru

Kiedy manewr zostanie zapowiadany, obok symbolu manewru ukazuje się graficzny wskaźnik odległości ②. W miarę zbliżania się do zapowiadanego manewru, graficzny wskaźnik odległości zmniejsza się od dołu do góry.

#### Zapowiadany manewr z zaleceniem dotyczącym pasa ruchu

Zalecenia dotyczące pasów ruchu są sygnalizowane tylko wtedy, gdy na cyfrowej mapie są dostępne odpowiednie dane.



- ① Droga, w którą prowadzi manewr
- ② Odległość do miejsca wykonania manewru i graficzny wskaźnik odległości
- ③ Zalecenie dotyczące pasa ruchu
- ④ Symbol manewru

W przypadku dróg wielopasmowych system nawigacyjny może wskazać dla najbliższego manewru zalecenie dotyczące pasa ruchu ③. W trakcie wykonywania manewru mogą być dodawane nowe pasy ruchu.

| Widok zaleceń dotyczących pasów ruchu     | Znaczenie                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Pas ruchu bez linii ograniczającej u dołu | Ciągły pas ruchu                             |
| Pas ruchu z linią ograniczającą u dołu    | Nowy pas ruchu, dochodzący w trakcie manewru |
| Pas ruchu ze strzałką                     | Pas zalecany do wykonania manewru            |

Dalsze informacje dotyczące wskazówek nawigacyjnych – patrz osobna instrukcja obsługi systemu Audio 50 APS\* lub COMAND APS\*.

#### Wskazania systemu nawigacyjnego na wyświetlaczu

Przy aktywnym prowadzeniu do celu na wyświetlaczu mogą pojawiać się następujące wskazania, wzgl. komunikaty:

- : Pojazd dotarł do celu.
- Zielgebiet erreicht (rejon celu osiągnięty): Pojazd dotarł do rejonu wokół celu. Komunikat ten ukazuje się np. w przypadku stosunkowo dużych celów specjalnych.



## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

- **Neue Route (nowa trasa):** System nawigacyjny wyznacza nową trasę, np. dlatego, że kierowca zjechał z proponowanej trasy lub zgłoszono na niej zator. Po obliczeniu nowej trasy prowadzenie do celu jest kontynuowane.
- **Routenberechnung (wyznaczanie trasy):** Następuje wyznaczenie trasy i uruchomienie prowadzenia do celu.
- **Keine Karte (brak mapy):** Pojazd znajduje się na obszarze nie ujętym na cyfrowej mapie. Pojazd znajduje się w położeniu Off-Map.
- **Straße nicht erfasst (droga nie ujęta na mapie):** Pojazd znajduje się na drodze, nie ujętej na mapie lub poza drogą, np. na parkingu.
- **Keine Route (brak trasy):** Nie można wyznaczyć trasy prowadzącej do wprowadzonego celu.

Dalsze informacje – patrz osobna instrukcja obsługi systemu Audio 50 APS\* lub COMAND APS\*.

### Menu Audio\*

**i** Przegląd menu (> strona 125), obsługa komputera pokładowego (> strona 124).

Za pomocą funkcji w menu **Audio** można obsługiwać aktualnie włączone

urządzenie audio. Jeśli wszystkie urządzenia audio są wyłączone, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Audio aus** (wył).

- ▶ **Regulacja głośności:** Nacisnąć przycisk **+** lub **-** na komfortowej kierownicy wielofunkcyjnej.

### Ustawianie stacji radiowej

- ▶ Włączyć urządzenie audio\* lub COMAND APS\* i wybrać tryb radia – patrz osobna instrukcja obsługi.
- ▶ Wybrać menu **Audio**.



- ① Zakres częstotliwości
- ② Stacja radiowa

- ▶ **Ustawienie poprzedniej lub następnej stacji z pamięci:** Nacisnąć krótko **▼** lub **▲**.

lub

- ▶ **Ustawienie poprzedniej lub następnej stacji:** Nacisnąć **▼** lub **▲** i przytrzymać.

**i** Zmienić zakres częstotliwości i zapisać w pamięci nowe stacje można tylko za pomocą systemu COMAND.

### Obsługa odtwarzacza CD / zmieniarkei CD\* / zmieniarkei DVD\* / audio DVD\* / MP3

- ▶ Włączyć urządzenie audio\* lub COMAND APS\* i wybrać tryb odtwarzacza CD, audio DVD lub MP3 – patrz osobna instrukcja obsługi.
- ▶ Wybrać menu **Audio**.



Na przykładzie odtwarzacza CD

- ① Aktualnie odtwarzany utwór
- ▶ **Wybranie poprzedniego lub następnego utworu:** Nacisnąć krótko **▼** lub **▲**.

lub



### Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

- ▶ Wyszukanie poprzedniego lub następnego utworu: Naciśnąć  lub  i przytrzymać.

**i** Podczas odtwarzania płyty CD lub DVD z informacjami o utworach, na wyświetlaczu ukazuje się nazwa i numer utworu. Przy odtwarzaniu płyt MP3 wyświetla się tytuł utworu.

#### Obsługa video DVD\*

- ▶ Włączyć COMAND APS\* i ustawić tryb video DVD – patrz osobna instrukcja obsługi.
- ▶ Wybrać menu Audio.



- ① Bieżąca scena

- ▶ Wybranie poprzedniej lub następnej sceny: Naciśnąć krótko  lub  lub
- ▶ Wyszukanie poprzedniej lub następnej sceny: Naciśnąć  lub  i przytrzymać.

#### Menu Tel (telefon)\*

**i** Przegląd menu (▷ strona 125), obsługa komputera pokładowego (▷ strona 124).

Za pomocą funkcji dostępnych w menu Tel można obsługiwać telefon, jeśli jest podłączony do uchwytu telefonu (▷ strona 187).

**i** Jeśli telefon komórkowy jest wyposażony w Bluetooth, można utworzyć połączenie Bluetooth z urządzeniem audio\* lub COMAND APS\* - patrz osobna instrukcja obsługi.

- ▶ Włączyć urządzenie audio\* lub COMAND APS\* – patrz osobna instrukcja obsługi.

- ▶ Wybrać menu Tel.

#### Telefon wyłączony

Jeśli znajdujący się w uchwycie telefon jest wyłączony, na wyświetlaczu widać komunikat Telefon aus (wył).

#### Telefon włączony

##### Kod PIN jeszcze nie wprowadzony

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat PIN eingeben (wprowadzić PIN).

- ▶ Wprowadzić kod PIN poprzez klawiaturę telefonu, urządzenia audio\*

lub COMAND APS\*, bądź głosowo poprzez system LINGUATRONIC\*.

Telefon szuka sieci. W tym czasie na wyświetlaczu widać komunikat Kein Netz (brak zasięgu).

#### Telefon gotowy do działania

Na wyświetlaczu widać nazwę operatora sieci GSM.

#### Przyjęcie połączenia

Gdy ktoś próbuje nawiązać połączenie telefoniczne i menu Tel jest aktywne, na wyświetlaczu widać następujący komunikat:



- ▶ Za pomocą  odebrać połączenie. Połączenie może być również przyjęte, gdy menu Tel nie jest aktywne.

## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

### Odrzucenie lub zakończenie połączenia

- ▶ Nacisnąć .

Połączenie można też odrzucić, wzgl. zakończyć, gdy menu **Tel** nie jest aktywne.

### Wybieranie numeru z książki telefonicznej

Jeśli telefon jest w stanie gotowości, w każdej chwili można wyszukać i wybrać dowolny numer telefonu z książki telefonicznej zapisanej w urządzeniu audio\* lub w COMAND APS\*.

**i** Nowe pozycje można wpisywać do książki telefonicznej poprzez klawiaturę telefonu lub poprzez panel obsługi urządzenia audio\*, wzgl. COMAND APS\*.

- ▶ Kopiowanie książki telefonicznej z telefonu do pamięci urządzenia audio\* lub COMAND APS\*, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia audio\* lub COMAND APS\*.
- ▶ Wybrać menu **Tel**.  
Na wyświetlaczu widać nazwę operatora sieci GSM.
- ▶ Za pomocą  lub  albo **OK** wywołać książkę telefoniczną.
- ▶ Za pomocą  lub  wyszukać odpowiednią nazwę.

Wprowadzone do pamięci nazwiska i nazwy wyświetlane są w kolejności alfabetycznej.

- ▶ Jeśli do nazwy jest przyporządkowany tylko jeden numer telefonu:

Za pomocą  lub **OK** uruchomić wybieranie numeru.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Rufaufbau** (nawiązywanie połączenia) i wybierany numer telefonu. Ponadto widać nazwę lub nazwisko, jeśli jest zapisane w książce telefonicznej. Wybrany numer jest zapisywany na liście **GEWÄHLT** (wybrane numery).

Po nawiązaniu połączenia na wyświetlaczu pojawi się nazwisko lub nazwa rozmówcy.

lub

- ▶ Jeśli do jednej nazwy jest przyporządkowanych kilka numerów telefonu: Za pomocą  lub **OK** wyświetlić numery telefonu.

- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć żądany numer telefonu.

- ▶ Za pomocą  lub **OK** uruchomić wybieranie numeru.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Rufaufbau** (nawiązywanie

połączenia) i wybierany numer telefonu. Ponadto widać nazwę lub nazwisko, jeśli jest zapisane w książce telefonicznej. Wybrany numer jest zapisywany na liście **GEWÄHLT** (wybrane numery).

Po nawiązaniu połączenia na wyświetlaczu pojawi się nazwisko lub nazwa rozmówcy.

**i** W celu wyjścia z książki telefonicznej bez telefonowania, należy nacisnąć przycisk . Na wyświetlaczu ponownie pojawi się nazwa operatora sieci GSM.

**i** Po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku  lub  przez ponad sekundę, komputer pokładowy wyświetla nazwiska w trybie szybkiego wyszukiwania. Po upływie 4 sekund zwiększa się prędkość szybkiego wyszukiwania. Szybkie wyszukiwanie zostaje zakończone natychmiast po puszczeniu przycisku lub po osiągnięciu końca listy.

### Powtórne wybieranie numeru

Komputer pokładowy zapisuje w pamięci ostatnio wybierane nazwy lub numery z telefonu komórkowego. Dzięki temu nie trzeba za każdym razem przeszukiwać całej książki telefonicznej.

- ▶ Wybrać menu **Tel**.

### Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

Na wyświetlaczu widać nazwę operatora sieci GSM.

- ▶ Za pomocą  przejść do ostatnio wybranego numeru lub do ostatnio wybranego nazwiska zapisanego w pamięci podręcznej.
- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć szukany numer lub nazwę.
- ▶ Za pomocą  lub **OK** uruchomić wybieranie numeru.

#### Menu Service

**i** Przegląd menu (▷ strona 125), obsługa komputera pokładowego (▷ strona 124).



Menu Service umożliwia:

- Wywołanie komunikatów na wyświetlaczu (▷ strona 134)
- Ponowne uruchomienie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu (▷ strona 204).
- Odczyt terminu przeglądu technicznego (▷ strona 215)

#### Wywołanie komunikatów na wyświetlaczu

Komputer pokładowy zapisuje w pamięci określone komunikaty. W tym menu można wywołać i przejrzeć zapisane komunikaty.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Komputer pokładowy rejestruje komunikaty i ostrzeżenia sygnalizowane tylko przez niektóre układy. Ze względu na to kierowca powinien samodzielnie zwracać uwagę na bezpieczną eksploatację pojazdu. W przeciwnym razie może spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

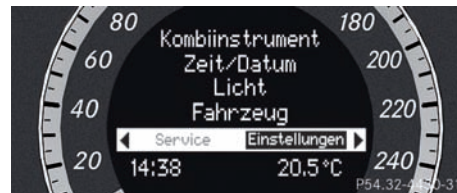
- ▶ Wybrać menu Service.
- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć podmenu Meldungen (komunikaty) i potwierdzić za pomocą **OK**.  
Jeśli komunikaty są zapisane w pamięci, na wyświetlaczu widać informację np. 2 Meldungen (komunikaty).
- ▶ Za pomocą  lub  przejrzeć komunikaty.

**i** Wykaz możliwych komunikatów znajduje się w rozdziale „Porady praktyczne” (▷ strona 225).

Wyłączenie zapłonu powoduje skasowanie wszystkich komunikatów.

#### Menu Ustawienia

**i** Przegląd menu (▷ strona 125), obsługa komputera pokładowego (▷ strona 124).



Menu Einstellungen (ustawienia) umożliwia:

- Zmianę ustawień w zestawie wskaźników (▷ strona 135)
- Ustawianie czasu / daty (▷ strona 136)
- Zmianę ustawień dotyczących świateł (▷ strona 137)
- Zmianę ustawień dotyczących pojazdu (▷ strona 138)
- Zmianę ustawień związanych z komfortem (▷ strona 138)
- Przywrócenie ustawień fabrycznych (▷ strona 139)

## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

### Zestaw wskaźników

Menu Kombiinstrument (zestaw wskaźników) obejmuje następujące funkcje, wzgl opcje:

- Jednostki prędkościomierza / licznika przebiegu
- Język
- Dodatkowy prędkościomierz w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów
- Stałe wskazania\* w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów

### Zmiana jednostek prędkościomierza / licznika przebiegu

Funkcja Anzeigeeinheit Tacho / Wegstrecke (jednostki prędkościomierza / licznika przebiegu) umożliwia ustawienie wyświetlania określonych wskazań w mph lub km/h.

Wybrane jednostki obowiązują przy wskazaniach:

- licznika przebiegu całkowitego i licznika przebiegu dziennego
- komputera pokładowego
- cyfrowego prędkościomierza w menu Reise (podróż)
- układu TEMPOMAT\*
- układu SPEEDTRONIC\*

- ▶ Wybrać menu Einstellungen (ustawienia).
- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ zaznaczyć podmenu Kombiinstrument (zestaw wskaźników) i potwierdzić za pomocą OK.
- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ wybrać funkcję Anzeigeeinheit Tacho/ Wegstrecke (jednostki prędkościomierza / licznika przebiegu). Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie km lub Meilen (mile).
- ▶ Za pomocą OK zmienić ustawienie.

### Wybieranie języka

To menu występuje tylko w pojazdach bez urządzenia audio.

**i** Pojazd wyposażony w Audio 20, Audio 50 APS lub COMAND APS: nie ma tej funkcji, ponieważ ustawienie języka jest przejmowane z urządzenia audio.

Za pomocą funkcji Sprache (język) można ustawić język na użytek komunikatów wyświetlanych w zestawie wskaźników.

- ▶ Wybrać menu Einstellungen (ustawienia).
- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ zaznaczyć podmenu Kombiinstrument (zestaw

wskaźników) i potwierdzić za pomocą OK.

- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ wybrać funkcję Sprache (język). Na wyświetlaczu widać aktualnie ustawiony język.
- ▶ Za pomocą OK wyświetlić listę języków.
- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ zaznaczyć żądany język:
  - niemiecki
  - angielski
  - francuski
  - włoski
  - hiszpański
  - holenderski
  - duński
  - szwedzki
  - portugalski
  - turecki
  - rosyjski
- ▶ Za pomocą OK zapisać ustawienie w pamięci.

### Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

#### Włączanie i wyłączanie dodatkowego prędkościomierza w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów

**i** Pojazdy na rynek Wielkiej Brytanii: w systemie nie ma tego menu.

Za pomocą funkcji Zusatztach (dodatkowy prędkościomierz) (mph) można ustawić dodatkowe wyświetlanie prędkości w milach na godzinę.

- ▶ Wybrać menu Einstellungen (ustawienia).
- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć podmenu Kombiinstrument (zestaw wskaźników) i potwierdzić za pomocą .
- ▶ Za pomocą  lub  wybrać funkcję Zusatztach (dodatkowy prędkościomierz) (mph).  
Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie Ein (wł) lub Aus (wył).
- ▶ Za pomocą  zmienić ustawienie.

#### Stałe wskazania\* w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\*

**i** Pojazdy na rynek Wielkiej Brytanii: w systemie nie ma tego menu.

Za pomocą funkcji Ständige Anzeige (stałe wskazania) można ustawić, czy stałym wskazaniem na wyświetlaczu ma

być wartość temperatury zewnętrznej, czy prędkość w milach na godzinę.

- ▶ Wybrać menu Einstellungen (ustawienia).
- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć podmenu Kombiinstrument (zestaw wskaźników) i potwierdzić za pomocą .
- ▶ Za pomocą  lub  wybrać funkcję Ständige Anzeige (stałe wskazania).  
Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie Außentemperatur (temperatura zewnętrzna) lub Zusatztach (dodatkowy prędkościomierz) (mph).
- ▶ Za pomocą  zmienić ustawienie.

#### Czas / data

To menu występuje tylko w pojazdach bez urządzenia audio\* lub z Audio 20\*.

**i** Pojazd wyposażony w Audio 50 APS\* lub COMAND APS\*: Funkcja nie istnieje, ponieważ czas i data są przejmowane z urządzenia audio\*.

Menu Zeit/Datum (czas/data) obejmuje następujące funkcje:

- Czas
- Data

#### Ustawianie czasu

- ▶ Wybrać menu Einstellungen (ustawienia).
- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć podmenu Zeit/Datum (czas/data) i potwierdzić za pomocą .
- ▶ Za pomocą  lub  wybrać funkcję Zeit (czas).  
Na wyświetlaczu widać aktualnie ustawiony czas.
- ▶ W celu wprowadzenia zmiany nacisnąć .
- ▶ Za pomocą  lub  wybrać wymagające zmiany ustawienie: godzinę lub minutę.
- ▶ Za pomocą  lub  zmienić zaznaczone wskazanie.
- ▶ Za pomocą  zapisać wprowadzoną zmianę w pamięci.

#### Ustawianie daty

- ▶ Wybrać menu Einstellungen (ustawienia).
- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć podmenu Zeit/Datum (czas/data) i potwierdzić za pomocą .
- ▶ Za pomocą  lub  wybrać funkcję Datum (data).  
Na wyświetlaczu widać aktualnie ustawioną datę.

## Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

- ▶ W celu wprowadzenia zmiany nacisnąć **OK**.
- ▶ Za pomocą **▶** lub **◀** wybrać wymagające zmiany ustawienie: dzień, miesiąc lub rok.
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** zmienić zaznaczone wskazanie.
- ▶ Za pomocą **OK** zapisać wprowadzoną zmianę w pamięci.

### Światła

Menu **Licht** (światła) obejmuje następujące funkcje, wzgl opcje:

- Intelligent Light System
- Światła do jazdy dziennej
- Oświetlenie otoczenia
- Ustawianie opóźnionego wyłączenia oświetlenia wewnętrznego

### Włączanie i wyłączanie systemu Intelligent Light\*

Po włączeniu systemu inteligentnego sterowania światłami **Intell. Light**

System aktywne będą następujące funkcje:

- światła autostradowe
- aktywne doświetlanie zakrętów
- pasywne doświetlanie zakrętów
- zaawansowane światła przeciwmgielne

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** zaznaczyć podmenu **Licht** (światła) i potwierdzić za pomocą **OK**.
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** wybrać funkcję **Intell. Light System**.  
Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie **Ein** (wł) lub **Aus** (wył).
- ▶ Za pomocą **OK** zmienić ustawienie.

### Włączanie i wyłączanie świateł do jazdy dziennej

Jeśli funkcja **Tagfahrlicht** (światła dzienne) jest włączona i przełącznik świateł znajduje się w położeniu **0**, po uruchomieniu silnika automatycznie włączają się światła pozycyjne, światła mijania i oświetlenie tablicy rejestracyjnej. Na rynki krajów, w których obowiązuje jazda ze stale włączonymi światłami, pojazdy są przygotowane z ustawieniem fabrycznym **Ein** (wł).

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** zaznaczyć podmenu **Licht** (światła) i potwierdzić za pomocą **OK**.

- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** wybrać funkcję **Tagfahrlicht** (światła dzienne).  
Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie **Ein** (wł) lub **Aus** (wył).
- ▶ Za pomocą **OK** zmienić ustawienie.

### Włączanie i wyłączanie funkcji oświetlania otoczenia

Jeśli funkcja **Umfeldbeleuchtung** (oświetlenie otoczenia) jest włączona, w ciemności po odblokowaniu pojazdu pilotem włączają się:

- światła pozycyjne
- światła cofania
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- reflektory przeciwmgielne

Oświetlenie otoczenia wyłącza się po otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub automatycznie po upływie 40 sekund.

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** zaznaczyć podmenu **Licht** (światła) i potwierdzić za pomocą **OK**.
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** wybrać funkcję **Umfeldbeleuchtung** (oświetlanie otoczenia).



### Komputer pokładowy (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie Ein (wł) lub Aus (wył).

- ▶ Za pomocą **OK** zmienić ustawienie.

#### Włączanie i wyłączanie funkcji opóźnionego wyłączenia oświetlenia wewnętrznego

Gdy funkcja Nachleuchten Innen (opóźnione wyłączanie oświetlenia wewnętrznego) jest włączona, w ciemności po wyjęciu kluczyka ze stacyjki oświetlenie wewnętrzne wyłącza z opóźnieniem ok. 10 sekund.

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** zaznaczyć podmenu **Licht** (światła) i potwierdzić za pomocą **OK**.
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** wybrać funkcję **Nachleuchten Innen** (opóźnione wyłączanie oświetlenia wewnętrznego).

Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie Ein (wł) lub Aus (wył).

- ▶ Za pomocą **OK** zmienić ustawienie.

#### Pojazd

Menu **Fahrzeug** (pojazd) obejmuje następujące funkcje, wzgl opcje:

- ograniczenie prędkości na użytek opon zimowych, patrz stałe ograniczenie prędkości **SPEEDTRONIC** (▷ strona 145)
- automatyczne blokowanie drzwi

#### Włączanie i wyłączanie automatycznego blokowania drzwi

Za pomocą funkcji **Automatische Türverriegelung** (automatyczne blokowanie drzwi) można włączyć lub wyłączyć automatyczne centralne blokowanie zamków, następujące po przekroczeniu prędkości ok. 15 km/h.

Szczegółowe informacje na temat automatycznego blokowania zamków znajdują się w rozdziale "Automatyczne blokowanie" (▷ strona 78).

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** zaznaczyć podmenu **Fahrzeug** (pojazd) i potwierdzić za pomocą **OK**.
- ▶ Za pomocą **▼** lub **▲** wybrać funkcję **Automatische Türverriegelung** (automatyczne blokowanie drzwi).

Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie Ein (wł) lub Aus (wył).

- ▶ Za pomocą **OK** zmienić ustawienie.

#### Komfort

Menu **Komfort** obejmuje następujące funkcje, wzgl opcje:

- układ pomocy przy wsiadaniu\*
- składanie lusterek po zablokowaniu pojazdu

#### Włączanie i wyłączanie funkcji pomocy przy wsiadaniu\*

Poprzez funkcję **Einstiegshilfe** (pomoc przy wsiadaniu) można tę opcję włączyć lub wyłączyć (▷ strona 87).



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Gdy funkcja pomocy przy wsiadaniu jest aktywna położenie kierownicy zmienia się samoczynnie. Na skutek tego może dojść do zakleszczenia. Przed uruchomieniem funkcji pomocy przy wsiadaniu należy się upewnić, czy nikt nie zostanie zakleszczony.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, również wtedy, gdy są zabezpieczone w foteliku. Mogą one otworzyć drzwi po stronie kierowcy i niechcący uruchomić funkcję pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu, zakleszczając się przy tym.

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).



## Układy ułatwiające jazdę

- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ zaznaczyć podmenu **Komfort** i potwierdzić za pomocą **OK**.
- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ wybrać funkcję **Einstiegshilfe** (pomoc przy wsiadaniu).  
Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie **Ein** (wł) lub **Aus** (wył).
- ▶ Za pomocą **OK** zmienić ustawienie.

### Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego składania lusterek\* po zablokowaniu zamków pojazdu

Gdy funkcja **Bei Verriegelung Spiegel anklappen** (składanie lusterek po zablokowaniu zamków) jest aktywna, po zablokowaniu zamków następuje automatyczne złożenie lusterek zewnętrznych. Lusterka rozkładają się ponownie po włączeniu zapłonu.

**i** Jeżeli funkcja ta została włączona, a lusterka zewnętrzne zostały złożone za pomocą przycisku w drzwiach (> strona 88), włączenie zapłonu nie spowoduje ich rozłożenia. Lusterka zewnętrzne można wówczas rozłożyć tylko za pomocą przycisku w drzwiach.

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).
- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ zaznaczyć podmenu **Komfort** i potwierdzić za pomocą **OK**.

- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ wybrać funkcję **Bei Verriegelung Spiegel anklappen** (składanie lusterek po zablokowaniu zamków).  
Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie **Ein** (wł) lub **Aus** (wył).
- ▶ Za pomocą **OK** zmienić ustawienie.

### Przywracanie ustawień fabrycznych

Menu **Werkseinstellung** (ustawienia fabryczne) umożliwia przywrócenie fabrycznych ustawień funkcji zawartych w większości podmenu.

Ze względów bezpieczeństwa niektóre ustawienia są zachowywane. Ustawienia funkcji **Begrenzung** (**Winterreifen**) (ograniczenie prędkości [opony zimowe]) w ramach stałego ograniczenia **SPEEDTRONIC** można zmieniać wyłącznie poprzez menu **Fahrzeug** (pojazd). Ustawienie fabryczne funkcji **Tagfahrlicht** (światła dzienne) w menu **Licht** (światła) jest przywracane tylko podczas postoju pojazdu.

- ▶ Wybrać menu **Einstellungen** (ustawienia).
- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ zaznaczyć podmenu **Werkseinstellung** (ustawienia fabryczne) i potwierdzić za pomocą **OK**.

- ▶ Za pomocą ▼ lub ▲ zaznaczyć funkcję **Zurücksetzen aller Einstellungen?** (przywrócić wszystkie ustawienia?) i wybrać **Nein** (nie) lub **Ja** (tak). Po wybraniu **Ja** (tak) nastąpi przywrócenie ustawień fabrycznych.
- ▶ Potwierdzić wybraną opcję za pomocą **OK**.  
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający tę operację.

### Układy ułatwiające jazdę

Na następnych stronach opisano układy ułatwiające jazdę:

- **TEMPOMAT\*** i **SPEEDTRONIC\***, sterujące prędkością pojazdu
- Funkcję wspomagania ruszania pod górę, ułatwiającą ruszanie i manewrowanie, szczególnie w górach
- **PARKTRONIC\***, wspierający kierowcę podczas parkowania

Układy bezpieczeństwa jazdy **ABS**, **BAS**, adaptacyjne światła stop, **ESP®**, **EBV** (elektroniczny rozdzielacz siły hamowania) opisano w rozdziale „Układy bezpieczeństwa jazdy” (> strona 66).

### TEMPOMAT\*

Układ **TEMPOMAT** utrzymuje stałą prędkość pojazdu. Hamuje samoczynnie,

### Układy ułatwiające jazdę

jeśli grozi przekroczenie ustawionej prędkości. Przy zjazdach z długich i stromych wzniesień, zwłaszcza jeśli pojazd jest obciążony lub ciągnie przyczepę, należy odpowiednio wcześniej zmienić bieg na niższy, wzgl. w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* wybrać przełożenie 1, 2 lub 3. Zapewni to wykorzystanie efektu hamowania silnikiem. Dzięki temu układ hamulcowy jest mniej obciążany, co zapobiega przegrzaniu i w związku z tym przedwczesnemu zużyciu okładzin hamulcowych.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

Z układu TEMPOMAT należy korzystać wtedy, gdy istnieje możliwość jazdy przez dłuższy czas ze stałą prędkością. Można ustawić dowolną prędkość powyżej 30 km/h.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Tempomat nie jest w stanie uwzględnić natężenia ruchu drogowego ani stanu nawierzchni.

Na sytuację w ruchu drogowym należy zwracać baczność także wtedy, gdy tempomat jest włączony.

Tempomat stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy oraz za hamowanie w odpowiednim czasie spoczywa wyłącznie na kierowcy.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Z tempomatu nie można korzystać:

- W sytuacjach wymagających częstych zmian prędkości jazdy (np. gdy na drodze panuje duży ruch lub jest wiele ostrych zakrętów). Można wówczas spowodować wypadek.
- Na śliskiej nawierzchni. Koła napędowe mogą podczas hamowania lub przyspieszania stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.
- Przy złej widoczności, spowodowanej np. mgłą, intensywnym deszczem lub śniegiem.

### Wskazania tempomatu w prędkościomierzu (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

Po włączeniu układu TEMPOMAT podświetlone są segmenty od prędkości wprowadzonej do pamięci do prędkości maksymalnej.



#### ① Segmenty

### Dźwignia układu TEMPOMAT

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu TEMPOMAT i układu tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

 Ostatnio wprowadzona wartość prędkości pozostaje zapisana w pamięci do chwili ponownego uruchomienia silnika.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się: Układ TEMPOMAT jest wybrany.
- lampka kontrolna LIM świeci się: Wybrany jest układ SPEEDTRONIC.

## Układy ułatwiające jazdę

- Nie redukować przełożenia o kilka biegów jednocześnie.

### Ustawienie prędkości aktualnej lub ostatnio zapisanej w pamięci



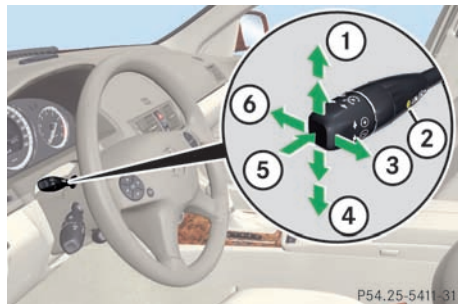
#### Niebezpieczeństwo wypadku

Należy wywoływać wprowadzoną do pamięci prędkość tylko wtedy, gdy wiadomo, jaka jest jej wartość i gdy pozwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie konieczność gwałtownego przyspieszenia lub nagłego hamowania może spowodować sytuację niebezpieczną dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.

- ▶ Pociągnąć dźwignię układu TEMPOMAT krótko do siebie ③.
- ▶ Zwolnić pedał gazu.  
Układ TEMPOMAT jest włączony i doprowadza pojazd do ostatnio zapamiętanej prędkości.

### Ustawianie prędkości

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT do punktu oporu do góry ① w celu zwiększenia prędkości lub w dół ④ w celu zmniejszenia.
- ▶ Przytrzymać dźwignię układu TEMPOMAT, aż do osiągnięcia żądanej prędkości.



- ① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
- ② Lampka kontrolna LIM
- ③ Ustawienie prędkości aktualnej lub ostatnio zapisanej w pamięci
- ④ Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
- ⑤ Przełączanie pomiędzy układem TEMPOMAT a zmiennym ograniczeniem prędkości SPEEDTRONIC
- ⑥ Wyłączanie układu TEMPOMAT

### Wybieranie układu TEMPOMAT

- ▶ Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM ② jest wyłączona.  
Jeśli jest wyłączona, układ TEMPOMAT jest już wybrany.  
Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM ② na dźwigni układu TEMPOMAT nie świeci się.  
Układ TEMPOMAT jest wybrany.

### Wprowadzenie do pamięci aktualnej prędkości

Aktualną prędkość można wprowadzić do pamięci, jeśli jest wyższa niż 30 km/h.

- ▶ Rozpędzić pojazd do żądanej prędkości.
- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ④ do punktu oporu.
- ▶ Zwolnić pedał gazu.  
Włącza się układ TEMPOMAT. Pojazd automatycznie utrzymuje prędkość wprowadzoną do pamięci.

**i** Podczas podjeżdżania pod górę może się zdarzyć, że układ TEMPOMAT nie będzie w stanie utrzymać ustawionej prędkości. Po pokonaniu wzniesienia wprowadzona do pamięci prędkość zostanie przywrócona. Na zjazdach układ TEMPOMAT utrzymuje ustawioną prędkość automatycznym hamowaniem.

Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów:

- Jechać zawsze z dostateczną, ale nie za dużą prędkością obrotową.
- Odpowiednio do tego należy w porę zmieniać biegi.

### Układy ułatwiające jazdę

- ▶ Zwolnić dźwignię układu TEMPOMAT. Nowa prędkość została zapisana w pamięci.

**i** Wciśnięcie pedału gazu nie powoduje wyłączenia układu TEMPOMAT. Jeśli nastąpi krótkotrwałe przyspieszenie, np. przy wymijaniu i pedał gazu zostanie z powrotem zwolniony, układ TEMPOMAT przywraca prędkość ostatnio wprowadzoną do pamięci.

**i** Regulowanie prędkości pojazdu za pomocą dźwigni układu TEMPOMAT jest wspomagane automatycznym hamowaniem. Pojazd z automatyczną skrzynią biegów\*: Na długich zjazdach automatyczna skrzynia biegów redukuje ponadto biegi.

#### Ustawianie w etapach co 1 km/h

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do punktu oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ④ w celu ustawienia mniejszej prędkości. Wartość ostatnio zapisanej w pamięci prędkości zostaje zwiększona lub zmniejszona.

#### Ustawianie w etapach co 10 km/h

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry

① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ④ w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wartość ostatnio zapisanej w pamięci prędkości zostaje zwiększona lub zmniejszona.

### Wyłączanie układu TEMPOMAT

Do dyspozycji jest kilka sposobów wyłączania układu TEMPOMAT:

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do przodu ⑥.
- lub
- ▶ Hamowanie
- lub
- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT krótko w kierunku ⑤.
- Wybrane zostało zmienne ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC. Lampka kontrolna LIM ② na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.

Układ TEMPOMAT wyłącza się automatycznie:

- po zaciągnięciu hamulca pomocniczego
- przy prędkości poniżej 30 km/h

- w trakcie ingerencji układu ESP® (▷ strona 68) lub gdy układ ESP® zostanie wyłączony
- jeśli w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów podczas jazdy nastąpi włączenie biegu neutralnego lub pedał sprzęgła zostanie wciśnięty i przytrzymany przez ponad 6 sekund
- jeśli w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* dźwignia wybierania biegów zostanie podczas jazdy przesunięta w położenie N.

Gdy TEMPOMAT wyłącza się, słychać sygnał ostrzegawczy. Na wielofunkcyjnym wyświetlaczu na ok. 5 sekund pojawia się komunikat TEMPOMAT Aus (wyłączony).

**i** Ostatnio wprowadzona wartość prędkości pozostaje zapisana w pamięci do chwili ponownego uruchomienia silnika.

### SPEEDTRONIC\*

Układ SPEEDTRONIC hamuje samoczynnie, aby nie dopuścić do przekroczenia ustawionej prędkości. Przy zjazdach z długich i stromych wzniesień, zwłaszcza jeśli pojazd jest obciążony lub ciągnie przyczepę, należy odpowiednio wcześniej zmienić bieg na niższy, wzgl. w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* wybrać przełożenie 1, 2 lub 3. Zapewni to

### Układy ułatwiające jazdę

wykorzystanie efektu hamowania silnikiem. Dzięki temu układ hamulcowy jest mniej obciążany, co zapobiega przegrzaniu i w związku z tym przedwczesnemu zużyciu okładzin hamulcowych. W razie konieczności dodatkowego hamowania nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, lecz wciskać go z przerwami.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy nigdy nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, np. w celu ciągłego lekkiego hamowania. Prowadzi to do przegrzania układu hamulcowego, czego skutkiem jest wydłużenie drogi hamowania. W skrajnych przypadkach może dojść do całkowitego zaniku działania hamulców.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

Prędkość maksymalną można ustawić jako wartość stałą lub tymczasową:

- **tymczasową** na użytek zmieniających się ograniczeń prędkości jazdy, np.

podczas przejeżdżania przez tereny zabudowane

- **stałą** na użytek ograniczania prędkości na dłuższy czas, np. przy korzystaniu z opon zimowych (▷ strona 145)

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Układ SPEEDTRONIC stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy oraz za hamowanie w odpowiednim czasie spoczywa wyłącznie na kierowcy.

- Wskazania prędkościomierza mogą się nieznacznie różnić od ustawionego ograniczenia prędkości.

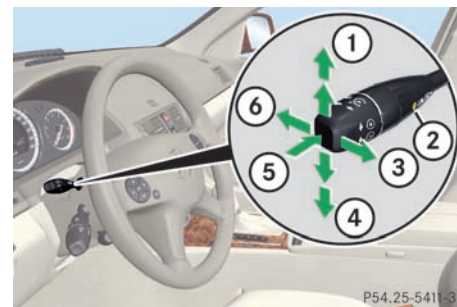
#### Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu TEMPOMAT i układu tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się: Układ TEMPOMAT\* jest wybrany.
- lampka kontrolna LIM świeci się: Wybrany jest układ SPEEDTRONIC.

Przy pracującym silniku można za pomocą dźwigni układu TEMPOMAT ograniczyć prędkość do dowolnej wartości powyżej 30 km/h.



- 1 Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
- 2 Lampka kontrolna LIM
- 3 Ustawienie prędkości aktualnej lub ostatnio zapisanej w pamięci
- 4 Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
- 5 Przełączanie pomiędzy układem TEMPOMAT\* a tymczasowym ograniczeniem prędkości SPEEDTRONIC
- 6 Wyłączanie tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC

### Układy ułatwiające jazdę

#### Wybieranie tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC

- Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM ② jest włączona.

Jeśli jest włączona, układ SPEEDTRONIC jest już wybrany.

Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM ② na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.

Wybrane jest tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Przy zmianie kierowcy należy poinformować nową osobę prowadzącą pojazd o ustawionym ograniczeniu prędkości.

Z tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC należy korzystać tylko wtedy, gdy istnieje pewność, że nie dojdzie do sytuacji wymagającej jazdy z prędkością większą od ustawionego ograniczenia, w przeciwnym razie można spowodować wypadek.

Ustawione ograniczenie prędkości można przekroczyć tylko po wyłączeniu tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC:

- za pomocą dźwigni układu TEMPOMAT
- gdy pedał gazu zostanie wciśnięty poza punkt oporu (kickdown)

Naciśnięcie pedału hamulca nie powoduje wyłączenia tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

#### Wprowadzenie do pamięci aktualnej prędkości

Przy pracującym silniku można za pomocą dźwigni układu TEMPOMAT ograniczyć prędkość do dowolnej wartości powyżej 30 km/h.

- Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ④ do punktu oporu.

Ostatnio utrzymywana prędkość zostaje zapamiętana. Na wskaźniku statusu, wzgl. w wersji z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* na wyświetlaczu wielofunkcyjnym widać wartość wprowadzonej prędkości, np. Limit 100 km/h.

Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\*: na prędkościomierzu podświetlone zostają segmenty od początku skali do wprowadzonej prędkości.

#### Ustawienie prędkości aktualnej lub ostatnio zapisanej w pamięci

- Pociągnąć dźwignię układu TEMPOMAT krótko do siebie ③.

#### Ustawianie w etapach co 1 km/h

- Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do punktu oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ④ w celu ustawienia mniejszej prędkości.

lub

- Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT do punktu oporu i przytrzymać, aż ustawiona zostanie żądana prędkość. Do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ④ w celu ustawienia mniejszej prędkości.

#### Ustawianie w etapach co 10 km/h

- Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ④ w celu ustawienia mniejszej prędkości.

lub

- Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu i przytrzymać, aż ustawiona zostanie żądana prędkość.



## Układy ułatwiające jazdę

Do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ④ w celu ustawienia mniejszej prędkości.

### Wyłączanie tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC

Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC można wyłączyć na kilka sposobów:

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do przodu ⑥.

lub

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT krótko w kierunku ⑤.

Lampka kontrolna LIM ② na dźwigni układu TEMPOMAT gaśnie.

Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest wyłączone.

Układ TEMPOMAT\* jest wybrany.

Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC wyłącza się automatycznie, jeśli pedał gazu zostanie wciśnięty poza punkt oporu (kickdown), a aktualna prędkość jazdy nie różni się od ustawionej prędkości o więcej niż 20 km/h. Słychać przy tym sygnał dźwiękowy.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Naciśnięcie pedału hamulca nie powoduje wyłączenia tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

**i** Ostatnio wprowadzona wartość prędkości pozostaje zapisana w pamięci do chwili ponownego uruchomienia silnika.

### Stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC (pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* z 12 przyciskami)

**i** Stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest wyposażeniem dostępnym tylko w wersjach na rynki określonych krajów.

Za pomocą komputera pokładowego można na stałe ograniczyć prędkość w zakresie pomiędzy 160 km/h (np. przy korzystaniu z opon zimowych) a prędkością maksymalną.

Krótko przed osiągnięciem ustawionego ograniczenia prędkości jego wartość pojawia się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Ustawionego ograniczenia prędkości maksymalnej nie da się przekroczyć, nawet po wciśnięciu pedału gazu poza punkt oporu (kickdown).

### Ustawianie stałego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC

- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć menu *Einstellungen* (ustawienia) i potwierdzić za pomocą **OK**.
- ▶ Za pomocą  lub  zaznaczyć podmenu *Fahrzeug* (pojazd) i potwierdzić za pomocą **OK**.

- ▶ Za pomocą  lub  wybrać funkcję *Begrenzung (Winterreifen)* (ograniczenie prędkości [opony zimowe]).

Na wyświetlaczu widać aktualne ustawienie.

- ▶ W celu wprowadzenia zmiany nacisnąć **OK**.



- ▶ Za pomocą  lub  wybrać odpowiednie ustawienie. Do dyspozycji są następujące możliwości:
  - *Aus* (wył.)
  - Stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest wyłączone.
  - Ustawienie ograniczenia prędkości w zakresie od 230 km/h do 160 km/h w etapach co 10 km/h.
- ▶ Za pomocą **OK** zapisać wprowadzoną zmianę w pamięci.



### Układy ułatwiające jazdę

#### Wspomaganie ruszania pod górę

Układ ten pomaga podczas ruszania na wzniesieniach. Po zwolnieniu pedału hamulca pojazd jest przez krótki czas utrzymywany w miejscu, dzięki czemu kierowca może bez pośpiechu przełożyć nogę z pedału hamulca na pedał gazu i ruszyć, zanim pojazd zacznie się toczyć.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Korzystając z funkcji wspomaganie ruszania pod górę, nigdy nie należy opuszczać pojazdu. Po upływie ok. 1 sekundy funkcja hamowania przestaje działać i pojazd może się stoczyć ze wzniesienia.

- ▶ Wcisnąć pedał hamulca.
- ▶ Zapewnić, aby
  - w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów\* włączony był bieg do jazdy w przód lub bieg wsteczny
  - w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* włączone było położenie D lub R
- ▶ Ruszyć, w tym celu
  - w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów powoli zwolnić pedał sprzęgła, zdejmując przy tym nogę z pedału

hamulca i ostrożnie wcisnąć pedał gazu

- w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* zdjąć nogę z pedału hamulca i delikatnie nacisnąć pedał gazu.

**i** Po zwolnieniu pedału hamulca pojazd jest utrzymywany w miejscu przez ok. 1 sekundę.

Funkcja wspomaganie ruszania nie działa, gdy:

- pojazd rusza na płaskiej drodze lub w dół wzniesienia
- w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* dźwignia wybierania biegów jest ustawiona w położeniu N
- zaciągnięty jest hamulec pomocniczy
- w układzie ESP® występuje usterka.

#### Pakiet ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej\*

Najistotniejszym elementem pakietu ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej jest regulowany system amortyzacji. Optymalny stopień amortyzacji zostaje wyregulowany automatycznie, w zależności od aktualnych warunków jazdy. Charakterystyka amortyzacji jest zależna:

- od indywidualnej techniki jazdy
- rodzaju nawierzchni
- wybranego ustawienia

Wybrane ustawienie pozostaje zachowane w pamięci również po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Jeśli pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów\*, pakiet ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej zawiera dodatkowo przełączniki biegów na kierownicy\* i program manualnej zmiany biegów\* (▷ strona 114).



① Lampka kontrolna

② Przycisk

► Uruchomić silnik.

### Charakterystyka sportowa

W trybie jazdy sportowej zawieszenie jest bardziej sztywne, co zapewnia lepszy kontakt z nawierzchnią. Tryb ten należy ustawiać przy szybkiej jeździe np. na drodze z licznymi zakrętami.

► Nacisnąć przycisk ②.

Lampka kontrolna ① świeci się. Wybrana została sportowa charakterystyka zawieszenia. Pojazd szybciej reaguje na wciskanie pedału gazu; wielkość zmiany jest zależna od wersji silnika. W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* następuje włączenie programu S.

### Charakterystyka komfortowa

W trybie komfortowym reakcje pojazdu są ukierunkowane na zwiększenie komfortu jazdy. Tryb ten jest zalecany nie tylko w celu zwiększenia komfortu, ale również podczas szybkiej jazdy na drogach bez zakrętów, np. na autostradzie.

► Nacisnąć przycisk ②.

Lampka kontrolna ① gaśnie. Wybrana została komfortowa charakterystyka zawieszenia. W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* następuje włączenie programu C.

### PARKTRONIC\*

#### ⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Układ PARKTRONIC stanowi wyłącznie pomoc przy parkowaniu i może się zdarzyć, że nie rozpozna wszystkich przeszkód. Takie wspomaganie nie zastępuje należytej koncentracji podczas parkowania.

Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, dlatego podczas parkowania i manewrowania musi zwracać uwagę na bezpośrednie otoczenie. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

#### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi lub zwierząt. W przeciwnym razie może dojść do ich zranienia.

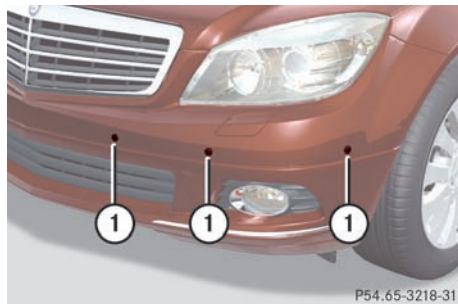
PARKTRONIC jest elektronicznym układem wspomagającym parkowanie. Sygnalizuje on optycznie i akustycznie odległość dzielącą pojazd od przeszkody.

Układ PARKTRONIC uruchamia się automatycznie po włączeniu zapłonu i zwolnieniu hamulca pomocniczego.

Przy przekroczeniu prędkości 18 km/h układ PARKTRONIC automatycznie wyłącza się. Przy mniejszych prędkościach włącza się ponownie.

Układ PARKTRONIC kontroluje bezpośrednie otoczenie pojazdu za pomocą 6 czujników umieszczonych w zderzaku przednim i 4 czujników umieszczonych w zderzaku tylnym.

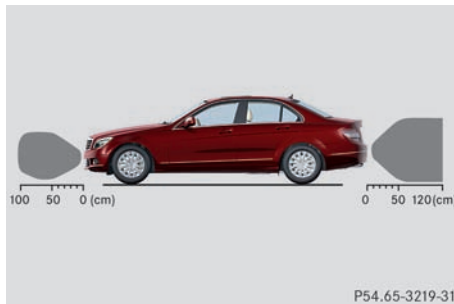
## Układy ułatwiające jazdę



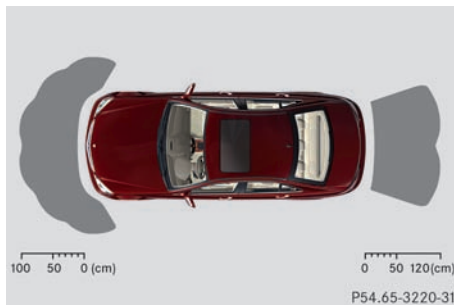
① Czujniki w zderzaku przednim

### Zasięg czujników

Na czujnikach nie może być brudu, lodu lub błota pośniegowego, które mogą powodować zakłócenia w pracy układu. Czujniki należy regularnie czyścić, nie dopuszczając przy tym do ich zadrapania lub uszkodzenia.



Widok z boku



Widok z góry

### Czujniki przednie

|            |            |
|------------|------------|
| Pośrodku   | ok. 100 cm |
| W narożach | ok. 60 cm  |

### Czujniki tylne

|            |            |
|------------|------------|
| Pośrodku   | ok. 120 cm |
| W narożach | ok. 80 cm  |

**!** Podczas parkowania należy zwrócić szczególną uwagę na przedmioty znajdujące się poniżej lub powyżej zasięgu czujników, np. na gazony lub dyszle przyczep. Układ PARKTRONIC nie rozpoznaje położenia przedmiotów tego rodzaju. Brak należytej uwagi może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub przedmiotów stanowiących przeszkodę. Źródła ultradźwięków, np. agregat w myjni samochodowej, pneumatyczny układ hamulcowy pojazdu ciężarowego lub młot pneumatyczny mogą powodować zakłócenia działania układu PARKTRONIC.

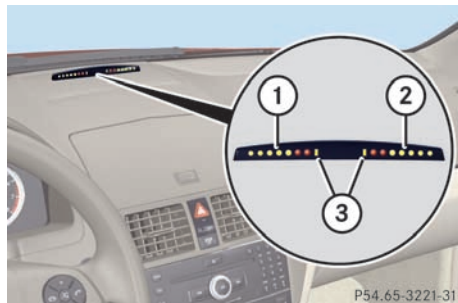
### Odległość minimalna

|            |           |
|------------|-----------|
| Pośrodku   | ok. 20 cm |
| W narożach | ok. 15 cm |

Jeśli w zasięgu czujników znajduje się przeszkoda, włączają się wszystkie wskaźniki i słychać sygnał ostrzegawczy. Jeśli minimalna odległość od przeszkody zostanie przekroczona, wskazywanie odległości może zostać przerwane.

### Wskaźniki ostrzegawcze

Wskaźniki ostrzegawcze sygnalizują odległość pojazdu od przeszkody. Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu od przeszkody jest umieszczony na tablicy rozdzielczej nad środkowymi nawiewami powietrza. Wskaźnik ostrzegający o odległości tyłu pojazdu od przeszkody jest umieszczony z tyłu, przy podsufitce.



**Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu**

- ① Lewa strona pojazdu
- ② Prawa strona pojazdu
- ③ Segmenty wskaźnika

Wskaźnik jest podzielony na pięć żółtych i dwa czerwone segmenty; każdy taki zespół odnosi się do danej strony pojazdu. Podświetlenie żółtych segmentów ③

oznacza, że układ PARKTRONIC może wykonywać pomiary.

Położenie dźwigni zmiany, wzgl. wybierania biegów określa, które wskaźniki ostrzegawcze są aktywne:

Mechaniczna skrzynia biegów:

| Dźwignia zmiany biegów w położeniu        | Wskaźniki ostrzegawcze              |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| Bieg do przodu lub<br>Położenie neutralne | Aktywne wskaźniki z przodu          |
| Bieg wsteczny                             | Aktywne wskaźniki z przodu i z tyłu |

Automatyczna skrzynia biegów\*:

| Dźwignia wybierania biegów w położeniu | Wskaźniki ostrzegawcze              |
|----------------------------------------|-------------------------------------|
| D                                      | Aktywne wskaźniki z przodu          |
| R lub N                                | Aktywne wskaźniki z przodu i z tyłu |

| Dźwignia wybierania biegów w położeniu | Wskaźniki ostrzegawcze |
|----------------------------------------|------------------------|
| P                                      | Wskaźniki wyłączone    |

Podczas zbliżania się pojazdu do przeszkody następuje włączenie jednego lub kilku segmentów, w zależności od odległości. Po włączeniu

- szóstego segmentu słychać przerywany sygnał ostrzegawczy, trwający ok. 2 sekundy
- siódmego segmentu słychać stały sygnał ostrzegawczy, trwający ok. 2 sekundy. Sygnalizuje to osiągnięcie minimalnej odległości od przeszkody.

### Układy ułatwiające jazdę

#### Wyłączanie i włączanie układu PARKTRONIC



- ① Lampka kontrolna
- ② Wyłączanie i włączanie układu  
PARKTRONIC

Gdy lampka kontrolna ① świeci się, układ PARKTRONIC jest wyłączony.

**i** Układ PARKTRONIC włącza się automatycznie po przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie 2.

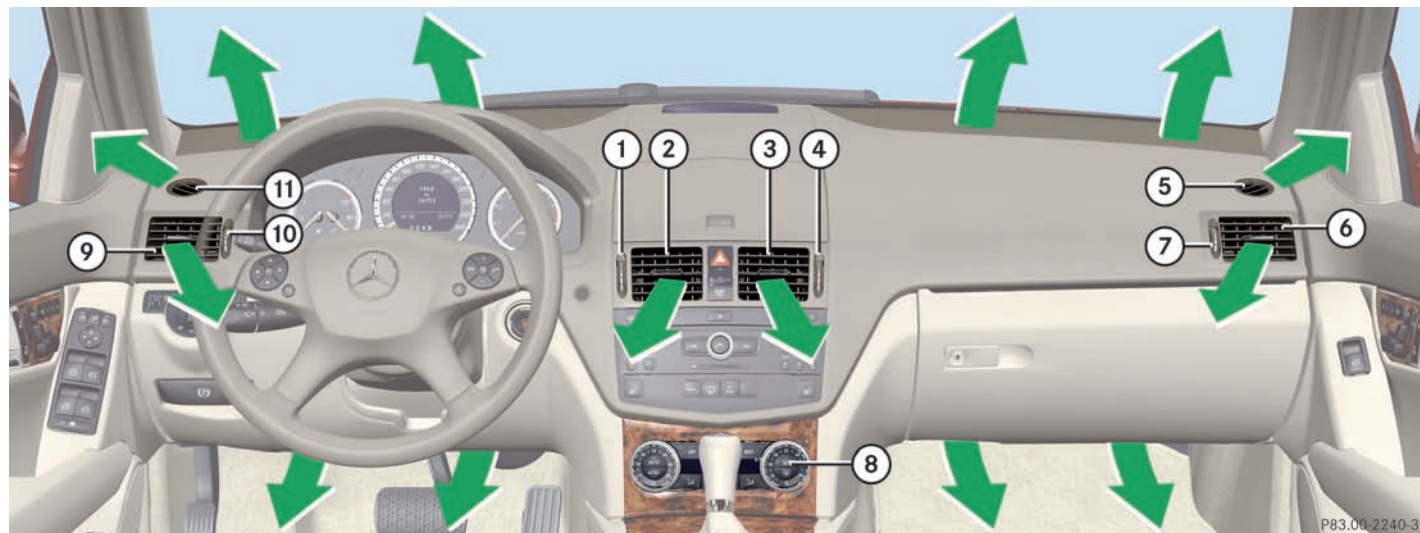
#### Jazda z przyczepą\*

Po podłączeniu instalacji elektrycznej przyczepy do instalacji pojazdu układ PARKTRONIC nie kontroluje obszaru wokół tyłu pojazdu.

**!** Jeżeli hak holowniczy nie jest wykorzystywany, należy złożyć jego końcówkę, ponieważ zakres minimalnej odległości od przeszkody kontrolowany przez PARKTRONIC odnosi się do zderzaka, a nie do końcówki haka holowniczego.

### Dysze nawiewu

### Dysze nawiewu



- |                                                                        |                                                                      |                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| ① Pokrętło intensywności nawiewu z przechyłanej dyszy środkowej        | ⑤ Dysza odszraniania prawej szyby bocznej                            | ⑨ Przesławianie lewego nawiewu bocznego                             |
| ② Przesławianie lewego nawiewu środkowego                              | ⑥ Przesławianie prawego nawiewu bocznego                             | ⑩ Pokrętło intensywności nawiewu z przechyłanej lewej dyszy bocznej |
| ③ Przesławianie prawego nawiewu środkowego                             | ⑦ Pokrętło intensywności nawiewu z przechyłanej prawej dyszy bocznej | ⑪ Dysza odszraniania lewej szyby bocznej                            |
| ④ Pokrętło intensywności nawiewu z przechyłanej prawej dyszy środkowej | ⑧ Przedni panel sterowania                                           |                                                                     |



## Dysze nawiewu

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Z dysz nawiewu może wydostawać się bardzo gorące lub bardzo zimne powietrze. Z tego względu w bezpośredniej bliskości nawiewów może dojść do oparzenia lub odmrożenia skóry. Nieosłonięte części ciała należy trzymać z dala od otworów nawiewowych. Ewentualnie należy za pomocą regulatora ustawić nawiew tak, aby strumień powietrza nie był skierowany na nieosłonięte części ciała.

Aby nawiew powietrza nie był ograniczony należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Należy oczyszczać wlot powietrza na pokrywie komory silnika, aby uniknąć jego zapchania.
- Nigdy nie zasłaniać nawiewów we wnętrzu pojazdu.

### Otwieranie i zamykanie nawiewów

 W celu uzyskania równomiernej wentylacji, bez odczuwalnego strumienia powietrza, należy przesuwki w nawiewach ustawić w położeniu środkowym.

### Nawiewy środkowe

- ▶ **Otwieranie lub zamykanie nawiewów środkowych:** Przekręcić pokrętła ① i ④ całkowicie do góry lub w dół. Odpowiednie nawiewy środkowe są otwarte lub zamknięte.
- ▶ **Ustawianie kierunku nawiewu powietrza:** Pociągnąć przesuwkę lewego ② lub prawego ③ nawiewu środkowego do góry lub do dołu, w lewo lub w prawo. Kierunek nawiewu powietrza zmienia się zgodnie z ustawieniem.

### Nawiewy boczne

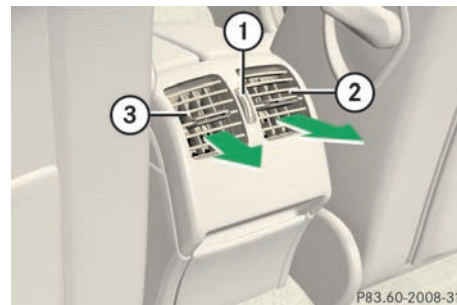
- ▶ **Otwieranie i zamykanie nawiewów bocznych:** Przekręcić pokrętła ⑦ i ⑩ całkowicie do góry lub w dół. Odpowiednie nawiewy są otwarte lub zamknięte.
- ▶ **Ustawianie kierunku nawiewu powietrza:** Pociągnąć przesuwkę lewego ⑨ lub prawego ⑥ nawiewu

bocznego do góry lub do dołu, w lewo lub w prawo.

Kierunek nawiewu powietrza zmienia się zgodnie z ustawieniem.

### Nawiewy tylne\*

Nawiewy tylne znajdują się w konsoli środkowej z tyłu.



- ① Pokrętło intensywności nawiewu
- ② Nawiew prawy
- ③ Nawiew lewy
- ▶ **Otwieranie i zamykanie nawiewów tylnych:** Przekręcić pokrętło ① całkowicie do góry lub w dół. Nawiewy tylne są otwarte lub zamknięte.



- ▶ **Ustawianie kierunku nawiewu powietrza:** Pociągnąć przesuwkę lewego ③ lub prawego ② nawiewu tylnego do góry lub do dołu, w lewo lub w prawo.  
Kierunek nawiewu powietrza zmienia się zgodnie z ustawieniem.
- ❗ Ustawienie przesuvek tylnych nawiewów w położeniu górnym zapewnia wentylację bez odczuwalnego strumienia powietrza.

## THERMATIC

THERMATIC

Panel obsługi



P83.40.3571-31

|   | Funkcja                                                             | Strona |
|---|---------------------------------------------------------------------|--------|
| ① | Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z lewej strony               | 156    |
| ② | <b>OFF</b> Włączanie / wyłączenie układu THERMATIC                  | 156    |
| ③ | <b>MONO</b> Funkcja Mono                                            |        |
| ④ | <b>A/C</b> Włączanie / wyłączenie chłodzenia z osuszaniem powietrza | 160    |
| ⑤ | <b>MAX</b> Odszranianie szyb                                        | 157    |

|   | Funkcja                                                                                                             | Strona |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ⑥ | Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z prawej strony                                                              | 156    |
| ⑦ |  Cyrkulacja powietrza              | 158    |
| ⑧ |  Ogrzewanie szyby tylnej           | 170    |
| ⑨ |  Zwiększanie intensywności nawiewu | 157    |

|   | Funkcja                                                                                                                | Strona |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ⑩ |  Zmniejszanie intensywności nawiewu | 157    |
| ⑪ | Wyświetlacz                                                                                                            |        |
| ⑫ | Rozdział powietrza                                                                                                     | 156    |
| ⑬ | <b>AUTO</b> Włączanie automatycznego sterowania rozdziałem i intensywnością nawiewu                                    | 156    |

### Informacje ogólne

Po włączeniu silnika układ THERMATIC jest gotowy do pracy. Klimatyzacja działa optymalnie tylko podczas jazdy z zamkniętymi szybami i zamkniętym oknem dachowym przesuwno-uchylnym\*.

Klimatyzację można ustawić na tryb automatyczny (▷ strona 156) lub regulować ręcznie:

- Ręczne regulowanie rozdziału powietrza (▷ strona 156)
- Ręczna regulacja intensywności nawiewu (▷ strona 156)

Wartość temperatury po stronie kierowcy i pasażera można osobno ustawiać tylko ręcznie (▷ strona 156).

**i** Jeśli wewnątrz pojazdu jest nagrzane, przed rozpoczęciem jazdy należy je krótko przewietrzyć, korzystając np. z funkcji „otwieranie latem” (▷ strona 105). Wtedy ustawiona temperatura we wnętrzu zostanie osiągnięta szybko.

W trybie automatycznym układ THERMATIC chłodzi lub ogrzewa wnętrze pojazdu w zależności od

- ustawionej temperatury
- temperatury zewnętrznej

Zamontowany filtr zespolony całkowicie eliminuje pyłki roślin, zatrzymując również kurz i inne zanieczyszczenia.

**i** Trwałość filtra jest zależna od wpływów otoczenia, jak np. od stopnia zanieczyszczenia powietrza. Okresy między wymianami mogą

być krótsze niż podano w "Książce przeglądów". Zanieczyszczony filtr ogranicza ilość powietrza doprowadzanego do wnętrza pojazdu.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas ustawiania ogrzewania i chłodzenia, aby uniknąć zaparowania szyb, należy kierować się wskazówkami zamieszczonymi na następnych stronach, aby nie doszło do zaparowania szyb, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.

## THERMATIC

### Włączanie i wyłączanie układu THERMATIC

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk **OFF**. Lampka kontrolna w przycisku **OFF** świeci się.

**i** Takie ustawienie należy wybrać np. podczas jazdy z otwartymi szybami lub oknem dachowym\*. Przy wyłączonym układzie THERMOTRONIC, wyłączony jest również nawiew i cyrkulacja powietrza. Ustawienie takie należy wybierać przy zamkniętym oknie dachowym\* tylko na krótki czas, aby nie dopuścić do zaparowania szyb.

- ▶ **Włączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2 lub czy silnik jest uruchomiony.
- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk **OFF**. Lampka kontrolna w przycisku **OFF** gaśnie. Poprzednie ustawienia zostają przywrócone.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk **AUTO**. Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** świeci się. Intensywność i rozdział nawiewu powietrza są regulowane automatycznie.

### Automatyczne sterowanie układem klimatyzacji

W trybie automatycznym rzadko zachodzi konieczność zmiany ustawień temperatury, intensywności nawiewu lub rozdziału powietrza. Chłodzenie z osuszaniem powietrza jest włączone. W razie potrzeby można wyłączyć tryb automatyczny.

- ▶ **Włączanie:** Przy pracującym silniku nacisnąć przycisk **AUTO**. Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Intensywność i rozdział nawiewu powietrza są regulowane automatycznie.

- ▶ Za pomocą pokręteł ① i ⑥ ustawić temperaturę osobno po stronie kierowcy i pasażera.

Temperatura zostanie wyregulowana automatycznie zgodnie z ustawionymi wartościami.

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk **AUTO**. Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** gaśnie. Automatyczna regulacja intensywności oraz rozdziału nawiewu jest wyłączona i obowiązuje ustawienie wprowadzone ręcznie.

### Ustawianie temperatury

Temperaturę można ustawiać ręcznie.

Za pomocą pokręteł ① i ⑥ ustawić temperaturę osobno po każdej stronie.

Temperaturę należy zmieniać stopniowo, zaczynając najlepiej od 22 °C.

- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie temperatury:** Przekręcić pokrętła regulacji temperatury w prawo lub w lewo.

**i** Jeśli pokrętło regulacji temperatury po jednej stronie zostanie przekręcone całkowicie w prawo, następuje również zwiększenie temperatury po drugiej stronie pojazdu.

Jeśli pokrętło regulacji temperatury po jednej stronie zostanie przekręcone całkowicie w lewo, następuje również zmniejszenie temperatury po drugiej stronie pojazdu.

### Ręczne regulowanie rozdziału nawiewu

Jeśli automatycznie regulowany rozdział nawiewu nie odpowiada indywidualnym upodobaniom, można go ustawić ręcznie, za pomocą przycisku ⑫.

Symbole na wyświetlaczu ⑪ mają następujące znaczenie:

| Symbol | Znaczenie                                                  |
|--------|------------------------------------------------------------|
|        | Nawiew przez dysze odszraniania na szybę przednią i boczne |
|        | Nawiew przez dysze środkowe i boczne oraz dyszę kokpitu    |
|        | Nawiew do wnętrza na nogi z przodu i z tyłu                |

**i** Możliwe są również pośrednie ustawienia rozdziału nawiewu.

- ▶ Naciskać przycisk , aż żądane ustawienie zostanie osiągnięte. Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** gaśnie. Automatyczna regulacja rozdziału nawiewu jest wyłączona i obowiązuje ustawienie wprowadzone ręcznie.

### Ręczne regulowanie intensywności nawiewu

Intensywność nawiewu może być regulowana automatycznie (▷ strona 156) lub ręcznie za pomocą przycisków  i  w 8 stopniach, osobno po każdej stronie. Intensywność nawiewu jest sterowana zgodnie z ustawionym stopniem.

- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie intensywności nawiewu:** Nacisnąć przycisk  lub . Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** gaśnie. Automatyczne sterowanie rozdziałem powietrza pozostaje włączone.

### Funkcja Mono

Po włączeniu funkcji Mono ustawienia temperatury i rozdziału nawiewu wprowadzone po stronie kierowcy są automatycznie stosowane po stronie pasażera.

- ▶ Nacisnąć przycisk **MONO**. Następuje włączenie, wzgl. wyłączenie funkcji Mono. Włączenie jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej w przycisku.

### Odszranianie

Do odszraniania szyby przedniej można wykorzystać niżej opisane ustawienie.

### Włączanie

- ▶ Nacisnąć przycisk . Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Układ THERMATIC włącza automatycznie następujące funkcje:

- chłodzenie z osuszaniem powietrza
  - maksymalną moc dmuchawy i ogrzewania
  - nawiew na szybę przednią i przednie szyby boczne
  - wyłącza tryb cyrkulacji
- i** Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

### Zmiana ustawień

Można zmienić ustawioną temperaturę, intensywność i rozdział nawiewu. Pozostałe ustawienia funkcji odszraniania zostają zachowane.

- ▶ Zmienić intensywność nawiewu (▷ strona 157).

lub

- ▶ Zmienić rozdział nawiewu (▷ strona 156).

lub

- ▶ Zmienić wartość temperatury (▷ strona 156).

## THERMATIC

### Wyłączanie

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Poprzednie ustawienia zostają przywrócone.

- i** Chłodzenie z osuszaniem powietrza pozostaje włączone. lub

- ▶ Nacisnąć przycisk **AUTO**.

Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** świeci się. Lampka kontrolna w przycisku  gaśnie. Intensywność i rozdział nawiewu powietrza są regulowane automatycznie.

### Zaparowane szyby

#### Szyby zaparowane od wewnątrz

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

Układ THERMATIC włącza automatycznie następujące funkcje:

- chłodzenie z osuszaniem powietrza
- maksymalną moc dmuchawy i ogrzewania

- nawiew na szybę przednią i przednie szyby boczne
- i wyłącza tryb cyrkulacji

**i** Po włączeniu funkcji odszraniania za pomocą przycisku , nie można wykonywać żadnych innych ustawień. Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

- ▶ Gdy szyba przednia została oczyszczona, ponownie nacisnąć przycisk .

Lampka kontrolna w przycisku  gaśnie. Poprzednie ustawienia zostają przywrócone.

- i** Chłodzenie z osuszaniem powietrza pozostaje włączone.

#### Szyba przednia zaparowana od zewnątrz

- ▶ Włączyć wycieraczki (▷ strona 102). Jeśli automatyczna regulacja rozdziału nawiewu jest wyłączona:

- ▶ Za pomocą przycisku ⑫ ustawić rozdział nawiewu na  lub .

- i** Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

### Cyrkulacja powietrza

Nawiew świeżego powietrza z zewnątrz można na pewien czas wyłączyć. Powietrze nie jest zasysane z zewnątrz, następuje jedynie cyrkulacja powietrza znajdującego się we wnętrzu pojazdu.

### Niebezpieczeństwo wypadku

W przypadku niskiej temperatury otoczenia cyrkulację powietrza należy włączać tylko na krótki czas. W przeciwnym razie może dojść do zaparowania szyb, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.

- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć krótko przycisk .

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

- i** Przy wysokich temperaturach zewnętrznych tryb cyrkulacji powietrza włącza się automatycznie. Po automatycznym uruchomieniu cyrkulacji powietrza lampka kontrolna w przycisku  ⑦ nie włącza się.

Po upływie ok. 30 minut część powietrza doprowadzana jest z zewnątrz.

- **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk . Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

**i** Tryb cyrkulacji powietrza wyłącza się automatycznie:

- po ok. 5 minutach przy temperaturze zewnętrznej poniżej ok. 5 °C
- po upływie ok. 5 minut, jeśli chłodzenie z osuszaniem powietrza jest wyłączone
- mniej więcej po 30 minutach przy temperaturze zewnętrznej powyżej ok. 5 °C

### Tryb cyrkulacji powietrza w przypadku komfortowego otwierania / zamykania

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy otwieraniu i zamykaniu szyb bocznych należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. Podczas zamykania szyby nie należy się o nią opierać. Wsuwanie się szyby w drzwi może doprowadzić do zakleszczenia między szybą a ramą drzwi. W przypadku takiego zagrożenia należy nacisnąć przycisk  i przytrzymać ponad 2 sekundy lub uruchomić przełącznik odpowiedniego podnośnika szyby, aby zatrzymać, wzgl. cofnąć ruch szyby.

Podczas zamykania okna dachowego przesuwno-uchylnego\* należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. W przypadku zagrożenia nacisnąć ponownie przycisk  i przytrzymać ponad 2 sekundy lub nacisnąć przełącznik otwierania okna dachowego\*.

- **Włączanie cyrkulacji i zamykanie:** Nacisnąć przycisk  i przytrzymać, aż nastąpi zamknięcie szyb bocznych i okna dachowego\*.
- Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Cyrkulacja powietrza została włączona.

- **Wyłączanie cyrkulacji i otwieranie:** Nacisnąć przycisk  i przytrzymać, aż szyby boczne i okno dachowe\* powrócą do poprzednich położeń. Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Cyrkulacja powietrza zostaje wyłączona.

**i** Jeżeli po zamknięciu komfortowym jedna z szyb lub okno dachowe\* zostaną otwarte ręcznie, komfortowe otwieranie nie spowoduje powrotu do położenia przed zamknięciem.



### THERMATIC

#### Chłodzenie z osuszaniem powietrza

Po włączeniu silnika układ chłodzenia jest gotowy do pracy i chłodzi wnętrze pojazdu zgodnie z ustawioną temperaturą. Ponadto powietrze we wnętrzu jest osuszane, co zapobiega zaparowywaniu szyb.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Po wyłączeniu funkcji chłodzenia z osuszaniem powietrza wnętrze pojazdu nie jest chłodzone i powietrze nie jest osuszane. Na skutek tego szyby mogą zaparować, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.



#### Ochrona środowiska

W układzie klimatyzacji znajduje się środek chłodzący R134A, który nie uszkadza warstwy ozonowej.



W trakcie chłodzenia pod pojazdem może skraplać się woda.

- **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk **A/C**.  
Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Funkcja chłodzenia z osuszaniem powietrza wyłączy się z niewielkim opóźnieniem.

- **Włączanie:** Ponownie nacisnąć przycisk **A/C**.  
Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Chłodzenie z osuszaniem powietrza jest włączone.



### THERMOTRONIC\*

THERMOTRONIC\*

Panel obsługi



P83.40-3572-31

|   | Funkcja                                                                             | Strona |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① | Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z lewej strony                               | 164    |
| ② | <b>AUTO</b> Włączanie automatycznego sterowania rozdziałem i intensywnością nawiewu | 156    |
| ③ | <b>OFF</b> Włączanie / wyłączenie układu THERMOTRONIC                               | 164    |
| ④ | <b>MONO</b> Funkcja Mono                                                            |        |

|   | Funkcja                                                             | Strona |
|---|---------------------------------------------------------------------|--------|
| ⑤ | <b>A/C</b> Włączanie / wyłączenie chłodzenia z osuszaniem powietrza | 168    |
| ⑥ | <b>REST</b> Ciepło resztkowe                                        | 168    |
| ⑦ | <b>MAX</b> Odszranianie szyb                                        | 165    |
| ⑧ | Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z prawej strony              | 164    |
| ⑨ | <b>HEAT</b> Ogrzewanie szyby tylnej                                 | 170    |

|   | Funkcja                                        | Strona |
|---|------------------------------------------------|--------|
| ⑩ | Ustawianie rozdziału nawiewu po prawej stronie | 165    |
| ⑨ | <b>WIND</b> Zwiększanie intensywności nawiewu  | 165    |
| ⑫ | <b>WIND</b> Zmniejszanie intensywności nawiewu | 165    |
| ⑬ | Wyświetlacz                                    |        |
| ⑭ | Ustawianie rozdziału nawiewu po lewej stronie  | 165    |
| ⑮ | <b>WIND</b> Cyrkulacja powietrza               | 167    |

### Informacje ogólne

Po włączeniu silnika układ THERMOTRONIC jest gotowy do pracy. Klimatyzacja działa optymalnie tylko podczas jazdy z zamkniętymi szybami i zamkniętym oknem dachowym przesuwno-uchylnym\*.

Klimatyzację można ustawić na tryb automatyczny (> strona 164) lub regulować ręcznie:

- Ręczne regulowanie rozdziału powietrza (> strona 165)
- Ręczna regulacja intensywności nawiewu (> strona 165)

**i** Jeśli wnętrze pojazdu jest nagrzane, przed rozpoczęciem jazdy należy je krótko przewietrzyć, korzystając np. z funkcji „Otwieranie

latem” (> strona 105). Wtedy ustawiona temperatura we wnętrzu zostanie osiągnięta szybciej.

W trybie automatycznym układ THERMOTRONIC chłodzi lub ogrzewa wnętrze pojazdu w zależności od

- ustawionej temperatury
- temperatury zewnętrznej
- intensywności promieniowania słonecznego

Zamontowany filtr zespolony całkowicie eliminuje pyłki roślin, zatrzymując również kurz i inne zanieczyszczenia.

**i** Trwałość filtra jest zależna od wpływów otoczenia, jak np. od stopnia zanieczyszczenia powietrza. Okresy między wymianami mogą

być krótsze niż podano w "Książce przeglądów". Zanieczyszczony filtr ogranicza ilość powietrza doprowadzanego do wnętrza pojazdu.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas ustawiania ogrzewania i chłodzenia, aby uniknąć zaparowania szyb, należy kierować się wskazówkami zamieszczonymi na następnych stronach, aby nie doszło do zaparowania szyb, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.

## THERMOTRONIC\*

### Włączanie i wyłączanie układu THERMOTRONIC

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk **OFF**. Lampka kontrolna w przycisku **OFF** świeci się.

**i** Takie ustawienie należy wybrać np. podczas jazdy z otwartymi szybami lub oknem dachowym\*. Przy wyłączonym układzie THERMOTRONIC, wyłączony jest również nawiew i cyrkulacja powietrza. Ustawienie takie należy wybierać przy zamkniętym oknie dachowym\* tylko na krótki czas, aby nie dopuścić do zaparowania szyb.

- ▶ **Włączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2 lub czy silnik jest uruchomiony.
- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk **OFF**. Lampka kontrolna w przycisku **OFF** gaśnie. Poprzednie ustawienia zostają przywrócone.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk **AUTO**. Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** świeci się. Intensywność i rozdział nawiewu powietrza są regulowane automatycznie.

### Automatyczne sterowanie układem klimatyzacji

W trybie automatycznym rzadko zachodzi konieczność zmiany ustawień temperatury, intensywności nawiewu lub rozdziału powietrza. Chłodzenie z osuszaniem powietrza jest włączone. W razie potrzeby można tryb automatyczny włączać i wyłączać osobno po każdej stronie pojazdu.

- ▶ **Włączanie:** Przy pracującym silniku nacisnąć przycisk **AUTO**.

Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** świeci się. Intensywność i rozdział nawiewu powietrza są regulowane automatycznie.

- ▶ Za pomocą pokręteł ① i ⑧ ustawić temperaturę osobno po stronie kierowcy i pasażera.

Temperatura zostanie wyregulowana automatycznie zgodnie z ustawionymi wartościami.

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk **AUTO**. Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** gaśnie.

Automatyczna regulacja intensywności i rozdziału nawiewu powietrza jest wyłączona.

- ▶ Za pomocą odpowiednich przycisków ustawić żądany stopień intensywności nawiewu.
- ▶ Przekręcić pokrętło rozdziału nawiewu w żądane położenie.

### Ustawianie temperatury

Temperaturę można ustawiać ręcznie.

Za pomocą pokręteł ① i ⑧ ustawić temperaturę osobno po każdej stronie.

Temperaturę należy zmieniać stopniowo, zaczynając najlepiej od 22 °C.

- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie temperatury:** Przekręcić pokrętła regulacji temperatury w prawo lub w lewo.

**i** Jeśli pokrętło regulacji temperatury po jednej stronie zostanie przekręcone całkowicie w prawo, następuje również zwiększenie temperatury po drugiej stronie pojazdu.

Jeśli pokrętło regulacji temperatury po jednej stronie zostanie przekręcone całkowicie w lewo, następuje również zmniejszenie temperatury po drugiej stronie pojazdu.

### Ręczne regulowanie rozdziału nawiewu

Rozdział nawiewu powietrza można ustawić ręcznie za pomocą przycisków ⑩ i ⑭ osobno po każdej stronie.

Symbole na wyświetlaczu ⑬ mają następujące znaczenie:

| Symbol                                                                            | Znaczenie                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | Nawiew przez dysze odszraniania na szybę przednią i boczne |
|  | Nawiew przez dysze środkowe i boczne oraz dyszę kokpitu    |
|  | Nawiew do wnętrza na nogi z przodu i z tyłu                |

**i** Możliwe są również pośrednie ustawienia rozdziału nawiewu.

- ▶ Naciskać przyciski ⑩ i ⑭, aż żądane ustawienie zostanie osiągnięte.

Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** gaśnie. Automatyczna regulacja rozdziału nawiewu jest wyłączona i obowiązuje ustawienie wprowadzone ręcznie.

### Ręczne regulowanie intensywności nawiewu

Intensywność nawiewu może być regulowana automatycznie lub ręcznie za pomocą przycisków  i  w 7 stopniach, osobno po każdej stronie. Intensywność nawiewu jest sterowana zgodnie z ustawionym stopniem.

- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie intensywności nawiewu:** Za pomocą przycisków  i  zwiększyć lub zmniejszyć intensywność nawiewu.

Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** gaśnie.

- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie intensywności nawiewu:** Nacisnąć przycisk  lub .

Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** gaśnie. Automatyczne sterowanie rozdziałem powietrza pozostaje włączone.

### Funkcja Mono

Po włączeniu funkcji Mono ustawienia temperatury, rozdziału i intensywności nawiewu wprowadzone po stronie kierowcy są automatycznie stosowane po stronie pasażera oraz z tyłu.

- ▶ Nacisnąć przycisk **MONO**.

Następuje włączenie, wzgl. wyłączenie funkcji Mono. Włączenie jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej w przycisku.

### Odszranianie

Do odszraniania szyby przedniej można wykorzystać niżej opisane ustawienie.

### Włączenie

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

Układ THERMOTRONIC włącza automatycznie następujące funkcje:

- chłodzenie z osuszaniem powietrza
- maksymalną moc dmuchawy i ogrzewania
- nawiew na szybę przednią i przednie szyby boczne
- i wyłącza tryb cyrkulacji

### THERMOTRONIC\*

**i** Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

#### Zmiana ustawień

Można zmienić ustawioną temperaturę, intensywność i rozdział nawiewu. Pozostałe ustawienia funkcji odszraniania zostają zachowane.

- ▶ Zmienić intensywność nawiewu (▷ strona 165).

lub

- ▶ Zmienić rozdział nawiewu (▷ strona 165).

lub

- ▶ Zmienić wartość temperatury (▷ strona 164).

#### Wyłączanie

- ▶ Nacisnąć przycisk .  
Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.  
Poprzednie ustawienia zostają przywrócone.

**i** Chłodzenie z osuszaniem powietrza pozostaje włączone.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk **AUTO**.

Lampka kontrolna w przycisku **AUTO** świeci się. Lampka kontrolna w przycisku  gaśnie.

Włącza się wyświetlacz.

Intensywność i rozdział nawiewu powietrza są regulowane automatycznie.

#### Zaparovane szyby

##### Szyby zaparovane od wewnątrz

Jeśli przy włączonym trybie cyrkulacji powietrza dmuchawa zostanie wyłączona, wnętrze pojazdu nie będzie wentylowane i może dojść do zaparowania szyb.

- ▶ **Włączanie:** Upewnić się, czy tryb automatyczny jest włączony.  
Jeśli szyby w dalszym ciągu są zaparowane:
- ▶ Nacisnąć przycisk .  
Lampka kontrolna w przycisku świeci się.  
Układ THERMOTRONIC włącza automatycznie następujące funkcje:
  - chłodzenie z osuszaniem powietrza
  - maksymalną moc dmuchawy i ogrzewania
  - nawiew na szybę przednią i przednie szyby boczne

- i wyłącza tryb cyrkulacji

**i** Po włączeniu funkcji odszraniania za pomocą przycisku , nie można wykonywać żadnych innych ustawień.

Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

- ▶ **Wyłączanie:** Gdy szyba przednia została oczyszczona, ponownie nacisnąć przycisk .  
Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.  
Poprzednie ustawienia zostają przywrócone.

**i** Chłodzenie z osuszaniem powietrza pozostaje włączone.



### Szyba przednia zaparowana od zewnątrz

- ▶ Włączyć wycieraczki (▷ strona 102). Jeśli automatyczna klimatyzacja jest wyłączona:
- ▶ Za pomocą przycisków ⑩ i ⑭ ustawić rozdział nawiewu na  lub .
- ❗ Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.

### Cyrkulacja powietrza

Nawiew świeżego powietrza z zewnątrz można na pewien czas wyłączyć. Powietrze nie jest zasysane z zewnątrz, następuje jedynie cyrkulacja powietrza znajdującego się we wnętrzu pojazdu.

### ⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

W przypadku niskiej temperatury otoczenia cyrkulację powietrza należy włączać tylko na krótki czas, w przeciwnym razie może dojść do zaparowania szyb, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.

- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć krótko przycisk .

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

- ❗ Przy wysokich temperaturach zewnętrznych tryb cyrkulacji powietrza włącza się automatycznie. Po automatycznym uruchomieniu cyrkulacji powietrza lampka kontrolna w przycisku  nie włącza się.

Po upływie ok. 30 minut część powietrza doprowadzana jest z zewnątrz.

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk .
- Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

- ❗ Tryb cyrkulacji powietrza wyłącza się automatycznie:

- po ok. 5 minutach przy temperaturze zewnętrznej poniżej ok. 7 °C
- po upływie ok. 5 minut, jeśli chłodzenie z osuszaniem powietrza jest wyłączone (▷ strona 168)
- mniej więcej po 30 minutach przy temperaturze zewnętrznej powyżej ok. 5 °C.

### Tryb cyrkulacji powietrza w przypadku komfortowego otwierania / zamykania

### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy otwieraniu i zamykaniu szyb bocznych należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. Podczas zamykania szyby nie należy się o nią opierać. Wsuwanie się szyby w drzwi może doprowadzić do zakleszczenia między szybą a ramą drzwi. W przypadku takiego zagrożenia należy nacisnąć przycisk  i przytrzymać ponad 2 sekundy lub uruchomić przełącznik odpowiedniego podnośnika szyby, aby zatrzymać, wzgl. cofnąć ruch szyby.

Podczas zamykania okna dachowego przesuwno-uchylnego\* należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. W przypadku zagrożenia nacisnąć ponownie przycisk  i przytrzymać ponad 2 sekundy lub nacisnąć przełącznik otwierania okna dachowego\*.

- ▶ **Włączanie cyrkulacji i zamykanie:** Nacisnąć przycisk  i przytrzymać, aż nastąpi zamknięcie szyb bocznych i okna dachowego\*.  
Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Cyrkulacja powietrza została włączona.

### THERMOTRONIC\*

- **Wyłączanie cyrkulacji i otwieranie:** Nacisnąć przycisk  i przytrzymać, aż szyby boczne i okno dachowe\* powrócą do poprzednich położeń. Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Cyrkulacja powietrza zostaje wyłączona.

**i** Jeżeli po zamknięciu komfortowym jedna z szyb lub okno dachowe\* zostaną otwarte ręcznie, komfortowe otwieranie nie spowoduje powrotu do położenia przed zamknięciem.

#### Ogrzewanie ciepłem resztkowym / wentylacja podczas postoju

Po wyłączeniu silnika wewnątrz pojazdu może być ogrzewane ciepłem resztkowym silnika do 30 minut od chwili wyjęcia kluczyka ze stacyjki lub od przekręcenia go w położenie 0 lub 1. Maksymalny czas ogrzewania wynosi 30 minut; jest zależny od ustawionej wcześniej temperatury we wnętrzu oraz od temperatury osiągniętej przez płyn chłodzący.

**i** Włączenie funkcji ciepła resztkowego przy wysokich temperaturach powoduje włączenie tylko wentylacji.

**i** Niezależnie od ustawionej intensywności nawiewu dmuchawa pracuje ze stałą, niższą intensywnością.

- **Włączanie:** Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 lub 0 bądź wyjąć ze stacyjki.

- Nacisnąć przycisk **REST**.

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

- **Wyłączanie:** Ponownie nacisnąć przycisk **REST**.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

**i** Funkcja ciepła resztkowego / wentylacji podczas postoju zostaje automatycznie wyłączona:

- gdy kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony w położenie 2
- po upływie około 30 minut
- gdy spada napięcie akumulatora.

#### Chłodzenie z osuszaniem powietrza

Po włączeniu silnika układ chłodzenia jest gotowy do pracy i chłodzi wewnątrz pojazdu zgodnie z ustawioną temperaturą. Ponadto powietrze we wnętrzu jest osuszane, co zapobiega zaparowywaniu szyb.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Po wyłączeniu funkcji chłodzenia z osuszaniem powietrza wewnątrz pojazdu nie jest chłodzone i powietrze nie jest osuszane. Na skutek tego szyby mogą zaparować, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.

#### Ochrona środowiska

W układzie klimatyzacji znajduje się środek chłodzący R134A, który nie uszkadza warstwy ozonowej.

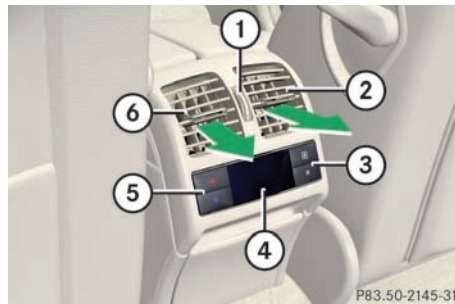
**i** W trakcie chłodzenia pod pojazdem może skraplać się woda.

- ▶ **Wyłączanie:** Naciśnięć przycisk **A/C**.  
Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.  
Funkcja chłodzenia z osuszaniem powietrza wyłączy się z niewielkim opóźnieniem.
- ▶ **Włączanie:** Ponownie naciśnięć przycisk **A/C**.  
Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Chłodzenie z osuszaniem powietrza jest włączone.

### Klimatyzacja z tyłu

Panel obsługi z tyłu umożliwia ustawianie temperatury i intensywności nawiewu powietrza.

Tylny panel obsługi znajduje się w konsoli środkowej z tyłu.



Tylny panel obsługi układu THERMOTRONIC

- ① Pokrętko intensywności nawiewu
- ② Nawiew prawy
- ③ Zwiększanie / zmniejszanie intensywności nawiewu
- ④ Wyświetlacz
- ⑤ Zwiększanie / zmniejszanie temperatury
- ⑥ Nawiew lewy

### Nawiewy tylne

Intensywność oraz rozdział nawiewu powietrza można ustawiać indywidualnie przy tylnych nawiewach.

**i** W celu uzyskania równomiernej wentylacji, bez odczuwalnego strumienia powietrza, pociągnąć przesuwki tylnych nawiewów do góry.

- ▶ **Otwieranie i zamykanie nawiewów tylnych:** Przekręcić pokrętko ① do góry lub w dół.  
Nawiewy tylne są otwarte lub zamknięte.

### Ustawianie temperatury

Za pomocą przycisków ③ ustawić temperaturę osobno po każdej stronie. Temperaturę należy zmieniać stopniowo, najlepiej zaczynając od 22 °C. Wartość ustawionej temperatury widać na wyświetlaczu. Układ THERMOTRONIC ustawia temperaturę odpowiednio do wybranej wartości.

- ▶ Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisków.  
Temperatura zostanie wyregulowana automatycznie zgodnie z ustawionymi wartościami.

**i** Gdy funkcja chłodzenia zostanie wyłączona za pomocą panelu obsługi z przodu, nie działa również chłodzenie z tyłu (▷ strona 168).

### Ręczne regulowanie intensywności nawiewu

Intensywność nawiewu powietrza można ustawiać ręcznie przyciskami **↺** lub **↻**

### Ogrzewanie szyby tylnej

 . Intensywność nawiewu jest sterowana zgodnie z ustawionym stopniem.

- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie intensywności nawiewu:** Nacisnąć przycisk  lub .

### Ogrzewanie szyby tylnej

Ogrzewanie szyby tylnej wyłącza się automatycznie po upływie od 15 do 30 minut. Czas działania jest zależny od temperatury zewnętrznej i od warunków jazdy.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Oblodzone lub zaśnieżone szyby należy zawsze oczyszczać. W przeciwnym razie ograniczenie widoczności może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.



Ogrzewanie szyby tylnej zużywa dość dużą ilość energii elektrycznej. Dlatego zaleca się wyłączać ogrzewanie, gdy szyba nie jest już zamrznięta lub zaparowana.

- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Nacisnąć przycisk  na panelu obsługi.
- Automatyczna jednostrefowa klimatyzacja
- THERMATIC
- THERMOTRONIC\*  
Lampka kontrolna w przycisku świeci się lub gaśnie.

## Okno dachowe przesuwno-uchylne\*

### Okno dachowe przesuwno-uchylne\*

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania okna dachowego przesuwno-uchylnego należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. W razie takiego niebezpieczeństwa należy puścić przełącznik i nacisnąć przełącznik otwierania.

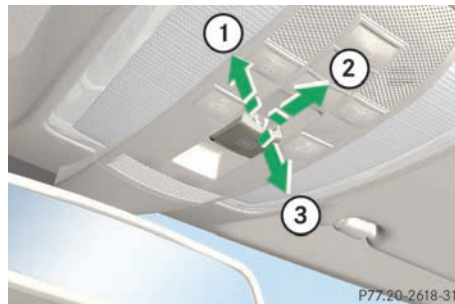
Szklana pokrywa okna dachowego może zostać stłuczona podczas wypadku.

W przypadku dachowania pojazdu istnieje niebezpieczeństwo, że pasażer nie zapięty pasem bezpieczeństwa zostanie wyrzucony przez okno dachowe. W związku z tym podczas jazdy wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

 Nie należy otwierać okna dachowego przesuwno-uchylnego, jeśli dach jest pokryty lodem lub śniegiem, gdyż może dojść do zakłóceń działania.

Nie należy przewozić żadnych przedmiotów wystających z dachowego okna przesuwno-uchylnego, ponieważ mogą one uszkodzić listwy uszczelniające.

 Okno dachowe można również otwierać z zewnątrz poprzez funkcję „Otwieranie latem” (> strona 105) i zamykać za pomocą funkcji „Zamykanie komfortowe” (> strona 105).



#### Obsługa okna dachowego przesuwno-uchylnego

- ① Podnoszenie tyłu okna dachowego
- ② Otwieranie
- ③ Zamykanie

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 lub 2.

#### Otwieranie

- **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② do punktu oporu i przytrzymać, aż okno dachowe i jego osłona osiągną żądane położenie.

lub

- **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ② poza punkt oporu i puścić. Okno dachowe otworzy się całkowicie.

W celu zatrzymania:

- Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku. Okno dachowe przesuwno-uchylne zatrzyma się w aktualnym położeniu.

#### Zamykanie

- **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ do punktu oporu i przytrzymać, aż okno dachowe i jego osłona osiągną żądane położenie.

lub

- **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu i puścić. Okno dachowe przesuwno-uchylne zamknie się całkowicie.

W celu zatrzymania:

- Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku. Okno dachowe przesuwno-uchylne zatrzyma się w aktualnym położeniu.
- Osłonę można również zasunąć ręcznie.

### Okno dachowe przesuwno-uchylne\*



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli przy zamykaniu okno dachowe zostanie zablokowane i nastąpi jego ponowne otwarcie, przed upływem 2 sekund można ponownie pociągnąć przełącznik do punktu oporu w kierunku strzałki ③. Spowoduje to zamknięcie okna dachowego z nieco większą siłą.

Jeśli okno dachowe zostanie ponownie zablokowane i nastąpi jego otwarcie, przed upływem 2 sekund można ponownie pociągnąć przełącznik do punktu oporu w kierunku strzałki ③. Spowoduje to zamknięcie okna dachowego z pominięciem funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem.

Przy zamykaniu okna dachowego z pominięciem funkcji zabezpieczania przed zakleszczeniem należy zwracać uwagę, aby nikogo nie zakleszczyć, gdyż grozi to poważnymi obrażeniami.

#### Podnoszenie

W celu wietrzenia wnętrza pojazdu można podnieść tył okna dachowego.

- **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ① do punktu oporu i przytrzymać, aż okno dachowe osiągnie żądane położenie.

lub

- **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① poza punkt oporu i puścić.

W celu zatrzymania:

- Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku.  
Okno dachowe przesuwno-uchylne zatrzyma się w aktualnym położeniu.

#### Opuszczanie i zamykanie

- **Obsługa ręczna:** Pociągnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ do punktu oporu i przytrzymać, aż nastąpi opuszczenie i całkowite zamknięcie okna dachowego.

lub

- **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu i puścić.

W celu zatrzymania:

- Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku.  
Okno dachowe przesuwno-uchylne zatrzyma się w aktualnym położeniu.

#### Samoczynne zamykanie podczas deszczu\*

Gdy kluczyk jest wyjęty ze stacyjki lub przekręcony w położenie 0 okno dachowe zamyka się automatycznie

- gdy zaczyna padać deszcz
- gdy temperatura zewnętrzna jest bardzo wysoka lub bardzo niska
- po upływie 6 godzin
- w razie zakłóceń w zasilaniu napięciem.

Po samoczynnym zamknięciu tylna część okna dachowego ponownie unosi się w celu wentylacji wnętrza pojazdu.

**i** Okno dachowe przesuwno-uchylne nie zamyka się automatycznie, gdy:

- jest podniesione z tyłu
- jest zablokowane
- deszcz nie pada na szybę przednią w obszarze czujnika deszczu (np. pojazd zaparkowany pod mostem, pod daszkiem).

### Panoramiczne okno dachowe\*

#### Odsuwanie i zasuwanie rolety

Roleta chroni przed promieniowaniem słonecznym. Podczas odsuwania dachu roleta przesuwa się do tyłu razem z nim. Gdy okno dachowe przesuwno-uchylne jest zamknięte lub podniesione z tyłu, można dowolnie ustawić roletę.

#### Regulacja okna dachowego przesuwno-uchylnego

Okno dachowe wymaga regulacji, jeśli nie można go obsługiwać automatycznie, wzgl. jeżeli otwieranie lub zamykanie jest możliwe tylko przy użyciu dużej siły (szarpnięcie).

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **1** lub **2**.
- ▶ Naciskać przełącznik w kierunku strzałki ①, aż tył okna dachowego przesuwno-uchylnego uniesie się całkowicie.
- ▶ Przytrzymać przełącznik wciśnięty jeszcze przez sekundę.
- ▶ Sprawdzić, czy okno dachowe przesuwno-uchylne można całkowicie otworzyć lub zamknąć (▷ strona 171).
- ▶ Jeżeli nie, ponownie wyregulować okno dachowe.

#### Panoramiczne okno dachowe\*

Roleta przeciwsłoneczna chroni przed silnym promieniowaniem słonecznym oddziałującym przez panoramiczne okno dachowe.

#### Odsuwanie i zasuwanie rolety przeciwsłonecznej

Obie rolety przeciwsłoneczne można odsuwać i zasuwąć tylko wtedy, gdy panoramiczne okno dachowe jest zamknięte. Obie rolety przeciwsłoneczne obsługuje się jednocześnie.



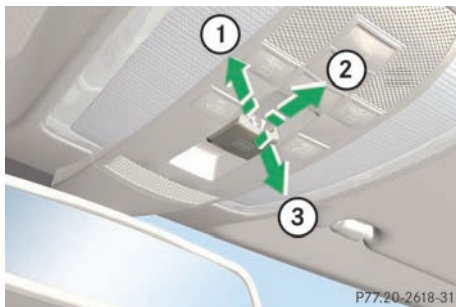
#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy przesuwaniu rolet przeciwsłonecznych należy zwrócić uwagę, aby nikt nie został zakleszczony.



### Panoramiczne okno dachowe\*

Przełącznik panoramicznego okna dachowego znajduje się na panelu obsługi w dachu.



- ① Otwieranie
- ② Otwieranie
- ③ Zamykanie

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 lub 2.

#### Otwieranie

- ▶ **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ① lub ② do punktu oporu i przytrzymać, aż rolety przeciwsłoneczne osiągną żądane położenie.

lub

- ▶ **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① lub ② poza punkt oporu. Rolety przeciwsłoneczne odsuną się całkowicie.

W celu zatrzymania:

- ▶ Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku. Rolety przeciwsłoneczne zatrzymają się w osiągniętym położeniu.

#### Zamykanie

- ▶ **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ i przytrzymać, aż rolety przeciwsłoneczne osiągną żądane położenie. Rolety przeciwsłoneczne zasuną się całkowicie.

- ▶ **Obsługa automatyczna:** Pociągnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu. Rolety przeciwsłoneczne odsuną się całkowicie.

W celu zatrzymania:

- ▶ Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku.

Rolety przeciwsłoneczne zatrzymają się w osiągniętym położeniu.

### Panoramiczne okno dachowe

#### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania panoramicznego okna dachowego należy uważać, aby nikogo nie zakleszczyć. W razie takiego niebezpieczeństwa nacisnąć przełącznik w kierunku otwierania.

Szkoło panoramicznego okna dachowego może zostać stłuczone podczas wypadku.

W przypadku dachowania pojazdu istnieje niebezpieczeństwo, że pasażer nie zapięty pasem bezpieczeństwa zostanie wyrzucony przez okno dachowe. W związku z tym podczas jazdy wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

#### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Za pomocą kluczyka KEYLESS-GO\* można uruchomić pojazd. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO\*.

## Panoramyczne okno dachowe\*

W celu zatrzymania:

- ▶ Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku.  
Panoramyczne okno dachowe zatrzyma się w aktualnym położeniu.

### Podnoszenie

W celu wietrzenia wnętrza pojazdu można podnieść tył panoramycznego okna dachowego.

- ▶ **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ① do punktu oporu i przytrzymać, aż panoramiczne okno dachowe osiągnie żądane położenie.

lub

- ▶ **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① poza punkt oporu i puścić.

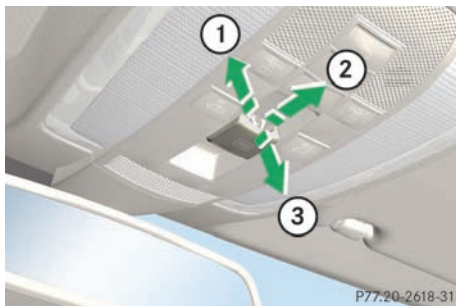
W celu zatrzymania:

- ▶ Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku.  
Panoramyczne okno dachowe zatrzyma się w aktualnym położeniu.

**!** Nie należy otwierać panoramycznego okna dachowego, jeśli dach jest pokryty lodem lub śniegiem, gdyż może dojść do zakłóceń działania.

Nie należy przewozić żadnych przedmiotów wystających z panoramycznego okna dachowego, ponieważ mogą one uszkodzić listwy uszczelniające.

**i** Panoramyczne okno dachowe można również otwierać z zewnątrz poprzez funkcję „Otwieranie latem” (> strona 105) i zamykać za pomocą funkcji „Zamykanie komfortowe” (> strona 105).



- ① Podnoszenie tyłu okna dachowego
- ② Otwieranie
- ③ Zamykanie

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 lub 2.

### Otwieranie

- ▶ **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② do punktu oporu i przytrzymać, aż okno dachowe osiągnie żądane położenie.

lub

- ▶ **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ② poza punkt oporu i puścić.  
Panoramyczne okno dachowe otworzy się całkowicie.

W celu zatrzymania:

- ▶ Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku.  
Panoramyczne okno dachowe zatrzyma się w aktualnym położeniu.

### Zamykanie

- ▶ **Obsługa ręczna:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ do punktu oporu i przytrzymać, aż okno dachowe osiągnie żądane położenie.

lub

- ▶ **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu i puścić.  
Panoramyczne okno dachowe zamknie się całkowicie.

### Panoramiczne okno dachowe\*

#### Opuszczanie i zamykanie

- **Obsługa ręczna:** Pociągnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ do punktu oporu i przytrzymać, aż nastąpi opuszczenie i całkowite zamknięcie panoramicznego okna dachowego.

lub

- **Obsługa automatyczna:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu i puścić.

W celu zatrzymania:

- Nacisnąć lub pociągnąć przełącznik w dowolnym kierunku.  
Panoramiczne okno dachowe zatrzyma się w aktualnym położeniu.

#### Samoczynne zamykanie podczas deszczu\*

Gdy kluczyk jest wyjęty ze stacyjki lub przekręcony w położenie 0 panoramiczne okno dachowe zamyka się automatycznie

- gdy zaczyna padać deszcz
- gdy temperatura zewnętrzna jest bardzo wysoka lub bardzo niska
- po upływie 6 godzin
- w razie zakłóceń w zasilaniu napięciem.

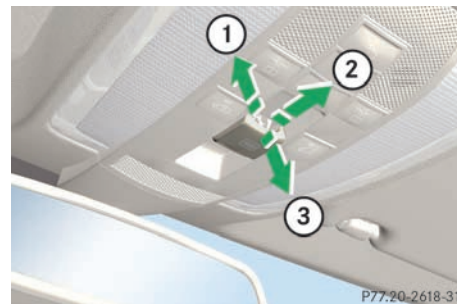
Po samoczynnym zamknięciu tylna część panoramicznego okna dachowego ponownie unosi się w celu wentylacji wnętrza pojazdu.

**i** Panoramiczne okno dachowe nie zamyka się automatycznie, gdy:

- jest podniesione z tyłu
- jest zablokowane
- deszcz nie pada na szybę przednią w obszarze czujnika deszczu (np. pojazd zaparkowany pod mostem, pod daszkiem).

#### Regulacja panoramicznego okna dachowego i rolet przeciwsłonecznych

Panoramiczne okno dachowe i rolety przeciwsłoneczne wymagają regulacji, jeśli obsługa automatyczna nie jest możliwa, wzgl. jeżeli panoramiczne okno dachowe można otwierać tylko przy użyciu dużej siły (szarpnięcie).

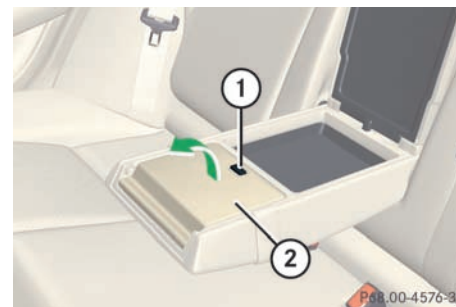


- ① Podnoszenie
- ② Otwieranie
- ③ Zamykanie

- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 lub 2.
- Naciskać przełącznik w kierunku strzałki ③ do punktu oporu, aż nastąpi całkowite zasunięcie rolet przeciwsłonecznych.

## Rozmieszczanie bagażu

### Uchwyt na pojemniki z napojami w podłokietniku z tyłu



- ① Przycisk odblokowania
- ② Uchwyt na pojemniki z napojami

- **Otwieranie:** Otworzyć schowek w tylnym podłokietniku.
- Nacisnąć przycisk odblokowania i wychylić uchwyt na pojemniki z napojami do przodu.

**i** Następnie można ponownie zamknąć schowek.

- **Zamykanie:** Otworzyć schowek w tylnym podłokietniku.
- Wsunąć uchwyt na pojemniki z napojami do tyłu, aż do zablokowania.

### Rozmieszczanie bagażu

#### Uchwyt na pojemniki z napojami

#### **⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń**

Podczas jazdy uchwyt na pojemniki z napojami powinien być zamknięty. W przeciwnym razie kierowca i pasażerowie mogą doznać obrażeń spowodowanych wyrzuceniem tych przedmiotów z uchwytu:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas szybkiej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku.

W uchwycie należy wkładać tylko pasujące, zamykane pojemniki. W przeciwnym razie napoje mogą się rozlać.

Należy unikać wstawiania w uchwyt pojemników z gorącymi napojami. Rozlanie się gorącego napoju może spowodować oparzenia.

- Przytrzymać przełącznik wciśnięty jeszcze przez sekundę.
- Naciskać przełącznik w kierunku strzałki ② do punktu oporu, aż nastąpi całkowite odsunięcie rolet przeciwsłonecznych.
- Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② do punktu oporu i przytrzymać, aż panoramiczne okno dachowe otworzy się o ok. 10 cm.
- Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ do punktu oporu i przytrzymać, aż panoramiczne okno dachowe zostanie całkowicie zamknięte.
- Przytrzymać przełącznik wciśnięty jeszcze przez sekundę.
- Następnie sprawdzić, czy panoramiczne okno dachowe można całkowicie (automatycznie) otworzyć (► strona 175).
- Jeśli obsługa automatyczna nie jest możliwa, należy powtórzyć regulację panoramicznego okna dachowego.

## Rozmieszczanie bagażu

### Bagażnik dachowy\*

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Nieprawidłowo zamontowany bagażnik dachowy lub niewłaściwie umocowany na nim ładunek może podczas jazdy połuzować się, spaść z dachu i doprowadzić do wypadku. Przy montażu oraz używaniu należy przestrzegać instrukcji dołączonej przez producenta bagażnika dachowego, wzgl. bagażnika na narty.

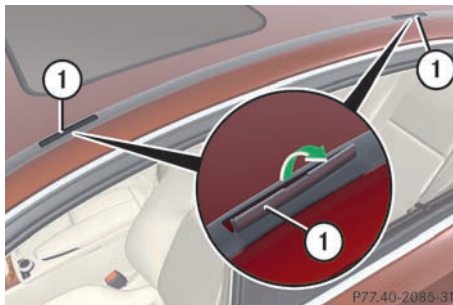
Ładunek na bagażniku dachowym przyczynia się do podwyższenia środka ciężkości pojazdu, a tym samym do zmiany jego stateczności. Nie należy przekraczać maksymalnie dopuszczalnego obciążenia dachu, wynoszącego 50 kg. Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do warunków panujących na drodze oraz warunków atmosferycznych, a z ładunkiem umieszczonym na bagażniku dachowym jeździć szczególnie ostrożnie.

 Systemy bagażników dachowych marki Mercedes-Benz zostały zaprojektowane specjalnie do pojazdów marki Mercedes-Benz. Systemy te spełniają wymogi normy DIN 75302 i są dodatkowo sprawdzane podczas badań obciążeniowych i zniszczeniowych.

 Firma DaimlerChrysler zaleca używanie wyłącznie sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz bagażników dachowych. Dzięki temu można zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu pojazdu. Ładunek na bagażniku dachowym należy rozmieścić w taki sposób, aby wykluczyć możliwość uszkodzenia pojazdu podczas jazdy.

Należy przy tym uwzględnić, aby

- mieć możliwość całkowitego podniesienia okna dachowego przesuwno-uchylnego\*
- całkowitego podniesienia panoramicznego okna dachowego\*
- całkowitego otwarcia pokrywy bagażnika.



Wersja z i bez okna dachowego przesuwno-uchylnego

① Zaśleпки

 Do otwierania zaślepek w dachu nie należy stosować twardych lub metalowych

przedmiotów, aby wykluczyć uszkodzenie, wzgl. zadrapanie dachu lub listew ozdobnych.

- ▶ **Wersja z i bez okna dachowego przesuwno-uchylnego:** Ostrożnie otworzyć zaśleпки ① w kierunku strzałki.
  - ▶ **Wersja z panoramicznym oknem dachowym:** Ostrożnie otworzyć zaśleпки ① w kierunku przeciwnym do strzałki.
  - ▶ Odchylić zaśleпки ① do góry.
  - ▶ Przymocować bagażnik dachowy w punktach znajdujących się pod zaślepkami ①.
- Przestrzegać dołączonej przez producenta instrukcji montażu bagażnika dachowego.

### Siatka na bagaż we wnęce na nogi pasażera

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

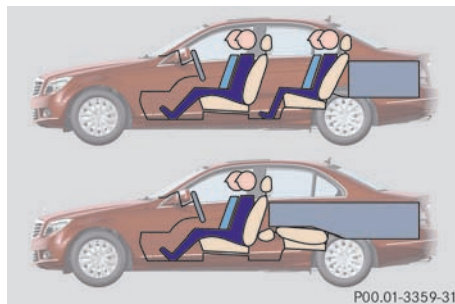
W siatce na bagaż można przewozić tylko lekkie przedmioty. Nie należy transportować w nich przedmiotów ciężkich, o ostrych krawędziach lub łamliwych, ponieważ w razie wypadku siatka nie zabezpieczy ich w dostateczny sposób.

### Wskazówki dotyczące rozmieszczania bagażu

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas jazdy pokrywa bagażnika powinna być zawsze zamknięta. W przeciwnym razie spaliny mogą przedostawać się do wnętrza pojazdu i doprowadzić do zatrucia.

Stateczność pojazdu podczas jazdy zależy w dużym stopniu od rozmieszczenia bagażu. Dlatego pojazd należy obciążać w sposób przedstawiony na rysunkach.



Rozmieszczenie bagażu

Przy rozmieszczaniu i transportowaniu bagażu należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Masa bagażu, łącznie z przewożonymi osobami, nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu oraz dopuszczalnego obciążenia osi pojazdu.
- Ciężki bagaż należy umieszczać w bagażniku w taki sposób, aby największe obciążenie znajdowało się jak najniżej i jak najbliżej przodu.
- Bagaż nie powinien wystawać powyżej górnych krawędzi oparcia foteli tylnych.
- Bagaż powinien być zawsze dosunięty do oparcia foteli przednich lub tylnych.
- W miarę możliwości należy zawsze przewozić bagaż za niezajętymi fotelami.
- Należy zawsze zabezpieczać bagaż dostatecznie mocnymi i odpornymi na przecieranie się taśmami lub linkami. Ostre krawędzie należy zabezpieczać amortyzującymi podkładkami.

 Odpowiednie taśmy lub linki są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

### Mocowanie bagażu

#### Zaczepty do mocowania bagażu

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Nacisk na zaczepy mocujące powinien być równomierny. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących rozmieszczenia ładunku.

Przy mocowaniu bagażu przestrzegać następujących zasad:

- Zamocować bagaż do zaczepów.
- Do mocowania bagażu nie należy używać elastycznych taśm i siatek, ponieważ są one przeznaczone do zabezpieczania przed przesunięciem tylko lżejszych bagaży.
- Stosowane pasy do mocowania bagażu powinny mieć wytrzymałość co najmniej  $F_{dop.} = 600 \text{ daN}$  i elastyczność nie przekraczającą 7 %.
- Taśm lub linek mocujących nie przekładać przez ostre krawędzie lub narożniki.
- Ostre krawędzie należy zabezpieczać amortyzującymi podkładkami.
- Nacisk na zaczepy do mocowania powinien być równomierny.



### Rozmieszczanie bagażu

- W miarę możliwości należy wykorzystać wszystkie zaczepy do mocowania bagażu.
- Używając napinaczy, nie należy przeciążać zaczepów do mocowania bagażu.
- Należy przestrzegać instrukcji obsługi używanych mocowań i zabezpieczeń.

W bagażniku znajdują się cztery zaczepy do mocowania bagażu.



- ① Zaczepy do mocowania bagażu
- ▶ Zabezpieczyć przewożony bagaż za pomocą zaczepów ①.

### Możliwość obustronnego rozmieszczenia bagażu\*

W celu zwiększenia dostępnej przestrzeni na bagaż można przechylić oparcia foteli tylnych z lewej i prawej strony.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Prosimy nie przewozić ciężkich i twardych przedmiotów bez odpowiedniego zabezpieczenia ani w bagażniku, ani we wnętrzu pojazdu.

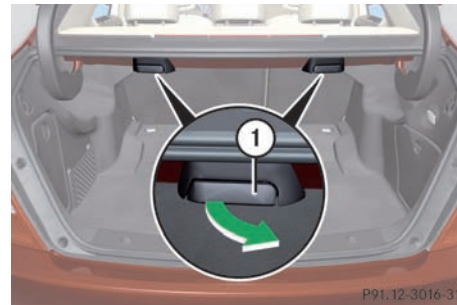
W przeciwnym razie podczas gwałtownego hamowania lub szybkiej zmiany kierunku jazdy przewożone przedmioty mogą przesunąć się, powodując obrażenia.

#### Niebezpieczeństwo zatrucia

Prosimy jeździć wyłącznie z zamkniętą pokrywą bagażnika, w przeciwnym razie spaliny mogą przedostawać się do wnętrza pojazdu.

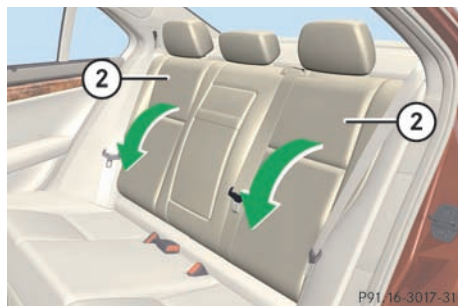
### Składanie tylnego oparcia

Uchwyty odblokowania znajdują się w bagażniku z lewej i prawej strony na górze.



- ① Uchwyty odblokowania oparcia
- ▶ Otworzyć bagażnik.
- ▶ Pociągnąć uchwyt odblokowania ① prawego lub lewego oparcia. Oparcie odpowiedniego fotela jest odblokowane.
- ▶ Wsunąć całkowicie tylne zagłówki (▷ strona 84).
- ▶ W razie potrzeby przesunąć fotel kierowcy lub pasażera do przodu.





### ② Oparcie tylne

- ▶ Złożyć oparcie ② do przodu.
- ▶ Następnie można (w razie potrzeby) ponownie cofnąć fotel kierowcy lub pasażera.

### Rozkładanie tylnego oparcia



### ① Oparcie tylne

- ▶ Przechylić oparcie ① do tyłu, aż zostanie zablokowane.

**!** Uważać, aby nie zakleszczyć pasa bezpieczeństwa.

### **!** Niebezpieczeństwo obrażeń

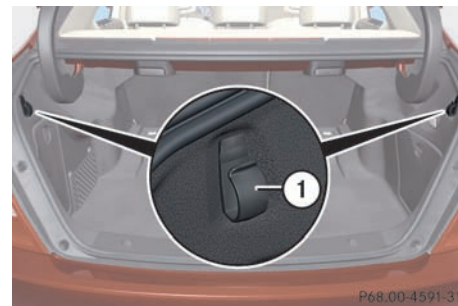
Należy zwrócić uwagę na dokładne zablokowanie tylnego oparcia. W przeciwnym razie kierowca i pasażerowie mogą doznać obrażeń spowodowanych wyrzuceniem tych przedmiotów z uchwytu:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas szybkiej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku.

Jeśli oparcie tylne nie zostanie prawidłowo zablokowane, w zestawie wskaźników pojawia się odpowiednie ostrzeżenie.

**i** Tylne oparcia powinny zawsze być zablokowane, gdy nie korzysta się z możliwości obustronnego rozmieszczania bagażu. Unie-możliwi to dostęp osób niepowołanych z wnętrza pojazdu do bagażnika.

### Uchwyt na torby



### ① Uchwyt na torby

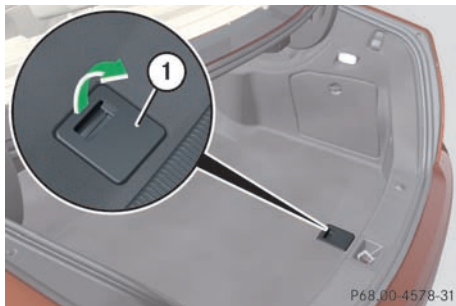
W bagażniku po lewej i prawej stronie znajduje się po jednym uchwycie na torby ①.

**!** Nie należy obciążać uchwytu bagażem cięższym niż 5 kg ani przywiązywać do niego przewożonych przedmiotów.

### Schówek pod podłogą bagażnika

W schowku znajduje się zestaw TIREFIT, zestaw narzędzi itp.

### Rozmieszczanie bagażu



① Uchwyt

- **Otwieranie:** Pociągnąć uchwyt ① w górę.



① Uchwyt

② Rynienka ściekowa

- **Zaczepić** uchwyt ① w rynience ②.

**!** Przed zamknięciem bagażnika należy zdjąć uchwyt z rynienki, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń.

#### Schowki

**! Niebezpieczeństwo obrażeń**

Schowki należy zawsze zamykać. W siatkach na bagaż nie należy przewozić ciężkich przedmiotów.

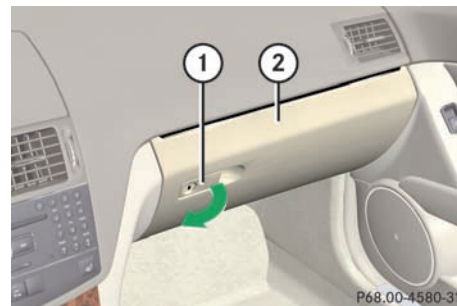
W przeciwnym razie kierowca i pasażerowie mogą doznać obrażeń spowodowanych wyrzuceniem tych przedmiotów:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas szybkiej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku.

W siatce na bagaż nie wolno przewozić ciężkich, łamliwych przedmiotów, jak również przedmiotów o ostrych krawędziach.

Nie należy przewozić twardych przedmiotów w kieszeni na mapy. Z kieszeni na mapy nie powinny wystawać żadne przedmioty.

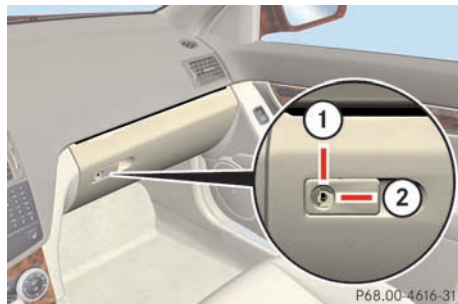
### Schówek w tablicy rozdzielczej



① Uchwyt

② Pokrywa schowka w tablicy rozdzielczej

- **Otwieranie:** Pociągnąć za uchwyt ① i otworzyć pokrywę schowka ②.
- **Zamykanie:** Zamknąć pokrywę schowka ② do góry i docisnąć, aż do zablokowania.



① Odblokowanie

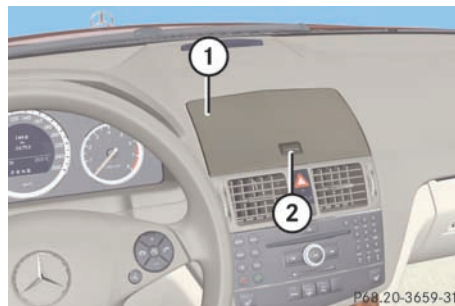
② Blokowanie

► **Blokowanie:** Włożyć kluczyk awaryjny (▷ strona 285) w zamek i przekręcić w prawo o jedną czwartą obrotu, w położenie ②.

► **Odblokowanie:** Włożyć kluczyk awaryjny (▷ strona 285) w zamek i przekręcić o jedną czwartą obrotu w lewo, w położenie ①.

**i** Pojazd wyposażony w system Audio / COMAND: W schowku w tablicy rozdzielczej znajduje się złącze AUX.

### Schówek w kokpicie na górze



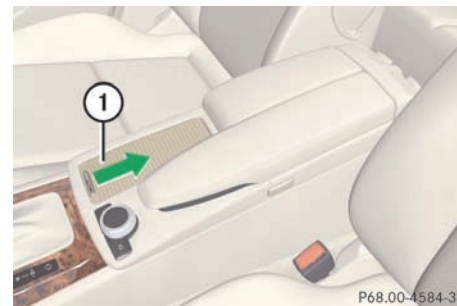
① Schówek

② Przycisk

► **Otwieranie:** Naciśnąć przycisk ②. Schówek ① otworzy się.

**i** W pojeździe wyposażonym w system Audio 20, Audio 50 lub COMAND pod pokrywą znajduje się wyświetlacz systemu audio.

### Schówek w konsoli środkowej

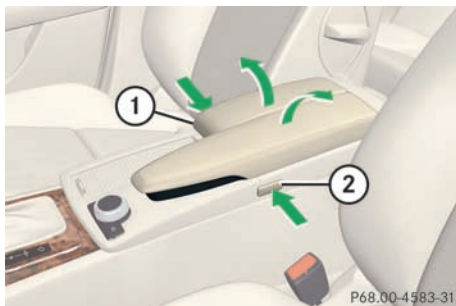


① Roleta

► **Otwieranie:** Przesunąć roletę ① do tyłu.

### Porady praktyczne

#### Schówek w podłokietniku



① Prawy przycisk

② Lewy przycisk

► **Otwieranie:** Nacisnąć lewy ② lub prawy ① przycisk.

Schówek otworzy się.

**i** W podłokietniku znajdują się dwie przegródki, mała i duża. Mniejszą przegródkę można wyjąć, np. w celu opróżnienia lub oczyszczenia. W dużej przegródce znajduje się uchwyt na telefon\*.

#### Schówek w tylnym podłokietniku



► Rozłożyć tylny podłokietnik

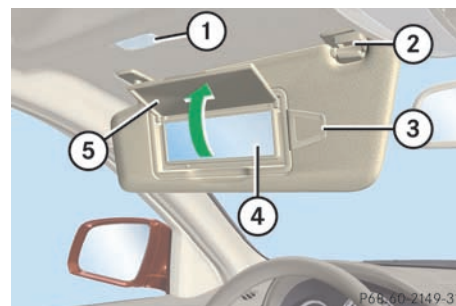
► Unieść nakładkę tylnego podłokietnika.

### Porady praktyczne

#### Oslony przeciwsłoneczne

##### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Podczas jazdy lusterka umieszczone w osłonach przeciwsłonecznych powinny być zasłonięte. Oślepienie światłem odbijającym się w lusterku może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.



#### Oslony przeciwsłoneczne

① Lampka oświetlająca lusterko

② Mocowanie

③ Kieszonka, np. na bilet parkingowy

④ Lusterko kosmetyczne

⑤ Osłona lusterka

### Przy oślepianiu od przodu

- ▶ Odchylić osłonę przeciwsłoneczną w dół.

### Przy oślepianiu z boku

- ▶ Odchylić osłonę przeciwsłoneczną w dół.
- ▶ Wyciągnąć osłonę przeciwsłoneczną z mocowania ②.
- ▶ Odchylić osłonę przeciwsłoneczną na bok.

### Lusterko w osłonie przeciwsłonecznej

**i** Lampka oświetlająca lusterko ① działa tylko wtedy, gdy osłona przeciwsłoneczna jest zablokowana w mocowaniu ②.

- ▶ Odchylić osłonę przeciwsłoneczną w dół.
- ▶ Odchylić osłonę lusterka ⑤ do góry. Lampka ① świeci się.

### Roleta szyby tylnej\*

Roleta szyby tylnej chroni przed oślepianiem oraz przed nagrzewaniem się wnętrza pojazdu pod wpływem promieniowania słonecznego.



① Przycisk rolety szyby tylnej

**!** Przed uruchomieniem rolety szyby tylnej należy zwrócić uwagę, aby żadne przedmioty, (np. części odzieży) nie ograniczały jej ruchu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia rolety.

- ▶ **Wsuvanie lub wysuwanie:** Nacisnąć krótko przycisk ①. Roleta szyby tylnej wysuwa się lub wsuwa całkowicie.

**Popielniczka\*** (pojazd wyposażony w popielniczkę z zapalniczką\*)

### Popielniczka w kokpicie



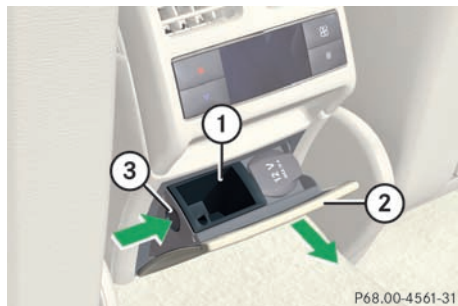
- ① Osłona
- ② Wyjmowanie wkładu
- ③ Popielniczka

- ▶ **Otwieranie:** Przesunąć osłonę ① do przodu aż do zablokowania.
- ▶ **Wyjmowanie wkładu:** Uchwycić wkład po bokach za wyżłobienia i wyjąć do góry ②.
- ▶ **Wsuvanie wkładu:** Wcisnąć wkład w mocowanie aż do zatrzaśnięcia.
- ▶ **Zamykanie:** Nacisnąć krótko osłonę ① z przodu. Osłona zamyka się.



### Porady praktyczne

#### Popielniczki z tyłu



- ① Wkład
- ② Popielniczka
- ③ Przycisk odblokowania

- ▶ **Otwieranie:** Wyciągnąć popielniczkę ② za górną krawędź.
- ▶ **Wymywanie wkładu:** Nacisnąć krótko przycisk odblokowania ③ i wyjąć wkład do góry.
- ▶ **Wsuvanie wkładu:** Wcisnąć wkład ① w mocowanie aż do zatrzaśnięcia.

#### Zapalniczka\* (pojazd wyposażony w popielniczkę z zapalniczką\*)



#### Niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru

Gorącą zapalniczkę należy trzymać wyłącznie za uchwyt. W przeciwnym razie można się poparzyć.

Jeśli w pojeździe podróżują dzieci, zapalniczkę warto wyjąć. Dzieci mogą poparzyć się gorącą zapalniczką lub spowodować pożar.



- ① Osłona
- ② Zapalniczka

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.

- ▶ Przesunąć osłonę ① do przodu aż do zablokowania.
- ▶ Wcisnąć zapalniczkę ②.  
Po nagraniu się spirali zapalniczka ② wyskoczy samoczynnie.

#### Gniazdko 12 V

Gniazdko można wykorzystywać do zasilania dodatkowych odbiorników o mocy nie przekraczającej 180 W.

#### Gniazda elektryczne w kokpicie\*

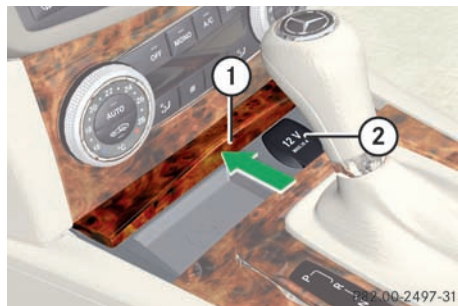
Gniazdo elektryczne jest zamontowane w pojazdach wyposażonych w urządzenie audio\* lub w COMAND APS\*.



- ① Gniazdko elektryczne
- ▶ Otworzyć schowek w tablicy rozdzielczej (► strona 182).

- ▶ Otworzyć pokrywę gniazda ①.

W wersji bez popielniczki z zapalniczką\* dodatkowe gniazdo elektryczne znajduje się w konsoli środkowej.



- ① Osłona
- ② Gniazdko elektryczne

- ▶ **Otwieranie:** Przesunąć osłonę ① do przodu aż do zablokowania.
- ▶ Otworzyć pokrywę gniazda ②.
- ▶ **Zamykanie:** Naciśnąć krótko osłonę ① z przodu.  
Osłona zamyka się.

### Gniazdo elektryczne z tyłu

W wersji z popielniczką z zapalniczką\* gniazdo elektryczne znajduje się w konsoli środkowej z tyłu.



- ① Gniazdko elektryczne
- ② Schowek

- ▶ Wyciągnąć schowek ② za górną krawędź.
- ▶ Otworzyć pokrywę gniazda ①.

### Telefon komórkowy\*

#### ⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas korzystania z przenośnych urządzeń komunikacyjnych w pojeździe należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Jeśli obsługiwane urządzenia komunikacyjnych podczas jazdy jest dozwolone, należy je obsługiwać tylko wtedy, gdy dopuszcza to sytuacja w ruchu drogowym. W przeciwnym razie rozproszenie uwagi kierowcy może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Używanie telefonu komórkowego, urządzenia krótkofalowego lub faksu bez eliminującej odbicia anteny zewnętrznej może doprowadzić do zakłóceń w pracy elektronicznych zespołów pojazdu i przez to niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy. Z urządzeń tego typu wolno w pojeździe korzystać tylko wtedy, gdy są podłączone do osobnej i prawidłowo zamontowanej anteny zewnętrznej.

#### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Zwiększone promieniowanie elektromagnetyczne może spowodować zagrożenie dla zdrowia. Korzystanie z anteny zewnętrznej pozwala uniknąć - tak ostatnio często dyskutowanych - możliwych zagrożeń dla zdrowia, spowodowanych polem elektromagnetycznym.



### Porady praktyczne

**i** Optymalną jakość odbioru telefonów komórkowych w pojeździe i wyeliminowanie wzajemnych zakłóceń między tymi urządzeniami i układami elektronicznymi pojazdu zapewnia montaż anteny zewnętrznej dopuszczonej do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Podłączona antena zewnętrzna odprowadza pola elektromagnetyczne, emitowane przez przenośne urządzenie krótkofalowe, na zewnątrz, dzięki czemu natężenie pola wewnątrz pojazdu jest znacznie niższe niż w przypadku samej anteny wewnętrznej.

**i** Pojazd jest dostosowany do montowania uchwytów do różnych telefonów. Uchwyty takie są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

Funkcje telefonu oraz dostępne usługi zależą od modelu telefonu oraz od usług oferowanych przez operatora sieci.

Uchwyt telefonu znajduje się w podłokietniku.

- ▶ Otwieranie schowka na telefon (▷ strona 184)

### Wkładanie telefonu w uchwyt

Po umieszczeniu telefonu komórkowego w uchwycie można prowadzić rozmowę tylko przez zestaw głośnomówiący.

**!** Nie próbować wyjmowania telefonu komórkowego razem z uchwytem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie uchwytu.

- ▶ Zdjąć okrągłą zaślepkę ze spodu telefonu komórkowego i schować w bezpieczne miejsce.



#### Ilustracja przykładowa

- ① Zablokowanie telefonu w uchwycie
- ② Styki
- ③ Uchwyt telefonu

- ▶ Wsunąć dolną część telefonu w styki ② uchwytu ③.

- ▶ Nacisnąć górną część telefonu w kierunku strzałki ①, aby telefon został zablokowany w uchwycie ③.

Po umieszczeniu w uchwycie telefon komórkowy jest podłączony do zestawu głośnomówiącego i do komfortowej kierownicy wielofunkcyjnej\*.

Bateria telefonu jest ładowana w zależności od stanu jej naładowania i od położenia kluczyka w stacyjce. Proces ładowania jest sygnalizowany na wyświetlaczu telefonu.

- ▶ Kopiowanie książki telefonicznej z telefonu do pamięci urządzenia audio\* lub COMAND APS\*, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia audio\* lub COMAND APS\*.

Przy telefonowaniu można korzystać z przycisków  i  znajdujących się na komfortowej kierownicy wielofunkcyjnej\*. Pozostałe funkcje telefonu komórkowego są dostępne za pośrednictwem komputera pokładowego (▷ strona 132).

**i** Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki telefon komórkowy pozostaje włączony, jednak korzystanie z zestawu głośnomówiącego nie jest już możliwe.

W trakcie telefonowania należy przed wyjęciem kluczyka ze stacyjki wyjąć telefon komórkowy z uchwytu, w przeciwnym razie dojdzie do rozłączenia połączenia.

### Wymywanie telefonu z uchwytu



#### Ilustracja przykładowa

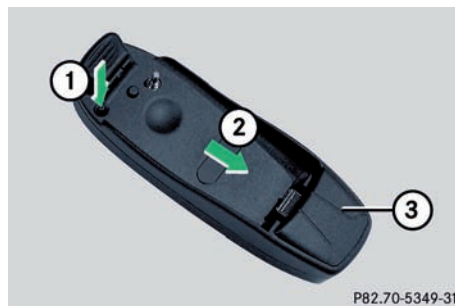
- ① Odblokowanie telefonu
- ② Uchwyt telefonu

- ▶ Naciśnąć suwak w kierunku strzałki ① i wyjąć telefon z uchwytu ② do góry.

### Zmiana uchwytu telefonu

Jeżeli posiadany telefon komórkowy wymaga innego uchwytu, należy zamontowany fabrycznie uchwyt wymontować i zamontować pasujący.

### Wymontowanie uchwytu telefonu

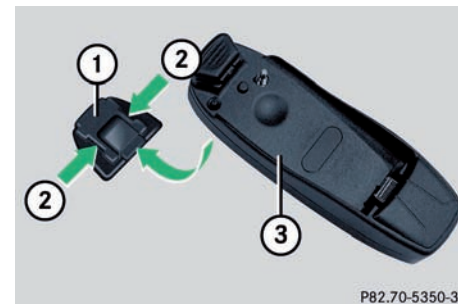


#### Ilustracja przykładowa

- ① Odblokowanie uchwytu telefonu
- ② Wymontowanie uchwytu telefonu
- ③ Uchwyt telefonu

- ▶ Naciśnąć przycisk blokady w kierunku strzałki ① i wyjąć uchwyt telefonu ③ w kierunku strzałki ②.

### Zamontowanie uchwytu telefonu



#### Ilustracja przykładowa

- ① Płyta stykowa
- ② Wycięcia
- ③ Uchwyt telefonu

- ▶ Wsunąć uchwyt ③ w wycięcia ② w płytce stykowej ①.
- ▶ Przesunąć uchwyt telefonu ③ do przodu, aby go zablokować.

## Porady praktyczne

### Matą podłogową\* po stronie kierowcy

#### Niebezpieczeństwo wypadku

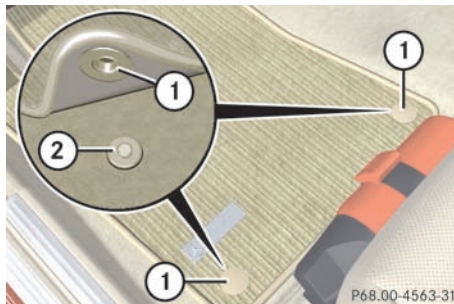
Przy korzystaniu z mat podłogowych należy zwrócić uwagę na dostateczną ilość wolnego miejsca pod pedałami oraz na bezpieczne zamocowanie mat.

Maty podłogowe muszą być zawsze prawidłowo zamocowane za pomocą zatrzasków i czopów mocujących.

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy maty są prawidłowo zamocowane i w razie potrzeby poprawić. Nieprawidłowo zamocowana mata może przesunąć się i ograniczyć ruch pedałów.

Nie powinno się układać kilku mat podłogowych jedna na drugiej.

 W celu ułatwienia demontażu maty podłogowej należy fotel kierowcy przesunąć maksymalnie do tyłu.



- ① Zatrzaski
- ② Mocowanie

- **Zamontowanie:** Wcisnąć zatrzaski ① w mocowania ②.
- **Wymontowanie:** Zdjąć matę podłogową z mocowań ②.
- Wyjąć matę podłogową.

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Pierwsze 1500 km .....          | 192 |
| Tankowanie .....                | 193 |
| Komora silnika .....            | 196 |
| Opony i koła .....              | 200 |
| Eksploatacja zimowa .....       | 206 |
| Wskazówki dotyczące jazdy ..... | 208 |
| Podróże za granicę .....        | 210 |
| Jazda z przyczepą* .....        | 211 |
| Przegląd techniczny .....       | 215 |
| Konserwacja .....               | 217 |



### **Pierwsze 1500 km**

#### **Pierwsze 1500 km**

Prawidłowa eksploatacja silnika w początkowym okresie użytkowania pojazdu zapewni jego sprawniejszą pracę w przyszłości.

- Dlatego też prosimy Państwa, aby podczas pierwszych 1500 km jeździć ze zmienną prędkością i ze zmiennymi prędkościami obrotowymi silnika.
- W tym okresie należy unikać jazdy z dużym obciążeniem silnika (całkowitego wciskania pedału gazu) i z wysokimi prędkościami obrotowymi (najwyżej do  $\frac{2}{3}$  maksymalnej prędkości dla każdego przełożenia).
- Odpowiednio do tego należy w porę zmieniać biegi.
- Nie należy redukować ręcznie biegów w celu hamowania silnikiem.

Pojazd z automatyczną skrzynią biegów\*:

- Nie należy wciskać pedału gazu poza punkt oporu (kickdown).
- Zakresy przełożeń **3, 2 lub 1** należy włączać tylko podczas powolnej jazdy, np. przy pokonywaniu przełęczy górskich.

Po przejechaniu 1500 km można stopniowo wykorzystywać pełną prędkość pojazdu i całkowity zakres prędkości obrotowej silnika.

## Tankowanie

### Tankowanie

#### **Niebezpieczeństwo wybuchu**

Etylina / olej napędowy są związkami łatwopalnymi. Podczas kontaktu z paliwem obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Przed tankowaniem paliwa należy wyłączyć silnik.

#### **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Należy unikać bezpośredniego kontaktu etyliny / oleju napędowego ze skórą lub odzieżą.

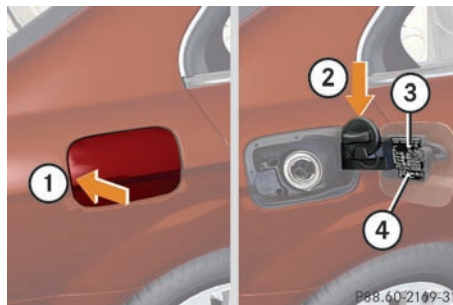
Bezpośredni kontakt paliwa ze skórą lub wdychanie oparów paliwa może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu.

#### **Niebezpieczeństwo pożaru**

Do pojazdu wyposażonego w silnik wysokoprężny nie wolno tankować etyliny. Do oleju napędowego nie wolno dodawać etyliny. Skutkiem jest uszkodzenie układu paliwowego i silnika, ponadto w pojeździe może dojść do pożaru.

 Gwarancja udzielona na pojazd nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych dodawaniem etyliny do oleju napędowego.

Pokrywa wlewu paliwa znajduje się z tyłu, z prawej strony. Jej blokowanie i odblokowanie odbywa się automatycznie podczas otwierania i zamykania pojazdu za pomocą kluczyka lub funkcji KEYLESS-GO\*.



- ① Otwieranie pokrywy wlewu paliwa
- ② Zabezpieczanie korka wlewu paliwa
- ③ Tabela wartości ciśnienia w ogumieniu
- ④ Rodzaj paliwa

- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- ▶ Nacisnąć pokrywę wlewu paliwa w kierunku strzałki ①.
- ▶ Pokrywa wlewu paliwa uchyli się.
- ▶ Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.

- ▶ Przekręcić korek wlewu paliwa w lewo i zdjąć.
- ▶ Zawiesić korek w uchwycie znajdującym się na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.
- ▶ Napełnianie zbiornika przerwać w momencie, gdy dojdzie do automatycznego wyłączenia się pistoletu dystrybutora.
- ▶ Założyć korek wlewu paliwa i przekręcić w prawo.
- ▶ Korek wlewu paliwa zatrzaśnie się z charakterystycznym dźwiękiem.
- ▶ Zamknąć pokrywę wlewu paliwa.

 Pojazd z silnikiem wysokoprężnym: Jeśli zbiornik paliwa został podczas jazdy opróżniony do końca, należy odpowietrzyć układ paliwowy (▷ strona 271).

### Etylina (EN 228)

 Należy tankować wyłącznie bezołowiową etylinę „super” o liczbie oktanowej co najmniej 95 ROZ/85 MOZ, spełniającą wymogi normy EN 228.

W przeciwnym razie moc silnika może zostać ograniczona, ponadto może dojść do jego uszkodzenia.

Szczegółowe informacje dotyczące etyliny znajdują się w rozdziale „Dane techniczne”.

## Tankowanie

**i** Informacje na temat jakości etyliny znajdują się z reguły przy dystrybutorze. W razie wątpliwości proszę pytać pracownika stacji paliw.

Jeżeli etylina o zalecanej jakości jest niedostępna, można przez krótki czas stosować również bezołowiową etylinę "normalną" o liczbie oktanowej 91 ROZ/82,5 MOZ. Efektem może być jednak zmniejszenie mocy silnika i zwiększenie zużycia paliwa. W takiej sytuacji należy unikać jazdy z pełnym obciążeniem silnika.

W niektórych krajach na skutek niewystarczającej jakości dostępnej etyliny może dochodzić do osadzania się nagaru w obszarze zaworów ssących. W takich przypadkach należy, po konsultacji z ASO Mercedes-Benz, stosować zalecany przez firmę DaimlerChrysler i rozprowadzany przez ASO dodatek specjalny (nr katalogowy A000989254510). Należy przy tym koniecznie przestrzegać podanych na opakowaniu wskazówek i zaleceń dotyczących proporcji mieszania.

**!** Pojazdu wyposażonego w silnik benzynowy nie wolno tankować olejem napędowym. Do etyliny nie wolno dodawać oleju napędowego. Nawet minimalne ilości oleju napędowego mogą spowodować uszkodzenie układu wtryskowego. Gwarancja udzielona na pojazd nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych dodawaniem oleju napędowego do etyliny.

### Olej napędowy (EN 590)

**!** Należy stosować wyłącznie olej napędowy spełniający wymagania normy europejskiej EN 590.

W przeciwnym razie moc silnika może zostać ograniczona, ponadto może dojść do jego uszkodzenia.

Szczegółowe informacje dotyczące oleju napędowego znajdują się w rozdziale „Dane techniczne”.

**i** Informacje na temat jakości oleju napędowego znajdują się z reguły przy dystrybutorze. W razie wątpliwości należy pytać pracownika stacji paliw.

**!** Przy tankowaniu pojazdu wyposażonego w filtr cząstek stałych w krajach spoza UE należy stosować wyłącznie niskosiarkowy olej napędowy "Euro-Diesel" o zawartości siarki poniżej 0,005 % wag. W krajach, w których dostępny jest tylko olej napędowy o wyższej zawartości siarki (np. 0,035 % wag.), okresy między wymianami oleju silnikowego powinny być krótsze. Szczegółowych informacji na temat okresów między wymianami oleju silnikowego udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz. Szczegółowych informacji na temat okresów między wymianami oleju silnikowego udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

**i** Oferowane w handlu oleje napędowe mogą zawierać 5 % dodatków pochodzenia roślinnego "biodiesel". Udział tych dodatków nie wpływa na moc silnika i nie przyspiesza jego zużycia.

**!** Stosowanie oleju napędowego nie spełniającego wymagań normy EN 590 (lub porównywalnych) może spowodować szybsze zużywanie się podzespołów lub doprowadzić do uszkodzenia silnika i układu wydechowego.

Nie należy tankować:

- paliwa do silników okrętowych (Marine Diesel)
- roślinnego oleju napędowego (biodiesel)
- oleju roślinnego
- etyliny
- nafty
- paliwa lotniczego (kerozyny)
- oleju opałowego

Paliw tego rodzaju nie należy również mieszać z konwencjonalnym olejem napędowym. Nie stosować żadnych dodatków specjalnych, wyjątek stanowią środki wymienione w rozdziale „Niskie temperatury otoczenia – środki poprawiające płynność paliwa”.

Stosowanie niedopuszczonych do eksploatacji paliw i / lub dodatków specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji.

Po przypadkowym zatankowaniu niewłaściwego paliwa nie wolno uruchamiać silnika,



w przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu. W takiej sytuacji należy zlecić całkowite opróżnienie układu paliwowego.

**!** Pojazd wyposażonego w silnik wysokoprężny nie wolno tankować etyliny. Do oleju napędowego nie wolno dodawać etyliny. Nawet minimalne ilości etyliny mogą spowodować uszkodzenie układu wtryskowego. Gwarancja udzielona na pojazd nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych dodawaniem etyliny do oleju napędowego.

### **Biodiesel (paliwa PME, metyloestry olejów roślinnych) i olej roślinny**

**!** Pojazd nie jest dostosowany do eksploatacji na roślinnym oleju napędowym. Stosowanie tego rodzaju paliwa może doprowadzić do zwiększonego zużycia, jak również uszkodzenia silnika.

Stosowanie roślinnego oleju napędowego (biodiesel) lub dodawanie go do dostępnego w handlu oleju napędowego powoduje ograniczenie możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji. Inne nazwy roślinnego oleju napędowego (biodiesel) to metyloestry kwasów tłuszczowych (FAME) i metyloestry roślinne (PME).

### **Niskie temperatury otoczenia**

W niskich temperaturach otoczenia płynność zwykłego oleju napędowego jest niewystarczająca.

W celu uniknięcia zakłóceń podczas eksploatacji w miesiącach zimowych oferowany jest olej napędowy o zwiększonej płynności. Zimowy olej napędowy należy tankować przy temperaturach od ok.  $-5^{\circ}\text{C}$ .

Można go stosować bez ryzyka zakłóceń do temperatury ok.  $-20^{\circ}\text{C}$ .

Do letniego oleju napędowego, jak również do zimowego o nieco niższej jakości należy dodawać środek poprawiający płynność lub naftę. Ilość dodatku należy dostosować do przewidywanej temperatury zewnętrznej.

Dodatki należy wymieszać z olejem napędowym, zanim dojdzie do jego zgęstnienia, w przeciwnym razie usunięcie usterek wymaga ogrzania całego układu paliwowego, czyli np. wstawienia pojazdu do ogrzewanego garażu.



### **Niebezpieczeństwo pożaru**

Do pojazdu wyposażonego w silnik wysokoprężny nie wolno tankować etyliny. Do oleju napędowego nie wolno dodawać etyliny. Skutkiem jest uszkodzenie układu paliwowego i silnika, ponadto w pojeździe może dojść do pożaru.

### **Środki poprawiające płynność paliwa**

Skuteczność środków poprawiających płynność jest różna, w zależności od rodzaju i jakości paliwa. Przy ich stosowaniu należy przestrzegać wskazówek zamieszczonych na opakowaniu. Należy stosować wyłącznie środki poprawiające płynność paliwa, które zostały sprawdzone i dopuszczone do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz. Informacje na temat sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania środków są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

► Silnik powinien pracować przez pewien czas, aby mieszanina wypełniła cały układ paliwowy.

## Komora silnika

### Komora silnika

#### Pokrywa komory silnika

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy nie wolno ciągnąć za dźwignię odblokowania, aby nie doprowadzić do otwarcia pokrywy komory silnika,

### Otwieranie

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy otwartej pokrywie komory silnika można doznać obrażeń również wtedy, gdy silnik jest wyłączony.

Części silnika mogą być bardzo rozgrzane. W celu uniknięcia oparzeń można dotykać wyłącznie części opisanych w instrukcji obsługi, przestrzegając przy tym wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Wentylator chłodnicy znajduje się między chłodnicą a silnikiem. Wentylator może się uruchomić samoczynnie również po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. W związku z tym nie wolno sięgać w strefę obracania się wentylatora, aby nie doznać obrażeń.

Pojazd z silnikiem benzynowym:

Silnik wyposażony jest w elektroniczny układ zapłonowy, pracujący w zakresie wysokich napięć. Dlatego nie wolno dotykać żadnych elementów układu zapłonowego (cewki zapłonowe, przewody wysokiego napięcia, wtyki świec zapłonowych, gniazdo diagnostyczne):

- silnik pracuje
- podczas rozruchu silnika
- gdy zapłon jest włączony i wał korbowy silnika obracany jest ręcznie.

- Sprawdzić, czy wycieraczki są wyłączone.

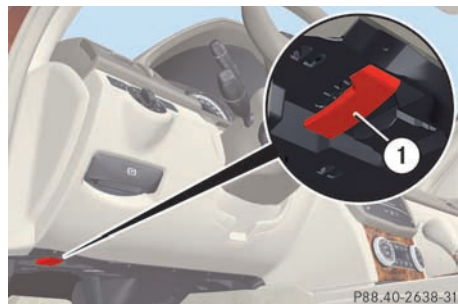
#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przypadkowe uruchomienie wycieraczek przy otwartej pokrywie komory silnika grozi zakleszczeniem dłoni przez mechanizm wycieraczek.

Przed otwarciem pokrywy komory silnika należy upewnić się, czy wycieraczki są wyłączone i kluczyk został wyjęty ze stacyjki.

 Pojazd z autoalarmem\*: Otworzenie pokrywy komory silnika powoduje automatyczne wyłączenie wycieraczek (jeśli nie zostały wcześniej wyłączone) na czas, gdy pokrywa jest otwarta.

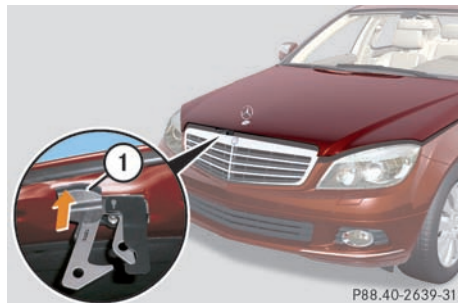
Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika znajduje się we wnętrzu na nogi kierowcy, nad hamulcem pomocniczym.



- ① Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika

- Pociągnąć dźwignię ①.  
Pokrywa komory silnika jest odblokowana.

 Należy upewnić się, czy wycieraczki nie są odchylone od szyby. W przeciwnym razie wycieraczki lub pokrywa komory silnika mogą zostać uszkodzone.



- ① Uchwyt do otwierania pokrywy komory silnika
- ▶ Wsunąć dłoń w szczelinę między pokrywą komory silnika a atrapą chłodnicy.
  - ▶ Pociągnąć uchwyt ① w kierunku strzałki w górę i unieść pokrywę komory silnika.

### Zamykanie

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu pokrywy komory silnika uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

- ▶ Opuścić pokrywę komory silnika z wysokości ok. 20 cm.

Pokrywa komory silnika zatrzaśnie się z charakterystycznym dźwiękiem.

- ▶ Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika zatrzasnęła się prawidłowo.

**i** Jeśli pokrywę komory silnika można nieco unieść, oznacza to, że nie została prawidłowo zatrzaśnięta. Należy ją wtedy ponownie otworzyć i nieco energiczniej zamknąć.

### Olej silnikowy

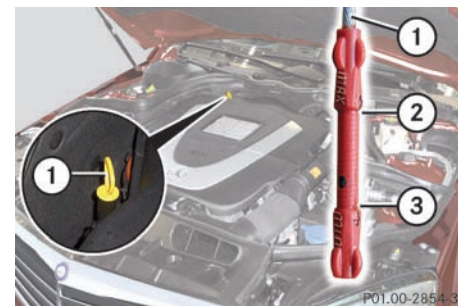
W zależności od techniki jazdy silnik zużywa maksymalnie 0,8 l oleju na 1000 km. Zużycie oleju może być też wyższe, gdy pojazd jest nowy lub często eksploatowany z wysoką prędkością obrotową. Zużycie oleju silnikowego można oszacować dopiero po dłuższym przebiegu. Więcej informacji dotyczących oleju silnikowego zamieszczono w rozdziale „Dane techniczne” (▶ strona 336).

**!** Nie należy stosować żadnych specjalnych dodatków do oleju silnikowego. Mogą one spowodować nadmierne zużycie silnika, a nawet doprowadzić do jego uszkodzenia. Stosowanie dodatków specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji. Szczegółowe informacje można otrzymać w ASO Mercedes-Benz.

### Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Przy sprawdzaniu poziomu oleju silnikowego:

- pojazd musi stać na równej powierzchni
- od chwili wyłączenia rozgrzanego do temperatury pracy silnika musi upłynąć co najmniej 5 minut
- od chwili wyłączenia zimnego silnika musi upłynąć co najmniej 30 minut



### Pojazd z silnikiem benzynowym

- ① Miarka poziomu oleju
- ② Oznaczenie poziomu maksymalnego
- ③ Oznaczenie poziomu minimalnego

## Komora silnika



### Pojazd z silnikiem wysokopiętnym

- ① Miarka poziomu oleju
- ② Oznaczenie poziomu maksymalnego
- ③ Oznaczenie poziomu minimalnego

- ▶ Wyjąć miarkę poziomu oleju ①.
- ▶ Wtrzeć miarkę poziomu oleju ①.
- ▶ Powoli wsunąć miarkę ① w rurkę do oporu.
- ▶ Odczekać ok. 5 sekund i wyjąć miarkę ①.

Poziom oleju jest prawidłowy, jeśli ślad oleju na miarce zawiera się pomiędzy dolnym oznaczeniem ③ a oznaczeniem górnym ②.

- ▶ W razie potrzeby uzupełnić olej.

**i** Różnica ilości oleju pomiędzy dolnym ③ a górnym ② oznaczeniem na miarce wynosi około 2 litrów.

## Uzupełnianie oleju silnikowego



### Pojazd z silnikiem benzynowym

- ① Korek wlewu oleju



### Pojazd z silnikiem wysokopiętnym

- ① Korek wlewu oleju

- ▶ Odkręcić korek ① wlewu oleju i zdjąć go.
- ▶ Wlać odpowiednią ilość oleju.
- ⚠ Nadmierną ilość wlanego oleju należy odessać, ponieważ zbyt wysoki poziom oleju grozi uszkodzeniem silnika lub katalizatora.
- ▶ Nakręcić korek ① na otwór wlewu oleju.



### Ochrona środowiska

Należy uważać, aby podczas uzupełniania nie rozlać oleju silnikowego. Olej nie może zanieczyścić ziemi ani wód, gdyż jest to szkodliwe dla środowiska.

### Poziom oleju w automatycznej skrzyni biegów\*

Poziomu oleju w automatycznej skrzyni biegów nie trzeba sprawdzać. W razie wycieku oleju lub trudności ze zmianą biegów należy zlecić sprawdzenie automatycznej skrzyni biegów w ASO Mercedes-Benz.

### Płyn chłodzący

#### ⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

W układzie chłodzenia panuje wysokie ciśnienie. Z tego względu korek należy odkręcać dopiero wtedy, gdy silnik ostygnie. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego powinien wskazywać temperaturę niższą niż 70 °C. W przeciwnym razie może dojść do poparzenia rozgrzanym płynem chłodzącym.

Płyn chłodzący jest mieszaniną wody i środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem. Poziom płynu chłodzącego należy sprawdzać w pojeździe ustawionym na równej powierzchni i przy wychłodzonym silniku.

### Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego



- ① Pokrywa
- ② Zbiornik wyrównawczy
- ③ Oznaczenie

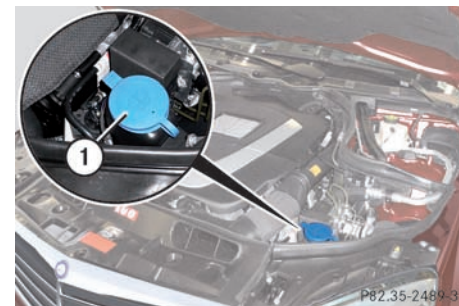
- Przekręcić korek ① powoli o pół obrotu w lewo i odczekać, aż nadciśnienie się zredukuje.
- Przekręcić korek ① dalej w lewo i zdjąć.

Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym ② jest prawidłowy, gdy przy zimnym płynie sięga on do oznaczenia ③ na zbiorniku, a przy gorącym płynie ok. 1,5 cm powyżej oznaczenia.

- W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego.
- Założyć korek ① i dokręcić do oporu. Szczegółowe informacje dotyczące płynu chłodzącego znajdują się w rozdziale „Dane techniczne” (► strona 338).

### Układ spryskiwaczy szyb i układ zmywania reflektorów\*

Ze zbiornika płynu do spryskiwaczy zasilany jest również układ zmywania reflektorów\*.



- ① Pokrywa
- Niezależnie od pory roku zaleca się dodawanie do wody koncentratu środka do mycia szyb.





### Niebezpieczeństwo pożaru

Koncentrat stosowany w układzie spryskiwaczy jest łatwopalny. Podczas kontaktu z koncentratem do mycia szyb obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Należy stosować:

- przy temperaturach dodatnich płyn zapobiegający powstawaniu smug, np. MB-Summerwash
- przy spodziewanych mrozach płyn zapobiegający zamarzaniu wody na szybie przedniej, np. MB-Winterwash.
- ▶ Wymieszać wodę ze środkiem do mycia szyb w osobnym pojemniku. Dostosować proporcje mieszanki do temperatury zewnętrznej.

**!** Należy stosować wyłącznie środki do mycia szyb odpowiednie do szkła reflektorów wykonanych z tworzywa sztucznego. Nieodpowiednie środki do mycia szyb mogą uszkodzić szkła reflektorów.

- ▶ **Otwieranie:** Pociągnąć korek ① za uchwyt do góry.
- ▶ **Zamykanie:** Założyć korek ① i wcisnąć na otwór wlewowy do oporu.

### Akumulator

Akumulator znajduje się w zależności od wersji wyposażenia z prawej strony (patrząc w kierunku jazdy) pod obudową filtra powietrza lub w bagażniku, pod podłogą.

Więcej informacji na temat akumulatora zamieszczono w rozdziale „Porady praktyczne” (▷ strona 307).

### Opony i koła

#### Na co należy zwrócić uwagę

**!** Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie opon i kół dopuszczonych do eksploatacji przez firmę DaimlerChrysler. Opony takie są specjalnie dostosowane do układów wpływających na bezpieczeństwo jazdy, jak ABS czy ESP i mają następujące oznaczenia:

- MO = Mercedes-Benz Original
- MOE = Mercedes-Benz Original Extended (z właściwościami awaryjnymi)

Opony o oznaczeniu Mercedes-Benz Original Extended powinny być stosowane wyłącznie na dopuszczonych do eksploatacji w obręczach.

Firma DaimlerChrysler nie bierze odpowiedzialności za skutki lub szkody powstałe w wyniku eksploatacji opon i obręczy innych niż zalecane. Informacji na temat opon, obręczy i ich dopuszczalnych zestawieniach udziela każda ASO Mercedes-Benz.

Używanie innych opon niż sprawdzone i zalecane do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz może np. pogorszyć właściwości trakcyjne pojazdu, spowodować hałaśliwą jazdę, zwiększyć zużycie paliwa itp. Ponadto odchylenia w wymiarach oraz odmienna charakterystyka odkształcania się opon podczas obciążenia w trakcie jazdy mogą powodować ocieranie się opon o nadwozie

oraz o elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.

**!** Firma DaimlerChrysler nie sprawdza bieżnikowanych opon i nie zaleca stosowania ich w pojazdach marki Mercedes-Benz. Przy bieżnikowaniu nie można jednoznacznie ocenić stanu opony, a więc i występowania uszkodzeń wstępnych. W przypadku stosowania bieżnikowanych opon firma DaimlerChrysler nie może zagwarantować bezpieczeństwa jazdy. Nie należy stosować używanych opon, szczególnie jeśli brak jest wiarygodnych informacji o ich przeszłości.

### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Zamontowanie obręczy lub opon innych, niż sprawdzone i dopuszczone do stosowania:

- może spowodować uszkodzenie hamulców kół lub elementów zawieszenia
- nie zapewnia dostatecznej swobody ruchu kołom i ogumieniu.

Skutkiem może być spowodowanie wypadku.

Niedopuszczalne są modyfikacje układu hamulcowego i kół, jak również stosowanie podkładek dystansowych i dodatkowych osłon. W takiej sytuacji decyzja o dopuszczeniu pojazdu do ruchu może zostać cofnięta.

### **Wskazówki dotyczące dobierania, montażu i wymiany opon**

- Należy stosować wyłącznie opony i koła o jednakowej konstrukcji i tej samej marki.
- Montować wyłącznie opony pasujące do obręczy.
- Po zamontowaniu nowych opon należy przez pierwsze 100 km jeździć z umiarkowaną prędkością, gdyż dopiero po takim przebiegu opony na skutek dotarcia uzyskują pełną sprawność.
- W przypadku pojazdu o tym samym rozmiarze kół z przodu i z tyłu pojedyncze nowe opony należy montować najpierw na koła przednie.
- Opony należy wymienić najpóźniej po 6 latach eksploatacji, niezależnie od ich zużycia. Zasada ta dotyczy również koła zapasowego.
- Nie należy jeździć na oponach ze zbyt płytkim bieżnikiem, gdyż znacznie obniża to przyczepność na mokrej nawierzchni (aquaplaning).

**!** Zdemonstrowane opony przechowywać w suchym, chłodnym i możliwie ciemnym pomieszczeniu. Opony zabezpieczać przed kontaktem z olejami, smarami i paliwem.

### **Wskazówki dotyczące regularnej kontroli stanu obręczy kół / opon**

- Opony i obręcze kół należy sprawdzać regularnie co najmniej raz na 2 tygodnie, jak również po jeździe w terenie lub na złej nawierzchni pod kątem ewentualnych uszkodzeń (np. nacięcia, pęknięcia, wybrzuszenia opon, wzgl. deformacje, pęknięcia i ślady korozji na obręczach). Uszkodzone obręcze mogą być przyczyną straty ciśnienia w oponach.
- Należy regularnie sprawdzać głębokość i stan profilu bieżnika wszystkich opon (▷ strona 202). W celu sprawdzenia stanu bieżnika po wewnętrznej stronie należy odpowiednio skrócić przednie koła.
- Na wszystkich kołach muszą być zamontowane kapturki zabezpieczające zawory przed brudem i wilgocią.
- W regularnych odstępach czasu, jak również przed każdą dłuższą jazdą należy sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach (łącznie z kołem zapasowym\*) i w razie potrzeby skorygować (▷ strona 203).



## Opony i koła

### Wskazówki dotyczące jazdy

- Podczas jazdy należy zwracać uwagę na wibracje, odgłosy i nienormalne reakcje pojazdu, np. "ściągnięcie" na jedną stronę. Zjawiska takie mogą świadczyć o uszkodzeniu opony lub obręczy koła. W razie podejrzanego uszkodzenia opony należy zmniejszyć prędkość, możliwie szybko zatrzymać pojazd i sprawdzić wszystkie koła pod kątem uszkodzeń. Przyczyną niezwykłych reakcji pojazdu mogą być też ukryte uszkodzenia opon. Jeśli pomimo niezwykłych reakcji nie można rozpoznać żadnych uszkodzeń, należy zlecić sprawdzenie obręczy i ogumienia w fachowej stacji obsługi, np. w ASO Mercedes-Benz.
- Przy parkowaniu należy zwracać uwagę, aby opony nie były zgniatanie, np. przez dociśnięcie do krawężnika. Przez krawężniki, wyboje i inne przeszkody należy przejeżdżać – o ile nie można ich ominąć – wolno i pod możliwie szerokim kątem. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia opon, szczególnie ich bocznych powierzchni.

### Wskazówki dotyczące czyszczenia kół

- Nie stosować urządzeń wykorzystujących wysokie ciśnienie, np. wysoko-ciśnieniowego agregatu, gdyż może dojść do uszkodzenia opon.

**!** Do czyszczenia obręczy nie stosować środków zawierających kwasy, ponieważ może to doprowadzić do korozji śrub mocujących koła, jak również tarcz i zacisków hamulcowych. Nie zawierające kwasów środki do czyszczenia obręczy kół, jak również dalsze informacje na temat konserwacji kół są dostępne w ASO Mercedes-Benz.

### Kierunek obrotów

Opony o oznaczonym kierunku obrotu mają dodatkowe zalety, np. w odniesieniu do zjawiska "aquaplaningu" (tworzenie się klina wodnego między oponą a mokrą nawierzchnią). Z tych zalet można skorzystać tylko wtedy, gdy zachowany zostanie przepisowy kierunek obrotów kół.

Strzałka umieszczona na bocznej powierzchni opony określa kierunek obrotów.

**i** Koło zapasowe\* można montować również ze strzałką zwróconą w przeciwnym kierunku.

### System MOExtended\*

System MOExtended umożliwia dalszą jazdę nawet w przypadku całkowitej utraty ciśnienia w jednej lub w kilku oponach.

Z systemu MOExtended można korzystać tylko w połączeniu z układem ostrzegania o stracie ciśnienia w oponach\*, gdy w pojeździe zamontowane są dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler specjalnie do tego systemu obręcze kół.

Wskazówki dotyczące jazdy w przypadku uszkodzenia opony znajdują się w rozdziale "Porady praktyczne" (▷ strona 306).

### Profil bieżnika

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Należy uwzględnić, że

- przy bieżniku płytszym niż 3 mm przyczepność opon na mokrej nawierzchni znacznie maleje. Dlatego opony należy wymieniać, nim bieżnik osiągnie minimalną głębokość.
- opony zimowe wymagają wymiany, gdy głębokość bieżnika osiągnie 4 mm, ponieważ nie zapewniają one już dostatecznej przyczepności.

- objawy zużywania się opon mogą być różnicowane, w zależności od osi, na której są zamontowane. Dlatego należy regularnie sprawdzać głębokość i stan profilu bieżnika wszystkich opon na całej szerokości opony. W tym celu należy ewentualnie skrócić przednie koła w odpowiednim kierunku.

Zużyte ogumienie może na skutek niedostatecznej przyczepności doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i do spowodowania wypadku.

### Ciśnienie powietrza w ogumieniu

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Zbyt wysokie lub zbyt niskie ciśnienie w oponach wpływa niekorzystnie na bezpieczeństwo jazdy i może być przyczyną wypadku. Dlatego w regularnych odstępach czasu, jak również przed każdą dłuższą jazdą należy sprawdzać ciśnienie powietrza w oponach (łącznie z kołem zapasowym\*) i w razie potrzeby skorygować.

Do sprawdzania ciśnienia należy zastosować odpowiedni manometr. Ocena wartości ciśnienia w oponie na podstawie jej wyglądu nie jest możliwa. Przed jazdą z dużym obciążeniem ładunkiem, wzgl. z dużą prędkością należy dostosować ciśnienie w oponach zgodnie z wartoś-

ciami podanymi w tabeli na pokrywie wlewu paliwa (> strona 193). Koło zapasowe powinno być napompowane do najwyższej z podanych wartości.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli ubytek ciśnienia w ogumieniu powtarza się, należy:

- sprawdzić, czy nie ma ciał obcych wbitych w bieżnik
- sprawdzić szczelność opony i zaworu.

Ciśnienie w ogumieniu zmienia się o ok. 0,1 bara na każde 10 °C zmiany temperatury powietrza.

Należy to uwzględnić przy mierzeniu ciśnienia w pomieszczeniach, w których temperatura różni się od temperatury zewnętrznej i odpowiednio skorygować zmierzone wartości.

Temperatura opon, a tym samym ciśnienie w oponach zwiększają się podczas jazdy w zależności od prędkości jazdy i obciążenia pojazdu.

Dlatego ciśnienie w ogumieniu należy korygować zawsze przy zimnych oponach. Jeśli opony są rozgrzane, ciśnienie powietrza można korygować tylko w sytuacji, gdy jest zbyt niskie w odniesieniu do aktualnych warunków eksploatacji. W roz-

grzanych oponach ciśnienie powietrza jest zawsze wyższe niż w zimnych.

Tabela z wartościami ciśnienia w ogumieniu znajduje się na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie

- skraca trwałość opon
- zwiększa podatność na uszkodzenia
- wpływa niekorzystnie na reakcje pojazdu i tym samym na bezpieczeństwo jazdy (np. na skutek aquaplaningu).

 Wartości ciśnienia w ogumieniu podane dla niewielkiego obciążenia pojazdu są wartościami minimalnymi, zapewniającymi komfort jazdy.

Można również stosować wyższe wartości, przewidziane dla zwiększonego obciążenia pojazdu. Są one dopuszczalne i korzystne z technicznego punktu widzenia, lecz w pewnym stopniu obniżają komfort jazdy. Należy również sprawdzać ciśnienie w kole zapasowym\*.

#### Ochrona środowiska

Należy regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w ogumieniu, co najmniej raz na dwa tygodnie.

### Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach monitoruje zgodność ciśnienia we wszystkich czterech oponach ustawioną podczas aktywacji układu. Umożliwia mu to rozpoznanie znacznego spadku ciśnienia w jednej z opon. Zmiana prędkości obrotowej koła w wyniku spadku ciśnienia w oponie powoduje ukazanie się odpowiedniego komunikatu ostrzegawczego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach działa w sposób ograniczony lub z opóźnieniem:

- gdy na kołach są zamontowane łańcuchy przeciwśnieżne
- w warunkach zimowych
- podczas jazdy na luźnym podłożu (np. po piasku lub żwirze)
- podczas jazdy w sportowym stylu (pokonywanie zakrętów z dużą prędkością, znaczne przyspieszenia)
- podczas jazdy z bardzo ciężką lub dużą przyczepą
- podczas jazdy z ładunkiem na bagażniku dachowym lub z dużym obciążeniem.



### Niebezpieczeństwo wypadku

Układ ostrzegania o stracie ciśnienia w ogumieniu nie ostrzega o nieprawidłowo ustawionym ciśnieniu w oponach. Na podstawie tabeli umieszczonej na pokrywie wlewu paliwa należy ustalić, czy ciśnienie w oponach wymaga skorygowania.

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach nie zastępuje regularnych kontroli ciśnienia, ponieważ nie rozpoznaje równomiernego spadku ciśnienia we wszystkich czterech kołach.

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach nie ostrzega również przed nagłym spadkiem ciśnienia, spowodowanym np. przebieciem opony.

W takim przypadku należy ostrożnie wyhamować aż do zatrzymania pojazdu, unikając przy tym gwałtownych skrętów kierownicą.

### Ponowne uruchomienie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach wymaga ponownego uruchomienia po:

- zmianie ciśnienia w oponach
- zmianie kół lub opon
- zamontowaniu nowych kół lub opon.

- ▶ Przy użyciu tabeli znajdującej się na pokrywie wlewu paliwa należy się upewnić, czy ciśnienie powietrza w ogumieniu jest ustawione prawidłowo.
- ▶ Należy przy tym uwzględnić wskazówki zamieszczone w rozdziale "Ciśnienie powietrza w ogumieniu" (▷ strona 203).



### Niebezpieczeństwo wypadku

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach może działać niezawodnie tylko wtedy, gdy ciśnienie powietrza w oponach jest wyregulowane do prawidłowych wartości.

Jeśli ustawione zostało niewłaściwe ciśnienie, układ nadzoruje tę nieprawidłową wartość.

### Ustawianie za pomocą kierownicy wielofunkcyjnej

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Za pomocą  wybrać Reifendruck Menü: R (menu Ciśnienie w oponach: R).
- ▶ Nacisnąć przycisk **R**.

Na wyświetlaczu pojawia się: Überwachung aktiv Neustart: R (monitorowanie aktywne; ponowne uruchomienie: R).

- ▶ Nacisnąć przycisk **R**.

Na wyświetlaczu pojawia się: Reifendruck OK? (ciśnienie w oponach OK?) Ja+ Abbruch- (tak+, anuluj-).

### Potwierdzenie aktywacji kontroli ciśnienia w ogumieniu

- ▶ Nacisnąć przycisk **+**.

Na wyświetlaczu pojawia się: R.- Drucküberw. neu gestartet (monitorowanie ciśnienia w oponach ponownie uruchomione).

Po krótkim czasie układ rozpocznie monitorowanie ciśnienia powietrza ustawionego we wszystkich czterech oponach.

### Przerwanie aktywacji układu

- ▶ Nacisnąć przycisk **-**.

Dotychczasowe ustawienia zostają zachowane.

### Ustawianie za pomocą komfortowej kierownicy wielofunkcyjnej

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.

- ▶ Za pomocą **◀** lub **▶** wybrać menu Service.
- ▶ Za pomocą **▲** lub **▼** wybrać Reifendruck (ciśnienie w oponach).
- ▶ Nacisnąć **OK**.

Na wyświetlaczu pojawia się: Reifendrucküberwachung aktiv Neu starten mit OK. (monitorowanie ciśnienia w oponach aktywne; ponowne uruchomienie za pomocą OK).

### Potwierdzenie aktywacji kontroli ciśnienia w ogumieniu

- ▶ Nacisnąć **OK**.

Na wyświetlaczu pojawia się: Reifendruck jetzt OK? (ciśnienie w oponach teraz OK?).

- ▶ Za pomocą **▲** lub **▼** wybrać Ja (tak).
- ▶ Nacisnąć **OK**.

Na wyświetlaczu pojawia się: Reifendrucküberwachung neu gestartet (monitorowanie ciśnienia w oponach ponownie uruchomione).

Po krótkim czasie układ rozpocznie monitorowanie ciśnienia powietrza ustawionego we wszystkich czterech oponach.

### Przerwanie aktywacji układu

- ▶ Za pomocą **▲** lub **▼** wybrać Abbruch (anuluj).
- ▶ Nacisnąć **OK**.  
Dotychczasowe ustawienia zostają zachowane.

### Zamiana kół



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Koła osi przedniej i tylnej wolno ze sobą zamieniać tylko wtedy, gdy mają jednakowe wymiary.

Po zamianie, jak również po wymianie koła należy zlecić sprawdzenie momentu dokręcenia kół wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Jeśli śruby mocujące koło nie są dokręcone momentem o wartości **130 Nm**, może dojść do ich poluzowania się w czasie jazdy.

## **Eksploatacja zimowa**

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie wyłącz- nie pasujących, sprawdzonych i dopuszczo- nych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz śrub mocujących koła.

W pojazdach o jednakowych wymiarach kół można zamieniać koła w zależności od stopnia zużycia, co 5000 do 10000 km. Należy przy tym zachować prawidłowy kierunek obrotów kół.

W oponach kół osi przedniej i tylnej, w zależności od warunków eksploatacji, występują różnicowane ślady zużycia. Koła należy zamieniać, zanim na oponach pojawią się charakterystyczne ślady zużycia. Charakterystyczne jest większe zużycie krawędzi bieżnika opon kół przednich i strefy środkowej bieżnika opon kół tylnych.

Przy każdej zamianie kół należy dokładnie oczyścić ich wewnętrzne powierzchnie w obszarach styku koła, tarczy hamulco- wej i centrowania. Po zamianie należy sprawdzić ciśnienie w oponach i w razie potrzeby ponownie uruchomić układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach.

### **Eksploatacja zimowa**

Przed początkiem zimy należy przygo- tować pojazd do eksploatacji zimowej w ASO Mercedes-Benz. Taka usługa obejmuje:

- wymianę oleju w układzie smarowania silnika, jeśli wlały został olej nie dopuszczony do eksploatacji zimowej
- sprawdzenie stężenia środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu
- dolanie koncentratu środka czyszczącego do płynu w układzie spryskiwaczy szyb i zmywania reflektorów\*
- sprawdzenie stanu akumulatora
- wymianę opon.

### **Opony zimowe**

Opony zimowe należy stosować przy temperaturach poniżej +7 °C, zwłaszcza gdy na drogach zapanują warunki zimowe. Tylko wtedy układy wspomagające bezpieczeństwo jazdy, jak ABS i ESP® działają optymalnie również zimą.

W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy na wszystkich kołach montować opony zimowe takiego samego typu i o jednakowym bieżniku.



### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Opony zimowe o głębokości bieżnika poni- żej 4 mm należy bezwzględnie wymienić. Nie nadają się już do zimowej eksploatacji ze względu na zbyt małą przyczepność. Stosowanie zużytych opon może dopro- wadzić do utraty panowania nad pojazdem i w konsekwencji do wypadku.

W przypadku stosowania opon zimowych należy koniecznie przestrzegać maksymal- nej prędkości dopuszczalnej dla danego typu ogumienia. Jeśli stosowane są opony zimowe, których dozwolona prędkość maksymalna jest niższa od prędkości maksymalnej pojazdu, należy w polu widzenia kierowcy zamieścić odpowiednią naklejkę informacyjną. Naklejki takie są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

W takim przypadku należy dodatkowo ograniczyć prędkość maksymalną pojazdu za pomocą stałego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC\*<sup>1</sup> do wartości dozwolonej dla opon zimowych (▷ strona 142).

1. Opcja dostępna tylko w niektórych krajach.

### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli w trakcie eksploatacji opon zimowych zmienią Państwo koło na zapasowe, ze względu na różnice w ogumieniu należy liczyć się z gorszą przyczepnością pojazdu na zakrętach i z pogorszoną stabilnością jazdy. Należy odpowiednio dostosować technikę jazdy i jechać ostrożniej.

Koło zapasowe\* należy wymienić na koło z oponą zimową w najbliższej fachowej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

### **Łańcuchy przeciwśnieżne**

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie wyłącznie łańcuchów przeciwśnieżnych dopuszczonych do użytkowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

**!** W przypadku ogumienia AMG należy przestrzegać wskazówek dot. opon zimowych AMG przystosowanych do montażu łańcuchów przeciwśnieżnych. Tylko na takich oponach można montować łańcuchy przeciwśnieżne! Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących montażu łańcuchów przeciwśnieżnych:

- Nie na wszystkich kombinacjach obręczy z oponami można montować łańcuchy.
- Łańcuchów przeciwśnieżnych nie wolno montować na dojazdowych kołach zapasowych, np. składanych lub typu "Minispare".
- Łańcuchy montować tylko na kołach tylnych, przestrzegając instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

Nie wolno przekraczać dopuszczalnej prędkości maksymalnej 50 km/h. Na nawierzchniach odśnieżonych należy jak najszybciej zdemonstrować łańcuchy.

**i** Podczas ruszania z zamontowanymi łańcuchami przeciwśnieżnymi można wyłączyć układ ESP® (▷ strona 68). Umożliwi to kontrolowany poślizg kół i uzyskanie wyższej siły napędowej na kołach (efekt żłobienia podłoża).

### **Jazda w zimie**

#### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Na śliskiej nawierzchni nie redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

Na śliskiej nawierzchni należy jeździć szczególnie ostrożnie, unikając gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz szybkich skrętów kierownicy.

Jeżeli grozi poślizg lub przy niewielkiej prędkości nie można zatrzymać pojazdu:

- Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów: włączyć bieg neutralny.
- Pojazd z automatyczną skrzynią biegów\*: przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie N.
- Zdecydowanymi, ale nie gwałtownymi skrętami kierownicy korygować tor jazdy, przywracając panowanie nad pojazdem.

## Wskazówki dotyczące jazdy

### Wskazówki dotyczące jazdy

#### Toczenie się pojazdu z wyłączonym silnikiem

##### Niebezpieczeństwo wypadku

Po wyłączeniu silnika przestaje działać wspomaganie układu kierowniczego i wspomaganie układu hamulcowego. Kierowanie pojazdem oraz hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły, co w niektórych sytuacjach może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem. Nigdy nie wyłączać silnika podczas jazdy.

#### Hamowanie

##### Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpadć w poślizg.

##### Niebezpieczeństwo wypadku

Należy uważać, aby gwałtowne hamowanie nie spowodowało zagrożenia dla innych uczestników ruchu drogowego.

### Zjazd ze wzniesienia

Przy zjazdach z długich i stromych wzniesień, zwłaszcza jeśli pojazd jest obciążony lub ciągnie przyczepę, należy odpowiednio wcześniej zmienić bieg na niższy, wzgl. w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* wybrać przełożenie 1, 2 lub 3.

 Zasada ta obowiązuje to również podczas jazdy z włączonym układem TEMPOMAT\* lub SPEEDTRONIC\*.

Umożliwia to wykorzystanie efektu hamowania silnikiem do utrzymywania odpowiedniej prędkości bez konieczności ciągłego hamowania. Dzięki temu układ hamulcowy jest mniej obciążany, co zapobiega przegrzaniu i w związku z tym przedwczesnemu zużyciu okładzin hamulcowych. W razie konieczności dodatkowego hamowania nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, lecz wciskać go z przerwami.

### Duże i małe obciążenie hamulców

Po dużym obciążeniu termicznym hamulców nie należy natychmiast zatrzymać pojazdu, lecz przejechać krótki odcinek. Pęd powietrza doprowadzi do szybszego ostygnięcia okładzin i tarcz hamulcowych.

##### Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy nigdy nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, np. w celu ciągłego lekkiego hamowania. Prowadzi to do przegrzania układu hamulcowego, czego skutkiem jest wydłużenie drogi hamowania. W skrajnych przypadkach może dojść do całkowitego zaniku działania hamulców.

Nawet jeżeli stosowana technika jazdy pozwala na umiarkowane korzystanie z hamulców, należy od czasu do czasu sprawdzać ich pełną skuteczność. W tym celu należy szybko wyhamować pojazd jadący z dość dużą prędkością. Daje to lepsze wyczucie hamulców i poprawia cierność okładzin.

### Mokra nawierzchnia

Jeżeli podczas jazdy w intensywnym deszczu hamulec nie był używany przez dłuższy czas, przy pierwszym naciśnięciu pedału hamulca:

- działanie hamulca może być opóźnione
- pedał hamulca może wymagać wciśnięcia z większą siłą

Z tego powodu należy zachować większą niż zwykle odległość od pojazdu poprzedzającego.



## **Wskazówki dotyczące jazdy**

Po jeździe na mokrej nawierzchni należy wyczuwalnie zahamować. Na skutek rozgrzania tarcze hamulcowe schną szybciej, co przeciwdziała ich korodowaniu.

### **Ograniczona skuteczność hamowania na drogach posypanych solą**

Należy uwzględnić, że skuteczność hamowania na nawierzchni posypanej solną może być ograniczona. Osadzająca się na tarczach i okładzinach hamulcowych warstewka soli zmniejsza cierność, a więc i skuteczność działania hamulców. Zjawisko to występuje głównie po dłuższej jeździe bez hamowania, np. na autostradzie, jak również po dłuższym (kilka godzin) postoju pojazdu.



#### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Warstewka soli na tarczach i okładzinach hamulcowych może spowodować zwłokę działania hamulców i znaczne wydłużenie drogi hamowania, co grozi spowodowaniem wypadku.

Aby wykluczyć to ryzyko

- należy na posypanych solą drogach od czasu do czasu ostrożnie zahamować, aby warstewka soli została usunięta z tarcz i okładzin hamulcowych

- trzeba zachowywać większą niż zwykle odległość od pojazdu poprzedzającego i przewidywać rozwój sytuacji na drodze
- pod koniec jazdy i ponownie przy jej wznowieniu należy ostrożnie uruchomić hamulec zasadniczy, aby oczyścić tarcze hamulcowe z resztek soli.

### **Nowe okładziny hamulcowe**

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca montowanie w pojeździe wyłącznie okładzin hamulcowych dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Okładziny hamulcowe nie dopuszczone do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz mogą niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo w ruchu drogowym.



#### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Nowe okładziny hamulcowe zapewniają optymalną skuteczność hamowania dopiero po przejechaniu kilkuset kilometrów. W tym czasie należy kompensować zmniejszoną skuteczność hamowania silniejszym wciskaniem pedału hamulca. Zasada ta obowiązuje zarówno po wymianie okładzin hamulcowych, jak i tarcz hamulcowych.

### **Przyczepność opon**

Przyczepność opon jest zależna również od właściwości nawierzchni. Na mokrej lub oblodzonej nawierzchni należy odpowiednio zmniejszyć prędkość pojazdu, gdyż opony mają mniejszą przyczepność niż na nawierzchni suchej.

Przy temperaturze zewnętrznej zbliżonej do zera należy zwrócić większą uwagę na stan nawierzchni.

Jeżeli na jezdni utworzy się warstwa lodu (np. z powodu mgły), wówczas podczas hamowania powstaje na lodzie cienki film wodny, który bardzo znacznie zmniejsza przyczepność opon. W takiej sytuacji należy zachować wzmożoną uwagę i jechać ostrożnie.

### **Jazda na mokrej nawierzchni**

Na mokrej nawierzchni może dojść do aquaplaningu, czyli do tworzenia się klina wodnego pomiędzy oponą a nawierzchnią pomimo:

- jazdy z niewielką prędkością
- wystarczającej głębokości bieżników opon.

Dlatego należy unikać wjeżdżania w koleiny i hamować ostrożnie.

### **Podróże za granicę**

#### **Przejazd przez wodę**

W razie konieczności przejechania przez kałużę należy uważać, aby

- jej głębokość nie była większa niż 25 cm
- zachować minimalną prędkość pojazdu.

**!** Jadące przed pojazdem lub z naprzeciwka inne pojazdy mogą wzburzać wodę w kałużach, wskutek czego ich głębokość może się zwiększyć.

Uwag tych należy bezwzględnie przestrzegać, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia

- silnika
- instalacji elektrycznej
- skrzyni biegów

#### **Podróże za granicę**

Również za granicą mogą Państwo korzystać z szeroko rozbudowanej sieci autoryzowanych stacji obsługi Mercedes-Benz. Wykazy odpowiednich placówek można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz. W niektórych krajach paliwa o dostatecznej liczbie oktanowej mogą być niedostępne.

Szczegółowe informacje dotyczące jakości paliwa znajdują się na (▷ strona 193).

#### **Symetryczne światła mijania**

Podróżując po krajach, w których obowiązuje ruch lewostronny, należy przestawić reflektory na symetryczne światła mijania. Dzięki temu jadący z przeciwka będą mniej oślepiani.

- ▶ Zlecić przestawienie reflektorów w fachowej stacji obsługi, np. w ASO Mercedes-Benz.

**!** Po powrocie do krajów, w których obowiązuje ruch prawostronny, należy pamiętać o ponownym przestawieniu reflektorów na asymetryczne światła mijania.

### Jazda z przyczepą\*

#### Rozkładanie końcówki haka

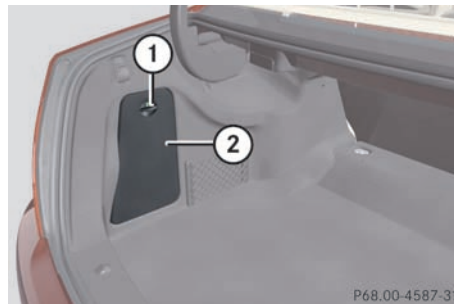
Ciągnięcie przyczepy wymaga wcześniejszego zamontowania końcówki haka holowniczego.

Pokrętło zwalniania blokady znajduje się w bagażniku z lewej strony, za okładziną boczną.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Należy zwracać uwagę, aby końcówka haka w stanie złożonym i rozłożonym była prawidłowo zablokowana. Lampka kontrolna jest wówczas wyłączona.

Gdy przyczepa jest podłączona, nie wolno przekręcać pokrętła, ponieważ może dojść do odłączenia się przyczepy.



- ① Pokrętło
- ② Osłona

- **Otwieranie:** Przekręcić pokrętło ① przeciwnie do kierunku jazdy.
- Odchylić osłonę ② do dołu.



- ① Lampka kontrolna
- ② Pokrętło zwalniania blokady haka holowniczego

- Wyciągnąć pokrętło ②.
- Przekręcić pokrętło ② przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Następuje odblokowanie i wysunięcie końcówki haka pod tylnym zderzakiem. Lampka kontrolna ① miga.

## Jazda z przyczepą\*



- ▶ Ręcznie docisnąć końcówkę haka w kierunku wskazanym strzałką, aż zostanie zablokowana w położeniu pionowym.  
Lampka kontrolna ① gaśnie. Następuje automatyczne wychylenie gniazda elektrycznego.  
Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym do chwili zablokowania końcówki haka widać komunikat *Anhängerkupplung Verriegelung prüfen!* (hak holowniczy – sprawdzić blokadę!).
- ▶ Należy zwracać uwagę, aby kulka na końcówce haka była zawsze czysta i użytkowana po nasmarowaniu lub na sucho, zgodnie z zaleceniami producenta przyczepy.

### Wskazówki dotyczące jazdy z przyczepą



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas manewrowania na biegu wstecznym należy zwrócić uwagę, aby nikt nie znalazł się pomiędzy pojazdem ciągnącym a przyczepą.

Przy podłączaniu i odłączaniu przyczepy należy zachować ostrożność. Nieprawidłowe sprzęgnięcie pojazdu ciągnącego z przyczepą grozi odłączeniem się podczas jazdy.

Prosimy zwrócić uwagę, aby następujące wartości nie zostały przekroczone:

- dopuszczalne obciążenie statyczne haka holowniczego
- dopuszczalna masa przyczepy
- dopuszczalne obciążenie osi tylnej pojazdu ciągnącego
- dopuszczalna masa całkowita pojazdu ciągnącego oraz dopuszczalna masa całkowita przyczepy.

Dopuszczalne wartości, których nie wolno przekroczyć, są podane w dokumentach pojazdu.

Podane przez producenta dopuszczalne wartości są podane na tabliczkach znamionowych, ponadto informacje dotyczące pojazdu zamieszczono w rozdziale "Dane techniczne".

Informacje dotyczące wymiarów montażowych haka holowniczego i dopuszczalnej masy przyczepy zamieszczono w rozdziale „Dane techniczne” (▷ strona 332).

Maksymalne obciążenie statyczne, wywierane przez dyszel przyczepy na końcówkę haka holowniczego wynosi 75 kg. Wartość ta nie może być jednak wyższa od wartości podanych na tabliczkach znamionowych haka holowniczego i przyczepy. Wartością miarodajną jest przy tym zawsze wartość najniższa.

**!** Zaleca się wykorzystywać maksymalnie dopuszczalne obciążenie statyczne haka holowniczego i przestrzegać zasady, że nie może być ono mniejsze niż 50 kg, w przeciwnym razie przyczepa może się odłączyć.

Należy uwzględnić, że zarówno ciężar użyteczny, jak i dopuszczalne obciążenie osi tylnej zmniejszają się o wartość rzeczywistego obciążenia statycznego wywieranego na końcówkę haka.

**i** Wysokość końcówki haka holowniczego zmienia się wraz z obciążeniem pojazdu. W razie potrzeby należy korzystać z przyczepy z dyszlem o regulowanej wysokości.

- ▶ Ustawić przyczepę równo za pojazdem.
- ▶ Należy zwracać uwagę, aby kulka na końcówce haka była zawsze czysta i użytkowana po nasmarowaniu lub na

sucho, zgodnie z zaleceniami producenta przyczepy.

- ▶ Podłączyć przyczepę.

### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Przyczepy z hamulcem najazdowym nie wolno odłączać, gdy hamulec jest uruchomiony. Grozi to zakleszczeniem dłoni pomiędzy zderzakiem a dyszlem przyczepy.

### **Wskazówki dotyczące jazdy**

Nie należy przekraczać prędkości 80 km/h,

 również w krajach, w których dozwolone są wyższe prędkości maksymalne podczas jazdy z przyczepą.

Dołączenie przyczepy powoduje zmianę zachowania się pojazdu w trakcie jazdy.

Pojazd z przyczepą:

- jest cięższy
- przyspieszenie i zdolność do pokonywania wzniesień są mniejsze
- droga hamowania jest dłuższa
- zwiększa się podatność na porywy bocznego wiatru
- kierowanie wymaga zwiększonej ostrożności
- zużycie paliwa jest większe.

Przy zjazdach z długich i stromych wzniesień należy odpowiednio wcześniej zmienić bieg na niższy, wzgl. w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\* wybrać położenie 1, 2 lub 3.

 Zasada ta obowiązuje to również podczas jazdy z włączonym układem TEMPOMAT\* lub SPEEDTRONIC\*.

Umożliwia to wykorzystanie efektu hamowania silnikiem do utrzymywania odpowiedniej prędkości bez konieczności ciągłego hamowania. Dzięki temu układ hamulcowy jest mniej obciążany, co zapobiega przegrzaniu i w związku z tym przedwczesnemu zużyciu okładzin hamulcowych. W razie konieczności dodatkowego hamowania nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, lecz wciskać go z przerwami.

### **Niebezpieczeństwo wypadku**

Podczas jazdy nigdy nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, np. w celu ciągłego lekkiego hamowania. Prowadzi to do przegrzania układu hamulcowego, czego skutkiem jest wydłużenie drogi hamowania. W skrajnych przypadkach może dojść do całkowitego zaniku działania hamulców.

### **Porady dotyczące jazdy**

- Zachowywać większą odległość od pojazdu poprzedzającego niż podczas jazdy bez przyczepy.
- Unikać gwałtownego hamowania. Zaleca się najpierw lekko przyhamować tak, aby przyczepa zaczęła "pchać" pojazd. Dopiero po tym płynnie zwiększać siłę hamowania.
- Zdolność do pokonywania wzniesień odnosi się do wysokości (geograficznej) nad poziomem morza. Podczas jazdy w górach należy pamiętać, że wraz ze wzrostem wysokości geograficznej zmniejsza się moc silnika i odpowiednio do tego również zdolność do pokonywania wzniesień.

Jeśli przyczepa zacznie się "wahać":

- ▶ w żadnym przypadku nie dodawać gazu
- ▶ nie kontrować kierownicą
- ▶ hamować tylko w sytuacji awaryjnej.

### **Niebezpieczeństwo wypadku**

W żadnym przypadku nie wolno przyspieszać w celu przywrócenia stateczności pojazdu z przyczepą.

## Jazda z przyczepą\*

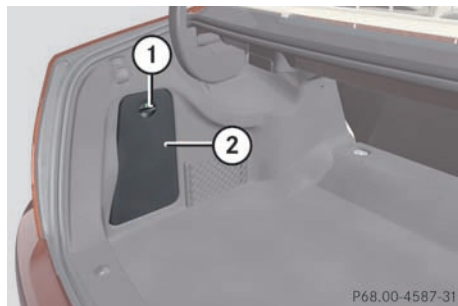
### Składanie końcówki haka

**i** Jeżeli hak holowniczy nie jest wykorzystywany, należy złożyć jego końcówkę,

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed uruchomieniem mechanizmu składania haka należy się upewnić, czy ruch końcówki haka nie może spowodować obrażeń osób lub zwierząt znajdujących się w pobliżu.

Pokrętło zwalniania blokady znajduje się w bagażniku z lewej strony, za okładziną boczną.



- ① Pokrętło
- ② Osłona

- ▶ **Otwieranie:** Przekręcić pokrętło ① przeciwnie do kierunku jazdy.
- ▶ Odchylić osłonę ② do dołu.



- ① Lampka kontrolna
- ② Pokrętło zwalniania blokady haka holowniczego

- ▶ Wyciągnąć pokrętło ②.
- ▶ Przekręcić pokrętło ② przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Następuje odblokowanie i wysunięcie końcówki haka pod tylnym zderzakiem. Lampka kontrolna ① miga.



- ▶ Ręcznie docisnąć końcówkę haka w kierunku wskazanym strzałką, aż zostanie zablokowana za zderzakiem. Lampka kontrolna ① gaśnie; jednocześnie znika komunikat z wyświetlacza.

### Zasilanie napięciem przyczepty

Pojazd jest fabrycznie wyposażony w gniazdo przyczepty, zasilane napięciem przez dwa obwody: stały i włączany poprzez stacyjkę.

Stałe zasilanie następuje poprzez styk 9 gniazda przyczepty.

Zasilanie włączane poprzez stacyjkę następuje poprzez styk 10 gniazda przyczepty.

**!** Do zasilania stałego można podłączać odbiorniki elektryczne o maksymalnej mocy do 240 W, a do zasilania włączanego poprzez stacyjkę - do 180 W.

Poprzez obwody zasilania nie wolno ładować akumulatora w przyczepie.

Szczegółowe informacje dotyczące instalacji elektrycznej przyczepy można uzyskać w każdej ASO Mercedes-Benz.

- **Włączanie lub wyłączanie zasilania napięciem:** Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2 lub 0.

#### **Przyczepa ze złączem 7 - stykowym**

Przyczepę ze złączem 7-stykowym można podłączać do 13-stykowego gniazda przy końcówce haka poprzez złącze adaptacyjne, stosując w razie potrzeby również adaptacyjny przewód. Oba elementy można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

#### **Montaż złącza adaptacyjnego**



① Złącze z występem

② Gniazdo z rowkiem

- Otworzyć pokrywę gniazda.
- Wsunąć złącze występem ① w rowek ② i przekręcić w prawo do oporu.
- Zatrzasknąć pokrywę gniazda.
- W przypadku wykorzystywania przewodu adaptacyjnego należy go umocować do przyczepy za pomocą opasek.

**!** Należy zwrócić uwagę na możliwość swobodnego poruszania się przewodu podczas pokonywania zakrętów, w przeciwnym razie przewód może się zerwać.

#### **Przegląd techniczny**

##### **Aktywny System Serwisowy**

ASSYST PLUS informuje o terminie następnego przeglądu technicznego. Odpowiednia sygnalizacja ukazuje się około miesiąca przed następnym terminem przeglądu technicznego. Termin przeglądu jest sygnalizowany w dniach lub w kilometrach, w zależności od przebiegu pojazdu. Podczas jazdy lub przy włączonym zapłonie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się np. jeden z poniższych komunikatów:

Nächster Service A in .. Tagen  
(następny przegląd A za ... dni)

Service A in .. km (następny przegląd A po ... km)

Service A fällig (Wykonać przegląd A)



Na przykładzie wersji z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\*



## **Przegląd techniczny**

Litery informują, ile czasu stacja obsługi będzie potrzebować na wykonanie przeglądu:

- od **A** mały przegląd, krótki czas obsługi
- do **H** duży przegląd, długi czas obsługi

**i** System ASSYST PLUS nie uwzględnia okresów przestoju pojazdu z odłączonymi zaciskami akumulatora. Czas takiego przestoju należy samodzielnie odliczyć od wyświetlanego terminu przeglądu technicznego.

### **Ukrywanie komunikatu przeglądu technicznego**

- ▶ Kierownica wielofunkcyjna (4 przyciski): Nacisnąć **R**.
- ▶ Komfortowa kierownica wielofunkcyjna\* (12 przycisków): Nacisnąć **↩**.

lub

- ▶ Nacisnąć **OK**.

### **Przekroczenie terminu przeglądu technicznego**

Po przekroczeniu terminu przeglądu technicznego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawią się następujące komunikaty:

Service A fällig (wykonać przegląd A)

Service A fällig (termin przeglądu A przekroczony o ... Tage (dni))

Service A fällig seit .. km (termin przeglądu A przekroczony o ... km)

Podczas przeglądu w ASO Mercedes-Benz wskaźnik serwisowy zostanie wyzerowany.

**i** Należy pamiętać, że niewykonanie zalecanego przeglądu technicznego w przepisowym terminie może spowodować wygaśnięcie obowiązującej gwarancji i rękojmi, jak również praw do korzystania z usług Mobilo-Life.

### **Wywołanie terminu przeglądu technicznego**

#### **Kierownica wielofunkcyjna (4 przyciski)**

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Za pomocą **☰** wybrać menu „ASSYST PLUS”.

#### **Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków)**

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Za pomocą **◀** lub **▶** wybrać menu *Service*.

- ▶ Za pomocą **▲** lub **▼** zaznaczyć podmenu ASSYST PLUS i potwierdzić za pomocą **OK**.

Na wyświetlaczu pojawi się termin przeglądu.

## Konserwacja

### Wskazówki dotyczące konserwacji

Regularna i należyta konserwacja służy utrzymaniu wartości rynkowej pojazdu. Najlepszym zabezpieczeniem przed szkodliwym wpływem otoczenia jest regularne mycie i konserwowanie pojazdu.

 Optymalny efekt osiąga się, stosując oryginalne środki konserwacyjne Mercedes-Benz. Są one dostosowane specjalnie do pojazdów marki Mercedes-Benz, odpowiadają aktualnemu stanowi wiedzy technicznej i charakteryzują się najwyższą jakością. Środki konserwacyjne Mercedes-Benz są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

Niektórych zadrapań, wżerów i innych uszkodzeń spowodowanych zaniedbaniem lub niewłaściwą konserwacją nie można całkowicie usunąć. W takim przypadku należy zwrócić się o pomoc do ASO Mercedes-Benz.

Należy niezwłocznie usuwać ślady po uderzeniach kamieniami oraz następujące zanieczyszczenia:

- ślady po owadach
- ptasie odchody
- żywice drzew

- oleje i tłuszcze
- paliwo
- plamy ze smoły



### Niebezpieczeństwo zatrucia

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji użytkowania stosowanych kosmetyków samochodowych.

Kosmetyki samochodowe należy zawsze przechowywać szczelnie zamknięte, w miejscu niedostępnym dla dzieci.



### Ochrona środowiska

Puste opakowania, chusty czyszczące i watę do polerowania należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Na lakierowanych powierzchniach w żadnym przypadku nie umieszczać

- zbędnych naklejek
- folii samoprzylepnych
- tabliczek mocowanych na magnesy i podobnych przedmiotów,

gdyż może to spowodować uszkodzenie lakieru.

## Konserwacja pojazdu

Bezpośrednio po umyciu pojazdu, a szczególnie po zastosowaniu środków do czyszczenia obręczy kół nie należy odstawiać pojazdu na dłuższy postój. Środki tego typu mogą powodować wzmożoną korozję tarcz i okładzin hamulcowych. Po dokładnym myciu i oczyszczeniu należy z zasady rozgrzać elementy układu hamulcowego hamowaniem.

## Myjnia samochodowa

Pojazd można od początku użytkowania myć w myjniach automatycznych, przy czym zaleca się myjnie bezszczotkowe.

Nie należy korzystać z myjni samochodowej stosującej wysokie ciśnienie. Strumień wody pod dużym ciśnieniem może uszkodzić elementy lakierowane lub części domontowane.

Przed wjazdem do myjni należy usunąć z nadwozia większe zanieczyszczenia.

Przełącznik wycieraczek należy ustawić w położenie 0, w przeciwnym razie czujnik deszczu spowoduje uruchomienie wycieraczek, co może doprowadzić do ich uszkodzenia.

Po myciu pojazdu w automatycznej myjni samochodowej należy usunąć wosk z szyby przedniej i piór wycieraczek. Zapobiega to powstawaniu smug

## Konserwacja

i eliminuje odgłosy powstające na skutek rozcierania pozostałości wosku przez wycieraczki.

**!** Należy sprawdzić, czy automatyczna myjnia jest dostosowana do wielkości pojazdu. Przed wjazdem do myjni należy złożyć lusterka zewnętrzne, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.

### Wysokociśnieniowy agregat myjący

**!** Do czyszczenia opon nie należy stosować agregatów wysokociśnieniowych z okrągłą dyszą strumieniową. Może to spowodować ich uszkodzenie. Uszkodzone opony należy wymienić.

- ▶ Należy przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących zachowania prawidłowej odległości między pojazdem a dyszą agregatu. Minimalna odległość to 30 cm.
- ▶ W czasie czyszczenia agregatem wysokociśnieniowym należy poruszać dyszą.

**!** Nie kierować strumienia bezpośrednio na szczeliny drzwi, osłony gumowe zawieszek, osprzęt elektryczny, złącza wtykowe przewodów i uszczelki.

### Czyszczenie komory silnika

**!** Do czyszczenia komory silnika nie stosować wysokociśnieniowego agregatu myjącego, ponieważ przenikająca woda może doprowadzić do uszkodzenia elementów elektronicznych.

Wykonanie prac tego rodzaju najlepiej zlecić ASO Mercedes-Benz.

### Czyszczenie szyby przedniej i piór wycieraczek



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed czyszczeniem szyby przedniej lub piór wycieraczek należy zawsze przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0. W przeciwnym razie wycieraczki mogą się włączyć i spowodować obrażenia.

- ▶ Odchylić ramiona wycieraczek od szyby aż do zablokowania się w położeniu.
- ▶ Umyć szybę przednią i pióra wycieraczek.
- ▶ Przed włączeniem zapłonu położyć wycieraczki na szybie.

### Czyszczenie szyb

**!** Do czyszczenia wewnętrznych powierzchni szyb nie używać suchego materiału, środków do szorowania, rozpuszczalników lub zawierających je środków czyszczących. Czyścić wewnętrzne powierzchnie szyb kawałkiem wilgotnego materiału lub za pomocą dostępnego w handlu środka do mycia szyb. Do czyszczenia wewnętrznych powierzchni szyby tylnej i szyb bocznych nie używać twardych przedmiotów, np. skrobaczki do lodu. Z zasady unikać dotykania twardymi przedmiotami, np. biżuterią noszoną na rękach, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia szyby, ogrzewania szyby lub anteny w szybie tylnej.

**i** Montowane dodatkowo po wewnętrznej stronie szyb folie przeciwsłoneczne mogą powodować zakłócenia przy korzystaniu z radia lub telefonu komórkowego, szczególnie jeśli są to folie przewodzące lub powlekane metalem. Informacji dotyczących folii przeciwsłonecznych udziela każda ASO Mercedes-Benz.

### Czyszczenie reflektorów

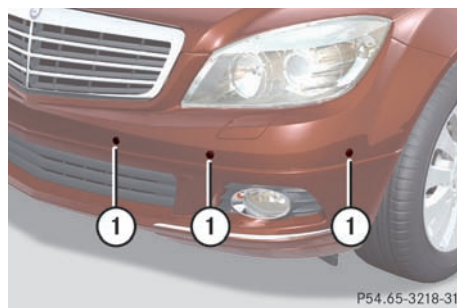
- ▶ Szkła reflektorów myć mokrą gąbką.

**!** Należy stosować wyłącznie środki do mycia szyb odpowiednie do szkła reflektorów wykonanych z tworzywa sztucznego. Nieodpowiednie środki do mycia szyb mogą uszkodzić

szkła reflektorów. Nie używać suchego materiału, środków do szorowania, rozpuszczalników lub zawierających rozpuszczalniki środków czyszczących. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia szkła reflektorów.

### **Czyszczenie czujników układu PARKTRONIC\***

Czujniki znajdują się w przednim i tylnym zderzaku.



① Czujniki układu PARKTRONIC\* w przednim zderzaku

- ▶ Czujniki w zderzaku czyścić wodą, szamponem samochodowym i kawałkiem miękkiego materiału.

❗ Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia czujników. Podczas czyszczenia

czujników agregatem wysokociśnieniowym lub parowym należy przestrzegać zaleceń producenta agregatu dotyczących zachowania minimalnej odległości między dyszą a pojazdem.

### **Okładziny z tworzywa sztucznego**

❗ Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia powierzchni.

- ▶ **Nieznaczne zabrudzenia:** Przetrzeć elementy z tworzyw sztucznych wilgotym kawałkiem nie pozostawiającego włókien materiału (np. z mikrofazy). Do zwilżania materiału stosować rozcieńczony wodą, niezbyt pieniący się środek rozpuszczający tłuszcze (np. płyn do ręcznego zmywania naczyń).

Po oczyszczeniu powierzchnia może chwilowo przybrać inny odcień koloru. Jest to efekt krótkotrwały, który zanika po wyschnięciu oczyszczonego elementu.

- ▶ **Intensywne zabrudzenia:** Przetrzeć elementy z tworzyw sztucznych wilgotym kawałkiem nie pozostawiającego włókien materiału (np. z mikrofazy). Zastosować środek czyszczący nie zawierający rozpuszczalników i związków żrących. Firma Daimler-Chrysler zaleca stosowanie oryginalnych

produktów marki Mercedes-Benz.

Po oczyszczeniu powierzchnia może chwilowo przybrać inny odcień koloru. Jest to efekt krótkotrwały, który zanika po wyschnięciu oczyszczonego elementu.

### **Czyszczenie kokpitu i nakładki kierownicy**

- ▶ Czysty kawałek nie strzępiącego się materiału zwilżyć wodą.
- ▶ Oczyszczyć elementy z tworzywa sztucznego i kokpit.
- ▶ W przypadku silnego zabrudzenia użyć tworzywa łagodnego mydła.

### **⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń**

Do czyszczenia kokpitu i nakładki kierownicy nie należy stosować żadnych środków czyszczących i preparatów w aerozolu, zawierających rozpuszczalnik. Pod wpływem działania rozpuszczalnika czyszczona powierzchnia staje się porowata. W trakcie uruchamiania poduszki powietrznej elementy z tworzywa sztucznego są gwałtownie odrzucane, toteż zmiany strukturalne ich powierzchni zwiększają ryzyko obrażeń.

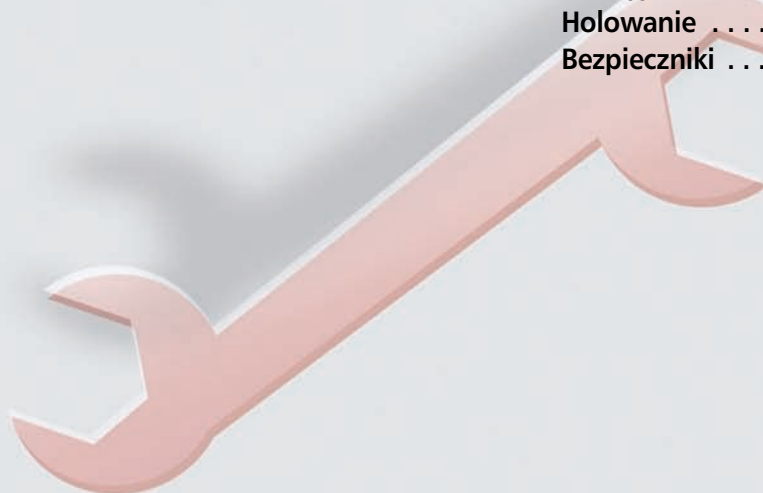
### **Konserwacja**

#### **Czyszczenie elementów drewnianych\***

- ▶ Czysty kawałek nie strzępiącego się materiału zwilżyć wodą.
- ▶ Oczyszczyć elementy drewniane.
- ▶ W przypadku silnego zabrudzenia użyć roztworu łagodnego mydła.

**!** Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik, ponieważ powierzchnie elementów drewnianych mogą ulec uszkodzeniu.

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Gdzie można znaleźć? .....                    | 222 |
| Komunikaty na wyświetlaczu .....              | 225 |
| Co robić, gdy... ..                           | 260 |
| Otwieranie / zamykanie w sytuacji awaryjnej . | 285 |
| Cofanie uruchomionych zagłówków NECK-PRO      | 287 |
| Wymiana baterii .....                         | 288 |
| Wymiana żarówek .....                         | 289 |
| Wymiana piór wycieraczek .....                | 295 |
| Uszkodzenie opony .....                       | 296 |
| Akumulator .....                              | 307 |
| Awaryjne uruchamianie silnika .....           | 310 |
| Holowanie .....                               | 311 |
| Bezpieczniki .....                            | 314 |

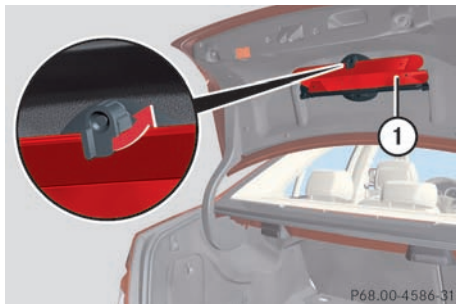


### Gdzie można znaleźć?

#### Gdzie można znaleźć?

##### Trójkąt ostrzegawczy

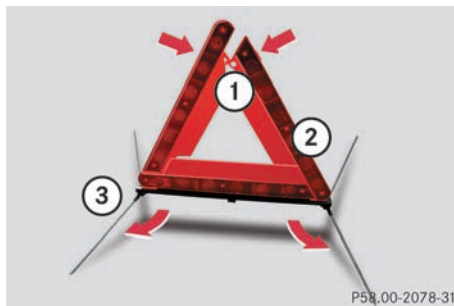
Trójkąt ostrzegawczy jest umocowany po wewnętrznej stronie pokrywy bagażnika.



#### ① Trójkąt ostrzegawczy

- ▶ Przekręcić dźwignię w kierunku wskazanym strzałką i wyjąć trójkąt ostrzegawczy ①.

### Rozstawianie trójkąta ostrzegawczego



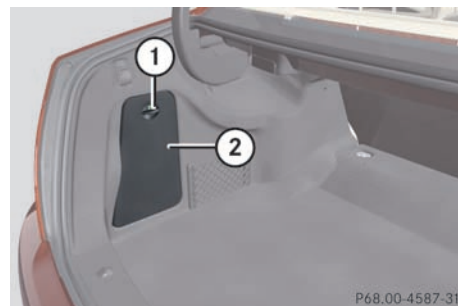
- ① Przycisk
- ② Odbłyśniki boczne
- ③ Podpórki

- ▶ Rozłożyć podpórki ③ do dołu na boki.
- ▶ Pociągnąć boczne odbłyśniki ② do góry, aż powstanie trójkąt równoboczny i połączyć je ze sobą górnym zatraskiem ①.

#### Apteczka

**i** Należy regularnie sprawdzać daty ważności zawartości apteczki samochodowej i w razie potrzeby wymieniać jej elementy.

W zależności od wersji wyposażenia apteczka znajduje się w bagażniku w otwartym schowku lub za osłoną po lewej stronie.



- ① Pokrętło
- ② Osłona

- ▶ **Otwieranie:** Przekręcić pokrętło ① przeciwnie do kierunku jazdy.
- ▶ Odchylić osłonę ② do dołu.



### Gaśnica\*

**i** Gaśnicę należy napełniać po każdorazowym użyciu i sprawdzać co roku lub co dwa lata, aby być pewnym, że nie zawiedzie ona w sytuacji awaryjnej.

Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.

Gaśnica znajduje się pod fotelem kierowcy.



- ① Zaczep
- ② Gaśnica

- ▶ Pociągnąć zaczep ① do góry.
- ▶ Wyjąć gaśnicę ②.

### Zestaw narzędzi, TIREFIT, podnośnik samochodowy, koło zapasowe\* i dojazdowe koło zapasowe\* typu "Minispare" / składane

Zestaw narzędzi, TIREFIT itd. znajduje się w w schowku pod podłogą bagażnika.

- ▶ Otworzyć schowek pod podłogą bagażnika (▷ strona 181).

Zestaw narzędzi zawiera:

- zaczep holowniczy
- klucz do kół
- składany klin do podkładania pod koła
- zapasowe bezpieczniki
- parę rękawiczek

### **⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń**

Podnośnik samochodowy nie stanowi wystarczającego zabezpieczenia w razie konieczności wykonania jakichkolwiek prac pod pojazdem. Pojazd może ześlizgnąć się z podnośnika i spowodować obrażenia znajdującej się pod nim osoby.

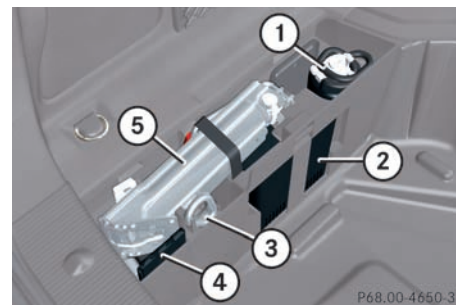
Do prac pod pojazdem należy ze względów bezpieczeństwa stosować specjalne podpory pod nadwozie. Podnośnik samochodowy służy wyłącznie do zmiany koła.

### **⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń**

Z podnośnika samochodowego należy korzystać wyłącznie po ustawieniu pojazdu na twardym i równym podłożu. Pojazd należy zabezpieczyć za pomocą klinów podkładanych pod koła w sposób wykluczający przesunięcie się i spadnięcie z podnośnika. W przeciwnym razie można doznać obrażeń.

**i** Przed korzystaniem z podnośnika samochodowego należy zapoznać się również ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w rozdziale „Uszkodzenie opony” (▷ strona 296).

### Pojazdy z zestawem TIREFIT



- ① Zestaw TIREFIT
- ② Elektryczna pompka do kół

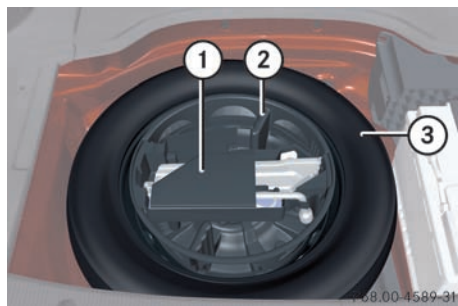
### Gdzie można znaleźć?

- ③ Zaczep holowniczy
- ④ Składany klin pod koła
- ⑤ Podnośnik samochodowy

#### Wymowanie podnośnika samochodowego

- ▶ Otworzyć taśmę typu rzep.
- ▶ Wyjąć podnośnik ⑥.

#### Pojazd z kołem zapasowym



- ① Schowek na narzędzia
- ② Przegródka
- ③ Koło zapasowe

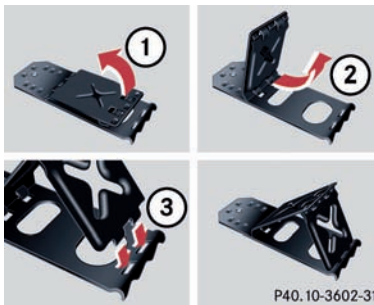
#### Wymowanie koła zapasowego

- ▶ Wyjąć schowek na narzędzia ①.

- ▶ Przekręcić przegródkę ② w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.
- ▶ Wyjąć koło zapasowe ③.

#### Rozstawianie składanego klina pod koła

Składany klin pod koła służy do dodatkowego zabezpieczenia pojazdu, np. podczas zmiany koła.



- ① Odchylenie płytek do góry
  - ② Wysuwanie dolnej płytki
  - ③ Wsuwanie płytki
- ▶ Odchylić obie płytki do góry ①.
  - ▶ Wysunąć dolną płytkę na zewnątrz ②.
  - ▶ Wsunąć całkowicie zaczepy dolnej płytki w otwory płytki głównej ③.

## Komunikaty na wyświetlaczu

### Komunikaty na wyświetlaczu

#### Wskazówki

Komputer pokładowy wyświetla ostrzeżenia i powiadamia o uszkodzeniach za pośrednictwem wyświetlacza wielofunkcyjnego.

Przy niektórych komunikatach rozlega się dodatkowo przerywany lub ciągły sygnał ostrzegawczy.

Informacje o wysokim priorytecie są podświetlane na czerwono. W tabelach zamieszczonych poniżej komunikaty tego typu są wydrukowane czerwoną czcionką. Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami i przestrzegać dodatkowych wskazań zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

#### Pojazd z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski)

Komunikaty o niskim priorytecie można potwierdzić za pomocą przycisku **R** na kierownicy wielofunkcyjnej. Zostaną one wówczas zapisane w pamięci. Komunikatów o wysokim priorytecie nie można potwierdzać, są one automatycznie zapisywane w pamięci.

W przypadku niektórych komunikatów na wyświetlaczu widać dodatkowo symbol . Należy wtedy odszukać taki komu-

nikat w rozdziale „Komunikaty na wyświetlaczu” (> strona 226). Zamieszczono tam szczegółowe informacje.

Po wybraniu w komputerze pokładowym menu „Display-Meldungen” (komunikaty na wyświetlaczu) (> strona 123) można za pomocą przycisku **R** przejrzeć po kolei wszystkie komunikaty.

#### Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków)

Komunikaty o niskim priorytecie można potwierdzić za pomocą przycisku **OK** lub  na kierownicy wielofunkcyjnej. Zostaną one wówczas zapisane w pamięci. Komunikatów o wysokim priorytecie nie można potwierdzać, są one automatycznie zapisywane w pamięci.

Po wybraniu w menu *Service* punktu *Meldungen* (komunikaty) (> strona 134) można za pomocą przycisku  lub  przejrzeć wszystkie komunikaty.

#### Wszystkie pojazdy



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zestaw wskaźników lub wyświetlacz wielofunkcyjny zostaną uszkodzone, komunikaty nie będą wyświetlane.

W związku z tym brak jest informacji o takich parametrach jak prędkość pojazdu

i temperatura zewnętrzna, nie działają lampki kontrolne i nie ma możliwości rozpoznania ewentualnych usterek układów. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.

Należy wtedy niezwłocznie skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

**i** Po przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie 2 lub po dwukrotnym naciśnięciu przycisku KEYLESS-GO\* następuje włączenie wszystkich lampek kontrolnych i ostrzegawczych (oprócz świateł drogowych i kierunkowskázów) oraz wyświetlacza wielofunkcyjnego. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić ich działanie.

Poniżej podano wszystkie komunikaty, jakie mogą pojawić się na wyświetlaczu. W celu łatwiejszego odnalezienia żądanych informacji podzielono

### Komunikaty na wyświetlaczu

wskazania wyświetlacza na komunikaty tekstowe (▷ strona 226) zamieszczone w kolejności alfabetycznej oraz

komunikaty przedstawiane w formie symboli (▷ strona 239).

#### Komunikaty tekstowe



#### Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Serwis techniczny prosimy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

### Pojazd z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski)

| Komunikaty na wyświetlaczu |                                                    | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ABS und ESP                | z.Zt. ohne Fkt. (ABS i ESP aktualnie nie działają) |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są chwilowo niedostępne. Być może procedura autodiagnostyki nie została jeszcze zakończona. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie. | ► Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skręty.<br>Gdy układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę i funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® będą ponownie dostępne, komunikat zniknie z wyświetlacza. |

Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu        |                                                    | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                       |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ABS und ESP                       | z.Zt. ohne Fkt. (ABS i ESP aktualnie nie działają) |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu zbyt niskiego napięcia. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników.<br>Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganiem. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                         |
| ABS und ESP                       | ohne Funktion (ABS i ESP nie działają)             |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu usterki. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników.<br>Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganiem.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                         |
| Anhängerkupplung (hak holowniczy) | Verriegel. prüfen (sprawdzić blokadę)              | Końcówka haka holowniczego* nie jest zablokowana w prawidłowym położeniu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Zablokować końcówkę haka w położeniu krańcowym.</li> </ul> |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu   | Możliwa przyczyna / skutek                              | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brems-<br>flüssig-<br>keits- | stand prüfen<br>(sprawdzić poziom<br>płynu hamulcowego) |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest zbyt niski.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| EBV, ABS,<br>ESP             | ohne Funktion (EBV,<br>ABS, ESP nie<br>działają)        |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy EBV, ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu usterki. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.      |
| ESP                          | ohne Funktion (ESP<br>nie działa)                       |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu usterki. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganie. |

# Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu |                                            | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESP                        | z.Zt. ohne Fkt. (ESP aktualnie nie działa) |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są chwilowo niedostępne. Być może procedura autodiagnostyki nie została jeszcze zakończona. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie. | ► Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skrety.<br>Gdy układy ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę i funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® będą ponownie dostępne, komunikat zniknie z wyświetlacza. |
| ESP                        | z.Zt. ohne Fkt. (ESP aktualnie nie działa) | Układy ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu zbyt niskiego napięcia. Istnieje możliwość, że akumulator nie jest ładowany. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.                                                                                                                | ► Ostrożnie kontynuować jazdę.<br>► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                                                         |
| ESP                        | z.Zt. ohne Fkt. (ESP aktualnie nie działa) | Pojawienie się tego komunikatu i jednocześnie miganie lampki ostrzegawczej  jest sygnałem wyłączenia się układu ETS, aby zapobiec przegrzaniu hamulców kół napędowych.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Gdy hamulce ostygną, układ ETS włączy się ponownie. Komunikat na wyświetlaczu i lampka ostrzegawcza  wyłączają się.                                                                     |



## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu          |                                                                   | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                             | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P                                   | Fahrstufe P einlegen (włączyć położenie P)                        | Silnik został wyłączony za pomocą przycisku KEYLESS-GO* i drzwi po stronie kierowcy zostały otworzone.<br>Nastąpiła próba zablokowania zamków pojazdu. | ► Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie <b>P</b> .<br>Silnik można ponownie uruchomić.                                                                                               |
| Zum Star-ten: (w celu uruchomienia) | Fahrstufe P od. N (włączyć położenie P lub N)                     | Nastąpiła próba uruchomienia silnika a dźwignia wybierania biegów nie znajdowała się w położeniu <b>P</b> lub <b>N</b> .                               | ► Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie <b>P</b> lub <b>N</b> .                                                                                                                      |
| Kraftstoff-                         | filter reinigen (oczyścić filtr paliwa)                           |                                                                                                                                                        | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                |
| Kühlmittel                          | nachfüllen (uzupełnić płyn chłodzący)                             | Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski.                                                                                                              | ► Uzupełnić płyn chłodzący, przestrzegając wskazówek (▷ strona 199).<br>► W razie konieczności częstego dolewania płynu chłodzącego należy zlecić kontrolę układu chłodzenia ASO Mercedes-Benz. |
| Intell. Light System                | ohne Funktion (nie działa)                                        | System Intelligent Light* jest uszkodzony. Dostępne są normalne funkcje oświetlenia, bez sterowania przez Intelligent Light System*.                   | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                |
| Licht aus oder                      | Schlüssel ziehen (wyłączyć światła lub wyjąć kluczyk ze stacyjki) | Funkcja automatycznego włączania świateł jest aktywna i kierowca opuścił pojazd nie wyłączając świateł.                                                | ► Przekręcić przełącznik świateł w położenie <b>0</b> .<br>lub<br>► Wyjąć kluczyk ze stacyjki.                                                                                                  |

**Komunikaty na wyświetlaczu**

| Komunikaty na wyświetlaczu           |                                                                           | Możliwa przyczyna / skutek                                                                 | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reifen                               | überprüfen!<br>(sprawdzić opony!)                                         | Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu rozpoznał gwałtowną stratę ciśnienia.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Sprawdzić opony.</li> <li>▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie w oponach (▷ strona 203).</li> <li>▶ W razie potrzeby naprawić uszkodzoną oponę lub zmienić koło (▷ strona 296).</li> <li>▶ Po ustawieniu prawidłowego ciśnienia w oponach ponownie uruchomić układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach (▷ strona 204).</li> </ul> |
| Reifenüberwach.                      | ohne Funktion (układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach nie działa) | Z powodu uszkodzenia nastąpiło wyłączenie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić sprawdzenie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Reifen prüfen:<br>(sprawdzić opony:) | Syst. neu starten<br>(ponownie uruchomić układ)                           | Nastąpiło wyświetlenie komunikatu ostrzegającego o ciśnieniu powietrza w ogumieniu.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, czy we wszystkich oponach ustawione jest prawidłowe ciśnienie powietrza.</li> <li>▶ Następnie ponownie uruchomić układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach (▷ strona 204).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu |                                                                      | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                     | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schlüssel                  | nicht erkannt<br>(kluczyk nie rozpoznany)                            | Przy pracującym silniku kluczyk KEYLESS-GO* nie jest rozpoznawany, ponieważ znajduje się poza pojazdem lub występują silne zakłócenia radiowe. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Odnaleźć kluczyk KEYLESS-GO* lub korzystać z konwencjonalnego kluczyka i stacyjki. Po wyłączeniu silnika nie można zablokować centralnie pojazdu ani ponownie uruchomić silnika.</li> </ul> |
| Schlüssel                  | nicht erkannt<br>(kluczyk nie rozpoznany)                            | Kluczyk KEYLESS-GO* chwilowo nie jest rozpoznawany.                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmienić położenie kluczyka KEYLESS-GO* w pojeździe.</li> <li>▶ W razie potrzeby obsługiwać pojazd funkcjami zwykłego kluczyka.</li> </ul>                                                                                                                  |
| Schlüssel gehört           | nicht zum Fzg. (kluczyk nie przyporządkowany do pojazdu)             | W stacyjkę włożono niewłaściwy kluczyk.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zastosować prawidłowy kluczyk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
| Zum Verriegeln             | Türen schließen<br>(przed zablokowaniem zamknąć drzwi)               | Nastąpiła próba zablokowania zamków, ale nie wszystkie drzwi były zamknięte.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamknąć i ponownie zablokować drzwi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| Fondlehn links             | nicht verriegelt<br>(oparcie tylnego lewego fotela nie zablokowane)  | Oparcie tylne z lewej strony nie jest zablokowane w prawidłowym położeniu.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zablokować oparcie tylne w prawidłowym położeniu (▷ strona 180).</li> </ul>                                                                                                                                                                                |
| Fondlehn rechts            | nicht verriegelt<br>(oparcie tylnego prawego fotela nie zablokowane) | Oparcie tylne z prawej strony nie jest zablokowane w prawidłowym położeniu.                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zablokować oparcie tylne w prawidłowym położeniu (▷ strona 180).</li> </ul>                                                                                                                                                                                |

Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                      |                                                   | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                               | Możliwe rozwiązanie problemu                            |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| PRE-SAFE                                                        | ohne Funktion (nie działa)                        | Awaria ważnych funkcji układu PRE-SAFE®*. Pozostałe systemy ochrony pasażerów, np. poduszki powietrzne są nadal dostępne.                                                | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                        |
| Kindersitzposition (pozycja fotelika dziecięcego)               |                                                   | W pojeździe z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*: fotelik dziecięcy został zamontowany w nieprawidłowym położeniu.   | ► Zamontować fotelik dziecięcy w prawidłowym położeniu. |
| Kindersitzposition (pozycja fotelika dziecięcego)               |                                                   | W pojeździe z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*: czujnik układu rozpoznawania fotelika dziecięcego jest uszkodzony. | ► Zlecić kontrolę czujnika w ASO Mercedes-Benz.         |
| Windowbag links (nadokienna poduszka powietrzna z lewej strony) | Störung: Werkstatt (usterka: udać się do serwisu) | Usterka nadokiejnej poduszki powietrznej z lewej strony.                                                                                                                 | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                        |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                           |                                                               | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                 | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Windowbag rechts<br>(nadokienna poduszka powietrzna z prawej strony) | Störung: Werkstatt (usterka: udać się do serwisu)             | Usterka nadokiennej poduszki powietrznej z prawej strony.                                                                                  | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| TEMPOMAT und LIM                                                     | ohne Funktion (TEMPOMAT i ogranicznik prędkości nie działają) | Układy TEMPOMAT* i SPEEDTRONIC* nie działają.                                                                                              | ► Zlecić kontrolę układów SPEEDTRONIC* i TEMPOMAT* w ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| TEMPOMAT                                                             | - - -                                                         | Jeden z warunków włączenia układu TEMPOMAT* nie jest spełniony. Nastąpiła np. próba wprowadzenia do pamięci prędkości niższej niż 30 km/h. | ► Jeśli pozwala na to sytuacja, przyspieszyć do prędkości powyżej 30 km/h i zapisać prędkość w pamięci.<br>► Sprawdzić warunki konieczne do włączenia układu TEMPOMAT*. <ul style="list-style-type: none"> <li>• ESP® musi być włączony.</li> <li>• Hamulec pomocniczy musi być zwolniony.</li> <li>• W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów* dźwignia wybierania biegów musi być ustawiona w położeniu D.</li> </ul> |

Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków)

| Komunikaty na wyświetlaczu | Możliwa przyczyna / skutek                                                                        | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESP                        | ohne Funktion siehe Betriebsanleitung (nie działa, patrz – instrukcja obsługi)                    | <p> <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b></p> <p>Układy ESP<sup>®</sup>, BAS, PRE-SAFE<sup>®*</sup>, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP<sup>®</sup> są wyłączone z powodu usterki. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników.</p> <p>Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganiem.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ESP                        | z.Zt. nicht verfügbar siehe Betriebsanleitung (aktualnie niedostępny; patrz – instrukcja obsługi) | <p> <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b></p> <p>Układy ESP<sup>®</sup>, BAS, PRE-SAFE<sup>®*</sup>, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP<sup>®</sup> są chwilowo niedostępne. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Być może procedura autodiagnostyki nie została jeszcze zakończona. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.</p> <p>► Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skrety.</p> <p>Gdy układy ESP<sup>®</sup>, BAS, PRE-SAFE<sup>®*</sup>, funkcja wspomagania ruszania pod górę i funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP<sup>®</sup> będą ponownie dostępne, komunikat zniknie z wyświetlacza.</p> |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu         |                                                                                                   | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESP                                | z.Zt. nicht verfügbar siehe Betriebsanleitung (aktualnie niedostępny; patrz – instrukcja obsługi) | Układy ESP <sup>®</sup> , BAS, PRE-SAFE <sup>®</sup> *, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP <sup>®</sup> są wyłączone z powodu zbyt niskiego napięcia. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Istnieje możliwość, że akumulator nie jest ładowany. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                             |
| ESP                                | z.Zt. nicht verfügbar siehe Betriebsanleitung (aktualnie niedostępny; patrz – instrukcja obsługi) | Pojawienie się tego komunikatu i jednocześnie miganie lampki ostrzegawczej  jest sygnałem wyłączenia się układu ETS, aby zapobiec przegrzaniu hamulców kół napędowych.                                                                                                                                                                                              | Gdy hamulce ostygną, układ ETS włączy się ponownie. Komunikat na wyświetlaczu i lampka ostrzegawcza  wyłączają się. |
| P                                  | Fahrstufe P einlegen (włączyć położenie P)                                                        | Silnik został wyłączony za pomocą przycisku KEYLESS-GO* i drzwi po stronie kierowcy zostały otworzone.<br>Nastąpiła próba zablokowania zamków pojazdu.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie <b>P</b>.<br/>Silnik można ponownie uruchomić.</li> </ul>                                                    |
| Zum Starten: (w celu uruchomienia) | Fahrstufe P od. N (włączyć położenie P lub N)                                                     | Nastąpiła próba uruchomienia silnika a dźwignia wybierania biegów nie znajdowała się w położeniu <b>P</b> lub <b>N</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie <b>P</b> lub <b>N</b>.</li> </ul>                                                                            |



**Komunikaty na wyświetlaczu**

| Komunikaty na wyświetlaczu                              | Możliwa przyczyna / skutek                                                        | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reifendruck (ciśnienie powietrza w ogumieniu)           | Reifen überprüfen (sprawdzić opony)                                               | <p>Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu rozpoznał gwałtowną stratę ciśnienia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Sprawdzić opony.</li> <li>▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie w oponach (▷ strona 203).</li> <li>▶ W razie potrzeby naprawić uszkodzoną oponę lub zmienić koło (▷ strona 296).</li> <li>▶ Po ustawieniu prawidłowego ciśnienia w oponach ponownie uruchomić układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach (▷ strona 204).</li> </ul> |
| Reifendrucküberwachung (kontrola ciśnienia w ogumieniu) | ohne Funktion (nie działa)                                                        | <p>Z powodu uszkodzenia nastąpiło wyłączenie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić sprawdzenie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Reifendrucküberwachung (kontrola ciśnienia w ogumieniu) | nach Druckprüfung neu starten (po sprawdzeniu ciśnienia ponownie uruchomić układ) | <p>Nastąpiło wyświetlenie komunikatu ostrzegającego o ciśnieniu powietrza w ogumieniu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, czy we wszystkich oponach ustawione jest prawidłowe ciśnienie powietrza.</li> <li>▶ Następnie ponownie uruchomić układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach (▷ strona 204).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| PRE-SAFE                                                | ohne Funktion siehe Betriebsanleitung (nie działa, patrz – instrukcja obsługi)    | <p>Awaria ważnych funkcji układu PRE-SAFE®*. Pozostałe systemy ochrony pasażerów, np. poduszki powietrzne są nadal dostępne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                        |                                                                                                                  | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                               | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kindersitz (fotelik dziecięcy)                    | falsch positioniert s. Betriebsanleitung (fotelik dziecięcy nieprawidłowo zamontowany; patrz instrukcja obsługi) | W pojeździe z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*: czujnik układu rozpoznawania fotelika dziecięcego jest uszkodzony. | ► Zlecić kontrolę czujnika w ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| TEMPOMAT und SPEEDTRONIC (TEMPOMAT i SPEEDTRONIC) | ohne Funktion (nie działają)                                                                                     | Układy TEMPOMAT* i SPEEDTRONIC* nie działają.                                                                                                                            | ► Zlecić kontrolę układów SPEEDTRONIC* i TEMPOMAT* w ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| TEMPOMAT                                          | - - -                                                                                                            | Jeden z warunków włączenia układu TEMPOMAT* nie jest spełniony. Nastąpiła np. próba wprowadzenia do pamięci prędkości niższej niż 30 km/h.                               | ► Jeśli pozwala na to sytuacja, przyspieszyć do prędkości powyżej 30 km/h i zapisać prędkość w pamięci.<br>► Sprawdzić warunki konieczne do włączenia układu TEMPOMAT*. <ul style="list-style-type: none"> <li>• ESP<sup>®</sup> musi być włączony.</li> <li>• Hamulec pomocniczy musi być zwolniony.</li> <li>• W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów* dźwignia wybierania biegów musi być ustawiona w położeniu D.</li> </ul> |

## Komunikaty w formie symboli



### Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Serwis techniczny prosimy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

## Pojazd z kierownicą wielofunkcyjną (4 przyciski)

| Komunikaty na wyświetlaczu | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                  | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | Pokrywa bagażnika jest otwarta.                                                                                                                                                                             | ▶ Zamknąć pokrywę bagażnika.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                            | <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Pojazd z systemem zabezpieczającym przed kradzieżą i włamaniem*: pokrywa komory silnika nie została zamknięta.                                                          | ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu.<br>▶ Zamknąć pokrywę komory silnika.                                                                                                                                                       |
|                            | Co najmniej jedne drzwi są otwarte.<br>Symbol na wyświetlaczu sygnalizuje, które drzwi są otwarte.                                                                                                          | ▶ Zamknąć drzwi.                                                                                                                                                                                                                                               |
|                            | Akumulator nie jest ładowany. Możliwe przyczyny: <ul style="list-style-type: none"> <li>• uszkodzenie alternatora</li> <li>• zerwany pasek klinowy</li> <li>• uszkodzenie układu elektronicznego</li> </ul> | ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze i sprawdzić pasek klinowy.<br>▶ <b>Jeśli jest zerwany:</b> Nie kontynuować jazdy, powiadomić najbliższą ASO.<br>▶ <b>Jeśli nie jest zerwany:</b> Zlecić kontrolę pojazdu w ASO Mercedes-Benz. |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                    | Możliwa przyczyna / skutek                     | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Bremsbelag-verschleiß<br>(zużycie okładzin hamulcowych)     | Okładziny hamulcowe osiągnęły granicę zużycia. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić możliwie szybko wymianę okładzin hamulcowych w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  Parkbremse lösen (zwolnić hamulec pomocniczy)               | Hamulec pomocniczy jest zaciągnięty.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwolnić hamulec pomocniczy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  Anhalten, Motor aus<br>(zatrzymać pojazd i wyłączyć silnik) | Zbyt wysoka temperatura płynu chłodzącego.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Wyłączyć silnik.</li> <li>▶ Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.</li> <li>▶ Obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego.</li> <li>▶ Jeśli temperatura ponownie wzrośnie powyżej dopuszczalnej wartości, niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
|  Anhalten, Motor aus<br>(zatrzymać pojazd i wyłączyć silnik) | Pasek klinowy może być zerwany.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Wyłączyć silnik.</li> <li>▶ Sprawdzić pasek klinowy.</li> <li>▶ <b>Jeśli nie jest zerwany:</b> Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.</li> <li>▶ <b>Jeśli jest zerwany:</b> Nie kontynuować jazdy, powiadomić najbliższą ASO.</li> </ul>                               |

Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                        | Możliwa przyczyna / skutek                                | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Wentylator układu chłodzenia jest uszkodzony.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dojechać do najbliższej ASO Mercedes-Benz, nie dopuszczając do wzrostu temperatury płynu chłodzącego powyżej 120 °C.</li> <li>▶ Unikać dużego obciążania silnika (np. jazdy pod górę) oraz jazdy z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem.</li> </ul> |
|  | Abbiegelicht links (lewe światło doświetlania zakrętów)   | Uszkodzone lewe światło doświetlania zakrętów*.                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Abbiegelicht rechts (prawe światło doświetlania zakrętów) | Uszkodzone prawe światło doświetlania zakrętów*.                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Abblendlicht links (lewe światło mijania)                 | Uszkodzone lewe światło mijania.                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Abblendlicht rechts (prawe światło mijania)               | Uszkodzone prawe światło mijania.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Anhänger Blinker links (lewy kierunkowskaz przyczepy)     | Uszkodzony lewy kierunkowskaz przyczepy.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Anhänger Blinker re (prawy kierunkowskaz przyczepy)       | Uszkodzony prawy kierunkowskaz przyczepy.                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                   | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                             | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Anhänger Bremslicht (światło stop przyczepy)               | Światło stop przyczepy jest uszkodzone.                                                                                                | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                           |
|  Anhänger Rücklicht li (lewe światło pozycyjne przyczepy)   | Uszkodzone lewe światło pozycyjne przyczepy.                                                                                           | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                           |
|  Anhänger Rücklicht re (prawe światło pozycyjne przyczepy)  | Uszkodzone prawe światło pozycyjne przyczepy.                                                                                          | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                           |
|  AUTO-Licht ohne Funktion (funkcja AUTO świateł nie działa) | Uszkodzony czujnik światła. Włączony jest tryb stałego włączenia świateł.                                                              | ► Włączać światła za pomocą przełącznika świateł (▷ strona 95).                                                                                               |
|  Blinker hinten li (lewy tylny kierunkowskaz)               | Uszkodzony lewy tylny kierunkowskaz. W pojeździe z diodami świetlnymi komunikat pojawia się tylko w przypadku awarii wszystkich diod.  | ► Pojazd bez diod świetlnych: jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).<br>Pojazd z diodami świetlnymi: możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz. |
|  Blinker hinten re (prawy tylny kierunkowskaz)              | Uszkodzony prawy tylny kierunkowskaz. W pojeździe z diodami świetlnymi komunikat pojawia się tylko w przypadku awarii wszystkich diod. | ► Pojazd bez diod świetlnych: jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).<br>Pojazd z diodami świetlnymi: możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz. |
|  Blinker Spiegel LI (kierunkowskaz w lewym lusterku)        | Uszkodzony kierunkowskaz w lewym lusterku. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.             | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                              |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                              | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                  | Możliwe rozwiązanie problemu                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  Blinker Spiegel RE (kierunkowskaz w prawym lusterku)                  | Uszkodzony kierunkowskaz w prawym lusterku. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych. | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Blinker vorne links (lewy przedni kierunkowskaz)                      | Uszkodzony lewy przedni kierunkowskaz.                                                                                      | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Blinker vorne re (prawy przedni kierunkowskaz)                        | Uszkodzony prawy przedni kierunkowskaz.                                                                                     | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  3. Bremslicht (3. światło stop)                                       | Uszkodzone trzecie światło stop. Komunikat ten jest wyświetlany tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.            | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  li Brems-/Schlusslicht (lewe światło stop / tylne światło pozycyjne)  | Uszkodzone lewe światło stop / tylne światło pozycyjne.                                                                     | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  re Brems-/Schlusslicht (prawe światło stop / tylne światło pozycyjne) | Uszkodzone prawe światło stop / tylne światło pozycyjne.                                                                    | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Bremslicht links (lewe światło stop)                                  | Uszkodzone lewe światło stop.                                                                                               | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Bremslicht rechts (prawe światło stop)                                | Uszkodzone prawe światło stop.                                                                                              | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Fernlicht links (lewe światło drogowe)                                | Uszkodzone lewe światło drogowe.                                                                                            | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Fernlicht rechts (prawe światło drogowe)                             | Uszkodzone prawe światło drogowe.                                                                                           | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |



## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                     | Możliwa przyczyna / skutek                                     | Możliwe rozwiązanie problemu                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  Kennzeichenlicht links (oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony)   | Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony.  | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Kennzeichenlicht rechts (oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony) | Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony. | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Nebelscheinwerfer links (lewy reflektor przeciwmgielny)                      | Uszkodzony lewy reflektor przeciwmgielny.                      | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Nebelscheinwerfer re (prawy reflektor przeciwmgielny)                        | Uszkodzony prawy reflektor przeciwmgielny.                     | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  li Nebelschlusslicht (lewe tylne światło przeciwmgielne)                     | Uszkodzone tylne lewe światło przeciwmgielne.                  | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  re Nebelschlusslicht (prawe tylne światło przeciwmgielne)                    | Uszkodzone tylne prawe światło przeciwmgielne.                 | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Parklicht vorne links (lewe przednie światło parkingowe)                     | Uszkodzone lewe przednie światło parkingowe.                   | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Parklicht vorne re (prawe przednie światło parkingowe)                       | Uszkodzone prawe przednie światło parkingowe.                  | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                            | Możliwa przyczyna / skutek                                                                             | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Rückfahrlicht links (lewe światło cofania)          | Uszkodzone lewe światło cofania.                                                                       | ▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                                                                                                                                              |
|  Rückfahrlicht rechts (prawe światło cofania)        | Uszkodzone prawe światło cofania.                                                                      | ▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                                                                                                                                              |
|  Schlusslicht links (lewe tylne światło pozycyjne)   | Uszkodzone lewe tylne światło pozycyjne.                                                               | ▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                                                                                                                                              |
|  Schlusslicht rechts (tylne prawe światło pozycyjne) | Uszkodzone prawe tylne światło pozycyjne.                                                              | ▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                                                                                                                                              |
|  Licht ausschalten (wyłączyć światła)                | Zapomniano wyłączyć światła przy opuszczaniu pojazdu.                                                  | ▶ Przekręcić przełącznik świateł w położenie <b>0</b> .                                                                                                                                                         |
|  Tagfahrlicht links (lewe światło dzienne)           | Uszkodzone lewe światło dzienne.                                                                       | ▶ Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                |
|  Tagfahrlicht rechts (prawe światło dzienne)         | Uszkodzone prawe światło dzienne.                                                                      | ▶ Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                |
|  Luftfilter ersetzen (wymienić filtr powietrza)      | Filtr powietrza wymaga wymiany.                                                                        | ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                                |
|  Ölstand prüfen (sprawdzić poziom oleju)             | Zbyt niski poziom oleju w układzie smarowania silnika. Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Wyłączyć silnik.</li> <li>▶ Uzupelnąć olej silnikowy i sprawdzić jego poziom (▷ strona 197).</li> </ul> |
|  Batterie wechseln (wymienić baterie)                | Rozładowane baterie w kluczyku KEYLESS-GO*.                                                            | ▶ Wymienić baterie (▷ strona 288).                                                                                                                                                                              |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                       | Możliwa przyczyna / skutek                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Schlüssel im Fzg. erkannt (rozpoznano kluczyk w pojeździe)                     | Nastąpiła próba zablokowania zamków pojazdu a kluczyk KEYLESS-GO* został rozpoznany we wnętrzu.      | ► Usunąć kluczyk KEYLESS-GO* z wnętrza pojazdu.                                                            |
|  Schlüssel erneuern (wymienić kluczyk)                                          | Kluczyk nie działa.                                                                                  | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |
|  Schlüssel stecken (włożyć kluczyk)                                             | Usterka w układzie KEYLESS-GO*.                                                                      | ► Wyjąć przycisk KEYLESS-GO* ze stacyjki.<br>► Uruchomić pojazd za pomocą kluczyka KEYLESS-GO* w stacyjce. |
|  Störung -Werkstatt- (usterka: udać się do serwisu)                             | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków).                          | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |
|  Störung vl -Werkstatt- (usterka z lewej strony z przodu: udać się do serwisu)  | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z przodu z lewej strony.  | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |
|  Störung vr -Werkstatt- (usterka z prawej strony z przodu: udać się do serwisu) | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z przodu z prawej strony. | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |
|  Störung hl -Werkstatt- (usterka z tyłu z lewej strony: udać się do serwisu)    | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z tyłu z lewej strony.    | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |

Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                     | Możliwa przyczyna / skutek                                                                         | Możliwe rozwiązanie problemu                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  Störung hr -Werkstatt- (usterka z tyłu z prawej strony: udać się do serwisu) | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z tyłu z prawej strony. | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                 |
|  Störung hMi -Werkstatt- (usterka z tyłu pośrodku: udać się do serwisu)       | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z tyłu pośrodku.        | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                 |
|  Tankreserve (rezerwa paliwa)                                                 | Poziom paliwa w zbiorniku spadł poniżej rezerwy.                                                   | ► Zatankować pojazd na najbliższej stacji paliw. |
|  Wischwasser nachfüllen (uzupełnić płyn do spryskiwaczy)                      | Poziom płynu do spryskiwacza w zbiorniku spadł poniżej minimum.                                    | ► Uzupełnić płyn do spryskiwaczy (► strona 199). |

Pojazd z komfortową kierownicą wielofunkcyjną\* (12 przycisków)

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                        | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pokrywa bagażnika jest otwarta.                                                                                                                                                                                                      | ► Zamknąć pokrywę bagażnika.                                                                             |
|  |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Pojazd z systemem zabezpieczającym przed kradzieżą i włamaniem*: pokrywa komory silnika nie została zamknięta. | ► Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu.<br>► Zamknąć pokrywę komory silnika. |
|  | Co najmniej jedno drzwi są otwarte. Symbol na wyświetlaczu sygnalizuje, które drzwi są otwarte.                                                                                                                                      | ► Zamknąć drzwi.                                                                                         |

### Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                                             | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  ABS und ESP ohne Funktion s. Betriebsanleitung (ABS i ESP nie działają, patrz instrukcja obsługi)                    |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu usterki. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganiem.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
|  ABS und ESP z.Zt. nicht verfügbar s. Betriebsanleitung (ABS i ESP aktualnie niedostępne; patrz - instrukcja obsługi) |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu zbyt niskiego napięcia. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganiem. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |

# Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                                             | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  ABS und ESP z.Zt. nicht verfügbar s. Betriebsanleitung (ABS i ESP aktualnie niedostępne; patrz – instrukcja obsługi) |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są chwilowo niedostępne. Być może procedura autodiagnostyki nie została jeszcze zakończona. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie. | ▶ Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skręty. Gdy układy ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę i funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® będą ponownie dostępne, komunikat zniknie z wyświetlacza. |
|  Anhängerkupplung Verriegelung prüfen (hak holowniczy – sprawdzić blokadę)                                            | Końcówka haka holowniczego* nie jest zablokowana w prawidłowym położeniu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.<br>▶ Zablokować końcówkę haka w położeniu krańcowym.                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                       | Akumulator nie jest ładowany. Możliwe przyczyny: <ul style="list-style-type: none"> <li>• uszkodzenie alternatora</li> <li>• zerwany pasek klinowy</li> <li>• uszkodzenie układu elektronicznego</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze i sprawdzić pasek klinowy.<br>▶ <b>Jeśli jest zerwany:</b> Nie kontynuować jazdy, powiadomić najbliższą ASO.<br>▶ <b>Jeśli nie jest zerwany:</b> Zlecić kontrolę pojazdu w ASO Mercedes-Benz.               |
|  Bremsbelagverschleiß (zużycie okładzin hamulcowych)                                                                  | Okładziny hamulcowe osiągnęły granicę zużycia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ▶ Zlecić możliwie szybko wymianę okładzin hamulcowych w ASO Mercedes-Benz.                                                                                                                                                                                                   |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Bremsflüssigkeitsstand prüfen (sprawdzić poziom płynu hamulcowego)                      |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest zbyt niski.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Niezwłocznie zaparkować pojazd w miejscu nie powodującym zagrożenia dla ruchu.</li> <li>▶ Nie kontynuować jazdy.</li> <li>▶ Powiadomić najbliższą ASO Mercedes-Benz.</li> <li>▶ Nie dolewać płynu hamulcowego. Nie spowoduje to usunięcia przyczyn usterki.</li> </ul> |
|  Parkbremse lösen (zwolnić hamulec pomocniczy)                                           | Hamulec pomocniczy jest zaciągnięty.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwolnić hamulec pomocniczy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
|  EBV, ABS, ESP ohne Funktion siehe Betriebsanltg. (nie działają, patrz instrukcja obsł.) |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy EBV, ABS, ESP®, BAS, PRE-SAFE®*, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP® są wyłączone z powodu usterki. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganiem. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
|  Kraftstofffilter reinigen (oczyścić filtr paliwa)                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |



Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                   | Możliwa przyczyna / skutek                        | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Kühlmittel Anhalten, Motor aus (płyn chłodzący, zatrzymać pojazd i wyłączyć silnik)</p> | <p>Zbyt wysoka temperatura płynu chłodzącego.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Wyłączyć silnik.</li> <li>▶ Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.</li> <li>▶ Obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego.</li> <li>▶ Jeśli temperatura ponownie wzrośnie powyżej dopuszczalnej wartości, niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
|  <p>Kühlmittel Anhalten, Motor aus (płyn chłodzący, zatrzymać pojazd i wyłączyć silnik)</p> | <p>Pasek klinowy może być zerwany.</p>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Wyłączyć silnik.</li> <li>▶ Sprawdzić pasek klinowy.</li> <li>▶ <b>Jeśli nie jest zerwany:</b> Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.</li> <li>▶ <b>Jeśli jest zerwany:</b> Nie kontynuować jazdy, powiadomić najbliższą ASO.</li> </ul>                               |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                        | Możliwa przyczyna / skutek                                                                      | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Wentylator układu chłodzenia jest uszkodzony.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dojechać do najbliższej ASO Mercedes-Benz, nie dopuszczając do wzrostu temperatury płynu chłodzącego powyżej 120 °C.</li> <li>▶ Unikać dużego obciążania silnika (np. jazdy pod górę) oraz jazdy z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem.</li> </ul> |
|  | Kühlmittel nachfüllen s. Betriebsanleitung (uzupełnić płyn chłodzący, patrz instrukcja obsługi) | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uzupełnić płyn chłodzący, przestrzegając wskazówek (▷ strona 199).</li> <li>▶ W razie konieczności częstego dolewania płynu chłodzącego należy zlecić kontrolę układu chłodzenia ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                        |
|  | Abbiegelicht links (lewe światło doświetlania zakrętów)                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uszkodzone lewe światło doświetlania zakrętów*.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
|  | Abbiegelicht rechts (prawe światło doświetlania zakrętów)                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uszkodzone prawe światło doświetlania zakrętów*.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                 |
|  | Abblendlicht links (lewe światło mijania)                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uszkodzone lewe światło mijania.</li> <li>▶ <b>Reflektory halogenowe:</b> Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).</li> <li>▶ <b>Reflektory bi-ksenonowe*:</b> Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                      |
|  | Abblendlicht rechts (prawe światło mijania)                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uszkodzone prawe światło mijania.</li> <li>▶ <b>Reflektory halogenowe:</b> Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).</li> <li>▶ <b>Reflektory bi-ksenonowe*:</b> Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                     |

**Komunikaty na wyświetlaczu**

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                      | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                             | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Anhänger Blinker links (lewy kierunkowskaz przyczepy)         | Uszkodzony lewy kierunkowskaz przyczepy.                                                                                               | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                          |
|  Anhänger Blinker rechts (prawy kierunkowskaz przyczepy)       | Uszkodzony prawy kierunkowskaz przyczepy.                                                                                              | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                          |
|  Anhänger Bremslicht (światło stop przyczepy)                  | Światło stop przyczepy jest uszkodzone.                                                                                                | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                          |
|  Anhänger Rücklicht links (lewe światło pozycyjne przyczepy)   | Uszkodzone lewe światło pozycyjne przyczepy.                                                                                           | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                          |
|  Anhänger Rücklicht rechts (prawe światło pozycyjne przyczepy) | Uszkodzone prawe światło pozycyjne przyczepy.                                                                                          | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę.                                                                                                                          |
|  AUTO-Licht ohne Funktion (funkcja AUTO świateł nie działa)    | Uszkodzony czujnik światła. Włączony jest tryb stałego włączenia świateł.                                                              | ► Włączać światła za pomocą przełącznika świateł (▷ strona 95).                                                                                              |
|  Blinker hinten links (lewy tylny kierunkowskaz)               | Uszkodzony lewy tylny kierunkowskaz. W pojeździe z diodami świetlnymi komunikat pojawia się tylko w przypadku awarii wszystkich diod.  | ► Pojazd bez diod świetlnych: jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).<br>Pojazd z diodami świetlnymi: możliwe szybko udać się do ASO Mercedes-Benz. |
|  Blinker hinten rechts (prawy tylny kierunkowskaz)             | Uszkodzony prawy tylny kierunkowskaz. W pojeździe z diodami świetlnymi komunikat pojawia się tylko w przypadku awarii wszystkich diod. | ► Pojazd bez diod świetlnych: jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).<br>Pojazd z diodami świetlnymi: możliwe szybko udać się do ASO Mercedes-Benz. |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                    | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                  | Możliwe rozwiązanie problemu                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  Blinker Spiegel links (kierunkowskaz w lewym lusterku)      | Uszkodzony kierunkowskaz w lewym lusterku. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.  | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Blinker Spiegel rechts (kierunkowskaz w prawym lusterku)    | Uszkodzony kierunkowskaz w prawym lusterku. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych. | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Blinker vorne links (lewy przedni kierunkowskaz)            | Uszkodzony lewy przedni kierunkowskaz.                                                                                      | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Blinker vorne rechts (prawy przedni kierunkowskaz)          | Uszkodzony prawy przedni kierunkowskaz.                                                                                     | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  3. Bremslicht (3. światło stop)                             | Uszkodzone trzecie światło stop. Komunikat ten jest wyświetlany tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.            | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Brems-/Schlusslicht links (lewe światło stop / pozycyjne)   | Uszkodzone lewe światło stop / pozycyjne.                                                                                   | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Brems-/Schlusslicht rechts (prawe światło stop / pozycyjne) | Uszkodzone prawe światło stop / pozycyjne.                                                                                  | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Bremslicht links (lewe światło stop)                        | Uszkodzone lewe światło stop.                                                                                               | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Bremslicht rechts (prawe światło stop)                      | Uszkodzone prawe światło stop.                                                                                              | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Fernlicht links (lewe światło drogowe)                     | Uszkodzone lewe światło drogowe.                                                                                            | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                   | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  Fernlicht rechts (prawe światło drogowe)                                                   | Uszkodzone prawe światło drogowe.                                                                                                    | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Intell. Light System ohne Funktion (system inteligentnego sterowania światłami nie działa) | System Intelligent Light* jest uszkodzony. Dostępne są normalne funkcje oświetlenia, bez sterowania przez Intelligent Light System*. | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                   |
|  Kennzeichenlicht links (oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony)                 | Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony.                                                                        | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Kennzeichenlicht rechts (oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony)               | Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony.                                                                       | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Nebelscheinwerfer links (lewy reflektor przeciwmgielny)                                    | Uszkodzony lewy reflektor przeciwmgielny.                                                                                            | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Nebelscheinwerfer rechts (prawy reflektor przeciwmgielny)                                  | Uszkodzony prawy reflektor przeciwmgielny.                                                                                           | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.   |
|  Nebelschlusslicht links (lewe tylne światło przeciwmgielne)                                | Uszkodzone tylne lewe światło przeciwmgielne.                                                                                        | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |
|  Nebelschlusslicht rechts (prawe tylne światło przeciwmgielne)                              | Uszkodzone tylne prawe światło przeciwmgielne.                                                                                       | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289). |

## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                       | Możliwa przyczyna / skutek                                                                              | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Parklicht vorne links (lewe przednie światło parkingowe)                       | Uszkodzone lewe przednie światło parkingowe.                                                            | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                             |
|  Parklicht vorne rechts (prawe przednie światło parkingowe)                     | Uszkodzone prawe przednie światło parkingowe.                                                           | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                             |
|  Rückfahrlicht links (lewe światło cofania)                                     | Uszkodzone lewe światło cofania.                                                                        | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                             |
|  Rückfahrlicht rechts (prawe światło cofania)                                   | Uszkodzone prawe światło cofania.                                                                       | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                             |
|  Schlusslicht links (lewe tylne światło pozycyjne)                              | Uszkodzone lewe tylne światło pozycyjne.                                                                | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                             |
|  Schlusslicht rechts (tylne prawe światło pozycyjne)                            | Uszkodzone prawe tylne światło pozycyjne.                                                               | ► Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 289).                                             |
|  Licht ausschalten (wyłączyć światła)                                           | Zapomniano wyłączyć światła przy opuszczaniu pojazdu.                                                   | ► Przekręcić przełącznik świateł w położenie <b>0</b> .                                        |
|  Tagfahrlicht links (lewe światło dzienne)                                      | Uszkodzone lewe światło dzienne.                                                                        | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.                                               |
|  Tagfahrlicht rechts (prawe światło dzienne)                                    | Uszkodzone prawe światło dzienne.                                                                       | ► Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.                                               |
|  Licht ausschalten oder Schlüssel abziehen (wyłączyć światła lub wyjąć kluczyk) | Funkcja automatycznego włączania świateł jest aktywna i kierowca opuścił pojazd nie wyłączając świateł. | ► Przekręcić przełącznik świateł w położenie <b>0</b> .<br>lub<br>► Wyjąć kluczyk ze stacyjki. |
|  Luftfilter ersetzen (wymienić filtr powietrza)                                 | Filtr powietrza wymaga wymiany.                                                                         | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                               |

Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                      | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                     | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Bei Tankstopp Motorölstand prüfen (przy tankowaniu paliwa sprawdzić poziom oleju silnikowego) | Obniżenie poziomu oleju silnikowego do wartości krytycznej.                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić poziom oleju silnikowego (▷ strona 197) i w razie potrzeby uzupełnić.</li> <li>▶ Jeśli dolewanie oleju silnikowego jest konieczne często, sprawdzić silnik pod kątem ewentualnych wycieków.</li> </ul>                                           |
|  Schlüssel-Batterie wechseln (wymienić baterie w kluczyku)                                     | Rozładowane baterie w kluczyku KEYLESS-GO*.                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wymienić baterie (▷ strona 288).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
|  Schlüssel nicht erkannt (kluczyk nie rozpoznany)                                              | Przy pracującym silniku kluczyk KEYLESS-GO* nie jest rozpoznawany, ponieważ znajduje się poza pojazdem lub występują silne zakłócenia radiowe. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Odnaleźć kluczyk KEYLESS-GO* lub korzystać z konwencjonalnego kluczyka i stacyjki. Po wyłączeniu silnika nie można zablokować centralnie pojazdu ani ponownie uruchomić silnika.</li> </ul> |
|  Schlüssel nicht erkannt (kluczyk nie rozpoznany)                                              | Kluczyk KEYLESS-GO* chwilowo nie jest rozpoznawany.                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmienić położenie kluczyka KEYLESS-GO* w pojeździe.</li> <li>▶ W razie potrzeby obsługiwać pojazd funkcjami zwykłego kluczyka.</li> </ul>                                                                                                                  |
|  Schlüssel im Fahrzeug erkannt (rozpoznano kluczyk w pojeździe)                                | Nastąpiła próba zablokowania zamków pojazdu a kluczyk KEYLESS-GO* został rozpoznany we wnętrzu.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usunąć kluczyk KEYLESS-GO* z wnętrza pojazdu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |
|  Schlüssel erneuern (wymienić kluczyk)                                                         | Kluczyk nie działa.                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
|  Schlüssel gehört nicht zum Fahrzeug (kluczyk nie przyporządkowany do pojazdu)                | W stacyjkę włożono niewłaściwy kluczyk.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zastosować prawidłowy kluczyk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |



## Komunikaty na wyświetlaczu

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                                                     | Możliwa przyczyna / skutek                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Zum Verriegeln Türen schließen (w celu zablokowania zamków zamknąć drzwi)                                                    | Nastąpiła próba zablokowania zamków, ale nie wszystkie drzwi były zamknięte.                         | ▶ Zamknąć i ponownie zablokować drzwi.                                                                     |
|  Startknopf abziehen, Schlüssel stecken (zdjąć przycisk, włożyć kluczyk)                                                      | Usterka w układzie KEYLESS-GO*.                                                                      | ▶ Wyjąć przycisk KEYLESS-GO* ze stacyjki.<br>▶ Uruchomić pojazd za pomocą kluczyka KEYLESS-GO* w stacyjce. |
|  Fondlehne links nicht verriegelt (oparcie tylne z lewej strony nie jest zablokowane)                                         | Oparcie tylne z lewej strony nie jest zablokowane w prawidłowym położeniu.                           | ▶ Zablokować oparcie tylne w prawidłowym położeniu (▷ strona 180).                                         |
|  Fondlehne rechts nicht verriegelt (oparcie tylne z prawej strony nie jest zablokowane)                                       | Oparcie tylne z prawej strony nie jest zablokowane w prawidłowym położeniu.                          | ▶ Zablokować oparcie tylne w prawidłowym położeniu (▷ strona 180).                                         |
|  Rückhaltesystem Störung Werkstatt aufsuchen (usterka systemu zabezpieczającego przed skutkami wypadków; udać się do serwisu) | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków).                          | ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |
|  vorne links Störung Werkstatt aufsuchen (usterka z przodu z lewej strony, udać się do serwisu)                               | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z przodu z lewej strony.  | ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |
|  vorne rechts Störung Werkstatt aufsuchen (usterka z przodu z prawej strony, udać się do serwisu)                             | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z przodu z prawej strony. | ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.                                                                           |

| Komunikaty na wyświetlaczu                                                                                                                                                                            | Możliwa przyczyna / skutek                                                                         | Możliwe rozwiązanie problemu                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  hinten links Störung Werkstatt aufsuchen (usterka z tyłu z lewej strony, udać się do serwisu)                       | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z tyłu z lewej strony.  | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                 |
|  hinten rechts Störung Werkstatt aufsuchen (usterka z tyłu z prawej strony, udać się do serwisu)                     | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z tyłu z prawej strony. | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                 |
|  hinten Mitte Störung Werkstatt aufsuchen (usterka z tyłu pośrodku, udać się do serwisu)                             | Usterka w układzie SRS (systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków) z tyłu pośrodku.        | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                 |
|  Windowbag links Störung Werkstatt aufsuchen (usterka lewej nadokiennej poduszki powietrznej, udać się do serwisu)   | Usterka nadokiennej poduszki powietrznej z lewej strony.                                           | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                 |
|  Windowbag rechts Störung Werkstatt aufsuchen (usterka prawej nadokiennej poduszki powietrznej, udać się do serwisu) | Usterka nadokiennej poduszki powietrznej z prawej strony.                                          | ► Udać się do ASO Mercedes-Benz.                 |
|  Tankreserve (rezerwa paliwa)                                                                                        | Poziom paliwa w zbiorniku spadł poniżej rezerwy.                                                   | ► Zatankować pojazd na najbliższej stacji paliw. |
|  Wischwasser nachfüllen (uzupełnić płyn do spryskiwaczy)                                                             | Poziom płynu do spryskiwacza w zbiorniku spadł poniżej minimum.                                    | ► Uzupełnić płyn do spryskiwaczy (▷ strona 199). |

### Co robić, gdy...

#### Co robić, gdy...



#### Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Serwis techniczny prosimy zawsze zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

#### Lampki kontrolne i ostrzegawcze w przełącznikach i przyciskach

| Problem                                                                                                                                                                                                                                               | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                          | Możliwe rozwiązanie problemu                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Lampka kontrolna w przycisku Sport pakietu ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej* świeci się.                                                                                                                                                     | Jeśli lampka kontrolna nie gaśnie po wybraniu charakterystyki komfortowej, w pakiecie ADVANCED AGILITY z trybem jazdy sportowej* występuje usterka. | ► Zlecić sprawdzenie pakietu ADVANCED AGILITY* w ASO Mercedes-Benz. |
| Lampka kontrolna w przycisku  na panelu obsługi układu THERMATIC / THERMOTRONIC* świeci się lub miga po naciśnięciu przycisku. Nie można włączyć funkcji chłodzenia. | Układ klimatyzacji traci czynnik chłodzący.                                                                                                         | ► Zlecić kontrolę układu klimatyzacji w ASO Mercedes-Benz.          |

| Problem                                                                                                                                                                                                                                                                          | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Pojazd wyposażony w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*:</p> <p>Lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF na konsoli środkowej świeci się.</p> | <p>Na przednim fotelu pasażera zamontowany jest fotelik dziecięcy marki Mercedes-Benz z transponderem umożliwiającym jego automatyczne rozpoznawanie. Dlatego poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.</p>                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Pojazd wyposażony w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*:</p> <p>Lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF na konsoli środkowej świeci się.</p> | <p> <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b></p> <p>Na przednim fotelu pasażera nie ma zamontowanego fotelika dziecięcego. Uszkodzenie układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera*.</p> | <p>► Zdjąć z fotela urządzenia elektroniczne, np.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• notebook</li> <li>• telefon komórkowy</li> <li>• karty z wbudowanym transponderem, np. karnety narciarskie lub karty dostępowe.</li> </ul> <p>Jeśli lampka kontrolna  PASSENGER AIRBAG OFF na konsoli środkowej nadal się świeci:</p> <p>► Zlecić kontrolę układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego* w ASO Mercedes-Benz.</p> |

### Lampki ostrzegawcze i kontrolne w zestawie wskaźników

| Problem                                                                                                                                                                | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Żółta lampka kontrolna układu ABS świeci się przy uruchomionym silniku.              |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układy ABS, ESP <sup>®</sup> , BAS, PRE-SAFE <sup>®</sup> *, funkcja wspomagania ruszania pod górę oraz funkcja stabilizacji przyczepy przez ESP <sup>®</sup> są wyłączone z powodu usterki.<br><br>Jeśli uszkodzony jest moduł sterujący ABS, uszkodzone mogą być również inne układy, jak PARKTRONIC*, TEMPOMAT*, DISTRONIC*, system nawigacyjny* i automatyczna skrzynia biegów*.<br><br>Układ hamulcowy działa nadal z normalną skutecznością, choć bez wspomagania elektronicznego. W związku z tym przy gwałtownym hamowaniu może dojść do zablokowania się kół. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 225).</li> <li>▶ Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
|  Żółta lampka kontrolna układu ESP <sup>®</sup> świeci się przy uruchomionym silniku. |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Układ ESP <sup>®</sup> jest wyłączony. Po wyłączeniu układu ESP <sup>®</sup> nie działają funkcje stabilizujące pojazd w razie grożącego poślizgu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie włączyć układ ESP<sup>®</sup> (▷ strona 68).<br/>Wyjątki: (▷ strona 68).</li> <li>▶ Dostosować technikę jazdy do warunków drogowych i atmosferycznych.</li> </ul>         |
|                                                                                                                                                                        |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Z powodu uszkodzenia nastąpiło wyłączenie układu ESP <sup>®</sup> . Po wyłączeniu układu ESP <sup>®</sup> nie działają funkcje stabilizujące pojazd w razie grożącego poślizgu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 225).</li> <li>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                 |

| Problem                                                                                                                                                                                                     | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                   | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Zółta lampka ostrzegawcza układu ESP® miga podczas jazdy.                                                                 |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Trwa regulujące działanie układu ESP® lub układu kontroli trakcji, ponieważ co najmniej jedno koło osiągnęło granicę przyczepności. Układ TEMPOMAT* zostaje wyłączony. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy ruszaniu wciskać pedał gazu tylko w takim stopniu, w jakim jest to konieczne.</li> <li>▶ Podczas jazdy zdjąć nogę z pedału gazu.</li> <li>▶ Dostosować technikę jazdy do warunków drogowych i atmosferycznych.</li> <li>▶ Nie wyłączać układu ESP®. Wyjątki: (▷ strona 69).</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                             |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Co najmniej jedno koło obraca się w miejscu i układ ETS jest wyłączony w celu uniknięcia przegrzania hamulców kół.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 225).</li> </ul> Gdy hamulce ostygną, układ ETS włączy się ponownie. Komunikat na wyświetlaczu i lampka ostrzegawcza  wyłączają się.     |
|  Czerwona lampka kontrolna układu hamulcowego świeci się podczas jazdy i słychać sygnał ostrzegawczy.                      | Hamulec pomocniczy nie został zwolniony.                                                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwolnić hamulec pomocniczy (▷ strona 109).</li> </ul> Lampka kontrolna gaśnie i sygnał ostrzegawczy wyłącza się.                                                                                                                                                                            |
|  Czerwona lampka kontrolna układu hamulcowego świeci się przy uruchomionym silniku. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy. |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest za niski.                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nie kontynuować jazdy.</li> <li>▶ Niezwłocznie powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li> <li>▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 225).</li> <li>▶ W żadnym razie nie dolewać płynu hamulcowego. Nie usunie to usterki.</li> </ul>                                    |

### Co robić, gdy...

| Problem                                                                                                                                                                | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                            | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Czerwona lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego świeci się przy uruchomionym silniku. | <p>Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku jest zbyt niski.</p> <p>Płyn chłodzący jest zbyt gorący. Silnik nie jest chłodzony w dostatecznym stopniu.</p>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jak najszybciej zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Odczekać, aż silnik i płyn chłodzący przestygną.</li> <li>▶ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Przestrzegać przy tym wskazówek i ostrzeżeń (▷ strona 199). W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego.</li> <li>▶ W razie konieczności częstego dolewania płynu chłodzącego należy zlecić kontrolę układu chłodzenia ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
|  Czerwona lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego świeci się przy uruchomionym silniku. | <p>Jeśli poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, przyczyną może być awaria elektrycznego wentylatora.</p> <p>Płyn chłodzący jest zbyt gorący. Silnik nie jest chłodzony w dostatecznym stopniu.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dojechać do najbliższej ASO Mercedes-Benz, nie dopuszczając do wzrostu temperatury płynu chłodzącego powyżej 120 °C.</li> <li>▶ Unikać dużego obciążania silnika (np. jazdy pod górę) oraz jazdy z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |



| Problem                                                                                                                                                                                                         | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Czerwona lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego świeci się przy uruchomionym silniku.<br>Dodatkowo słycać sygnał ostrzegawczy. | Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski.<br>Temperatura płynu chłodzącego przekroczyła 130°C. Silnik nie jest wystarczająco chłodzony i może dojść do jego uszkodzenia.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jak najszybciej zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze.</li> <li>▶ Odczekać, aż silnik i płyn chłodzący przestygną.</li> <li>▶ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Przestrzegać przy tym wskazówek i ostrzeżeń (▷ strona 199). W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego.</li> <li>▶ W razie konieczności częstego dolewania płynu chłodzącego należy zlecić kontrolę układu chłodzenia ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
|  Czerwona lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego świeci się przy uruchomionym silniku.<br>Dodatkowo słycać sygnał ostrzegawczy. | Jeśli poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, przyczyną może być awaria elektrycznego wentylatora.<br>Temperatura płynu chłodzącego przekroczyła 130 °C. Silnik nie jest wystarczająco chłodzony i może dojść do jego uszkodzenia. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nie kontynuować jazdy.</li> <li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  Żółta lampka kontrolna diagnostyki silnika świeci się przy pracującym silniku.                                                | Pojazd z silnikiem wysokoprężnym: zbiornik paliwa został całkowicie opróżniony.                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po zatankowaniu paliwa uruchomić silnik trzy do czterech razy, raz za razem. Awaryjny tryb pracy zostaje wyłączony. Pojazdu nie trzeba sprawdzać.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

### Co robić, gdy...

| Problem                                                                                                                                                                                         | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Możliwe rozwiązanie problemu                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  Żółta lampka kontrolna diagnostyki silnika świeci się przy pracującym silniku.                                | <p>Mogło nastąpić uszkodzenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• układu wtryskowego lub</li> <li>• układu wydechowego lub</li> <li>• układu zapłonowego, w przypadku silnika benzynowego</li> </ul> <p>W efekcie może dojść do przekroczenia wartości granicznych emisji zanieczyszczeń w spalinach i silnik może pracować w trybie awaryjnym.</p> | <p>► Jak najszybciej zlecić sprawdzenie pojazdu ASO Mercedes-Benz.</p>     |
|  Czerwona lampka kontrolna układu SRS świeci się przy uruchomionym silniku.                                    | <p> <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b></p> <p>W systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków wystąpiła usterka. Poduszki powietrzne lub napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zadziałać bez powodu lub nie zadziałać w razie wypadku.</p>                                 | <p>► Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.</p>                       |
|  Czerwona lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa świeci przez 6 sekund po uruchomieniu silnika <sup>1</sup> . | <p>Lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa przypomina o konieczności zapięcia pasów.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>► Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 92).</p>                         |
|  Po uruchomieniu silnika przez maksymalnie 6 sekund rozlega się sygnał ostrzegawczy.                           | <p> <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b></p> <p>Kierowca nie zapiął pasa bezpieczeństwa.</p>                                                                                                                                                                                     | <p>► Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 92).<br/>Sygnał wyłączy się.</p> |

| Problem                                                                                                                                                                                                                  | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                         | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Czerwona lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa włącza się po uruchomieniu silnika i zamknięciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera. |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b><br>Kierowca lub pasażer nie zapiął pasa bezpieczeństwa.                                                                                                         | ► Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 92).<br>Lampka kontrolna zgaśnie.                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                          |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b><br>Na fotelu pasażera przewożone są przedmioty.                                                                                                                 | ► Zdjąć przewożone przedmioty z fotela pasażera i umieścić je w bezpiecznym miejscu.<br>Lampka kontrolna zgaśnie.                                          |
|  Czerwona lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa świeci się i słychać przerywany sygnał ostrzegawczy.                                    |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b><br>Kierowca lub pasażer nie zapiął pasów bezpieczeństwa i pojazd porusza się z prędkością większą niż 25 km/h lub przez krótki czas jechał szybciej niż 25km/h. | ► Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 92).<br>Lampka kontrolna gaśnie i przerywany sygnał dźwiękowy wyłącza się.                                          |
|                                                                                                                                                                                                                          |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b><br>Na fotelu pasażera przewożone są przedmioty i pojazd porusza się z prędkością większą niż 25 km/h lub przez krótki czas jechał szybciej niż 25 km/h.         | ► Zdjąć przewożone przedmioty z fotela pasażera i umieścić je w bezpiecznym miejscu.<br>Lampka kontrolna gaśnie i przerywany sygnał dźwiękowy wyłącza się. |
|  Żółta lampka kontrolna rezerwy paliwa świeci się przy uruchomionym silniku.                                                            | Poziom paliwa w zbiorniku spadł poniżej rezerwy.                                                                                                                                                                                                                                   | ► Zatankować pojazd na najbliższej stacji paliw.                                                                                                           |

1 Tylko w niektórych krajach.

### Co robić, gdy...

#### Akustyczne sygnały ostrzegawcze

| Problem                                                                           | Możliwa przyczyna / skutek                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| System zabezpieczający przed kradzieżą i włamaniem* niespodziewanie włącza alarm. | Pojazd otworzono kluczykiem awaryjnym, a instalacja alarmowa* nie została wyłączona. | <p>Kluczyk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nacisnąć przycisk  lub .</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę. System zabezpieczający przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączony.</li> </ul> <p>KEYLESS-GO*:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pociągnąć za klamkę zewnętrzną. Przy otwieraniu kluczyk KEYLESS-GO* nie może znajdować się wewnątrz pojazdu. System zabezpieczający przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączony.</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO* na kokpicie. Kluczyk KEYLESS-GO* musi znajdować się w pojeździe. System zabezpieczający przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączony.</li> </ul> |
| Słyszeć sygnał ostrzegawczy.                                                      | Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwrócić uwagę na objaśnienia dotyczące komunikatów (▷ strona 225).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Słyszeć sygnał ostrzegawczy.                                                      | Hamulec pomocniczy nie został zwolniony.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwolnić hamulec pomocniczy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Problem                      | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                 | Możliwe rozwiązanie problemu                                         |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Słyszać sygnał ostrzegawczy. | Drzwi po stronie kierowcy zostały otworzone, a światła nie są wyłączone.                                                                                                   | ► Przekręcić przełącznik świateł w położenie <b>0</b> lub <b>A</b> . |
| Słyszać sygnał ostrzegawczy. |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b><br>Kierowca lub pasażer nie zapiął pasa bezpieczeństwa. | ► Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 92).                          |

### Co robić, gdy...

#### Wypadek

| Problem                                                                    | Możliwa przyczyna / skutek                          | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Z pojazdu wycieka paliwo.                                                  | Przewód paliwowy lub zbiornik paliwa są uszkodzone. | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Natychmiast wyłączyć zapłon.</li><li>▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.</li><li>▶ W żadnym razie nie uruchamiać ponownie silnika!</li></ul> Wyciek paliwa grozi pożarem lub wybuchem! <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li></ul> |
| Nie można jednoznacznie stwierdzić zakresu uszkodzeń.                      |                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                         |
| Nie stwierdzono żadnych uszkodzeń.                                         |                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uruchomić silnik w zwykły sposób.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Nastąpiło uruchomienie zagłówków NECK-PRO przy fotelu kierowcy i pasażera. | Nastąpiła kolizja z uderzeniem w tył pojazdu.       | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Cofnąć zagłówki NECK-PRO w pierwotne położenie (▷ strona 287).</li></ul>                                                                                                                                                                                        |

**Paliwo i zbiornik paliwa**

| Problem                                  | Możliwa przyczyna / skutek                          | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Z pojazdu wycieka paliwo.                | Przewód paliwowy lub zbiornik paliwa są uszkodzone. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Natychmiast przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie <b>0</b> i wyjąć.</li> <li>▶ W żadnym razie nie uruchamiać silnika!</li> </ul> <p>Wyciek paliwa grozi pożarem lub wybuchem!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
| Nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa. | Pokrywa wlewu paliwa jest zablokowana.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odblokować zamki pojazdu (▷ strona 74).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |
|                                          | Pokrywa wlewu paliwa jest zakleszczona.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |



### Co robić, gdy...

| Problem                                                                                 | Możliwa przyczyna / skutek         | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| W pojeździe z silnikiem wysokoprężnym nastąpiło całkowite opróżnienie zbiornika paliwa. | Układ paliwowy jest zapowietrzony. | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zatankować paliwo.</li><li>▶ Włączyć zapłon na ok. 10 sekund (kluczyk w stacyjce w położeniu 2)</li><li>▶ Uruchamiać silnik nieprzerwanie, maksymalnie przez 40 sekund, aż zacznie regularnie pracować. Układ paliwowy został odpowietrzony.</li></ul> <p>Jeżeli silnika nie można uruchomić:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Odczekać 2 minuty.</li><li>▶ Ponowić proces rozruchu przez maksymalnie 40 sekund.</li></ul> <p>Jeżeli silnika nadal nie można uruchomić:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li></ul> |

Silnik

| Problem                                                                                                                                                                               | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                     | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można uruchomić silnika. Słychać obracanie się rozrusznika.                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Możliwe jest uszkodzenie układu elektronicznego silnika.</li> <li>Możliwe są zakłócenia w zasilaniu paliwem.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przed następną próbą uruchomienia silnika przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0.</li> <li>▶ Ponownie uruchomić silnik. Należy przy tym pamiętać, że wielokrotnie ponawiane próby uruchamiania silnika powodują rozładowanie akumulatora.</li> </ul> <p>Jeżeli pomimo wielokrotnych prób rozruchu silnika nie można uruchomić:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |
| Pojazd z silnikiem wysokoprężnym:<br>Nie można uruchomić silnika. Słychać obracanie się rozrusznika. Lampka kontrolna rezerwy paliwa świeci się i wskaźnik poziomu paliwa wskazuje 0. | Zbiornik paliwa został całkowicie opróżniony.                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatankować paliwo.</li> <li>▶ Odpowietrzyć układ paliwowy (▷ strona 272).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nie można uruchomić silnika. Nie słychać obracania się rozrusznika.                                                                                                                   | Napięcie w instalacji elektrycznej jest zbyt niskie (akumulator rozruchowy jest częściowo lub całkowicie rozładowany).                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wykonać próbę awaryjnego uruchomienia silnika z obcego akumulatora.</li> </ul> <p>Jeżeli i w taki sposób silnika nie można uruchomić:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |

### Co robić, gdy...

| Problem                                                                                                                                                                             | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pojazd z silnikiem benzynowym:<br>Silnik pracuje nierównomiernie i występują zaniki zapłonu.                                                                                        | Usterka w układzie elektronicznym silnika lub w jednym z elementów mechanicznych sterujących jego pracą.                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nie wprowadzać silnika na wysokie obroty.</li> <li>▶ Niezwłocznie zlecić usunięcie przyczyny usterki w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> <p>W przeciwnym razie nie spalona etylina może przedostawać się do katalizatora i spowodować jego uszkodzenie.</p>                                                                                                                                                                                                                              |
| Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje wartość powyżej 120°C. Ponadto może włączać się lampka kontrolna płynu chłodzącego i akustyczny sygnał ostrzegawczy (▷ strona 264). | <p>Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski. Płyn chłodzący jest zbyt gorący. Silnik nie jest chłodzony w dostatecznym stopniu.</p> <p>Jeśli poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, przyczyną może być awaria elektrycznego wentylatora. Płyn chłodzący jest zbyt gorący. Silnik nie jest chłodzony w dostatecznym stopniu.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd jak najszybciej i odczekać, aż silnik i płyn chłodzący ostygną.</li> <li>▶ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnić płyn chłodzący, przestrzegając ostrzeżeń (▷ strona 199).</li> <li>▶ Dojechać do najbliższej ASO Mercedes-Benz, nie dopuszczając do wzrostu temperatury płynu chłodzącego powyżej 120 °C.</li> <li>▶ Unikać dużego obciążania silnika (np. jazdy pod górę) oraz jazdy z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem.</li> </ul> |

### Automatyczna skrzynia biegów\*

| Problem                        | Możliwa przyczyna / skutek      | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                            |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problemy z wybieraniem biegów. | Wyciek oleju ze skrzyni biegów. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Niezwłocznie zlecić sprawdzenie skrzyni biegów w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |

| Problem                                                                        | Możliwa przyczyna / skutek                                                                               | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pogorszenie możliwości przyspieszania.<br>Brak możliwości przełączania biegów. | Skrzynia biegów pracuje w trybie awaryjnym.<br>Możliwe jest włączenie tylko 2. biegu i biegu wstecznego. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatrzymać pojazd.</li> <li>▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie <b>P</b>.</li> <li>▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie <b>0</b>.</li> <li>▶ Przed ponownym uruchomieniem silnika odczekać co najmniej 10 sekund.</li> <li>▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie <b>D</b> lub <b>R</b>. Skrzynia biegów z położenia <b>D</b> przełączy się na 2. bieg, w przypadku położenia <b>R</b> nastąpi włączenie biegu wstecznego.</li> <li>▶ Niezwłocznie zlecić sprawdzenie skrzyni biegów w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |

#### **PARKTRONIC\***

| Problem                                                                                                                                                                                                                                                                       | Możliwa przyczyna / skutek                            | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| We wskaźnikach ostrzegawczych układu PARKTRONIC włączają się wyłącznie czerwone segmenty. Dodatkowo przez ok. 2 sekundy słychać sygnał ostrzegawczy.<br>Po upływie ok. 20 sekund układ PARKTRONIC wyłącza się, a lampka kontrolna w przycisku PARKTRONIC zaczyna się świecić. | Nastąpiło uszkodzenie i wyłączenie układu PARKTRONIC. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ W przypadku powtarzających się problemów zlecić sprawdzenie układu PARKTRONIC w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |

### Co robić, gdy...

| Problem                                                                                                                                     | Możliwa przyczyna / skutek                                                                   | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| We wskaźnikach ostrzegawczych układu PARKTRONIC włączają się wyłącznie czerwone segmenty. Układ PARKTRONIC wyłącza się po ok. 20 sekundach. | Nastąpiło uszkodzenie lub zabrudzenie czujników układu PARKTRONIC.                           | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Oczyszczyć czujniki układu PARKTRONIC* (▷ strona 219).</li><li>▶ Następnie ponownie włączyć zapłon.</li></ul> |
| We wskaźnikach ostrzegawczych układu PARKTRONIC włączają się wyłącznie czerwone segmenty. Układ PARKTRONIC wyłącza się po ok. 20 sekundach. | Przyczyną mogą być również zakłócenia powodowane obcymi falami radiowymi lub ultradźwiękami. | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Sprawdzić działanie układu PARKTRONIC w innym miejscu.</li></ul>                                              |

### Reflektory i kierunkowskazy

| Problem                                                                          | Możliwa przyczyna / skutek                                                    | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reflektory i kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych są zaparowane od wewnątrz. | Wysoka wilgotność powietrza.                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Przejechać krótki odcinek z włączonymi światłami. Zaparowanie reflektorów ustąpi.</li></ul> |
| Reflektory i kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych są zaparowane od wewnątrz. | Obudowy reflektorów są nieszczelne, przez co dochodzi do przenikania wilgoci. | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zlecić kontrolę reflektorów w ASO Mercedes-Benz.</li></ul>                                  |

| Wycieraczki                                                             |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problem                                                                 | Możliwa przyczyna / skutek                                                             | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                               |
| Wycieraczki blokują się.                                                | Wycieraczki są blokowane, np. przez liście lub śnieg. Silnik wycieraczek wyłączył się. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ze względów bezpieczeństwa wyjąć kluczyk ze stacyjki.</li> <li>▶ Usunąć przyczynę blokowania się wycieraczek.</li> <li>▶ Ponownie włączyć wycieraczki.</li> </ul> |
| Wycieraczki nie działają.                                               | Napęd wycieraczek jest uszkodzony.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Włączyć inny tryb pracy wycieraczek za pomocą przełącznika zespolonego.</li> <li>▶ Zlecić sprawdzenie wycieraczek w ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                 |
| Po myciu w myjni samochodowej wycieraczki pozostawiają na szybie smugi. | Na szybie przedniej znajduje się wosk lub inne pozostałości.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bezpośrednio po umyciu pojazdu w myjni oczyścić szybę przednią płynem do spryskiwaczy.</li> </ul>                                                                 |

## Co robić, gdy...

### Szyby

| Problem                                                                                                                           | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pociągnięcie przełącznika poza punkt oporu i puszczenie nie powoduje całkowitego zamknięcia szyby bocznej.                        |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomiędzy szybą a ramą drzwi został zakleszczony jakiś przedmiot.</li> <li>• W prowadnicy szyby bocznej znajdują się przedmioty, które blokują ruch szyby.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć ponownie szybę boczną.</li> <li>▶ Usunąć przeszkadzający przedmiot.</li> <li>▶ Pociągnąć przełącznik poza punkt oporu i puścić.</li> <li>▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Pociągnięcie przełącznika poza punkt oporu i puszczenie nie powoduje całkowitego zamknięcia szyby bocznej.                        |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b><br>Nie widać żadnej przyczyny.                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pociągnąć przełącznik i przytrzymać, aż szyba zostanie zamknięta.</li> <li>▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Pociągnięcie przełącznika poza punkt oporu i puszczenie nie powoduje całkowitego zamknięcia szyby w drzwiach po stronie kierowcy. |  <b>Niebezpieczeństwo obrażeń</b><br>Nie widać żadnej przyczyny. Podczas automatycznego zamykania następuje zablokowanie szyby w drzwiach po stronie kierowcy. Szyba zatrzymuje się, następnie nieco opuszcza się.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pociągnąć przełącznik i przytrzymać, aż szyba zostanie zamknięta.</li> </ul> <p>Jeśli nastąpiło ponowne nieznaczne opuszczenie się szyby:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przed upływem 5 sekund ponownie pociągnąć przełącznik poza punkt oporu i puścić.</li> </ul> <p>Szyba boczna w drzwiach po stronie kierowcy zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. Należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. Po upływie ok. 5 sekund funkcja zabezpieczenia przed zakleszczeniem włącza się automatycznie.</p> |



| Lusterka                                                                        |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problem                                                                         | Możliwa przyczyna / skutek | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Lusterko zewnętrzne zostało na siłę wypchnięte do przodu lub do tyłu z zapadki. |                            | <p>Pojazd bez funkcji elektrycznego składania lusterek zewnętrznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ustawić lusterko ręcznie we właściwym położeniu.</li> </ul> <p>Pojazd z funkcją elektrycznego składania lusterek zewnętrznych*:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naciskać przycisk składania lusterek* tak długo (▷ strona 88), aż słychać będzie wyraźny odgłos.</li> </ul> <p>Obudowa lusterka jest zablokowana i położenie lusterka można ustawić w zwykły sposób (▷ strona 88).</p> |

### Co robić, gdy...

#### Kluczyk

| Problem                                                           | Możliwa przyczyna / skutek                   | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można zablokować i odblokować pojazdu kluczykiem.             | Baterie w kluczyku są słabe lub rozładowane. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skierować końcówkę kluczyka z bliskiej odległości na klamkę drzwi po stronie kierowcy i spróbować otworzyć pojazd.</li> </ul> <p>Jeżeli okaże się to nieskuteczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zablokować (▷ strona 285) lub odblokować (▷ strona 285) drzwi kluczykiem awaryjnym.</li> <li>▶ Sprawdzić baterie w kluczyku i w razie potrzeby wymienić (▷ strona 288).</li> </ul> |
| Nie można zablokować i odblokować pojazdu kluczykiem.             | Kluczyk jest uszkodzony.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zablokować (▷ strona 285) lub odblokować (▷ strona 285) drzwi kluczykiem awaryjnym.</li> <li>▶ Zlecić sprawdzenie kluczyka ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Podczas testu lampka kontrolna baterii w kluczyku nie włącza się. | Baterie w kluczyku są rozładowane.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wymienić baterie (▷ strona 288).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kluczyk z pilotem został zgubiony.                                |                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić zablokowanie kluczyka z pilotem ASO Mercedes-Benz.</li> <li>▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu.</li> <li>▶ W razie potrzeby zlecić wymianę zamków mechanicznych.</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| Awaryjny kluczyk został zgubiony.                                 |                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu.</li> <li>▶ W razie potrzeby zlecić wymianę zamków mechanicznych.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Problem                                   | Możliwa przyczyna / skutek                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można przekręcić kluczyka w stacyjce. | Napięcie w instalacji elektrycznej jest zbyt niskie. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, np. ogrzewanie foteli* czy oświetlenie wewnętrzne, następnie ponownie spróbować przekręcić kluczyk.</li> </ul> <p>Jeżeli okaże się to nieskuteczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić stan akumulatora rozruchowego i w razie potrzeby doładować (▷ strona 308).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wykonać próbę awaryjnego uruchomienia silnika z obcego akumulatora (▷ strona 310).</li> </ul> <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Powiadomić ASO Mercedes-Benz.</li> </ul> |

### KEYLESS-GO\*

| Problem                                                                      | Możliwa przyczyna / skutek                    | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można odblokować ani zablokować pojazdu za pomocą kluczyka KEYLESS-GO.   | Baterie w kluczyku KEYLESS-GO są rozładowane. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zablokować lub odblokować pojazd za pomocą funkcji zdalnego sterowania kluczyka KEYLESS-GO. W tym celu skierować końcówkę kluczyka z bliskiej odległości na klamkę drzwi po stronie kierowcy - tak jak dla funkcji "otwieranie latem" lub zamykanie komfortowe (▷ strona 105) i spróbować otworzyć pojazd.</li> </ul> <p>Jeżeli okaże się to nieskuteczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 285).</li> <li>▶ Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić baterie w kluczyku KEYLESS-GO (▷ strona 288).</li> </ul> |
| Nie można odblokować ani zablokować pojazdu za pomocą kluczyka KEYLESS-GO.   | KEYLESS-GO nie działa.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić (▷ strona 75) i w razie potrzeby wymienić (▷ strona 288) baterie w kluczyku KEYLESS-GO.</li> <li>▶ Zlecić sprawdzenie kluczyka KEYLESS-GO ASO Mercedes-Benz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nie można odblokować ani zablokować pojazdu za pomocą kluczyka KEYLESS-GO.   | Występują silne zakłócenia radiowe.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 285).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Podczas testu lampka kontrolna baterii w kluczyku KEYLESS-GO nie włącza się. | Rozładowane baterie w kluczyku KEYLESS-GO.    | Wymienić baterie (▷ strona 288).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Problem                                                                                                                                               | Możliwa przyczyna / skutek                                                            | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można uruchomić silnika poprzez funkcję KEYLESS-GO za pomocą przycisku na dźwigni wybierania biegów. Kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w pojeździe. | Drzwi są otwarte. W takiej sytuacji mogą wystąpić problemy z rozpoznawaniem kluczyka. | ► Zamknąć drzwi i ponowić próbę uruchomienia silnika.                                                                                                                                                                                                     |
| Nie można uruchomić silnika poprzez funkcję KEYLESS-GO za pomocą przycisku na dźwigni wybierania biegów. Kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w pojeździe. | Podczas próby rozruchu pedał hamulca nie był wciśnięty.                               | ► Wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk KEYLESS-GO.                                                                                                                                                                                                   |
| Nie można uruchomić silnika poprzez funkcję KEYLESS-GO za pomocą przycisku na dźwigni wybierania biegów. Kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w pojeździe. | Występują silne zakłócenia radiowe.                                                   | ► Uruchomić pojazd za pomocą kluczyka w stacyjce.                                                                                                                                                                                                         |
| Kluczyk KEYLESS-GO został zgubiony.                                                                                                                   |                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Złocić zablokowanie kluczyka KEYLESS-GO ASO MercedesBenz.</li> <li>► Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu.</li> <li>► W razie potrzeby złocić wymianę zamków mechanicznych.</li> </ul> |

### Co robić, gdy...

#### Jazda z przyczepą\*

| Problem                                                                                                   | Możliwa przyczyna / skutek                                                                                                                                                                           | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można zamknąć końcówki kulistej.<br>Nie można wyjąć kluczyka z zamka przy końcówce haka holowniczego. |  <b>Niebezpieczeństwo wypadku</b><br>Końcówka haka holowniczego jest zabrudzona.<br>Hak holowniczy jest uszkodzony. | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zdjąć końcówkę haka i oczyścić. Jeśli końcówki haka nadal nie można zamknąć, zdjąć ją ponownie. Nie wolno jej używać do ciągnięcia przyczepy, ponieważ nie zapewnia bezpiecznej eksploatacji.</li><li>▶ Zlecić kompleksową kontrolę haka holowniczego w ASO Mercedes-Benz.</li></ul> |

#### Wyłączenie z eksploatacji

| Problem                                                            | Możliwa przyczyna / skutek | Możliwe rozwiązanie problemu                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pojazd ma zostać wyłączony z eksploatacji na dłużej niż 6 tygodni. |                            | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zasięgnąć porady w ASO Mercedes-Benz.</li><li>▶ Odłączyć zaciski akumulatora (▷ strona 307).</li></ul> |

## Otwieranie i zamykanie w sytuacji awaryjnej

### Otwieranie i zamykanie w sytuacji awaryjnej

#### Odblokowanie pojazdu

Jeżeli zamków pojazdu nie można obsługiwać za pomocą kluczyka z pilotem, należy odblokować drzwi po stronie kierowcy kluczykiem awaryjnym.

Odblokowanie pojazdu kluczykiem awaryjnym i otworenie drzwi po stronie kierowcy powoduje uaktywnienie alarmu\* (▷ strona 70).

Istnieje kilka możliwości wyłączenia alarmu:

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub  na kluczyku z pilotem.

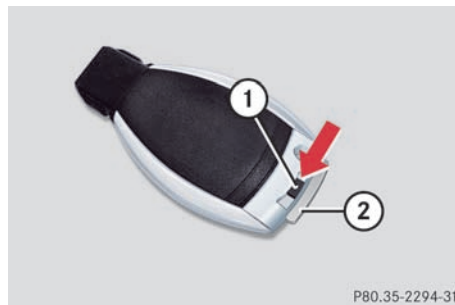
lub

- ▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę.

Odblokowanie pojazdu kluczykiem awaryjnym nie powoduje automatycznego odblokowania pokrywy wlewu paliwa.

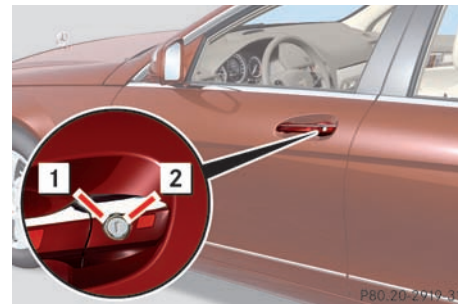
- ▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę.  
Pokrywa wlewu paliwa jest odblokowana.

### Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy



#### Otwieranie i wyjmowanie kluczyka awaryjnego

- ① Suwak odblokowania
  - ② Kluczyk awaryjny
- ▶ Pociągnąć za suwak otwierania ① w kierunku strzałki i jednocześnie całkowicie wyciągnąć kluczyk awaryjny ② z kluczyka.



- ① Odblokowanie
- ② Blokowanie

- ▶ Włożyć kluczyk awaryjny do oporu w zamek i przekreślić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w położenie ①.

Blokada zamknięcia wysuwa się i drzwi są odblokowane.

#### Blokowanie pojazdu

Jeśli zamków pojazdu nie można centralnie zablokować za pomocą kluczyka:

- ▶ Zamknąć drzwi po stronie pasażera, drzwi tylne oraz pokrywę bagażnika.
- ▶ Nacisnąć przełącznik zamka centralnego (▷ strona 78).
- ▶ Sprawdzić, czy blokady zamknięcia w drzwiach nadal wystają. W razie



### Otwieranie i zamykanie w sytuacji awaryjnej

potrzeby ręcznie wcisnąć blokady zamknięcia w drzwiach po stronie pasażera i w drzwiach tylnych.

- ▶ Zablokować drzwi kierowcy z zewnątrz za pomocą kluczyka awaryjnego. Przekręcić kluczyk w położenie ②. Blokada zamknięcia w drzwiach po stronie kierowcy wsunie się. Drzwi są zablokowane.
- ▶ Sprawdzić, czy wszystkie drzwi i pokrywa bagażnika są zablokowane.

#### Otwieranie bagażnika

Jeżeli bagażnika nie można odblokować za pomocą kluczyka z pilotem lub kluczyka KEYLESS-GO\*, należy skorzystać z kluczyka awaryjnego.

❗ Odblokowanie bagażnika kluczykiem awaryjnym powoduje uaktywnienie alarmu\* (▷ strona 70).

Istnieje kilka możliwości wyłączenia alarmu:

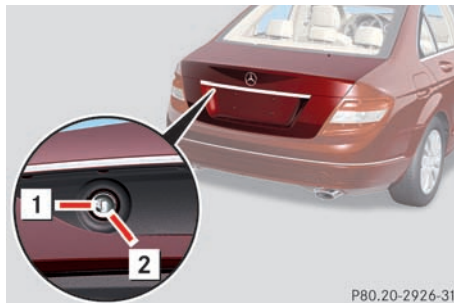
- ▶ Nacisnąć przycisk  lub  na kluczyku z pilotem.

lub

- ▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO\* (▷ strona 81).



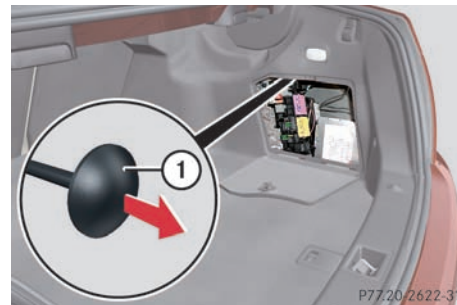
#### Zamek bagażnika

- ① Położenie podstawowe
- ② Odblokowanie bagażnika

- ▶ Przekręcić kluczyk awaryjny do oporu w lewo, w położenie ②. Pokrywa bagażnika otwiera się samoczynnie.
- ▶ Cofnąć kluczyk awaryjny w położenie ① i wyjąć.

#### Awaryjne otwieranie pokrywy wlewu paliwa

- ▶ Otworzyć skrzynkę bezpieczników w bagażniku (▷ strona 316).



- ① Ciężno
- ▶ Pociągnąć ciężno ①.
  - ▶ Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.

#### Ręczne wyłączenie blokady parkingowej (wersja z automatyczną skrzynią biegów\*)

W przypadku wystąpienia usterki elektrycznej istnieje możliwość ręcznego odblokowania dźwigni wybierania biegów z położenia P, np. w celu odholowania pojazdu.

## Cofanie uruchomionych zagłówków NECK-PRO



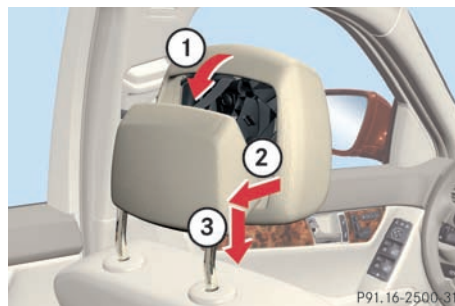
- ① Ośłona
- ② Blokada

- Zaciągnąć hamulec pomocniczy.
- Nacisnąć oślonę ① w lewo i wyciągnąć do góry.
- Wcisnąć blokadę ② i jednocześnie przesunąć dźwignię wybierania biegów z położenia P.

Dźwignię wybierania biegów można teraz swobodnie przesunąć we wszystkie położenia, aż do ponownego przesunięcia w położenie P.

### Cofanie uruchomionych zagłówków NECK-PRO

Po zadziałaniu zagłówków NECK-PRO w czasie wypadku należy je przesunąć ponownie w pierwotne położenie. W przeciwnym razie nie zapewnią one dostatecznej ochrony podczas kolejnego uderzenia w tył pojazdu. Zagłówki po zadziałaniu są przesunięte do przodu i nie można ich normalnie regulować.



- ① Przechylenie
- ② Przesuwanie do tyłu
- ③ Dociskanie w dół

- Przesunąć dolną krawędź tapicerki zagłówka do tyłu do oporu ②.
- Wcisnąć zagłówek w prowadnice do oporu ③.

- Odepchnąć mocno zagłówek do tyłu aż do zatrzaśnięcia ①.

**i** W razie trudności z przywróceniem ustawienia zagłówków zleć wykonanie tych prac ASO Mercedes-Benz.

**!** Ze względów bezpieczeństwa zleć sprawdzenie zagłówków NECK-PRO ASO Mercedes-Benz.

### Wymiana baterii

#### Wymiana baterii

##### Wskazówki

Jeśli baterie w kluczyku z pilotem są rozładowane, zamki pojazdu można obsługiwać tylko ręcznie, za pomocą kluczyka awaryjnego (▷ strona 285).

Należy wtedy wymienić baterie, najlepiej zlecając to ASO Mercedes-Benz.



#### Niebezpieczeństwo zatrucia

Baterie zawierają substancje trujące i żrące. Z tego względu baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W razie przypadkowego połknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego lekarza.



#### Ochrona środowiska

Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi! W bateriach występują trujące związki.

Rozładowane baterie należy przekazać ASO Mercedes-Benz lub oddać w punkcie zbiórki zużytych baterii.



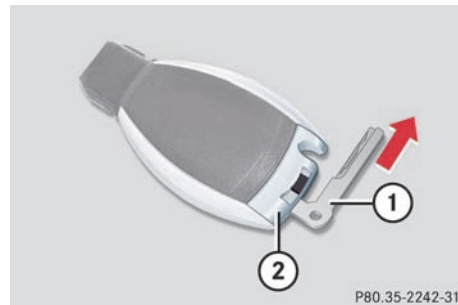
Baterie należy zawsze wymieniać parami.

Baterie są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.

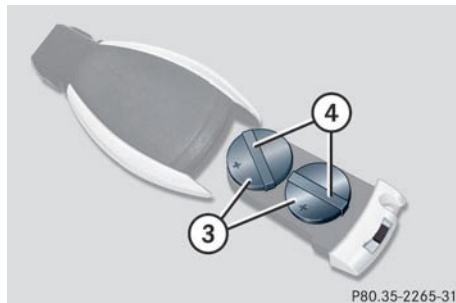
Podczas nabywania baterii w ASO można od razu zlecić ich wymianę i oddać rozładowane baterie. W wielu krajach UE oraz w niektórych krajach spoza Wspólnoty punkty sprzedaży są prawnie zobowiązane do odbioru zużytych baterii.

#### Kluczyk

Potrzebne są dwie baterie 3 V CR 2025.



- ① Kluczyk awaryjny
- ② Przegródka na baterie
- ▶ Wyjąć kluczyk awaryjny ① (▷ strona 285).
- ▶ Wsunąć kluczyk awaryjny ① w otwór i nacisnąć w kierunku strzałki. Przegródka na baterie ② jest odblokowana.
- ▶ Wysunąć przegródkę na baterie z kluczyka w kierunku strzałki.



- ③ Akumulator
- ④ Sprężyny stykowe
- Kluczykiem awaryjnym wysunąć rozładowane baterie ③ z przegródki.
- Włożyć nowe baterie pod sprężynę stykową ④, biegunem dodatnim skierowanym do góry. Baterie trzymać przez kawałek nie strzępiącego się materiału.
- Wsunąć przegródkę z bateriami z powrotem w obudowę kluczyka aż do zatrzaśnięcia.
- i** Wkładane baterie muszą być idealnie czyste.
- Sprawdzić działanie wszystkich przycisków na kluczyku.

## Wymiana żarówek

### Wskazówki dotyczące wymiany żarówek

Sprawne światła i żarówki stanowią istotny element bezpieczeństwa pojazdu. Dlatego należy zwracać uwagę na to, aby wszystkie światła były sprawne.

### **! Niebezpieczeństwo obrażeń**

Żarówki oraz oprawki mogą być bardzo gorące. Przed wymianą należy odczekać, aż ostygną. W przeciwnym razie dotknięcie grozi oparzeniem.

Żarówki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ mogą one uszkodzić szkło żarówki i pokaleczyć się.

Nie należy używać żarówki, która spadła, ponieważ może pęknąć i spowodować skałeczenia.

W żarówkach typu H7 występuje ciśnienie, dlatego podczas wymiany mogą pęknąć, szczególnie jeśli są rozgrzane. Przy ich wymianie założyć rękawice i okulary ochronne.

### **! Niebezpieczeństwo obrażeń**

Żarówki ksenonowe\* są podłączone do wysokiego napięcia. Dotknięcie styków żarówek ksenonowych grozi porażeniem prądem. Nie zdejmować osłon żarówek ksenonowych.

Nie należy samodzielnie wymieniać żarówek ksenonowych. Czynność tę należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Obsługa wykonywana przez fachową stację, dysponującą odpowiednimi kwalifikacjami, jest nieodzowna szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem czy zabezpieczających przed skutkami wypadków.

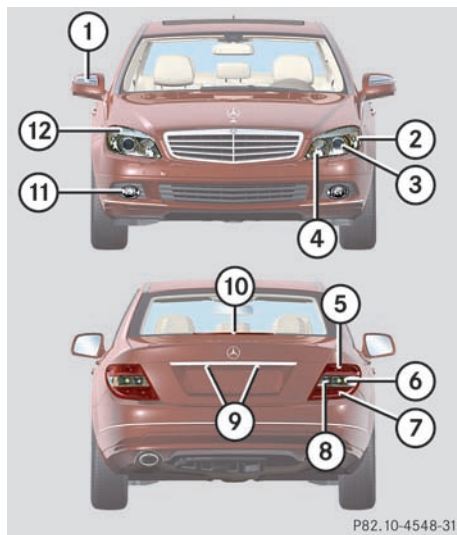
**i** W przypadku awarii jednego z niżej wymienionych światel, jego funkcję przejmuje inna żarówka:

- kierunkowskazy
- światła stop
- światła parkingowe
- tylne światła pozycyjne

## Wymiana żarówek

### Przegląd

#### Światła przednie i tylne



P82.10-4548-31

|   | Światło                      | Typ            |
|---|------------------------------|----------------|
| ① | Dodatkowe kierunkowskazy     | Diody świetlne |
| ② | Kierunkowskazy               | PY 21 W        |
| ③ | Światła mijania <sup>1</sup> | H7 55 W        |

|   | Światło                               | Typ             |
|---|---------------------------------------|-----------------|
| ④ | Światła drogowe                       | H7 55 W         |
| ⑤ | Sidemarker<br>Światło przeciwmgielne  | W 5 W<br>P 21 W |
| ⑥ | Kierunkowskazy <sup>2</sup>           | PY 21 W         |
| ⑦ | Światło stop /<br>światło pozycyjne   | 2 x P 21 W      |
| ⑧ | Światła cofania                       | P 21 W          |
| ⑨ | Oświetlenie tablicy<br>rejestracyjnej | W 5 W           |
| ⑩ | Trzecie światło<br>stop               | Diody świetlne  |
| ⑪ | Reflektory<br>przeciwmgielne          | H11 55 W        |
| ⑫ | Światła parkingowe                    | 2 x W 5 W–BV    |

1 Pojazdy z reflektorami bi-ksenonowymi\* są wyposażone w żarówki typu D1S 35 W. Wymianę tych żarówek należy zlecać ASO Mercedes-Benz.

2 Pojazd z pakietem oświetlenia\*: kierunkowskazy są wykonane w technologii LED.

### Przed rozpoczęciem wymiany żarówki

- Wymieniana żarówka powinna być tego samego typu oraz mocy, przystosowana do napięcia 12 V.
- Wyłączyć oświetlenie pojazdu, aby zapobiec zwarceniu.
- Żarówki dotykać wyłącznie przez kawałek czystego, nie strzępiącego się materiału.
- Nie należy wykonywać czynności tłustymi lub wilgotnymi dłońmi.
- Jeśli nowo założona żarówka w dalszym ciągu nie świeci się, należy zwrócić się do ASO Mercedes-Benz.
- Wymianę żarówek następujących światel należy zlecać ASO Mercedes-Benz:
  - dodatkowe kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych
  - kierunkowskazy\* (w wersji z pakietem oświetlenia\*)
  - trzecie światło stop
  - reflektory przeciwmgielne
  - żarówki bi-ksenonowe\*
  - oświetlenie tablicy rejestracyjnej

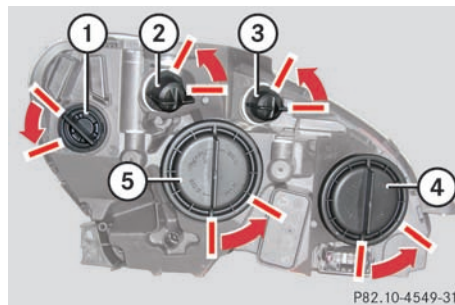
**i** Ze względu na utrudniony dostęp należy zlecać wymianę żarówek reflektorów w ASO Mercedes-Benz.

**i** Należy regularnie zlecać sprawdzanie ustawienia świateł w ASO Mercedes-Benz.

### Wymiana żarówek w światłach przednich

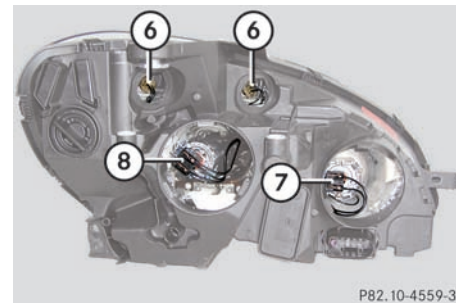
- Wyłączyć oświetlenie.
- Otworzyć pokrywę komory silnika (▷ strona 196).

### Pojazd z reflektorami halogenowymi



Lewy reflektor, prawy jest lustrzanym odbiciem

- ① Oprawka żarówki kierunkowskazu
- ② Pokrywa żarówki światła pozycyjnego
- ③ Pokrywa żarówki światła pozycyjnego
- ④ Pokrywa żarówki światła drogowego
- ⑤ Pokrywa żarówki światła mijania



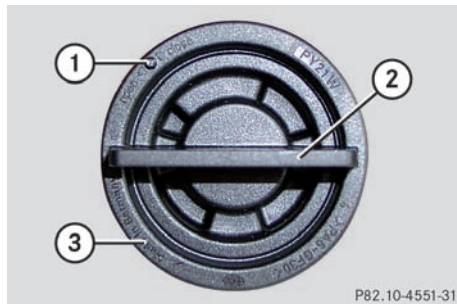
- ⑥ Oprawka żarówki światła pozycyjnego
- ⑦ Oprawka żarówki światła drogowego
- ⑧ Oprawka żarówki światła mijania

### Wymiana żarówek przednich kierunkowskazów

- Przekręcić oprawkę ① przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć razem z żarówką.
- Nacisnąć żarówkę i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wykręcić z oprawki.
- Wcisnąć nową żarówkę w oprawkę i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



### Wymiana żarówek



- ① Oznaczenie
  - ② Przekładka
  - ③ Oprawka żarówki kierunkowskazu
- ▶ Włożyć oprawkę żarówki ③ w reflektor tak, aby przekładka ② była ustawiona poziomo a oznaczenie ① znajdowało się na górze.
  - ▶ Przekręcić oprawkę ③ zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

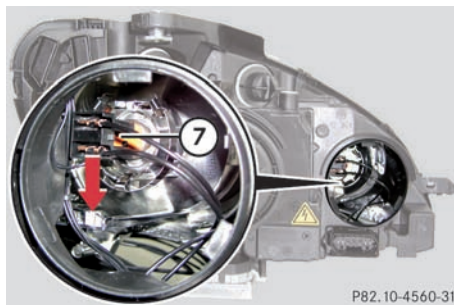
#### Wymiana żarówek światła mijania

- ▶ Przekręcić pokrywę ⑤ w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- ▶ Odcłaczyć wtyk od żarówki.
- ▶ Lekko wcisnąć sprężynę ustalającą oprawkę ⑧ i zdjąć za dół.

- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki, chwytając za cokół (a nie za szkło).
- ▶ Włożyć nową żarówkę tak, aby jej cokół równo przylegał do oprawki.
- ▶ Założyć sprężynę ustalającą.
- ▶ Podłączyć wtyk do żarówki.
- ▶ Założyć pokrywę na obudowę i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

#### Wymiana żarówek światła drogowych

- ▶ Przekręcić pokrywę ④ w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- ⑦ Oprawka żarówki światła drogowego
- ▶ Wcisnąć żarówkę przy wtyku, aby została odblokowana.

- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki ⑦, chwytając za cokół (a nie za szkło).
- ▶ Odcłaczyć wtyk od żarówki.
- ▶ Podłączyć wtyk do nowej żarówki.
- ▶ Założyć nową żarówkę od dołu i wcisnąć w górę aż do zablokowania tak, aby jej cokół pasował do oprawki i równo przylegał.
- ▶ Założyć pokrywę na obudowę i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

#### Wymiana żarówek światła pozycyjnych i parkingowych

- ▶ Przekręcić pokrywę ② lub ③ przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- ▶ Wyjąć oprawkę ⑥ z żarówką.
- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki.
- ▶ Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
- ▶ Włożyć oprawkę w reflektor i wcisnąć.
- ▶ Założyć pokrywę na obudowę i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

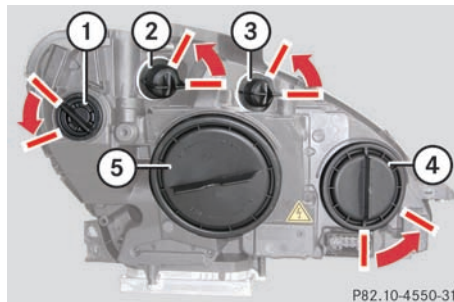
## Pojazd z reflektorami bi-ksenonowymi\*:

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Żarówki ksenonowe\* są podłączone do wysokiego napięcia. Dotknięcie styków żarówek ksenonowych grozi porażeniem prądem. Nie zdejmować osłon żarówek ksenonowych.

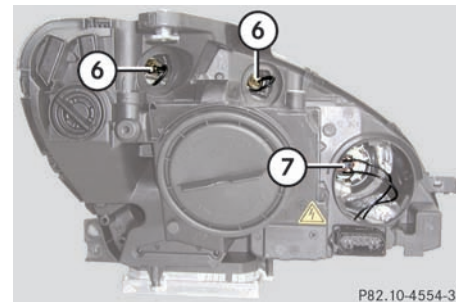
Nie należy samodzielnie wymieniać żarówek ksenonowych. Czynność tę należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Obsługa wykonywana przez fachową stację, dysponującą odpowiednimi kwalifikacjami, jest nieodzowna szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem czy zabezpieczających przed skutkami wypadków.



**Lewy reflektor, prawy jest lustrzanym odbiciem**

- ① Oprawka żarówki kierunkowskazu
- ② Pokrywa żarówki światła pozycyjnego
- ③ Pokrywa żarówki światła pozycyjnego
- ④ Pokrywa żarówki światła drogowego
- ⑤ Pokrywa żarówki bi-ksenonowej



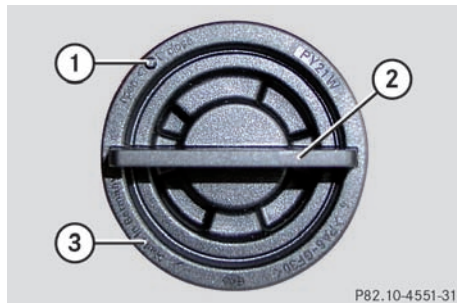
- ⑥ Oprawka żarówki światła pozycyjnego
- ⑦ Oprawka żarówki światła drogowego

### Wymiana żarówek przednich kierunkowskazów

- ▶ Przekręcić oprawkę ① przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć razem z żarówką.
- ▶ Nacisnąć żarówkę i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wykręcić z oprawki.
- ▶ Wcisnąć nową żarówkę w oprawkę i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



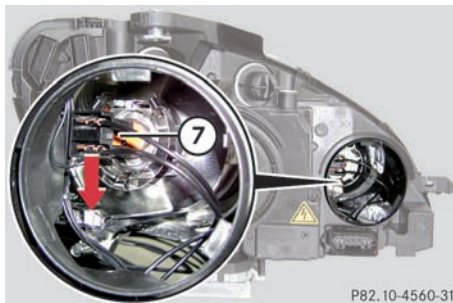
### Wymiana żarówek



- ① Oznaczenie
- ② Przekładka
- ③ Oprawka żarówki kierunkowskazu
- ▶ Włożyć oprawkę żarówki ③ w reflektor tak, aby przekładka ② była ustawiona poziomo a oznaczenie ① znajdowało się na górze.
- ▶ Przekręcić oprawkę ③ zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

#### Wymiana żarówek światła drogowych

- ▶ Przekręcić pokrywę ④ w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- ⑦ Oprawka żarówki światła drogowego
- ▶ Wcisnąć żarówkę przy wtyku, aby została odblokowana.
- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki ⑦, chwytając za cokół (a nie za szkło).
- ▶ Odłączyć wtyk od żarówki.
- ▶ Podłączyć wtyk do nowej żarówki.
- ▶ Założyć nową żarówkę od dołu i wcisnąć w górę aż do zablokowania tak, aby jej cokół pasował do oprawki i równo przylegał.
- ▶ Założyć pokrywę na obudowę i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

#### Wymiana żarówek światel pozycyjnych i parkingowych

- ▶ Przekręcić pokrywę ② lub ③ przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- ▶ Wyjąć oprawkę ⑥ z żarówką.
- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki.
- ▶ Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
- ▶ Włożyć oprawkę w reflektor i wcisnąć.
- ▶ Założyć pokrywę na obudowę i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

#### Wymiana żarówek w światłach tylnych

##### Światła tylne

- ▶ Wyłączyć oświetlenie.
  - ▶ Otworzyć bagażnik (▷ strona 79).
  - ▶ Odchylić i zdjąć okładzinę.
- lub
- ▶ Otworzyć lewy\* wzgl. prawy schowek w bagażniku.

## Wymiana piór wycieraczek

### Wymiana piór wycieraczek

#### Wskazówki dotyczące wymiany piór wycieraczek

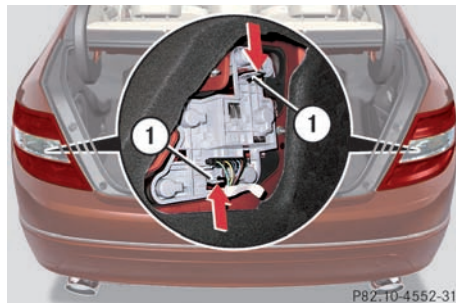
#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed wymianą piór wycieraczek należy wyjąć kluczyk ze stacyjki. W przeciwnym razie wycieraczki mogą się poruszyć i spowodować obrażenia.

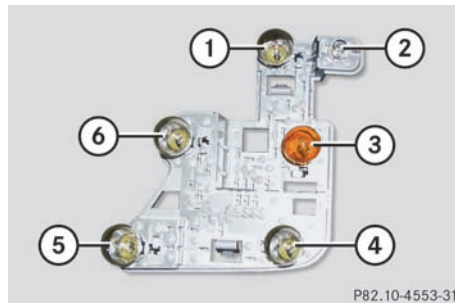
#### Niebezpieczeństwo wypadku

Pióra wycieraczek są częściami szybko zużywającymi się. Pióra wycieraczek należy wymieniać co pół roku, najlepiej wiosną i jesienią. Zużyte pióra wycieraczek nie wycierają dokładnie szyby, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.

 W żadnym razie nie wolno otwierać pokrywy komory silnika, gdy ramię wycieraczki jest odchylone do przodu. Grozi to uszkodzeniem pokrywy komory silnika. Ramiona wycieraczek bez piór należy ostrożnie kłaść na szybie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szyby.



- ① Zaczepy mocujące
- ▶ Ścisnąć zaczepy ① i wyjąć oprawkę z żarówkami.



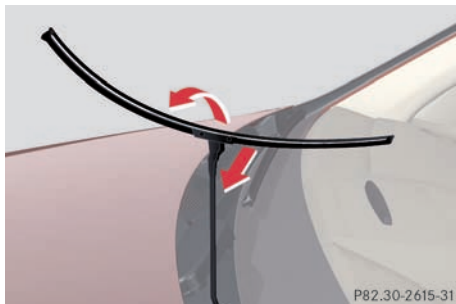
Prawa oprawa żarówek, lewa jest lustrzanym odbiciem

- ① Tylnie światło przeciwmgielne / boczne światło obrysowe
  - ② Boczne światło obrysowe
  - ③ Kierunkowskaz
  - ④ Światło pozycyjne i światło stop
  - ⑤ Światło pozycyjne i światło stop
  - ⑥ Światło cofania
- ▶ Nacisnąć odpowiednią żarówkę i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, wyjąć z oprawki.
  - ▶ Wcisnąć nową żarówkę w oprawkę i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
  - ▶ Włożyć i zablokować oprawkę.
  - ▶ Założyć okładzinę boczną.

### Uszkodzenie opony

#### Wymontowanie

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0.
- ▶ Odchylić ramiona wycieraczek od szyby aż do zablokowania się w położeniu.
- ▶ Ustawić pióro wycieraczki poprzecznie.



#### Ramię wycieraczki z piórem

- ▶ Wyciągnąć pióro wycieraczki z mocowania na ramieniu wycieraczki.

#### Zamontowanie

- ▶ Nasunąć pióro wycieraczki na ramię wycieraczki w kierunku przeciwnym do wskazanego strzałką.
- ▶ Przekręcić pióro równolegle do ramienia wycieraczki.
- ▶ Położyć ramię wycieraczki na szybę.

#### Uszkodzenie opony

Pojazd może być wyposażony:

- w system MOExtended\* (▷ strona 306)
- w zestaw TIREFIT (▷ strona 223)
- dojazdowe koło zapasowe\* „Minispare” (▷ strona 223)
- koło zapasowe\* (▷ strona 223)

#### Przygotowanie pojazdu

- ▶ Zatrzymać pojazd na utwardzonym podłożu, możliwie z dala od ruchu drogowego.
- ▶ Włączyć światła awaryjne
- ▶ Zaciągnąć hamulec pomocniczy.
- ▶ Odłączyć przyczepę (jeśli jest podłączona).

#### Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów

- ▶ Włączyć 1. bieg lub bieg wsteczny.

#### W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów\*

- ▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie P.

### Wszystkie pojazdy

- ▶ Pasażerowie powinni wysiąść z pojazdu. Zwrócić przy tym uwagę na to, aby wysiadali poza obszarem ruchu.
- ▶ Podczas zmiany koła pasażerowie powinni przebywać poza strefą potencjalnego niebezpieczeństwa, np. na poboczu za barierką.
- ▶ Ustawić trójkąt ostrzegawczy (▷ strona 222) lub lampę ostrzegawczą w odpowiedniej odległości od pojazdu, uwzględniając obowiązujące przepisy kodeksu drogowego.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Podnośnik samochodowy przeznaczony jest wyłącznie do krótkotrwałego podniesienia pojazdu w celu wymiany koła.

Przy pracach pod podniesionym pojazdem należy stosować specjalne podpory.

Należy zwrócić uwagę, by podłoże pod podnośnikiem samochodowym było twarde i równe. Nie stosować drewnianych klocków lub innych tego rodzaju przedmiotów do podkładania pod podstawę podnośnika, ponieważ zmniejsza to jego stabilność.

W trakcie wymiany koła nie wolno uruchamiać silnika.

Wchodzenie pod pojazd umieszczony na podnośniku jest niedozwolone. Jeśli podnośnik nie jest prawidłowo ustawiony, pojazd może się z niego ześlizgnąć (np. na skutek uruchomienia silnika, otwarcia lub zamknięcia drzwi czy pokrywy bagażnika / przestrzeni bagażowej).

### Stosowanie zestawu TIREFIT

Za pomocą zestawu TIREFIT można uszczelnić niewielkie uszkodzenia klute, szczególnie na powierzchni bieżnika opony. TIREFIT można stosować przy temperaturze otoczenia do -20 °C.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Zestaw TIREFIT nie stanowi pomocy w następujących przypadkach:

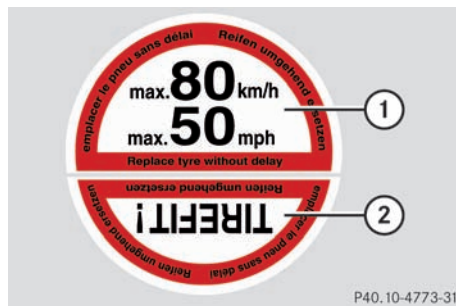
- przy uszkodzeniach (nakłucia lub przecięcia) opony, większych niż ok. 4 mm
- przy uszkodzeniu obręczy
- jeśli pojazd jechał z bardzo niskim ciśnieniem w oponie lub jeśli w oponie w ogóle nie było powietrza.

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

- ▶ Wbity przedmiot, np. śrubę lub gwóźdź należy pozostawić w oponie.
- ▶ Wyjąć ze schowka pod podłogą bagażnika zestaw TIREFIT, dołączoną naklejkę „max. 80 km/h” i elektryczną pompkę do kół (▷ strona 223).

### Uszkodzenie opony



- ① Naklejka (do umieszczenia w polu widzenia kierowcy)
  - ② Naklejka (na koło)
- ▶ Część ① naklejki umieścić w polu widzenia kierowcy.
  - ▶ Część ② naklejki umieścić na uszkodzonym kole w pobliżu zaworka opony.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Chronić oczy, skórę i odzież przed kontaktem ze środkiem TIREFIT.

- Jeśli TIREFIT przedostanie się do oczu, należy je natychmiast przemyć dużą ilością czystej wody.
- Odzież zabrudzoną środkiem TIREFIT należy natychmiast zmienić.
- W razie wystąpienia reakcji alergicznej należy natychmiast udać się do lekarza.

TIREFIT należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- W razie połknięcia środka TIREFIT należy natychmiast przepłukać obficie jamę ustną i podać dużą ilość wody do picia.
- Nie wywoływać wymiotów! Natychmiast udać się do lekarza!
- Nie wdychać oparów.

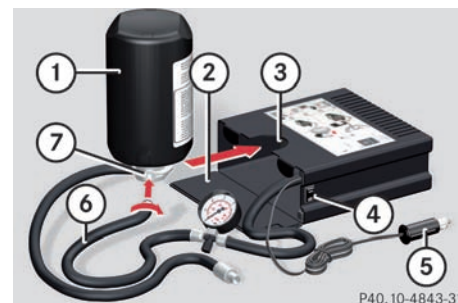
 W przypadku wycieku środka uszczelniającego należy pozostawić go do zaschnięcia. Zaschnięty środek można zdjąć jak folię. Odzież zabrudzoną środkiem uszczelniającym należy możliwie szybko przekazać do czyszczenia chemicznego za pomocą nadchloranu etylenu.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących bezpieczeństwa użycia elektrycznej pompki do kół umieszczonych na naklejce!

 Pojazd może być wyposażony w jedną z dwu wersji pompki do kół. Wersję 1 można rozpoznać po pokrywie, pod którą znajduje się przewód elastyczny z manometrem i przewód elektryczny. W wersji 2 manometr jest wbudowany bezpośrednio w pompkę.

### Wersja 1



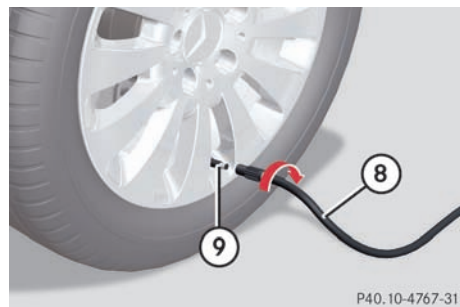
#### Wersja 1

- ① Pojemnik TIREFIT
- ② Pokrywa
- ③ Wycięcie
- ④ Włączanie / wyłączanie
- ⑤ Przewód z wtykiem
- ⑥ Przewód elastyczny elektrycznej pompki do kół
- ⑦ Kołnierz

- ▶ Otworzyć pokrywę ② elektrycznej pompki do kół.
- ▶ Wyjąć wtyk z przewodem ⑤ oraz elastyczny przewód ⑥ z obudowy pompki.
- ▶ Przykręcić przewód elastyczny ⑥ pompki do kołnierza ⑦ pojemnika TIREFIT ①.

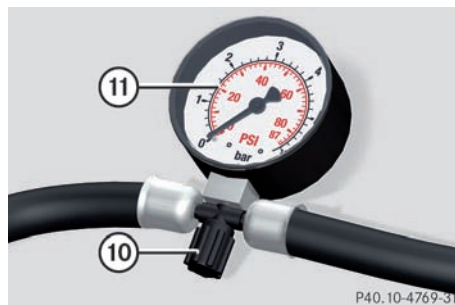
## Uszkodzenie opony

- ▶ Trzymany kołnierzem do dołu pojemnik ① wcisnąć w wycięcie ② w obu-  
dowie pompki do kół.



- ⑧ Przewód do pompowania koła
- ⑨ Zawór

- ▶ Odkręcić kapturek zaworu ⑨  
uszkodzonej opony.



- ⑩ Kurek spustowy
- ⑪ Manometr

- ▶ Upewnić się, czy śruba spustowa ⑩  
przy manometrze ⑪ jest zakręcona.
- ▶ Nakręcić przewód do pompowania ⑧  
na zawór ⑨.
- ▶ Włożyć wtyk ④ w gniazdo zapalniczek  
(▷ strona 186) lub w gniazdko 12 V\*  
(▷ strona 186).
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w poło-  
żenie 1 (▷ strona 80).
- ▶ Naciśnąć przełącznik ④ w położenie I.  
Pompka do kół została włączona.  
Opona jest pompowana.

**i** W oponę najpierw pompowany jest środek  
uszczelniający. Ciśnienie może przy tym na  
krótco wzrosnąć do ok. 5 barów. W tym czasie  
nie należy wyłączać pompki.

- ▶ Pompka powinna działać przez ok.  
5 minut. Po 5 minutach pompowania  
ciśnienie w oponie powinno osiągnąć  
wartość co najmniej 1,8 bara.

**!** Z elektrycznej pompki do kół nie wolno  
korzystać dłużej niż przez 6 minut, aby jej nie  
przegrzać.

Pompkę można uruchomić ponownie dopiero  
po ostygnięciu.

Jeśli po 5 minutach ciśnienie w oponie nie  
osiągnie wartości 1,8 bara:

- ▶ Wyłączyć pompkę, odłączyć ją i prze-  
jechać pojazdem ok. 10 m do przodu  
lub do tyłu.  
Dzięki temu środek uszczelniający  
TIREFIT zostanie lepiej rozprowadzony  
na oponie.
- ▶ Zdjąć pojemnik z pompki do kół.
- ▶ Ponownie napompować oponę.

### **! Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli po 5 minutach pompowania ciśnienie  
nie osiągnie wartości 1,8 bara, świadczy to  
o zbyt dużym uszkodzeniu opony.

### Uszkodzenie opony

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu korzystanie z usług ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Jeśli ciśnienie powietrza w oponie osiągnęło wartość 1,8 bara:

- ▶ Naciśnąć przełącznik pompki do kół w położenie 0.  
Pompka do kół została wyłączona.
- ▶ Odlączyć pompkę.
- ▶ Natychmiast ruszyć z miejsca.  
Dzięki temu środek uszczelniający TIREFIT zostanie rozproszony w oponie.
- ▶ Po ok. 10 minutach jazdy należy się zatrzymać i sprawdzić ciśnienie w naprawionej oponie.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeżeli ciśnienie powietrza wynosi mniej niż 1,3 bara, uszkodzenie opony jest bardzo duże. Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu korzystanie z usług ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

- ▶ Jeśli ciśnienie w oponie wynosi co najmniej 1,3 bara, należy je skorygować do prawidłowej wartości (wartości ciśnienia w ogumieniu – patrz tabela w pokrywie wlewu paliwa).  
**Zwiększanie ciśnienia:** Włączyć elektryczną pompkę do kół.  
**Zmniejszanie ciśnienia:** Otworzyć śrubę spustową ⑩ przy manometrze ⑪.
- ▶ Udać się do najbliższej ASO i zlecić wymianę opony.
- ▶ Jak najszybciej zlecić wymianę zestawu TIREFIT w ASO Mercedes-Benz.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości 80 km/h.  
Naklejka "max. 80 km/h" musi być umieszczona w polu widzenia kierowcy.  
Może być wyczuwalna zmiana stateczności pojazdu.



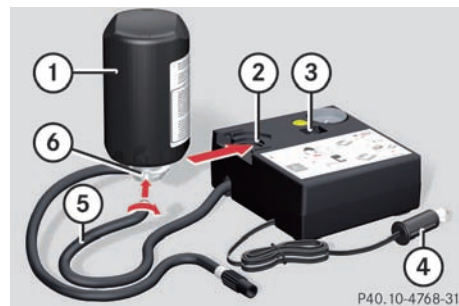
#### Ochrona środowiska

Zużyty TIREFIT przekazać do utylizacji ASO Mercedes-Benz.

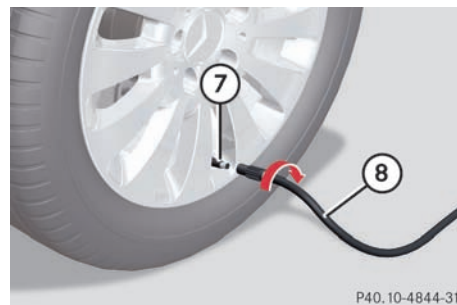
- ▶ Ze względu na termin przydatności zestaw TIREFIT powinien być wymieniany w ASO Mercedes-Benz co 4 lata.



### Wersja 2



- ① Pojemnik TIREFIT
  - ② Wycięcie
  - ③ Włączanie / wyłączanie
  - ④ Przewód z wtykiem
  - ⑤ Przewód elastyczny elektrycznej pompki do kół
  - ⑥ Kołnierz
- ▶ Wyjąć wtyk z przewodem ④ oraz elastyczny przewód ⑤ z obudowy pompki.
  - ▶ Przykręcić przewód elastyczny ⑤ pompki do kołnierza ⑥ pojemnika TIREFIT ①.
  - ▶ Trzymany kołnierzem do dołu pojemnik ① wcisnąć w wycięcie ② w obudowie pompki do kół.



- ⑦ Zawór
  - ⑧ Przewód do pompowania koła
- ▶ Odkręcić kapturek zaworu ⑦ uszkodzonej opony.
  - ▶ Nakręcić przewód do pompowania ⑧ na zawór ⑦.
  - ▶ Włożyć wtyk ④ w gniazdo zapalniczki (▷ strona 186) lub w gniazdko 12 V\* (▷ strona 186).
  - ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 (▷ strona 80).
  - ▶ Naciśnąć przełącznik ③ w położenie I. Pompka do kół została włączona. Opona jest pompowana.
- i** W oponę najpierw pompowany jest środek uszczelniający. Ciśnienie może przy tym na krótko wzrosnąć do ok. 5 barów. W tym czasie nie należy wyłączać pompki.

- ▶ Pompka powinna działać przez ok. 5 minut. Po 5 minutach pompowania ciśnienie w oponie powinno osiągnąć wartość co najmniej 1,8 bara.

**!** Z elektrycznej pompki do kół nie wolno korzystać dłużej niż przez 6 minut, aby jej nie przegrzać.

Pompkę można uruchomić ponownie dopiero po ostygnięciu.

Jeśli po 5 minutach ciśnienie w oponie nie osiągnie wartości 1,8 bara:

- ▶ Wyłączyć pompkę, odłączyć ją i przejechać pojazdem ok. 10 m do przodu lub do tyłu. Dzięki temu środek uszczelniający TIREFIT zostanie lepiej rozprowadzony na oponie.
- ▶ Zdjąć pojemnik z pompki do kół.
- ▶ Ponownie napompować oponę.

### **⚠ Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli po 5 minutach pompowania ciśnienie nie osiągnie wartości 1,8 bara, świadczy to o zbyt dużym uszkodzeniu opony.

### Uszkodzenie opony

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu korzystanie z usług ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

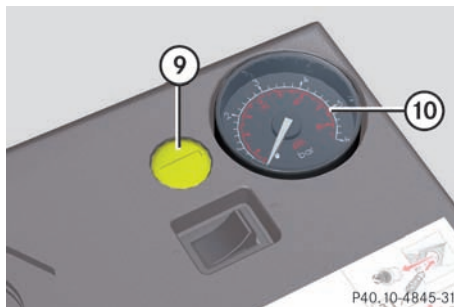
Jeśli ciśnienie powietrza w oponie osiągnęło wartość 1,8 bara:

- ▶ Nacisnąć przełącznik pompki do kół w położenie 0.  
Pompka do kół została wyłączona.
- ▶ Odlączyć pompkę.
- ▶ Natychmiast ruszyć z miejsca.  
Dzięki temu środek uszczelniający TIREFIT zostanie rozproszony w oponie.
- ▶ Po ok. 10 minutach jazdy należy się zatrzymać i sprawdzić ciśnienie w naprawionej oponie.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeżeli ciśnienie powietrza wynosi mniej niż 1,3 bara, uszkodzenie opony jest bardzo duże. Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu korzystanie z usług ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.



⑨ Przycisk spustowy

⑩ Manometr

- ▶ Jeśli ciśnienie w oponie wynosi co najmniej 1,3 bara, należy je

skorygować do prawidłowej wartości (wartości ciśnienia w ogumieniu – patrz tabela w pokrywie wlewu paliwa).

**Zwiększanie ciśnienia:** Włączyć elektryczną pompkę do kół.

**Zmniejszanie ciśnienia:** Nacisnąć żółty przycisk ⑨ obok manometru ⑩.

- ▶ Udać się do najbliższej ASO i zlecić wymianę opony.
- ▶ Jak najszybciej zlecić wymianę zestawu TIREFIT w ASO Mercedes-Benz.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości 80 km/h.

Naklejka "max. 80 km/h" musi być umieszczona w polu widzenia kierowcy.

Może być wyczuwalna zmiana stateczności pojazdu.



#### Ochrona środowiska

Zużyty TIREFIT przekazać do utylizacji ASO Mercedes-Benz.

- ▶ Ze względu na termin przydatności zestaw TIREFIT powinien być wymieniany w ASO Mercedes-Benz co 4 lata.

### Zmiana koła i montaż koła zapasowego\*

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Rozmiar koła i opony koła zapasowego\* lub dojazdowego koła zapasowego\* może się różnić od rozmiarów pozostałych kół.

Zamontowanie dojazdowego koła zapasowego\* „Minispare” / składanego koła zapasowego\* powoduje zmianę stateczności pojazdu. Należy odpowiednio dostosować technikę jazdy.

Dojazdowe koło zapasowe\* „Minispare” / składane może być używane tylko przez krótki czas. W takiej sytuacji nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h i nie należy wyłączać układu ESP®.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Należy zlecić wymianę dojazdowego koła zapasowego\* („Minispare” / składanego) lub koła zapasowego\* na nowe, normalne koło w najbliższej wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu korzystanie z usług ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach zwią-

zanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Nie wolno jeździć pojazdem z zamontowanym więcej niż jednym dojazdowym kołem zapasowym\* „Minispare”.

### Przygotowanie pojazdu

- ▶ Przygotować pojazd w sposób opisany wcześniej (▷ strona 296).
- ▶ Ustawić koła w położeniu do jazdy na wprost.
- ▶ Wyjąć ze schowka pod podłogą bagażnika
  - koło zapasowe\* ew. dojazdowe koło zapasowe\* („Minispare” / składane)
  - zestaw narzędzi i podnośnik samochodowy.

### Podnoszenie pojazdu

- ▶ Zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem się.  
Na płaskiej drodze: pod koło znajdujące się po przekątnej wymienianego koła podłożyć kliny z przodu i z tyłu (lub podobne przedmioty).

Na wzniesieniu: podłożyć kliny (lub podobne przedmioty) pod oba koła drugiej osi.



Koło z obręczą stalową z osłoną

- ▶ Pojazd ze stalowymi obręczami kół:  
Chwycić ostrożnie za dwa otwory i zdjąć osłonę koła.

### Uszkodzenie opony



- ▶ Poluzować śruby mocujące zmieniające koło mniej więcej o jeden obrót. Nie wykręcać śrub.

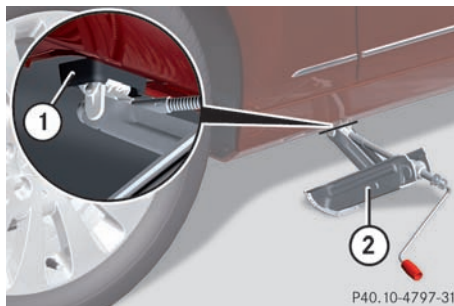
#### Niebezpieczeństwo wypadku

Nieprawidłowe przyłożenie ramienia podnośnika może

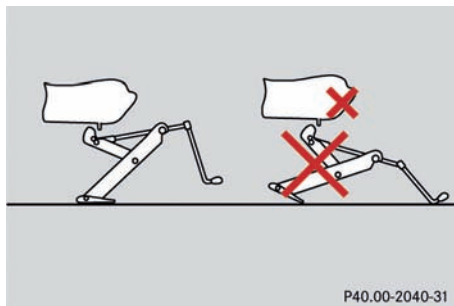
- spowodować ześlizgnięcie się pojazdu z podnośnika
- doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji
- powodować uszkodzenie pojazdu.

Ramię podnośnika przykładać wyłącznie w przewidzianych do tego celu punktach podparcia. W razie potrzeby należy punkt podparcia podnośnika oczyścić z brudu.

Punkty podparcia dla podnośnika samochodowego znajdują się za nadkolami kół przednich i przed nadkolami kół tylnych.



- ① Punkt podparcia podnośnika
- ② Podnośnik samochodowy
- ▶ Przyłożyć ramię podnośnika ② do odpowiedniego punktu podparcia ①.



- ▶ Zwrócić uwagę, aby stopka podnośnika znalazła się bezpośrednio pod punktem podparcia.
- ▶ Obracać korbkę podnośnika, aż opona oderwie się od podłoża na wysokość maksymalnie 3 cm.
- ▶ Wykręcić śruby mocujące koło.
- ❗ Śrub mocujących koło nie odkładać na zapiaszczone lub brudne podłoże, ponieważ może dojść do uszkodzenia gwintów śrub i piasty koła.
- ▶ Zdjąć koło.

### Montaż koła zapasowego

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Uszkodzone lub zardzewiałe śruby należy wymienić.

Nie wolno oliwić ani smarować śrub mocujących koła.

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli jeden z gwintów w piście koła jest uszkodzony, w żadnym razie nie wolno kontynuować jazdy! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO

## Uszkodzenie opony

Mercedes-Benz lub "Serwis 24 h". Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

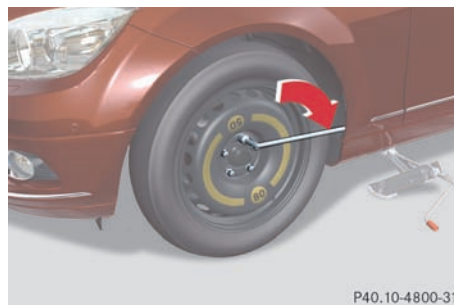
### Niebezpieczeństwo wypadku

Stosować wyłącznie śruby mocujące koło przewidziane do danej obręczy i modelu pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosować wyłącznie śruby mocujące koła dopuszczone do użytkowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Inne śruby mogą się poluzować podczas jazdy.

Nie dokręcać śrub mocujących koło, gdy pojazd jest podniesiony na podnośniku. W przeciwnym razie pojazd może się przewrócić.



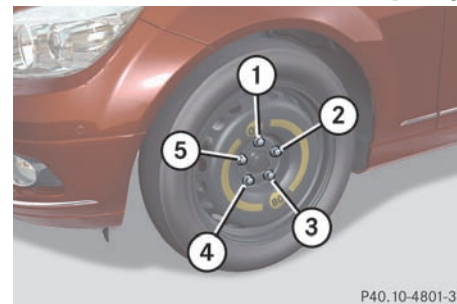
- ▶ Oczyszczyć powierzchnie styku na kole i piaście koła.
- ▶ Założyć koło zapasowe na piastrę koła i docisnąć.



- ▶ Wkręcić śruby mocujące koło i lekko dociągnąć.

### Opuszczanie pojazdu z podnośnika

- ▶ Spuścić pojazd z podnośnika. Obracać korbkę podnośnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż wszystkie koła pojazdu staną stabilnie na podłożu.
- ▶ Odłożyć podnośnik samochodowy na bok.



① - ⑤ Śruby mocujące koła

- ▶ Dokręcić równomiernie śruby mocujące koło w kolejności ①, ③, ⑤, ②, ④ "na krzyż". Moment dokręcania musi wynosić **130 Nm**.

### Niebezpieczeństwo wypadku

Po każdej zmianie kół należy sprawdzić moment ich dokręcenia. Jeśli śruby mocujące koło nie są dokręcone momentem o wartości **130 Nm**, może dojść do ich poluzowania się w czasie jazdy.

- ▶ Złożyć podnośnik samochodowy do położenia wyjściowego, zabezpieczyć go i pozostałe narzędzia w bagażniku. Pojazdy z dojazdowym kołem zapasowym\* typu „Minispare”:

### Uszkodzenie opony

- ▶ Uszkodzone koło zapakować w folię ochronną dołączoną do koła zapasowego; koło przewozić w bagażniku lub
- ▶ Jeśli pozwala na to rozmiar, można uszkodzone koło przykręcić we wnęce na koło zapasowe. W takim przypadku należy schować z wnęki na koło zapasowe przełożyć do bagażnika.

#### System MOExtended\*

Z systemu MOExtended można korzystać tylko wtedy, gdy pojazd jest wyposażony w układ ostrzegania o spadku ciśnienia w oponach\*.

**!** Maksymalna odległość, jaką można przejechać w trybie awaryjnym jest zależna od obciążenia pojazdu. W przypadku obciążenia częściowego jest to 50 km i 30 km w przypadku obciążenia maksymalnego.

Maksymalna odległość, jaką można przejechać w trybie awaryjnym jest liczona od momentu pojawienia się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym komunikatu ostrzegającego o utracie ciśnienia.

W trybie awaryjnym nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.

**i** Zastosowanie środka TIREFIT przed podjęciem jazdy w trybie awaryjnym może znacznie wydłużyć możliwą do pokonania

odległość. Brak możliwości zastosowania środka TIREFIT ze względu na rozmiar uszkodzenia opony nie ogranicza jednak maksymalnej odległości, jaką można przejechać w trybie awaryjnym.



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy w trybie awaryjnym stateczność pojazdu może ulec pogorszeniu, np.

- na zakrętach
- przy hamowaniu
- przy gwałtownym przyspieszaniu.

Należy odpowiednio dostosować technikę jazdy, unikać wykonywania gwałtownych manewrów oraz przejeżdżania przez przeszkody (krawężniki, wyboje, nieutwardzona nawierzchnia), zwłaszcza jeśli pojazd jest mocno obciążony.

Możliwy do przejechania w trybie awaryjnym dystans zależy w dużym stopniu od warunków jazdy. W zależności od prędkości, obciążenia pojazdu, techniki wykonywania manewrów, jakości nawierzchni, temperatury zewnętrznej itp. dystans ten może się znacznie skrócić, bądź na skutek delikatnej techniki jazdy – wydłużyć.

Jazdę w trybie awaryjnym należy przerwać:

- jeżeli słychać „bicie” opony
- przy wibracjach pojazdu

- w razie pojawienia się odoru gumy i dymu
- w przypadku stałych ingerencji układu ESP®
- po pojawieniu się pęknięć w bocznych ściankach opon.

Po jeździe w trybie awaryjnym należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi zbadanie obręczy kół pod kątem możliwości dalszego użytkowania. Uszkodzoną oponę należy w każdym przypadku wymienić.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

**i** Przy wymianie opony lub wszystkich opon należy stosować wyłącznie opony z oznaczeniem „MOExtended” o rozmiarze odpowiednim do danego modelu pojazdu.



## Akumulator

### Wskazówki dotyczące akumulatora

Aby akumulator osiągnął przewidywaną żywotność, powinien być zawsze w dostatecznym stopniu naładowany.

Zalecamy częstsze sprawdzanie stopnia naładowania akumulatora, jeśli jeżdżą Państwo przeważnie na krótkich dystansach lub jeśli przerwy w użytkowaniu pojazdu są stosunkowo długie.

W razie wymiany akumulatora prosimy o stosowanie wyłącznie akumulatorów z centralnym korkiem odgazowującym, gdyż zabezpiecza to przed ewentualną korozją. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie wyłącznie akumulatorów, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Jeśli pojazd nie będzie eksploatowany przez dłuższy czas, należy zasięgnąć porady w ASO Mercedes-Benz.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas kontaktu z akumulatorami należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i stosować odpowiednie zabezpieczenia.



### Niebezpieczeństwo wybuchu



Podczas prac przy akumulatorze obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem. Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej.



Elektrolit jest płynem żrącym. Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i odzieżą.

Zakładać odpowiednie ubranie ochronne, zwłaszcza rękawice, fartuch i okulary.

Miejsca zaplamione elektrolitem natychmiast spłukać czystą wodą. W razie potrzeby udać się do lekarza.



Nosić okulary ochronne.

Miejsca zaplamione elektrolitem natychmiast spłukać czystą wodą. W razie potrzeby udać się do lekarza.



Chronić przed dziećmi.



Przestrzegać zaleceń niniejszej instrukcji obsługi.



### Ochrona środowiska

Akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi! Akumulator należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. Uszkodzony lub zużyty akumulator przekazać ASO Mercedes-Benz lub oddać w punkcie utylizacji zużytych akumulatorów.



### Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie wyłącznie akumulatorów, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz. Dopuszczone do stosowania akumulatory są dodatkowo zabezpieczone przed wyciekami elektrolitu, do jakich mogłoby dojść np. w razie uszkodzenia akumulatora podczas wypadku.

Aby uniknąć urazów związanych z bezpośrednim kontaktem z elektrolitem należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Nie nachylać się nad akumulatorem.



### Akumulator

- Nie kłaść na akumulatorze żadnych metalowych przedmiotów, ponieważ może to spowodować zwarcie i zapalenie się oparów.
- Nie wolno dopuścić do powstawania ładunku elektrostatycznego, np. na skutek noszenia odzieży z materiałów syntetycznych. Nie odstawiać akumulatora na wykładziny dywanowe lub inne materiały syntetyczne.
- Przed dotknięciem akumulatora należy doprowadzić do rozładowania ewentualnego ładunku elektrostatycznego; należy w tym celu stanąć obok pojazdu i dotknąć dłońmi do nadwozia.
- Nie wycierać akumulatora kawałkami materiału. Na skutek przeskoku iskry lub rozładowania elektrostatycznego może dojść do wybuchu akumulatora.

**!** Przed poluzowaniem lub odłączeniem zacisków akumulatora należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia podzespołów w elektronicznych, np. alternatora.

Co 2 lata lub co najmniej co 20000 km przebiegu należy zlecać kontrolę i ewentualnie wymianę akumulatora w ASO Mercedes-Benz.

**i** Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca, aby wszelkie prace związane z akumulatorem, jak np. odłączanie,

demontaż, ładowanie lub wymianę powierzać ASO Mercedes-Benz.

Akumulator znajduje się w bagażniku lub w komorze silnika, w zależności od typu silnika. Akumulator w bagażniku jest zamontowany we wnęce na koło zapasowe, a w komorze silnika za przegrodą przednią z prawej strony.

#### Odłączanie akumulatora

**!** Przy odłączaniu akumulatora należy zawsze przestrzegać podanej kolejności. Nie wolno zamienić zacisków przyłączeniowych! W przeciwnym razie układy elektroniczne pojazdu mogą zostać uszkodzone.

- ▶ Zaciągnąć hamulec pomocniczy i w przypadku automatycznej skrzyni biegów\* ustawić dźwignię wybierania biegów w położenie P.
- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 i wyjąć.
- ▶ Otworzyć bagażnik.
- ▶ Kluczem płaskim o rozstawie 10 poluzować i odłączyć zacisk ujemny.
- ▶ Zdjąć osłonę zacisku dodatniego.
- ▶ Odłączyć zacisk dodatni.
- ▶ Odłączyć przewód odpowietrzający.

#### Demontaż akumulatora

- ▶ Odłączyć zaciski akumulatora (▷ strona 308).
- ▶ Odkręcić śrubę zabezpieczającą akumulator przed przesunięciem się.
- ▶ Wyjąć akumulator.

#### Ładowanie i montaż akumulatora

##### Niebezpieczeństwo obrażeń

W żadnym wypadku nie ładować akumulatora zamontowanego w pojeździe, chyba że używa się specjalnego prostownika, sprawdzonego i dopuszczonego do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Tylko takie prostowniki umożliwiają ładowanie akumulatorów zamontowanych w pojeździe. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń w układach elektronicznych pojazdu. Akumulator ładować tylko w dobrze wietrzonych pomieszczeniach. W czasie ładowania może nastąpić ulatnianie się gazów, a powstające bąble mogą wyrzucać elektrolit. W efekcie znajdujące się w pobliżu osoby mogą doznać urazów. Ponadto żrący elektrolit może spowodować uszkodzenie powłoki lakierniczej lub innych elementów pojazdu.

Informacje na temat prostowników umożliwiających ładowanie akumulatorów zamontowanych w pojeździe można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

W trakcie ładowania istnieje niebezpieczeństwo poparzenia ulatniającymi się z akumulatora gazami. Nie nachylać się nad ładowanym akumulatorem.

 Stosować wyłącznie prostowniki z napięciem ładowania ograniczonym do maks. 14,8 V.

- ▶ Naładować akumulator. Przestrzegać przy tym wskazówek zamieszczonych w instrukcji obsługi prostownika.
- ▶ Zamontować ponownie naładowany akumulator.

W tym celu wykonać czynności opisane w punkcie "Demontaż akumulatora" w odwrotnej kolejności.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Elektrolit jest płynem żrącym. Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i odzieżą.

### Podłączanie akumulatora

 Przy podłączaniu akumulatora należy zawsze przestrzegać podanej kolejności. Nie wolno zamienić zacisków przyłączeniowych! W przeciwnym razie układy elektroniczne pojazdu mogą zostać uszkodzone.

- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.
- ▶ Podłączyć zacisk dodatni i założyć jego osłonę.
- ▶ Podłączyć zacisk ujemny.
- ▶ Podłączyć przewód odpowietrzający. Przed podłączeniem przewodu odpowietrzającego należy na akumulator założyć zaślepkę.
- ▶ Zamknąć bagażnik.

 Po przerwie w dopływie prądu (np. po ponownym podłączeniu zacisków) należy wykonać następujące czynności:

- Wyregulować okno dachowe przesuwno-uchylne\* (▷ strona 171).
- Wyregulować panoramiczne okno dachowe\* (▷ strona 176).
- Jednokrotnym odchyleniem lusterek zewnętrznych wyregulować funkcję automatycznego składania / rozkładania\* lusterek (▷ strona 88).

### Awaryjne uruchamianie silnika

#### Awaryjne uruchamianie silnika

##### Awaryjny rozruch silnika z zewnętrznego akumulatora

Kierowca innego pojazdu może udzielić pomocy w uruchamianiu silnika, wykorzystując do tego celu swój akumulator i przewody rozruchowe.

W celu ułatwienia takiej operacji Państwa pojazd wyposażony jest w specjalne styki (dodatni i ujemny) w komorze silnika.

Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Uruchamianie z obcego źródła przeprowadzać tylko przy zimnym silniku i zimnym układzie katalizatora.
- Nie uruchamiać silnika, gdy akumulator jest zamrożony. Należy go najpierw odmrozić.
- Przy uruchamianiu z obcego źródła korzystać wyłącznie z akumulatora o napięciu 12 V.
- Stosować wyłącznie przewody rozruchowe o odpowiednim przekroju i z izolowanymi zaciskami.

**i** Przewody rozruchowe można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

**!** Należy unikać wielokrotnego ponawiania oraz długotrwałych prób uruchamiania silnika.

Nie próbować uruchamiać silnika z wykorzystaniem urządzenia do szybkiego ładowania.



#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas rozruchu z obcego źródła istnieje niebezpieczeństwo poparzenia ułatniającym się z akumulatora gazami. Podczas uruchamiania silnika z obcego źródła nie należy pochylać się nad akumulatorem.



#### Niebezpieczeństwo wybuchu

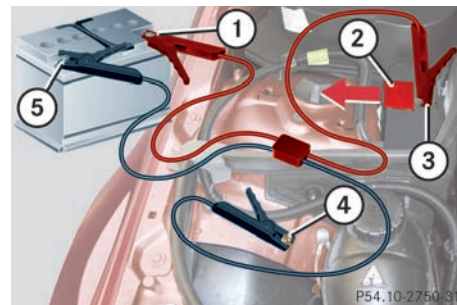
W trakcie uruchamiania silnika z obcego źródła gazy ułatniające się z akumulatora mogą wyrzucać elektrolit. Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej. Nie palić i nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem.

Podczas kontaktu z akumulatorami przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i stosować odpowiednie zabezpieczenia. Wskazówki te można odszukać poprzez indeks, pod hasłem „Akumulator”.

- ▶ W trakcie udzielania pomocy przy rozruchu pojazdu nie mogą się stykać.
- ▶ Zaciągnąć hamulec pomocniczy.
- ▶ **Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów:** Włączyć bieg neutralny.

- ▶ **Pojazd z automatyczną skrzynią biegów\*:** Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie P.
- ▶ **Wszystkie pojazdy:** Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.

Oba styki (bieguna dodatniego i ujemnego) znajdują się po prawej stronie, patrząc w kierunku jazdy, przed przegrodą.



- ① Biegun dodatni obcego akumulatora
- ② Osłona
- ③ Styk dodatni własnego pojazdu
- ④ Styk ujemny własnego pojazdu
- ⑤ Biegun ujemny obcego akumulatora
- ▶ Przesunąć osłonę styku dodatniego ③ w kierunku strzałki.
- ▶ Połączyć biegun dodatni ① obcego akumulatora ze stykiem dodatnim ③

we własnym pojeździe. Najpierw podłączyć przewód do obcego akumulatora.

- ▶ Włączyć silnik pojazdu pomagającego przy rozruchu, by pracował z prędkością obrotową biegu neutralnego.
- ▶ Połączyć biegun ujemny ⑤ obcego akumulatora ze stykiem ujemnym ④ we własnym pojeździe. Najpierw podłączyć przewód do obcego akumulatora.
- ▶ Uruchomić silnik.
- ▶ Można włączyć odbiorniki elektryczne. W żadnym przypadku nie wolno jednak włączać świateł.
- ▶ Odłączyć przewody rozruchowe, najpierw od biegunów ujemnych ④ i ⑤, następnie od biegunów dodatnich ① i ③.
- ▶ Zlecić sprawdzenie akumulatora w ASO Mercedes-Benz.

### Holowanie

#### Na co należy zwrócić uwagę



#### Niebezpieczeństwo wypadku

Pojazd należy holować za pomocą holu sztywnego, gdy:

- silnik nie pracuje
- uszkodzony jest układ hamulcowy
- uszkodzone jest zasilanie elektryczne lub układ elektryczny pojazdu.

Po wyłączeniu silnika przestaje działać wspomaganie układu kierowniczego i wspomaganie układu hamulcowego.

Zamiast holowania pojazdu lepiej jest zlecić przetransportowanie go na platformie lub specjalnej przyczepie. Do holowania należy stosować hol sztywny. Podczas holowania należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego obowiązujących w danym kraju.

**!** Pojazd może być holowany maksymalnie na odległość 50 kilometrów. Przy holowaniu nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h. Jeśli pojazd ma być holowany na odcinku dłuższym niż 50 km, trzeba przed holowaniem odłączyć wały napędowe.

- Nie wolno uruchamiać silnika pojazdu z automatyczną skrzynią biegów\* przez holowanie.
- Jeśli silnika nie można uruchomić, należy spróbować rozruchu z obcego źródła (▷ strona 310).
- Jeśli próba rozruchu z obcego źródła nie powiedzie się, zlecić odholowanie pojazdu do ASO Mercedes-Benz.
- Jeśli pojazd ma uszkodzoną skrzynię biegów, można go holować tylko z odłączonym wałem napędowym.
- W przypadku automatycznej skrzyni biegów\* dźwignia wybierania biegów musi być ustawiona w położeniu N.
- Jeśli pojazd ma być holowany na dłuższym dystansie, to tylko z uniesioną osią tylną.
- Podczas holowania zaciski akumulatora muszą być podłączone, a akumulator naładowany. W przeciwnym razie
  - nie można włączyć zapłonu
  - nie można przesunąć dźwigni wybierania biegów w położenie N (w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów\*)

### Holowanie

- nie działa wspomaganie układu hamulcowego.
- Podczas holowania pojazdu z uniesioną osią przednią / tylną zapłon musi być wyłączony. W przeciwnym razie ingerencja układu ESP® może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.

**i** Przed holowaniem należy wyłączyć funkcję automatycznego blokowania drzwi. W przeciwnym razie podczas holowania (lub pchania) pojazd może zablokować się samoczynnie.

Przed holowaniem należy wyłączyć zabezpieczenie przed odholowaniem (▷ strona 71).

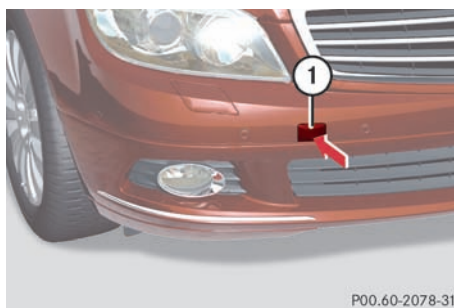
**!** Linę holowniczą lub hol sztywny mocować tylko do zaczepu holowniczego, wzgl. do końcówki haka holowniczego, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń.

#### Montaż zaczepu holowniczego

Otwory do mocowania wkręcanego zaczepu holowniczego znajdują się w przednim i tylnym zderzaku, pod osłonami z prawej strony, patrząc w kierunku jazdy.

**Pojazdy z hakiem holowniczym:** W pojeździe z hakiem holowniczym nie ma gwintowanego gniazda do mocowania zaczepu holowniczego. W celu holowania pojazdu należy rozłożyć końcówkę haka i do niej zamocować hol (▷ strona 211).

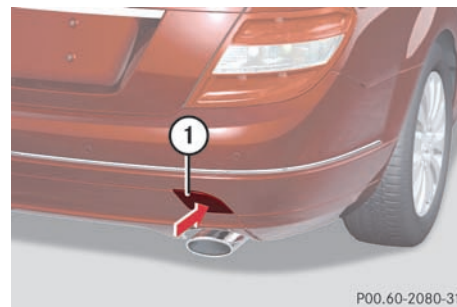
#### Otwieranie osłony z przodu



##### Zderzak przedni

- ① Osłona
- ▶ Wcisnąć osłonę ① przy oznaczeniu w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ Zdjąć osłonę ① z otworu.

#### Otwieranie osłony z tyłu



##### Zderzak tylny

- ① Osłona
- ▶ Wcisnąć osłonę ① przy oznaczeniu w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ Zdjąć osłonę ② z otworu.

#### Mocowanie zaczepu holowniczego

- ▶ Wyjąć zaczep holowniczy i klucz do kół z zestawu narzędzi.
- ▶ Wkręcić zaczep holowniczy w prawo do oporu.
- ▶ Wsunąć trzon klucza do kół w zaczep holowniczy i dokręcić.

### Holowanie pojazdu

❗ Podczas holowania pojazdu z uniesioną osią przednią, jak również podczas kontroli hamulca pomocniczego na stanowisku do diagnostyki hamulców, silnik musi być wyłączony. W przeciwnym razie ingerencja układu ESP® może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.

### Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ Włączyć bieg neutralny.

### W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów\*

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie N.

### Holowanie (awaryjne uruchamianie silnika)

Należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie wolno uruchamiać silnika pojazdu z automatyczną skrzynią biegów\* przez holowanie.
- Zaciski akumulatora muszą być podłączone.
- Silnik i układ katalizatora muszą być zimne.
- Należy unikać wielokrotnego ponawiania oraz długotrwałych prób uruchamiania silnika.

### Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
  - ▶ Włączyć bieg neutralny.
  - ▶ Odczekać, aż holowany lub pchany pojazd nabierze prędkości.
  - ▶ Włączyć odpowiedni bieg i pomału zwolnić pedał sprzęgła. Nie wciskać pedału gazu.
- Silnik uruchomi się.

### Demontaż zaczepu holowniczego

- ▶ Wyjąć klucz do kół z zestawu narzędzi (▷ strona 223).
- ▶ Włożyć trzon klucza do kół w zaczep holowniczy i przekręcić w lewo.
- ▶ Odkręcić zaczep holowniczy.
- ▶ Założyć osłonę i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.
- ▶ Schować zaczep holowniczy i klucz do kół do zestawu narzędzi.

### Transportowanie pojazdu

Przy wciąganiu pojazdu na platformę transportową lub przyczepę można użyć zaczepu holowniczego.

❗ Na platformie pojazd może być mocowany tylko za obręcz lub opony, a nie za elementy podwozia, jak np. zawieszenie lub części układu kierowniczego. W przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony.

### Pojazd z mechaniczną skrzynią biegów

- ▶ Włączyć bieg neutralny.

### Bezpieczniki

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów\*

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ Przesunąć dźwignię wybierania biegów w położenie N.

#### Bezpieczniki

##### Wskazówki dotyczące wymiany bezpieczników

Bezpieczniki elektryczne w pojeździe służą do odłączania uszkodzonych obwodów elektrycznych. Na skutek zadziałania bezpiecznika następuje wyłączenie powiązanych z nim elementów i ich funkcji.

 Przepalony bezpiecznik należy wymienić na bezpiecznik tego samego typu (o takim samym kolorze), dostosowany do przepisowego natężenia (A) podanego w schemacie. Porad w tym zakresie udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.



##### Niebezpieczeństwo pożaru

Należy używać wyłącznie bezpieczników sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, dostosowanych do przepisowego natężenia prądu (A). Nie wolno naprawiać ani mostkować uszkodzonych bezpieczników. W przeciwnym razie może dojść do pożaru na skutek przeciążenia. Należy zlecić ustalenie i usunięcie przyczyny przepalenia się bezpiecznika ASO Mercedes-Benz.

W przypadku ponownego przepalenia się wymienionego bezpiecznika należy zlecić

ustalenie i usunięcie przyczyny usterki w ASO Mercedes-Benz.

W pojeździe umieszczono następujące środki pomocnicze:

- schemat przyporządkowania bezpieczników
- zapasowe bezpieczniki
- przyrząd do wyjmowania bezpieczników

 Należy używać wyłącznie bezpieczników sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, dostosowanych do przepisowego natężenia prądu (A). W przeciwnym części lub układy mogą ulec uszkodzeniu.

Bezpieczniki znajdują się w pojeździe w kilku skrzynkach bezpieczników:

- skrzynka bezpieczników w kokpicie\* po stronie kierowcy
- skrzynka bezpieczników w komorze silnika po stronie kierowcy
- skrzynka bezpieczników w bagażniku po prawej stronie



### Środki pomocnicze przydatne przy wymianie bezpieczników

Schemat przyporządkowania bezpieczników, zapasowe bezpieczniki i przyrząd do wyjmowania bezpieczników znajdują się w zestawie narzędzi w schowku pod podłogą bagażnika (▷ strona 223).

### Przed wymianą bezpiecznika

- ▶ Zaparkować pojazd.
- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.
- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.

### Skrzynka bezpieczników w kokpicie\*



- ① Osłona
- ② Zdejmowanie osłony
- ③ Luzowanie osłony

- ▶ **Otwieranie:** Otworzyć drzwi po stronie kierowcy.
- ▶ Wysunąć nieco osłonę ① na dole ③.
- ▶ Pociągnąć osłonę ① na zewnątrz i zdjąć ②.
- ▶ **Zamykanie:** Założyć osłonę ① z przodu.
- ▶ Docisnąć osłonę ①, aby się zatrzasnęła.
- ▶ Zamknąć drzwi po stronie kierowcy.

### Skrzynka bezpieczników w komorze silnika

- ▶ Sprawdzić, czy wycieraczki są wyłączone.

### Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed otwarciem pokrywy skrzynki bezpieczników należy upewnić się, czy wycieraczki są wyłączone i kluczyk został wyjęty ze stacyjki. W przeciwnym razie przypadkowe uruchomienie wycieraczek może spowodować zakleszczenie dłoni przez znajdujący się nad pokrywą mechanizm wycieraczek.

- ▶ **Otwieranie:** Otworzyć pokrywę komory silnika (▷ strona 196).



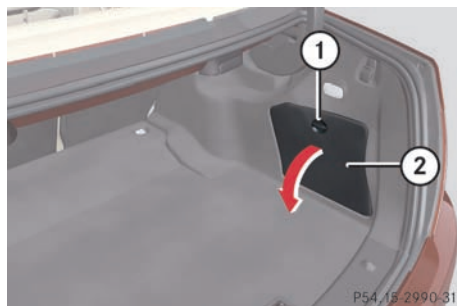
- ① Klamry mocujące
- ② Przewód
- ▶ Za pomocą suchego kawałka materiału dokładnie osuszyć skrzynkę bezpieczników.
- ▶ Wypiąć przewód ② z pokrywy.
- ▶ Odchylić klamry ① do góry.
- ▶ Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników do przodu.
- ▶ **Zamykanie:** Sprawdzić, czy uszczelka gumowa w pokrywie prawidłowo przylega.
- ▶ Wprowadzić pokrywę w mocowanie z tyłu skrzynki bezpieczników.

### Bezpieczniki

- ▶ Wcisnąć pokrywę i zamocować klamrami ①.
- ▶ Wpiąć przewód ② w pokrywę.
- ▶ Zamknąć pokrywę komory silnika (▷ strona 196).

#### Skrzynka bezpieczników w bagażniku

- ▶ **Otwieranie:** Otworzyć pokrywę bagażnika.



- ① Blokada
- ② Okładzina boczna
- ▶ Przekręcić blokadę ①.
- ▶ Odchylić okładzinę boczną ② w dół.

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Dane techniczne - wstęp .....               | 318 |
| Oryginalne części marki Mercedes-Benz ..... | 319 |
| Układy elektroniczne pojazdu .....          | 320 |
| Tabliczki znamionowe .....                  | 321 |
| Silnik .....                                | 322 |
| Osiągi .....                                | 323 |
| Opony i koła .....                          | 325 |
| Wymiary pojazdu .....                       | 330 |
| Masa pojazdu .....                          | 331 |
| Hak holowniczy* .....                       | 332 |
| Materiały eksploatacyjne i pojemności ..... | 333 |



### Dane techniczne - wstęp

#### Dane techniczne - wstęp

W rozdziale „Dane techniczne” znajdują się dane techniczne dotyczące pojazdu.

**i** Dane techniczne określono według obowiązujących dyrektyw UE. Wszystkie dane dotyczą pojazdów z wyposażeniem podstawowym. W związku z tym dane pojazdów z wyposażeniem dodatkowym mogą nieco odbiegać od podanych. Dalszych informacji na ten temat udziela każda ASO MercedesBenz. Informacje dotyczące poziomu hałasu emitowanego przez pojazd znajdują Państwo w książce pojazdu.

## Oryginalne części marki Mercedes-Benz

### Oryginalne części marki Mercedes-Benz

Firma DaimlerChrysler testuje oryginalne części zamienne do pojazdów marki Mercedes-Benz, jak również dopuszczone do stosowania części do zabudowy i osprzęt pod kątem niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności.

Pomimo ciągłej obserwacji rynku nie możemy dokonać oceny właściwości innych części zamiennych. W związku z tym, nawet jeśli niektóre z nich posiadają odpowiednie atesty i spełniają urzędowe wymogi dopuszczenia na rynek, firma DaimlerChrysler nie ponosi żadnej odpowiedzialności za skutki stosowania ich w pojazdach marki Mercedes-Benz.

W Niemczech oraz niektórych innych krajach określone części zamienne są dopuszczane do stosowania tylko wtedy, gdy odpowiadają normom określonym przez obowiązujące przepisy kodeksu drogowego. Wszystkie oryginalne części zamienne Mercedes-Benz spełniają te wymagania.

Należy zawsze zwracać uwagę na przystosowanie części zamiennych do danego pojazdu. W wielu krajach montaż części powodujących zmiany w pojeździe może

spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu. Dotyczy to zmian:

- w typie pojazdu, który został dopuszczony do ruchu
- mogących powodować zagrożenie dla innych uczestników ruchu drogowego
- pogarszających wskaźniki emisji spalin lub zwiększających hałaśliwość.

Stosowanie niedopuszczonych części zamiennych może niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy. Dlatego należy stosować tylko oryginalne części zamienne marki Mercedes-Benz oraz elementy wyposażenia dodatkowego i akcesoria dopuszczone do stosowania w danym typie pojazdu!



### Ochrona środowiska

Do pojazdów marki Mercedes-Benz oferujemy regenerowane podzespoły i części pozyskiwane w ramach utylizacji, których jakość nie ustępuje jakości nowych elementów. Obowiązuje na nie taka sama gwarancja jak w przypadku nowych części.

Każda ASO Mercedes-Benz dysponuje niezbędnym zapasem oryginalnych części zamiennych, elementów do późniejszej zabudowy oraz akcesoriów samocho-

dowych a także udziela informacji dotyczących dopuszczalnych zmian technicznych w pojeździe oraz dokonuje fachowego montażu wszystkich części.

Przy zamawianiu oryginalnych części zamiennych prosimy zawsze podawać numer identyfikacyjny pojazdu oraz numer silnika. Numery te znajdują się w karcie danych pojazdu w „Książce obsługi” lub na tabliczkach znamionowych pojazdu (▷ strona 321).

### Układy elektroniczne pojazdu

#### Układy elektroniczne pojazdu

#### Ingerencje w układy elektroniczne silnika

##### Niebezpieczeństwo wypadku

Prace polegające na ingerencji w układy elektroniczne silnika i powiązane z nimi zespoły prosimy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Zapewnia to większe bezpieczeństwo jazdy.

 Konserwację układów elektronicznych silnika i współpracujących z nimi części, takich jak moduły sterujące, czujniki lub przewody połączeniowe, należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej stacji obsługi, np. ASO Mercedes-Benz. W przeciwnym razie można spowodować szybsze zużycie części pojazdu, a w konsekwencji utratę gwarancji i homologacji pojazdu.

#### Montaż podzespołów elektrycznych i elektronicznych

Montowanie w pojeździe dodatkowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych może niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo pojazdu. Nowo montowane urządzenia muszą posiadać odpowiedni atest i być opatrzone znakiem e. Znak e nadawany jest przez producenta urządzenia lub przez uprawnioną stację diagnostyczną.

 Ewentualne usterki lub szkody pochodne powstałe na skutek montażu urządzeń nie mających dopuszczenia do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz nie są objęte gwarancją udzieloną na pojazd przez firmę DaimlerChrysler.

Na montaż telefonów i urządzeń krótkofalowych w pojeździe potrzebne jest odpowiednie zezwolenie. Urządzenia tego rodzaju muszą być zawsze montowane fachowo i być wyposażone w antenę zewnętrzną eliminującą odbicia.

Nadajnik urządzenia krótkofalowego nie może przekraczać podanej niżej mocy.

##### Niebezpieczeństwo wypadku

Telefony i urządzenia krótkofalowe mogą doprowadzić do zakłóceń w pracy zespołów

elektronicznych pojazdu i zagrozić bezpieczeństwu jazdy, jeżeli:

- nie są wyposażone w antenę zewnętrzną
- antena zewnętrzna nie eliminuje odbić
- antena zewnętrzna została zamontowana nieprawidłowo.

##### Niebezpieczeństwo obrażeń

Zwiększone promieniowanie elektromagnetyczne może spowodować zagrożenie dla zdrowia. Korzystanie z anteny zewnętrznej pozwala uniknąć - tak ostatnio często dyskutowanych - możliwych zagrożeń dla zdrowia, spowodowanych polem elektromagnetycznym.

Dlatego montaż anteny zewnętrznej należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

## Tabliczki znamionowe

**i** Optymalną jakość odbioru telefonów komórkowych i urządzeń krótkofalowych w pojeździe i wyeliminowanie wzajemnych zakłóceń między tymi urządzeniami i układami elektronicznymi pojazdu zapewnia montaż anteny zewnętrznej dopuszczonej do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Podłączona antena zewnętrzna odprowadza pola elektromagnetyczne, emitowane przez przenośne urządzenie krótkofalowe, na zewnątrz, dzięki czemu natężenie pola wewnątrz pojazdu jest znacznie niższe niż w przypadku samej anteny wewnętrznej.

| Zakres częstotliwości   | Maksymalna moc nadajnika (W) |
|-------------------------|------------------------------|
| Fale krótkie (< 50 MHz) | 100                          |
| 4 Pasma 4 m             | 20                           |
| 2 Pasma 2 m             | 50                           |
| 70 Pasma 70 cm          | 35                           |
| 25 Pasma 25 cm          | 10                           |

**!** Użytkowanie w pojeździe urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, które nie spełniają tych wymogów, może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu (dyrektywa UE 95/54/EG – zgodność elektromagnetyczna pojazdów).

## Tabliczki znamionowe

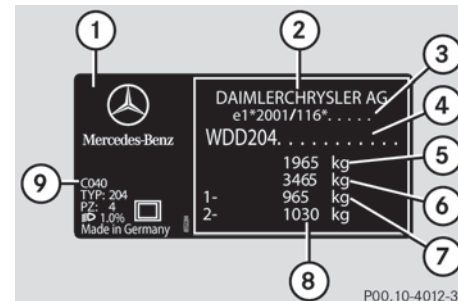
### Tabliczka znamionowa z numerem identyfikacyjnym pojazdu (FIN) i kodem lakieru

Tabliczka znamionowa znajduje się w bocznej części ramy drzwi po stronie pasażera.



① Tabliczka znamionowa

► Otworzyć drzwi po stronie pasażera. Widać tabliczkę znamionową ①.



### Tabliczka znamionowa (przykład)

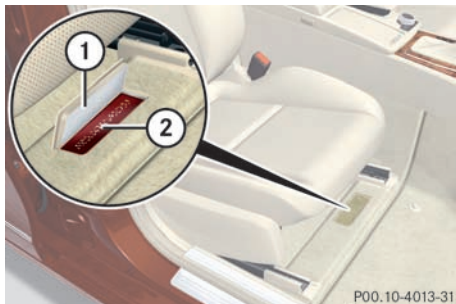
- ① Tabliczka znamionowa
- ② Producent pojazdu
- ③ Numer atestu UE
- ④ Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)
- ⑤ Dopuszczalna masa całkowita
- ⑥ Dopuszczalna masa przyczepy
- ⑦ Dopuszczalne obciążenie osi przedniej
- ⑧ Dopuszczalne obciążenie osi tylnej
- ⑨ Kod lakieru

### Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)

Numer identyfikacyjny pojazdu jest nabitą ponadto (niezależnie od tabliczki znamionowej) na nadwoziu przed fotelem pasażera na dole.



## Silnik



- ▶ Przesunąć fotela pasażera całkowicie do tyłu.
- ▶ Odchylić osłonę ① do góry.  
Widać nabity numer identyfikacyjny pojazdu (FIN) ②.

### Numer silnika

Numer silnika wybity jest na silniku.  
Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

- ① Osłona
- ② Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)

## Silnik

|                              | C 200                | C 280                | C 350                |
|------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Moc znamionowa               | 135 kW (184 KM)      | 170 kW (231 KM)      | 200 kW (272 KM)      |
| Przy prędkości obrotowej     | 5500 obr/min         | 6000 obr/min         | 6000 obr/min         |
| Nominalny moment obrotowy    | 250 Nm               | 300 Nm               | 350 Nm               |
| Przy prędkości obrotowej     | 2800 – 5000 obr/min  | 2500 – 5000 obr/min  | 2400 – 5000 obr/min  |
| Ilość cylindrów              | 4                    | 6                    | 6                    |
| Całkowita pojemność skokowa  | 1796 cm <sup>3</sup> | 2996 cm <sup>3</sup> | 3498 cm <sup>3</sup> |
| Maksymalna prędkość obrotowa | 6450 obr/min         | 6500 obr/min         | 6500 obr/min         |

|                              | C 220 CDI            | C 320 CDI            |
|------------------------------|----------------------|----------------------|
| Moc znamionowa               | 125 kW (170 KM)      | 165 kW (224 KM)      |
| Przy prędkości obrotowej     | 3800 obr/min         | 3800 obr/min         |
| Nominalny moment obrotowy    | 400 Nm               | 510 Nm               |
| Przy prędkości obrotowej     | 2000 obr/min         | 1600 – 2800 obr/min  |
| Ilość cylindrów              | 4                    | 6                    |
| Całkowita pojemność skokowa  | 2149 cm <sup>3</sup> | 2987 cm <sup>3</sup> |
| Maksymalna prędkość obrotowa | 5000 obr/min         | 4500 obr/min         |

## Osiągi

## Prędkości

## Mechaniczna skrzynia biegów

| Prędkość maksymalna | C 200    | C 280    | C 220 CDI | C 320 CDI |
|---------------------|----------|----------|-----------|-----------|
| 1. bieg             | 55 km/h  | 55 km/h  | 40 km/h   | 39 km/h   |
| 2. bieg             | 94 km/h  | 94 km/h  | 71 km/h   | 72 km/h   |
| 3. bieg             | 138 km/h | 138 km/h | 113 km/h  | 115 km/h  |
| 4. bieg             | 192 km/h | 192 km/h | 161 km/h  | 163 km/h  |
| 5. bieg             | 235 km/h | 241 km/h | 203 km/h  | 204 km/h  |
| 6. bieg             | 229 km/h | 250 km/h | 229 km/h  | 250 km/h  |

### Osiągi

#### Automatyczna skrzynia biegów

| Prędkość maksymalna | C 200    | C 280    | C 350    | C 220 CDI | C 320 CDI |
|---------------------|----------|----------|----------|-----------|-----------|
|                     | 230 km/h | 244 km/h | 250 km/h | 227 km/h  | 250 km/h  |

#### Przyspieszenie od 0 do 100 km/h

|                                         | C 200 | C 280 | C 350 |
|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| Mechaniczna 6-biegowa skrzynia biegów   | 8,6 s | 7,3 s | -     |
| Automatyczna 5-biegowa skrzynia biegów* | 8,8 s | -     | -     |
| Automatyczna 7-biegowa skrzynia biegów* | -     | 7,2 s | 6,3 s |

|                                         | C 220 CDI | C 320 CDI |
|-----------------------------------------|-----------|-----------|
| Mechaniczna 6-biegowa skrzynia biegów   | 8,8 s     | 7,7 s     |
| Automatyczna 5-biegowa skrzynia biegów* | 8,4 s     | -         |
| Automatyczna 7-biegowa skrzynia biegów* | -         | 6,8 s     |

## Opony i koła

**!** Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie ogumienia dopuszczonego do eksploatacji przez firmę DaimlerChrysler w danym modelu pojazdu. Opony takie są specjalnie dostosowane do układów wpływających na bezpieczeństwo jazdy, jak ABS czy ESP®.

- MO = Mercedes-Benz Original
- MOE = Mercedes-Benz Original Extended (z właściwościami awaryjnymi)

Firma DaimlerChrysler nie bierze odpowiedzialności za skutki lub szkody powstałe

w wyniku eksploatacji ogumienia innego niż zalecane. Informacji na temat ogumienia udzielają wszystkie ASO MercedesBenz.

**!** Używanie innych opon niż sprawdzone i zalecane do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz może np. pogorszyć właściwości trakcyjne pojazdu, spowodować hałaśliwą jazdę, zwiększone zużycie paliwa i samych opon itp. Ponadto odchylenia w wymiarach oraz odmienna charakterystyka odkształcania się opon podczas obciążenia w trakcie jazdy mogą powodować ocieranie się opon o nad-

wozie oraz o elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.

**i** Szczegółowych informacji na temat opon i kół udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz. Tabela z wartościami ciśnienia w ogumieniu znajduje się na wewnętrznej stronie pokryw wlew w paliwa. Szczegółowe informacje dotyczące ciśnienia w ogumieniu zamieszczono w rozdziale „Eksploatacja” (▷ strona 203).

## Ogumienie

## Ogumienie jednolite

|                     | C 200 / 220 CDI    | C 280              | C 350 / C 320 CDI |
|---------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Obie osie</b>    |                    |                    |                   |
| <b>Opony letnie</b> | 205/55 R16 91V     | 205/55 R16 91V     | -                 |
| <b>Opony zimowe</b> | 205/55 R16 91H M+S | 205/55 R16 91H M+S | -                 |
| <b>Koło</b>         | 7J x 16 H2 ET 43   | 7J x 16 H2 ET 43   | -                 |
| <b>Obie osie</b>    |                    |                    |                   |
| <b>Opony letnie</b> | 225/50 R16 92V     | 225/50 R16 92V     | -                 |
| <b>Opony zimowe</b> | 225/50 R16 92H M+S | 225/50 R16 92H M+S | -                 |
| <b>Koło</b>         | 7,5J x 16 H2 ET 53 | 7,5J x 16 H2 ET 53 | -                 |

### Opony i koła

|                                 | C 200 / 220 CDI    | C 280              | C 350 / C 320 CDI  |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Obie osie</b>                |                    |                    |                    |
| <b>Opony letnie</b>             | 225/45 R17 91W     | 225/45 R17 91W     | 225/45 R17 91W     |
| <b>Opony zimowe</b>             | 225/45 R17 91H M+S | 225/45 R17 91H M+S | 225/45 R17 91H M+S |
| <b>Obręcze z lekkich stopów</b> | 7,5J x 17 H2 ET 47 | 7,5J x 17 H2 ET 47 | 7,5J x 17 H2 ET 47 |

### Ogumienie mieszane

|                                     | Wszystkie modele   |
|-------------------------------------|--------------------|
| <b>Oś przednia</b>                  |                    |
| <b>Opony letnie</b>                 | 225 / 45 R17 91W   |
| <b>Obręcze kół z lekkich stopów</b> | 7,5J x 17 H2 ET 47 |
| <b>Oś tylna</b>                     |                    |
| <b>Opony letnie<sup>1</sup></b>     | 245 / 40 R17 91W   |
| <b>Obręcze z lekkich stopów</b>     | 8,5J x 17 H2 ET 58 |

1 Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieźnych.

| Wyposażenie AMG*             |                    |
|------------------------------|--------------------|
|                              | Wszystkie modele   |
| <b>Oś przednia</b>           |                    |
| Opony letnie                 | 225/45 R 17 94Y XL |
| Obręcze kół z lekkich stopów | 7,5J x 17 H2 ET 47 |
| <b>Oś tylna<sup>1</sup></b>  |                    |
| Opony letnie                 | 245/40 R 17 95Y XL |
| Obręcze kół z lekkich stopów | 8,5J x 17 H2 ET 58 |
| <b>Oś przednia</b>           |                    |
| Opony letnie                 | 225/40 R 18 92Y XL |
| Obręcze kół z lekkich stopów | 8J x 18 H2 ET 50   |
| <b>Oś tylna</b>              |                    |
| Opony letnie                 | 255/35 R 18 94Y XL |
| Obręcze kół z lekkich stopów | 8,5J x 18 H2 ET 54 |

1 Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieźnych.

### Opony i koła

#### Pakiet sportowy\*

|                              | Wszystkie modele                         |
|------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Oś przednia</b>           |                                          |
| Opony letnie                 | 225 / 45 R17 91W                         |
| Opony letnie                 | 225 / 45 R17 91W MOExtended              |
| Obręcze kół z lekkich stopów | 7,5J x 17 H2 ET 47                       |
| <b>Oś tylna</b>              |                                          |
| Opony letnie                 | 245 / 40 R17 91W <sup>1</sup>            |
| Opony letnie                 | 245 / 40 R17 91W MOExtended <sup>1</sup> |
| Obręcze z lekkich stopów     | 8,5J x 17 H2 ET 58                       |

<sup>1</sup> Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieźnych.

#### Opony MOExtended\*

 Opony z właściwościami awaryjnymi i tylko w połączeniu z obręczami ze stopów lekkich.

|                           | Wszystkie modele          |
|---------------------------|---------------------------|
| <b>Oś przednia</b>        |                           |
| Opony letnie              | 225/45 R17 91W MOExtended |
| Obręcze z lekkich stopów  | 7,5J x 17 H2 ET 47        |
| <b>Oś tylna</b>           |                           |
| Opony letnie <sup>1</sup> | 245/40 R17 91W MOExtended |



|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| <b>Koło</b>                     | 8,5J x 17 H2 ET 58            |
| <b>Obie osie</b>                |                               |
| <b>Opony zimowe</b>             | 225/45 R17 91H M+S MOExtended |
| <b>Obręcze z lekkich stopów</b> | 7,5J x 17 H2 ET 47            |

1 Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieźnych.

#### Koło zapasowe\*

W zależności od kraju, wersji silnika i rodzaju zamontowanych kół pojazd może być wyposażony w zestaw do uszczelniania opon TIREFIT, dojazdowe koło zapasowe\* (typu "Minispare") lub w normalne koło zapasowe\*.

|                                                         | C 200 / C 220 CDI / C 280 | C 350 / C 320 CDI |
|---------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|
| <b>Dojazdowe koło zapasowe* „Minispare”<sup>1</sup></b> |                           |                   |
| <b>Opony</b>                                            | T 125/90 R16 99M          | T 125/80 R17 99M  |
| <b>Reifendruck (ciśnienie powietrza w ogumieniu)</b>    | 4,2 bara                  | 4,2 bara          |
| <b>Koło</b>                                             | 3,5B x 16 ET 20           | 3,5B x 17 ET 20   |

1 Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieźnych.

### Wymiary pojazdu

| Wymiary pojazdu               |         |         |         |           |           |
|-------------------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
|                               | C 200   | C 280   | C 350   | C 220 CDI | C 320 CDI |
| Długość pojazdu (ECE)         | 4581 mm | 4581 mm | 4581 mm | 4581 mm   | 4581 mm   |
| Szerokość pojazdu             | 1770 mm | 1770 mm | 1770 mm | 1770 mm   | 1770 mm   |
| Wysokość pojazdu <sup>1</sup> | 1444 mm | 1444 mm | 1448 mm | 1444 mm   | 1448 mm   |
| Rozstaw osi                   | 2760 mm | 2760 mm | 2760 mm | 2760 mm   | 2760 mm   |

<sup>1</sup> W stanie gotowym do jazdy.

**Masa pojazdu**

Wartość masy własnej podano z uwzględnieniem masy kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i masy wszystkich płynów eksploatacyjnych (zbiornik paliwa napełniony w 90 %). Wyposażenie dodatkowe zwiększa masę własną pojazdu i odpowiednio zmniejsza obciążenie użytkowe.

|                                       | C 200   | C 280   | C 350   | C 220 CDI | C 320 CDI |
|---------------------------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| Masa własna (wg norm UE)              | 1490 kg | 1555 kg | 1610 kg | 1585 kg   | 1700 kg   |
| Dopuszczalna masa całkowita           | 1975 kg | 2040 kg | 2095 kg | 2070 kg   | 2185 kg   |
| Dopuszczalne obciążenie osi przedniej | 945 kg  | 985 kg  | 1020 kg | 995 kg    | 1070 kg   |
| Dopuszczalne obciążenie osi tylnej    | 1060 kg | 1085 kg | 1105 kg | 1105 kg   | 1145 kg   |
| Przy jeździe z przyczepą              | 1100 kg | 1125 kg | 1145 kg | 1145 kg   | 1185 kg   |
| Maksymalne obciążenie dachu           | 100 kg  | 100 kg  | 100 kg  | 100 kg    | 100 kg    |
| Maksymalne obciążenie w bagażniku     | 100 kg  | 100 kg  | 100 kg  | 100 kg    | 100 kg    |

### Hak holowniczy\*

#### Hak holowniczy\*

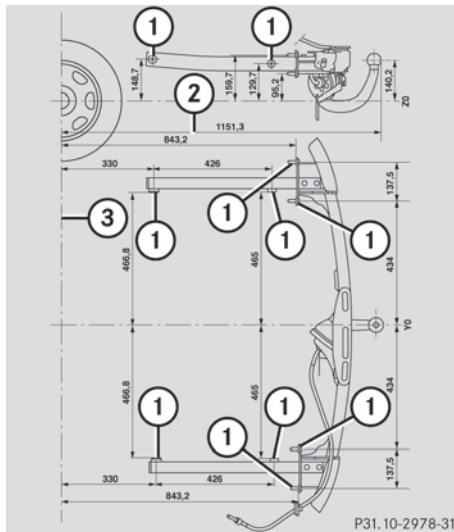
#### Wymiary montażowe

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Późniejszy montaż haka holowniczego należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

**!** Przy montażu haka holowniczego w terminie późniejszym może być niezbędne wprowadzenie zmian w układzie chłodzenia. Zależy to od typu pojazdu.

Przy montażu haka holowniczego w terminie późniejszym należy wykorzystać punkty mocowania do ramy podwozia.



#### Punkty mocowania haka holowniczego

- ① Punkty mocowania
- ② Odległość od osi tylnej do końcówki haka holowniczego
- ③ Linia środkowa osi tylnej

W przypadku fabrycznie zamontowanego haka holowniczego odległość od osi tylnej do końcówki haka holowniczego wynosi 1151,3 mm.

## Materiały eksploatacyjne i pojemności

## Masa przyczepy

|                                              | C 200   | C 280   | C 350   | C 220 CDI | C 320 CDI |
|----------------------------------------------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| Przyczepa z hamulcem <sup>1</sup>            | 745 kg  | 750 kg  | 750 kg  | 750 kg    | 750 kg    |
| Przyczepa bez hamulca                        | 1800 kg | 1800 kg | 1800 kg | 1800 kg   | 1800 kg   |
| Maksymalne obciążenie statyczne <sup>2</sup> | 75 kg   | 75 kg   | 75 kg   | 75 kg     | 75 kg     |

1 Przy zdolności do pokonywania wzniesień co najmniej 12 %.

2 Obciążenie statyczne nie sumuje się z masą przyczepy.

## Materiały eksploatacyjne i pojemności

## Wskazówki dotyczące materiałów eksploatacyjnych i pojemności

Materiałami eksploatacyjnymi są:

- paliwa (np. etylina, olej napędowy)
- środki smarne (np. olej silnikowy, olej przekładniowy, smary stałe)
- płyn chłodzący
- płyn hamulcowy

Należy stosować wyłącznie materiały eksploatacyjne sprawdzone i dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler, ponieważ

- materiały te są specjalnie dostosowane do eksploatacji w pojeździe marki Mercedes-Benz

- wymagają tego warunki gwarancji.

Materiały eksploatacyjne dopuszczone do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz można rozpoznać po nadruku "MB-Freigabe XXX.XX" lub "MB-Approval XXX.XX" na etykiecie produktu. Wszystkie inne oznaczenia i informacje określające poziom jakości produktu lub wskazujące na zgodność ze specyfikacją wg arkusza XXX.XX nie świadczą o dopuszczeniu do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.



## Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas kontaktu z materiałami eksploatacyjnymi, jak również przy ich składowaniu i utylizacji należy przestrzegać obowiązujących przepisów. W przeciwnym razie materiały te mogą stać się zagrożeniem zarówno dla ludzi, jak i środowiska naturalnego.

Materiały eksploatacyjne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Należy unikać bezpośredniego kontaktu materiałów eksploatacyjnych z oczami i skórą, gdyż jest to szkodliwe dla zdrowia.

W razie przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie udać się do lekarza.

### Materiały eksploatacyjne i pojemności

#### Ochrona środowiska

Zużyte materiały eksploatacyjne należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego!

#### Paliwo

#### Niebezpieczeństwo wybuchu

Etylina / olej napędowy są związkami łatwopalnymi. Podczas kontaktu z paliwem obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Przed tankowaniem pojazdu należy wyłączyć silnik oraz ogrzewanie działające podczas postoju\*.

#### Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy unikać bezpośredniego kontaktu etyliny / oleju napędowego ze skórą lub odzieżą.

Bezpośredni kontakt paliwa ze skórą lub wdychanie oparów paliwa może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu.

#### Pojemność zbiornika paliwa

|                      |      |
|----------------------|------|
| Pojemność całkowita: | 66 l |
| w tym rezerwa        | 8 l  |

**!** Pojazdu wyposażonego w silnik wysoko-  
prężny nie wolno tankować etyliną. Do oleju  
napędowego nie wolno dodawać etyliny.  
Nawet minimalne ilości etyliny mogą spowo-  
dować uszkodzenie układu wtryskowego.  
Gwarancja udzielona na pojazd nie obejmuje  
uszkodzeń spowodowanych dodawaniem  
etyliny do oleju napędowego.

**!** Pojazdu wyposażonego w silnik benzy-  
nowy nie wolno tankować olejem napędowym.  
Do etyliny nie wolno dodawać oleju napę-  
dowego. Nawet minimalne ilości oleju napę-  
dowego mogą spowodować uszkodzenie  
układu wtryskowego. Gwarancja udzielona na  
pojazd nie obejmuje uszkodzeń spowodowa-  
nych dodawaniem oleju napędowego do  
etyliny.

Więcej informacji dotyczących paliw  
znajduje się w rozdziale "Eksploatacja"  
(▷ strona 193).

#### Zużycie paliwa

Pojazd zużywa więcej paliwa w następu-  
jących warunkach:

- przy bardzo niskich temperaturach
- w ruchu miejskim
- przy jeździe na krótkich odcinkach
- podczas jazdy z przyczepą
- w terenie górzystym

Wskaźniki zużycia paliwa określono  
według dyrektywy UE 80/1268/EWG  
w następujących warunkach testowych:

- W cyklu miejskim symulowano zwykły  
ruch miejski z częstymi ruszaniem  
i zatrzymaniami.
- W cyklu pozamiejskim symulowano  
zwykłą jazdę z przyspieszeniami na  
wszystkich biegach, w zakresie  
prędkości od 0 do 120 km/h.
- Obliczenia całkowitego zużycia paliwa  
dokonano przy założeniu, że udział  
cyklu miejskiego w przebiegu  
całkowitym wynosi około 37 %,  
a pozamiejskiego około 63 %.

**i** Rzeczywiste zużycie paliwa pojazdu może  
trochę odbiegać od podanych wartości,  
w zależności od:

- techniki jazdy
- warunków panujących na drodze i rodzaju  
drog
- wpływów otoczenia
- stanu technicznego pojazdu.

Pojazdy marki Mercedes-Benz są nieustannie  
dostosowywane do najnowszego stanu wiedzy  
technicznej. Istnieje zatem możliwość, że po  
zamknięciu redakcji niniejszej instrukcji obsługi  
rzeczywiste wskaźniki zużycia okażą się niższe  
niż wymienione. Aktualne wskaźniki zużycia są  
zamieszczane w dokumentach COC (EC-CERTI-  
FICATE OF CONFORMITY). Dokumenty te są  
wydawane przy odbiorze pojazdu.

## Materiały eksploatacyjne i pojemności

**!** Nie należy stosować żadnych specjalnych dodatków do paliwa. Mogą one spowodować nadmierne zużycie silnika, a nawet doprowadzić do jego uszkodzenia. Stosowanie dodatków specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji.



## Ochrona środowiska

CO<sub>2</sub> (dwutlenek węgla) jest gazem, który według dzisiejszej wiedzy stanowi główną przyczynę ocieplania się klimatu na Ziemi (efekt cieplarniany). Emisja CO<sub>2</sub> jest powiązana ze zużyciem paliwa i zależy od:

- efektywnego wykorzystywania paliwa przez silnik
- techniki jazdy
- czynników innych niż techniczne, np. wpływu środowiska lub stanu dróg.

Oszczędny sposób jazdy i regularne przeglądy pojazdu mogą przyczynić się do zmniejszenia emisji CO<sub>2</sub>.

### Zużycie paliwa wg dyrektywy 80/1268/EWG

Dane nie odnoszą się do określonego pojazdu, umożliwiają jednak dokonanie porównań między poszczególnymi typami, wzgl. modelami pojazdów.

| Mechaniczna skrzynia biegów | C 200 <sup>1</sup> | C 280 <sup>1</sup> | C 220 CDI <sup>1</sup> | C 320 CDI <sup>1</sup> |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|------------------------|------------------------|
| W ruchu miejskim            |                    |                    |                        |                        |
| W ruchu pozamiejskim        |                    |                    |                        |                        |
| W trybie mieszanym          | 7,9 l/100 km       | 9,4 l/100 km       | 6,1 l/100 km           |                        |
| Emisja CO <sub>2</sub>      |                    |                    |                        |                        |

<sup>1</sup> Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

### Materiały eksploatacyjne i pojemności

| Automatyczna skrzynia biegów | C 200 <sup>1</sup> | C 280 <sup>1</sup> | C 350 <sup>1</sup> |
|------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| W ruchu miejskim             |                    |                    |                    |
| W ruchu pozamiejskim         |                    |                    |                    |
| W trybie mieszanym           | 8,2 l/100 km       | 9,4 l/100 km       |                    |
| Emisja CO <sub>2</sub>       |                    |                    |                    |

<sup>1</sup> Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

| Automatyczna skrzynia biegów | C 220 CDI <sup>1</sup> | C 320 CDI <sup>1</sup> |
|------------------------------|------------------------|------------------------|
| W ruchu miejskim             |                        |                        |
| W ruchu pozamiejskim         |                        |                        |
| W trybie mieszanym           | 6,7 l/100 km           |                        |
| Emisja CO <sub>2</sub>       |                        |                        |

<sup>1</sup> Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

#### Olej silnikowy

Wykaz olejów silnikowych, które zostały sprawdzone według przepisów dotyczących materiałów eksploatacyjnych Mercedes-Benz i dopuszczone do stosowania, dostępny jest w każdej ASO Mercedes-Benz. Dodatkowo na opakowaniach olejów znajdują się informacje o uzyskaniu dopuszczenia do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz łącznie z numerem arkusza przepisów dot. materiałów eksploatacyjnych MB. W tabeli poniżej podano numery arkuszy przepisów dotyczących materiałów eksploatacyjnych MB zawierające specyfikacje olejów dopuszczonych do stosowania w silnikach określonego typu:

|               | C 200                     | C 280                | C 350             |
|---------------|---------------------------|----------------------|-------------------|
| Nr arkusza MB | 229.3/229.31/229.5/229.51 | 229.1/229.3/229.5    | 229.1/229.3/229.5 |
|               | C 220 CDI                 | C 320 CDI            |                   |
| Nr arkusza MB | 228.51/229.31/229.51      | 228.51/229.31/229.51 |                   |



## Materiały eksploatacyjne i pojemności

**!** Nie należy stosować żadnych dodatków specjalnych. Mogą one spowodować nadmierne zużycie podzespołów, a nawet doprowadzić do ich uszkodzenia. Stosowanie dodatków

specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji.

**!** Jeżeli zalecany olej silnikowy jest niedostępny, można do pojazdu wyposażonego w filtr cząstek stałych przejściowo zastosować

olej silnikowy dopuszczony do pojazdów bez filtra cząstek stałych (228.3/229.3/229.5).

W takiej sytuacji należy jednak w najbliższym możliwym terminie zlecić wymianę oleju.

## Pojemności

Wszystkie podane niżej wartości dotyczą całkowitej pojemności silnika.

| Silnik z filtrem oleju | C 200 | C 280 | C 350 | C 220 CDI | C 320 CDI |
|------------------------|-------|-------|-------|-----------|-----------|
| Ilość do wymiany       | 5,5 l | 8,0 l | 8,0 l | 6,5 l     | 8,5 l     |

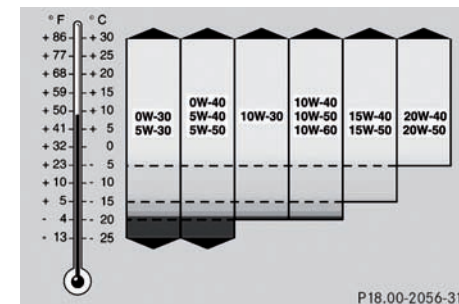
## Lepkość oleju silnikowego

Pod pojęciem lepkości należy rozumieć współczynnik oporu stawianego przez ciecz, przeciwdziałającego wewnętrznie ruchowi jej cząstek.

Lepkość jest również wyznacznikiem płynności cieczy. W przypadku oleju silnikowego duża lepkość jest równoznaczna z większą gęstością, a mała – z mniejszą. Temperatura ma bardzo duży wpływ na lepkość cieczy. Na skutek wzrostu temperatury lepkość zmniejsza się, a na skutek spadku temperatury ulega nieproporcjonalnemu (krzywa o przebiegu wykładniczym) wzrostowi.

Lepkość oleju silnikowego musi być tak dobrana, aby rozruch silnika i zasilanie olejem miejsc smarowania w niskich temperaturach było zapewnione i jednocześnie, aby przy wysokiej temperaturze pracy silnika film olejowy nie uległ rozerwaniu.

Prosimy dobierać klasę SAE (lepkość) oleju silnikowego na podstawie zamieszczonego poniżej diagramu, w zależności od przewidywanej, przeciętnej temperatury otoczenia. Limity temperatury służą do orientacji i przez krótki czas dopuszczalne są rozbieżności w stosunku do podanych w diagramie wartości.



### Materiały eksploatacyjne i pojemności

#### Olej przekładniowy

Należy stosować wyłącznie olej przekładniowy dopuszczony do eksploatacji w pojazdach osobowych zgodnie z arkuszem 231.1 przepisów dotyczących materiałów eksploatacyjnych Mercedes-Benz. W zależności od wersji skrzyni biegów należy uwzględnić odpowiednie przepisy dotyczące materiałów eksploatacyjnych, ujęte w arkuszach 235.10, 236.10 i 236.12. Lista sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania olejów przekładniowych jest dostępna w każdej ASO Mercedes-Benz.

**!** Nie należy stosować żadnych dodatków specjalnych. Mogą one spowodować nadmierne zużycie podzespołów, a nawet doprowadzić do ich uszkodzenia. Stosowanie dodatków specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji.

#### Płyn chłodzący

Płyn chłodzący jest mieszaniną wody i środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu. W układzie chłodzenia spełnia on następujące funkcje:

- zabezpieczanie przed korozją
- ochronę przed zamarzaniem
- podwyższenie punktu wrzenia

**i** Układ chłodzenia jest fabrycznie napełniony płynem chłodzącym zapewniającym odpowiednie zabezpieczenie przed korozją i zamarzaniem.

**!** Układ chłodzenia należy napełniać wymieszanym uprzednio płynem chłodzącym o składzie zapewniającym odpowiedni stopień ochrony przed zamarzaniem.

W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu. Dalsze wskazówki dotyczące płynu chłodzącego i napełniania układu chłodzenia są zamieszczone w arkuszu nr 310.1 przepisów dotyczących materiałów eksploatacyjnych Mercedes-Benz.

**!** Należy zawsze stosować płyn chłodzący o właściwym składzie – również w krajach o gorącym klimacie!

W przeciwnym razie układ chłodzenia jest niedostatecznie zabezpieczony przed korozją, a płyn chłodzący ma zbyt niską temperaturę wrzenia.

Przy przepisowym stężeniu środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu temperatura wrzenia płynu chłodzącego wynosi ok. 130 °C.

Stężenie środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu w układzie chłodzenia

- powinno wynosić co najmniej 50 %.
- Zabezpiecza to układ chłodzenia przed

zamarznięciem przy spadku temperatury do ok. -37 °C. Stężenie nie powinno być wyższe niż

- 55 % (zabezpieczenie przed mrozem do -45 °C), ponieważ pogarsza to możliwości odprowadzania ciepła przez płyn chłodzący.

Gdy spadnie poziom płynu chłodzącego w pojeździe, należy uzupełnić mieszaninę w proporcji 1:1 wody i środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu. Firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu dopuszczonego do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

**!** Układ chłodzenia napełniany jest płynem o dużej trwałości, który jednak musi zostać wymieniony najpóźniej po upływie 15 lat lub po przebiegu 250 000 kilometrów. Wymiana powinna zostać potwierdzona w "Książce obsługi"!

Firma DaimlerChrysler udziela gwarancji tylko wówczas, gdy stosowane są środki zapobiegające korozji i zamarzaniu dopuszczone do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz.

## Materiały eksploatacyjne i pojemności

## Pojemności

Wszystkie podane niżej wartości dotyczą całkowitej pojemności układu chłodzenia.

|                                                      | C 200 <sup>1</sup> | C 280 <sup>1</sup> | C 350 <sup>1</sup> | C 220 CDI <sup>1</sup> | C 320 CDI <sup>1</sup> |
|------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------|------------------------|
| Płyn chłodzący                                       |                    |                    |                    |                        |                        |
| Stężenie środka zapobiegającego korozji i zamarzaniu |                    |                    |                    |                        |                        |
| chroniące przed mrozem do -37 °C<br>(ok. 50 %)       |                    |                    |                    |                        |                        |
| chroniące przed mrozem do -45 °C<br>(ok. 55 %)       |                    |                    |                    |                        |                        |

<sup>1</sup> Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

## Płyn hamulcowy

Płyn hamulcowy z biegiem czasu wchłania wilgoć z atmosfery. Powoduje to obniżenie temperatury wrzenia.

 **Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli temperatura wrzenia płynu hamulcowego jest zbyt niska, przy dużym obciążeniu hamulców (np. przy zjazdach z przełęczami górskimi) w układzie hamulcowym mogą powstawać pęcherzyki powietrza. Zjawisko to zmniejsza skuteczność hamowania.

Płyn hamulcowy należy wymieniać co dwa lata! Wymiana powinna zostać potwierdzona w "Książce obsługi".

 W komorze silnika zazwyczaj umieszcza się informację przypominającą o terminie następnej wymiany płynu hamulcowego.

## Układ spryskiwaczy szyb

Zbiornik płynu do spryskiwaczy ma pojemność ok.

Układ zmywania reflektorów\* i układ spryskiwaczy szyb zasilane są ze wspólnego zbiornika płynu do spryskiwaczy.

- Zbiornik płynu do spryskiwaczy należy napełniać mieszaniną składającą się z wody i koncentratu środka do mycia szyb. Proporcje mieszania należy dostosować do przewidywanych temperatur zewnętrznych.

### **Materiały eksploatacyjne i pojemności**

Wycieraczki nie pozostawiają wtedy smug. Układ zmywania reflektorów\* i układ spryskiwaczy nie zamarzają.



#### **Niebezpieczeństwo pożaru**

Koncentrat stosowany w układzie spryskiwaczy jest łatwopalny. Podczas kontaktu z koncentratem do mycia szyb obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

## **Kontakt**

---

W przypadku pytań i sugestii prosimy o kontakt:

infolinia: 0 801 17 77 77

e-mail: [info@mercedes-benz.pl](mailto:info@mercedes-benz.pl)

## **Internet**

---

Szczegółowe informacje dotyczące samochodów Mercedes-Benz i produktów DaimlerChrysler znajdują się w internecie na stronach:

[www.mercedes-benz.com](http://www.mercedes-benz.com)

[www.mercedes-benz.pl](http://www.mercedes-benz.pl)

[www.daimlerchrysler.com](http://www.daimlerchrysler.com)

[www.daimlerchrysler.pl](http://www.daimlerchrysler.pl)

## **Redakcja**

---

Redakcję zakończono: 24.07.2006

Przedruk, tłumaczenie i powielanie, również we fragmentach, bez pisemnej zgody jest zabronione.

## **Edycja**

---

DaimlerChrysler Automotive Polska

